

ISSN 1692-6250 (IMPRESO)
ISSN 2500-607X (LÍNEA)

GRAFÍA



Vol. 21 No. 2, julio-diciembre 2025

GRAFÍA

Vol. 21 No. 2, julio-diciembre 2025



GRAFÍA

ISSN 1692-6250 (IMPRESO) ISSN 2500-607X (EN LÍNEA)

Revista Gráfica Vol. 21 N°. 2 - julio - diciembre de 2025

Revista Grafía, Vol. 21 Núm. 2
Julio a diciembre de 2025
ISSN 1692-6250 (Impreso)- ISSN 2500-607X (Online)

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE COLOMBIA
Calle 12B No. 4-31
E-mail: facultad.cienciashumanas@fuac.edu.co

Rector
Luis Carlos Guzmán Rodríguez

Decana de la Facultad de Ciencias Humanas
Ana Luz Rodríguez González

GRAFÍA

Julio a diciembre de 2025
ISSN Versión Impresa 1692-6250
ISSN - Versión Online 2500-607X
Cuaderno de Trabajo de los profesores de la Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Autónoma de Colombia
Dirección URL:
<http://revistas.fuac.edu.co/index.php/grafia/index>
Facebook: Revista Grafía - Universidad Autónoma de Colombia
Instagram: revista_grafia
LinkedIn: [Revista Grafía Colombia](#)
Twitter: @Revista_Grafia

Directora y editora
Ana Luz Rodríguez González
revgrafia@gmail.com/rodriguez.ana@fuac.edu.co

Asistente de edición
José David Piñeros Rodríguez

Consejo Editorial
Diana Luz Ceballos Gómez- Universidad Nacional de Colombia- Sede Medellín.
Nayibe Peña Frade- Universidad Autónoma de Colombia.
Francisco Javier Guerrero Barón- Universidad Pedagógica y Tecnológica de Tunja- UPTC.

Natalia Silva Prada- National Coalition of Independent Scholars-USA.
Gloria Estela Bonilla Vélez-Universidad de Cartagena – Colombia.
Jaime de Almeida- Universidad de Brasilia- Brasil.

Comité Científico Internacional
Julián Sobrino Simal- Universidad de Sevilla- España.
María Luisa Pfeiffer- Universidad de Buenos Aires- Argentina.
Riccardo Forte- National Coalition of Independent Scholars-USA.
Luiz Claudio Duarte- Universidade Federal Fluminense – Brasil.
Darío Gómez Sánchez- Universidad Federal de Pernambuco- Brasil.

Carátula
Fotografía- Fachada Casa Barrio La Candelaria – Bogotá
Ana Luz Rodríguez González

Diagramación
José David Piñeros Rodríguez

Canje
Biblioteca Marcelino Rojas Cochero
Directora Lilia Gómez Hurtado
biblos@fuac.edu.co

Indexada en las Bases de datos DOAJ, REDIB, EBSCO, MIAR. Reconocida por PUBLINDEX DE COLCIENCIAS

El contenido de los artículos no expresa necesariamente las posiciones de la revista

Índice

8	Presentación <i>Ana Luz Rodríguez González</i>
	Artículos de investigación
11	<ul style="list-style-type: none">• Sub-gobiernos, crimen y sociabilidad en Bogotá y otras ciudades 1953-2016• Sub-governments, crime, and sociability in Bogotá and other cities, 1953–2016• Subgovernos, crime e sociabilidade em Bogotá e outras cidades, 1953-2016 <i>Sebastián Bermúdez Castellanos</i> Universidad Autónoma de Colombia
	Artículos de reflexión derivados de investigación
44	<ul style="list-style-type: none">• Morirse. Reflexión sobre la muerte de las personas desde la metodología de las vivencias saturadas de Julián Marías• Dying. Reflection on the death of people from the methodology of saturated experiences by Julián Marías• Morrer. Reflexão sobre a morte das pessoas a partir da metodologia das experiências saturadas de Julián Marías <i>Asunción Velilla</i> Universidad de Barcelona

64	<ul style="list-style-type: none"> • Rubén Darío, dos ciudades, dos puertos, dos lugares Tánger y Valparaíso, Marruecos y Chile, unidos por la visión y la sensibilidad del poeta • Rubén Darío, two cities, two ports, two places: Tangier and Valparaíso, Morocco and Chile, united by the poet's vision and sensibility • Rubén Darío, duas cidades, dois portos, dois lugares: Tânger e Valparaíso, Marrocos e Chile, unidos pela visão e sensibilidade do poeta <p><i>Hiri Abdelhak</i> Instituto Superior Internacional de Turismo de Tánger (ISITT)</p>
91	<ul style="list-style-type: none"> • Alas a la ostra José Martí y la poesía auténtica • Wings to the Oyster: José Martí and Authentic Poetry • Asas para a Ostra: José Martí e a Poesia Autêntica <p><i>Ariel González Rodríguez</i> Universidad Autónoma de Colombia</p>
109	<ul style="list-style-type: none"> • Μανία και σωφροσύνη ¿Dos vías hacia la contemplación de la verdad? • Μανία και σωφροσύνη Two Paths to the Contemplation of Truth? • Μανία και σωφροσύνη Dois Caminhos para a Contemplanção da Verdade? <p><i>Liliana Carolina Sánchez Castro</i> Universidad Nacional de Colombia</p>
124	<ul style="list-style-type: none"> • Una miseria, tres miradas y el amanecer del mundo. Ensayo empírico-literario de Antes del fin y El Señor Presidente • One Misery, Three Perspectives, and the Dawn of the World: An Empirical-Literary Essay on Before the End and El Señor Presidente • Uma Miséria, Três Perspectivas e o Alvorecer do Mundo: Um Ensaio Empírico-Literário sobre Antes do Fim e O Senhor Presidente <p><i>Omar Julián Carmona García</i> Universidad de Antioquia</p>

	Artículo de revisión derivado de investigación
136	<ul style="list-style-type: none"> • Combates en el cielo bíblico. In Memoriam • Biblical Battles in the Sky • Batalhas Bíblicas no Céu <p><i>Leonardo Agudelo Velásquez</i></p>
	Textos breves
208	<ul style="list-style-type: none"> • La Pola y el camino alternativo de la libertad <p><i>Hugo Correa Londoño</i></p>
216	<ul style="list-style-type: none"> • Sobre la novela Los almuerzos de Evelio Rosero <p><i>Ciro Alonso Páez Álvarez</i></p>
231	<ul style="list-style-type: none"> • About the novel Good offices by Evelio Rosero <p><i>Ciro Alonso Páez Álvarez</i></p>
246	Políticas Editoriales Revista Grafía
270	Editorial Polices Revista Grafía
292	Políticas Editoriais Revista Grafía

Presentación

Ana Luz Rodríguez González

La convocatoria de artículos para el volumen 21, número 2 de la revista *Grafía*, invitaba a los autores a presentar sus artículos con toda libertad. La única condición era que los temas se ubicaran dentro del campo de las Humanidades. El resultado final es una publicación multicolor, que recoge una variedad de temas y de estilos de escritura.

Desde luego la construcción de los números de la revista para los cuales se ha hecho un llamado amplio y libre, fueron también todo un festín para el comité editorial. Los lectores internos de la revista *Grafía* apreciamos la aventura de encontrar textos bien escritos y que hablan desde perspectivas novedosas.

En esta ocasión, este número de la revista cuenta con artículos de historia y de sociología, así como con artículos de reflexión sobre diversas obras literarias. Se publica, por ejemplo, un artículo sobre Bogotá, vista desde las organizaciones criminales que la atraviesan, reconociendo que el tejido social que se construye en dichas organizaciones hace referencia a un tipo de sociabilidad muy particular, que interactúa con la sociedad entera y con otras facetas de la sociabilidad, haciendo de la vida urbana un mundo de alta complejidad y de difícil gobernabilidad. El artículo en mención se titula, *Sub-gobiernos, Crimen y Sociabilidad en Bogotá y otras ciudades. 1953-2016*. Este artículo de investigación se desprende del trabajo juicioso y analítico del historiador Sebastián Bermúdez, quien explora con detenimiento el fondo

documental del Conflicto armado colombiano y del proceso de paz del año 2016, que se encuentra en el Archivo General de la Nación, en la ciudad de Bogotá.

En la sección de *Artículos de Reflexión derivados de investigación*, publicamos una reflexión sobre la muerte y el morir vista desde la perspectiva del pensador Julián Marías. Este artículo es escrito por una colaboradora habitual de la revista, la filósofa, Asunción Velilla. El artículo se titula, *Morirse. Reflexión sobre la muerte de las personas desde la metodología de las vivencias saturadas de Julián Marías*. Contamos también con un artículo de la filóloga y filósofa Carolina Sánchez, especialista en Filosofía Antigua, titulado, *¿Dos vías hacia la contemplación de la verdad?* Se publican también tres artículos, presentados a partir de reflexiones sobre obras de literatura y escritores. El primero de ellos, *Ruben Darío, dos ciudades, dos puertos, dos lugares: Tánger y Valparaíso, Marruecos y Chile, unidos por la visión y la sensibilidad del poeta*, cuyo autor es Hiri Abdelhak. El segundo artículo es del escritor y profesor cubano colombiano, Ariel González, quien nos brinda una reflexión sobre la obra de José Martí y sobre su poesía. Su artículo se titula: *Alas a la ostra, José Martí y la poesía auténtica*. Finalmente, se publica el artículo de Omar Julián Carmona García, titulado, *Una miseria, tres miradas y el amanecer del mundo. Ensayo empírico literario de Antes del fin y El Señor Presidente*.

En la sección de *Artículos de Revisión derivados de investigación*, la Revista Grafía se propone hacer un homenaje póstumo al escritor, historiador y profesor, Leonardo Agudelo Velásquez, quien partió en septiembre de 2023. A Leonardo Agudelo lo recordamos por su interés y conocimiento sobre las Relaciones internacionales, sobre el Islam y sobre las culturas del Oriente Medio. El artículo que se publica es inédito y se titula, *Combates en el cielo bíblico*.

En la sección de *Textos breves*, publicamos dos artículos cortos. Una reflexión sobre el papel de la heroína de la Independencia, Policarpa Salavarrieta, pero que según la investigación del abogado y escritor Hugo Correa Londoño, no corresponde exactamente con el nombre original de esta valiente mujer.

Por último, en esta misma sección, publicamos el ensayo sobre la novela *Los almuerzos* del escritor colombiano Evelio Rosero, escrito por Ciro A. Páez, filósofo y escritor. Este artículo se presenta tanto para la comunidad hispano hablante como para la comunidad de habla inglesa.

Buen viento y buena mar a nuestros lectores.

Sub-gobiernos, crimen y sociabilidad en Bogotá y otras ciudades 1953-2016

Sebastián Bermúdez Castellanos¹

ORCID: 0009-0009-0550-6389

Universidad Autónoma de Colombia

Artículo de Investigación

Aprobado: 25-11-2025

Resumen

Analiza la evolución del crimen organizado en Colombia entre 1953 y 2016, centrándose en la interacción entre grupos criminales, el Estado y las comunidades. Se examina la diversidad de estas organizaciones, desde grandes conglomerados hasta pequeñas bandas, y los factores que influyen en su funcionamiento. Basado en documentos del proceso de paz con las FARC, el estudio se enfoca en Barranquilla, Buenaventura, Cúcuta y Bogotá, analizando las dinámicas del crimen urbano, su impacto en la sociedad y la capacidad del Estado para ejercer control. Desde un enfoque estructuralista, se compara el crimen con sistemas económicos y sociales, explorando cómo las transformaciones sociopolíticas han moldeado estas organizaciones en sub-gobiernos y sub-naciones. Se destacan los crecientes niveles de violencia en Cúcuta y Bogotá, marcados por disputas entre bandas, microtráfico, extorsión y tráfico de armas, mientras que en Barranquilla y Buenaventura se aborda la lucha por el control del narcotráfico y las alianzas internacionales de estos grupos. A pesar de los esfuerzos estatales, las estructuras criminales continúan adaptándose y fortaleciendo su poder. Finalmente, se subraya la importancia de la reconciliación y la protección de las víctimas en el contexto del proceso de paz, así como la necesidad de mecanismos de seguimiento que permitan abordar los conflictos derivados del crimen

¹ Historiador. Correo: sebastian.bermudez@fuac.edu.co

organizado.

Palabras clave: Sub-gobiernos, enfoque estructuralista, evolución del crimen organizado, transformaciones sociopolíticas.

Sub-governments, crime, and sociability in Bogotá and other cities, 1953–2016

Abstract

This study analyzes the evolution of organized crime in Colombia between 1953 and 2016, focusing on the interaction between criminal groups, the state, and communities. It examines the diversity of these organizations, from large conglomerates to small gangs, and the factors that influence their functioning. Based on documents from the peace process with the FARC, the study focuses on Barranquilla, Buenaventura, Cúcuta, and Bogotá, analyzing the dynamics of urban crime, its impact on society, and the state's capacity to exercise control. From a structuralist perspective, it compares crime with economic and social systems, exploring how sociopolitical transformations have shaped these organizations into sub-governments and sub-nations. It highlights the growing levels of violence in Cúcuta and Bogotá, marked by disputes between gangs, microtrafficking, extortion, and arms trafficking, while in Barranquilla and Buenaventura it addresses the struggle for control of drug trafficking and the international alliances of these groups. Despite state efforts, criminal structures continue to adapt and strengthen their power. Finally, the report underscores the importance of reconciliation and victim protection in the context of the peace process, as well as the need for follow-up mechanisms to address conflicts arising from organized crime.

Key words: Sub-governments, structuralist approach, evolution of organized crime, sociopolitical transformations.

Subgovernos, crime e sociabilidade em Bogotá e outras cidades, 1953-2016

Resumo

Analisa a evolução do crime organizado na Colômbia entre 1953 e 2016, com foco na interação entre grupos criminosos, o Estado e as comunidades. Examina a diversidade dessas organizações, desde grandes conglomerados até pequenas gangues, e os fatores que influenciam seu funcionamento. Com base em documentos do processo de paz com as FARC, o estudo se concentra em Barranquilla, Buenaventura, Cúcuta e Bogotá, analisando as dinâmicas do crime urbano, seu impacto na sociedade e a capacidade do Estado de exercer controle. A partir de uma abordagem estruturalista, o crime é comparado com sistemas econômicos e sociais, explorando como as transformações sociopolíticas moldaram essas organizações em subgovernos e subnações. Destacam-se os crescentes níveis de violência em Cúcuta e Bogotá, marcados por disputas entre gangues, microtráfico, extorsão e tráfico de armas, enquanto em Barranquilla e Buenaventura é abordada a luta pelo controle do narcotráfico e as alianças internacionais desses grupos. Apesar dos esforços do Estado, as estruturas criminosas continuam se adaptando e fortalecendo seu poder. Por fim, destaca-se a importância da reconciliação e da proteção das vítimas no contexto do processo de paz, bem como a necessidade de mecanismos de acompanhamento.

Palavras-chave: Subgovernos, abordagem estruturalista, evolução do crime organizado, transformações sociopolíticas.

Introducción

La presencia de diversas agrupaciones criminales en la historia reciente de Colombia ha generado un panorama complejo y, en muchas ocasiones, confuso. La evolución de estas organizaciones, con estructuras sofisticadas y economías ilícitas en expansión, ha dado lugar a dinámicas criminales de gran alcance. Desde conglomerados de alto perfil

hasta pequeños grupos delictivos, su funcionamiento y permanencia dependen tanto de su cohesión interna como de sus interacciones con actores clave, como el campesinado en la producción de cocaína o los habitantes de barrios marginales involucrados en delitos como la extorsión, la prostitución y el contrabando. A pesar de su aparente simplicidad, estos fenómenos pueden derivar en la consolidación de redes criminales más grandes, como lo han demostrado casos emblemáticos como el Tren de Aragua, el Primer Comando de la Capital (PCC) o la Camorra Napolitana, muchas veces fortalecidas en entornos de convivencia social negativa como las cárceles.

En este contexto, Colombia enfrenta un proceso de reconfiguración del crimen organizado, caracterizado por la disolución, transformación y surgimiento de nuevas estructuras delictivas. La desaparición de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) no ha significado un desmantelamiento total del crimen en el país, sino una recomposición de sus dinámicas. En este proceso, organizaciones de menor escala, como el Ejército Popular de Liberación (EPL), han experimentado cambios significativos al verse afectadas por las sacudidas generadas por la disolución o mutación de grupos de mayor envergadura. Algunas de estas estructuras han logrado persistir, adaptándose a las nuevas condiciones del sub-gobierno² criminal, mientras que otras, como la banda *La*

² El término lo utilizamos en sentido más gubernamental que nacional de inspiración de la propuesta teórica de autoritarismos sub-nacionales de Eduard Gibson en donde “provee un marco de análisis de la configuración estratégica de la política del orden local, en la cual las elites autoritarias nacionales y locales llevan a cabo el control territorial de manera diferenciada. Asimismo, menciona Gibson: “El autoritarismo subnacional no debe ser entendido como un asunto local, sino como un resultado de dinámicas más amplias de gobernanza territorial nacional en regímenes democráticos. Los conflictos entre los autoritarismos y la oposición ocurren a través de múltiples ámbitos territoriales dentro del sistema político nacional” En GIBSON, Edward. Autoritarismo subnacional: estrategias territoriales de control político en regímenes democráticos. *En*: Desafíos [en línea]. 2006. vol. 14, págs. 203-237. Disponible en Internet: <<https://revistas.urosario.edu.co/index.php/desafios/article/view/741>>. Así se

Pesada, han desaparecido sin consolidarse. Paralelamente, han surgido grupos con un alto grado de sofisticación operativa, como el Clan del Golfo, que ha demostrado una notable capacidad de resistencia frente a la acción del Estado y la competencia de otras organizaciones delictivas.

Ante esta realidad, resulta crucial analizar qué es el crimen y cómo se manifiesta a través de sus estructuras organizativas, así como comprender su evolución en función del tiempo, el espacio y las condiciones sociales que lo rodean. Además, es fundamental examinar cómo estas transformaciones afectan a las comunidades que, como sujetos vivos de estudio, sufren el impacto directo del mundo criminal y su relación con los sistemas de gobierno oficiales. En este sentido, se plantea la necesidad de evaluar hasta qué punto el Estado posee las capacidades efectivas para ejercer control y cumplir sus objetivos en materia de seguridad y orden público.

Para ello, este estudio se enfocará en el análisis del crimen urbano en cuatro ciudades clave: Barranquilla, Buenaventura, Cúcuta y Bogotá. A través de estos casos, se explorarán dinámicas específicas del crimen organizado y su influencia en las realidades locales, tomando en cuenta también los diálogos y propuestas recogidas en las conversaciones de paz con las FARC en La Habana. Este enfoque permitirá visualizar cómo distintos escenarios urbanos experimentan fenómenos delictivos particulares que, lejos de ser aislados, están fuertemente interconectados a nivel nacional e internacional.

demuestra una consolidación del modelo democrático a través de regímenes sub-nacionales que interactúan en el contexto nacional de manera alterna sobre los ejes de poder político, económico y social sobre el territorio.” En BOHÓRQUEZ MALAGÓN, María Camila; OLAYA WILCHES, Juan Diego y MOSQUERA ZAMBRANO, Santiago. Tercera guerra verde: Antecedentes, características y proceso de paz del periodo de violencia del occidente de Boyacá (1986-1990). *En*: Criterios [en línea]. 1, julio, 2020. vol. 13, no. 2 [consultado el 1, febrero, 2024], págs. 181-208. Disponible en Internet: <<https://doi.org/10.21500/20115733.5505>>. ISSN 2011-5733.

El análisis de estos entornos permitirá identificar patrones en la evolución de las organizaciones criminales, sus interacciones con el Estado y las posibles afectaciones a las comunidades civiles. Además, se estudiará cómo ciertos factores, como el narcotráfico, dependen de redes de producción y distribución transnacionales, mientras que otros, como la explotación de recursos naturales (ejemplo: esmeraldas), pueden dar lugar a modelos de control más autocráticos. A través de esta investigación, se busca comprender las actitudes de los grupos criminales, las respuestas de los gobiernos y las victimizaciones que afectan a la población civil en este complejo escenario de crimen organizado y gobernanza en disputa.

Método de Investigación

Con una investigación preliminar en el Archivo General de la Nación de la Serie Documental de Procesos de Paz, donde se encuentra el proceso de paz de Colombia con las FARC finalizado en 2016, se identificaron formularios de participación ciudadana. En estos formularios se plasmaron propuestas y comentarios de agrupaciones y ciudadanos individuales. Estos documentos se generaron según las primeras actas de las reuniones en La Habana, como la número 2³.

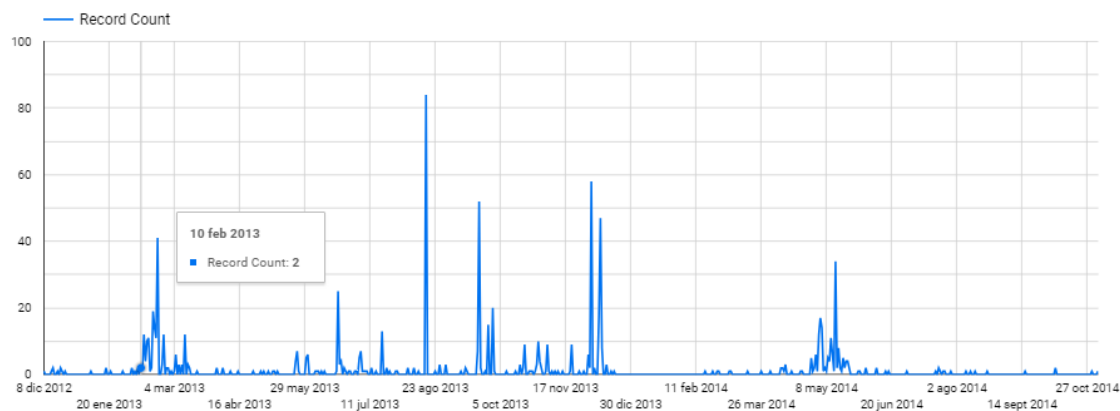
Desde entonces, parece ser el tipo documental más relevante del archivo de estas conversaciones entre el Gobierno y las FARC, ofreciendo una temporalidad de producción documental general entre finales de 2012 y 2015.

De las diferentes cajas donde se encuentran estos documentos, se utilizaron las cajas 2 hasta la 8, donde se identificaron 1 280 formularios en 28 departamentos y un

³ Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 1, Carpeta 1, folio 9.

formulario del extranjero escrito en Viena. De estos formularios, se realizó una base de datos que incluía el lugar de procedencia y la edad de los participantes. Posteriormente, se llevó a cabo una clasificación temática con el fin de realizar un sondeo estadístico con datos cuantificables.

Imagen 1. Línea del tiempo de formularios entregados.



Línea de tiempo de la fecha de entrega registrada válida en los formularios. Fuente: base de datos de los formularios contenidos en la Caja 2 a 8 del Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. elaboración propia.

Con estos datos, se procedió a realizar un análisis del discurso de la opinión pública, vinculándolo a las estructuras criminales y sus realidades en el universo subgubernamental, así como a sus repercusiones en la sociedad civil y cómo esta percibe el conflicto. Nos enfocamos en un tipo de escenario restringido, como lo es la urbe, y seleccionamos algunas ciudades con registros particulares que pudieran expresar situaciones complejas de criminalidad. De esta manera, restringimos los formularios principales a los de las ciudades en cuestión, enfocándonos en la temática relacionada

con víctimas o expresiones directas de estas, vinculando esto con la teoría sub-gubernamental de varias entidades criminales.

Teniendo en cuenta que los formularios son propios de un periodo anterior a la desintegración de las FARC, se intentará analizar los efectos de su desaparición en comparación con situaciones similares en la historia del país y cómo esto podría auxiliar a la ciencia en la comprensión de fenómenos históricos. En particular, se analizará cómo se comportan las diferentes estructuras y conjuntos de la sociabilidad negativa en diversos ambientes y contextos.

Estructuralismo en el Crimen y su Naturaleza Teológica

Una de las cuestiones más interesantes del crimen es su similitud con los sistemas económicos y sociales de la sociedad. Si bien posee una malicia inherente que lo destaca como un modelo negativo, podemos preguntarnos en qué punto se separan. Es fácil comprenderlo si no nos detenemos a analizarlo, pero se vuelve complejo cuando realizamos una introspección sobre la existencia del mal y cómo algo se convierte en un crimen.

Esta cuestión ha sido abordada desde la antigüedad. Los griegos ya reflexionaban sobre ello, y algunos concluyeron que la existencia del mal implicaba la imposibilidad de un Dios benevolente. Por otro lado, otras corrientes filosóficas argumentaban la existencia del orden, lo estético y, por ende, lo estructurado. Santo Tomás de Aquino ofreció una conclusión notable a este dilema en su reflexión filosófica de la cuestión 49 sobre el origen del mal.

De los aportes tomistas podemos extraer la idea de que el mal no tiene una existencia propia, sino que es un fenómeno permisible por la libertad de los objetos y sujetos.

Siendo el libre albedrío un factor determinante, el rechazo a la existencia no implica necesariamente la desaparición. Como ejemplo, el fuego consume muchas cosas, pero no es en sí mismo malo, ya que también proporciona calor y permite la vida cuando se mantiene bajo control. De manera análoga, el mal rechaza su propia naturaleza, su lugar y función dentro de lo existente, sin poder consumir por completo la existencia, ya que depende de ella para subsistir. Del mismo modo, el crimen se alimenta de recursos, ideas, estructuras y la naturaleza corrupta del ser humano para existir, sin ser en esencia una entidad autónoma.

El tiempo es otro aspecto crucial en la sociabilidad y en la evolución de las estructuras nacidas de estos desórdenes en la conducta. Dichos elementos pueden actuar de manera aislada o interactuar entre sí como un cuerpo organizado, lo que permite comprender tanto los crímenes esporádicos como los más complejos en términos de contenido y trascendencia. Algunas de estas estructuras pueden definirse como sub-nacionales y, en cuanto a lo estructural, como sub-gobiernos. Mientras algunos resultan difíciles de comprender, otros se manifiestan con claridad en escenarios donde no llegan a operar como Estados formales o Gobiernos estables, sino más bien como entidades inestables y elásticas.

Para entender mejor la complejidad de estas estructuras, es útil aplicar ciertos modelos de análisis. Un enfoque interesante es la diferenciación entre centralización y descentralización, conceptos que pueden representarse a través del shogunato y la mafia. El shogunato japonés reflejaba un fenómeno sociopolítico basado en la centralización del poder por parte de los señores feudales, mientras que la mafia opera sin un monopolio absoluto de individuos y recursos, manteniendo un código de convivencia que fomenta la descentralización. En este sistema, cuando una figura

intenta centralizar el poder, los miembros y códigos internos se esfuerzan por eliminar la perturbación y restablecer el equilibrio descentralizado, donde las agrupaciones menores se vinculan por normas comunes más que por una autoridad única.

Desde este punto de vista, podemos analizar la realidad de las estructuras sub-gubernamentales, como los palenques en la época colonial, que se establecían dentro de un Estado cuya existencia contradecía su propia naturaleza. No obstante, otro sistema interno, en concordancia con los intereses estatales, desempeñó un papel clave en la estabilidad del orden: la Hacienda. Esta institución, con una gran importancia e independencia, influyó en la sociabilidad y en la política nacional. Sus disputas con otras figuras geopolíticas derivaron en eventos como guerras civiles, reflejando su impacto en lo económico, militar y legal, a veces de manera silenciosa y en otras ocasiones con conflictos abiertos contra el Estado, que en muchos casos se encontró en desventaja frente a sus intereses.

Del estructuralismo de la Hacienda surgieron diversas fórmulas para abordar conflictos, como las guerras civiles, donde los hacendados jugaron un papel clave en la movilización de miembros, ya sea por causas ideológicas o proteccionistas de intereses religiosos. Sin embargo, la Guerra de los Mil Días marcó un punto de quiebre en esta dinámica, ya que el Estado Central se consolidó y exigió estabilidad en una economía cada vez más presionada por el crecimiento del globalismo industrializado. Este nuevo panorama favoreció la aparición de nuevas estrategias de resolución de conflictos, impulsadas por avances tecnológicos como las mejoras de Samuel Colt en el revólver en 1843 o el desarrollo de armas como el rifle Henry o el fusil Krag-Jørgensen a finales del siglo XIX.

Estos cambios en el ámbito militar permitieron la consolidación de nuevas estrategias

criminales, con métodos más discretos y eficaces que las guerras tradicionales. Grupos como los "Contrachusmeros", "Chulavitas" o "Pájaros" adoptaron tácticas más silenciosas para el asesinato y el desplazamiento. Con el tiempo, los conflictos adquirieron un matiz político, y nuevas ideologías como el comunismo y el anarquismo influyeron en la creación de guerrillas como el EPL, ELN y FARC.

A lo largo del siglo XX, la evolución de los conflictos armados, el narcotráfico y las estructuras criminales continuó con reconfiguraciones constantes. Las guerrillas pasaron de una estructura descentralizada a modelos más centralizados, como el Secretariado de las FARC. Posteriormente, grupos paramilitares como las AUC surgieron con un modelo más jerárquico, mientras que agrupaciones criminales contemporáneas, como el Clan del Golfo, han desarrollado estrategias de adaptación a entornos urbanos.

A nivel internacional, el narcotráfico evolucionó con estrategias de cooperación mutua entre estructuras criminales y Estados. Ejemplos como la influencia china en el comercio de opio en Sinaloa muestran cómo pequeñas entidades han movilizad y transformado el crimen organizado con el tiempo. Desde la Convención Internacional del Opio en 1912 hasta la creación de la DEA en EE.UU., las políticas antidrogas han influido en la evolución de estas organizaciones.

A pesar de los intentos de regulación, el narcotráfico ha sabido adaptarse a los cambios. En la década de los 80, los carteles de Cali y Medellín dominaron el tráfico de drogas con estrategias distintas: mientras Cali optaba por la diplomacia y la extorsión, Medellín se inclinaba por la intimidación y la violencia. Con el tiempo, la reestructuración de los grupos criminales ha llevado al surgimiento de nuevas organizaciones, con fórmulas como las del PCC en Brasil o el Tren de Aragua en

Venezuela, que han diversificado sus actividades hacia la prostitución, el microtráfico y otros delitos en similitud con la antigua Camorra Napolitana.

En conclusión, la evolución del crimen organizado está marcada por la interacción entre estructuralismo, economía y capacidad militar. A lo largo del tiempo, estos elementos han permitido la transformación y adaptación de grupos criminales a distintos contextos sociopolíticos, mostrando que el crimen, lejos de ser una entidad estática, es un fenómeno dinámico que se reinventa constantemente.

El Presente Urbano y las Declaraciones Previas al 2016

En este ambiente, el narcotráfico y otras fuentes de ingreso, así como una gran diversidad de estructuras y sus diversas naturalezas jerárquicas, mafiosas y muchas otras expresiones de relaciones sociales organizadas bajo la ciencia de lo gubernamental, han manejado diferentes territorios, tanto urbanos como rurales. Sin embargo, dado nuestro principal interés en el universo urbano dentro de este ambiente geopolítico criminal, muchas ciudades muestran expresiones muy diferentes, como Barranquilla, Buenaventura, Cúcuta, Bogotá y otras.

Barranquilla, uno de los grandes puertos de Colombia, ha sido por esta misma razón uno de los principales objetivos de varias estrategias del narcotráfico. Su puerto ha sido un lugar especial de actividad del narcotráfico. El Clan del Golfo, de hecho, como una de las grandes potencias sub-gubernamentales, llegó a tercerizar la banda de los Costeños⁴ para contaminar embarcaciones con droga. Aunque en la actualidad el

⁴ Durante este periodo, Los Costeños ayudaron con el tráfico de mercancías al Clan del Golfo. Sin embargo, al romperse su alianza, se desató una fuerte guerra en el hampa de Barranquilla, lo que llevó a la desaparición del Clan Vega. Hasta 2024, el Clan del Golfo ha enfrentado dificultades para manejar

puerto pasa por un periodo de restabilización ante los cambios sub-gubernamentales en la región, ya existían actividades remanentes que han marcado las funciones económicas de criminalidad a gran escala en la geopolítica, instauradas con eficiencia por narcotraficantes del Cartel de la Costa, que nació de una vinculación mafiosa de narcos de la bonanza marimbera en la Sierra Nevada de Santa Marta. Posteriormente, perdió su autonomía ante el Cartel de Medellín y cuando llegó la temporada de crisis en la esfera sub-gubernamental con el fin de este cartel, el Cartel de Cali y otros narcotraficantes mafiosos, los espectros de reajuste del universo social-estructural trajeron la influencia de los siguientes protagonistas: las guerrillas, primero con su apogeo en los 90, y los paramilitares, con su crecimiento y posterior muestra de gran superioridad a finales de los 90 e inicios del 2000, donde el narcotráfico cumplió su principal función económica, sosteniendo estructuras muy densas y brindándoles grandes capacidades de abastecimiento que cada vez más administraban con mayor inteligencia⁵.

En la actualidad, parece existir un presente de un tiempo aún sin finalizar en el que, de nuevo, las crisis de las desapariciones de grandes estructuras líderes empujan a una reestructuración de las relaciones y el ambiente diplomático criminal. En esta ocasión, empujado por la desaparición de las AUC y las FARC, visualizando especialmente en la

estas funciones personalmente, con capturas de líderes y grandes incautaciones. En LA SILLA VACÍA. Así es la guerra mafiosa que se libra a cielo abierto en Barranquilla. La Silla Vacía [página web]. (12, junio, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.lasillavacia.com/silla-nacional/asi-es-la-guerra-mafiosa-que-se-libra-a-cielo-abierto-en-barranquilla/>>.

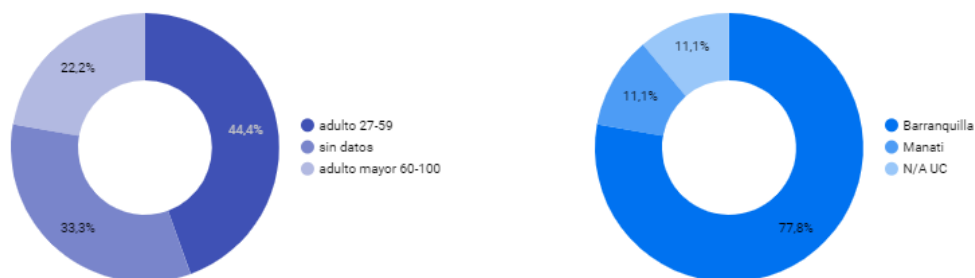
⁵ El Clan del Golfo ha complejizado de manera inteligente la jerarquización y distribución mafiosa, adoptando frentes similares a los de las guerrillas, la tercerización empresarial y la diversificación de su portafolio económico. Estas estrategias los han fortalecido como una organización sostenible con funciones y ganancias delimitadas. En LA SILLA VACÍA. El Clan del Golfo o AGC es la amenaza armada más grande en Colombia | La Silla Vacía [video]. YouTube. (3, marzo, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 08:27 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=gMEikb-FHWM>>.

década del 2020, una etapa de gran intensidad con sujetos en el tablero que plantean capacidades para recuperar la dominancia o shogunato general frente a otras organizaciones, tercerizándolas y, en ocasiones, en capacidades de presionarlas a la anexión o eliminación, incluso en condiciones de eliminación eficiente y decisiva frente a pequeñas estructuras que no poseen capacidades suficientes para disuadirlos.

Previamente a esta época actual de disputas, marcada por la pérdida de las alianzas entre los Costeños y el Clan del Golfo, se pueden identificar diversas preocupaciones ciudadanas y solicitudes. Estas inquietudes generalmente se basan en ajustes y reformulaciones estructurales importantes al sistema gubernamental, con el objetivo de asegurar el bienestar de la ciudadanía y crear capacidades de prevención de conflictos armados. Uno de los formularios refleja algunas de estas preocupaciones presentes en varias personas del país. Por ejemplo, se menciona la presencia de organizaciones extremistas⁶ y el uso de la violencia como herramienta política y necesidad en el sistema gubernamental, abarcando tanto a agrupaciones paramilitares como guerrilleras. Esto se vincula con un tema común en los formularios de otras ciudades: la seguridad en general.

⁶ Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 7, sello 3161.

Imagen 3. El Atlántico en los formularios de participación del proceso de paz 2016.



Formularios del Atlántico revisados donde Barranquilla ocupa el 77,8%. Fuente: Base de datos de los formularios contenidos en la Caja 2 a 8 del Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Elaboración propia.

Buenaventura, otro puerto importante, a diferencia del de Barranquilla, que abre un punto estratégico geopolítico para el comercio ilegal en el Caribe, posee una conexión con el océano más vasto en el mapa y que, en cierto sentido, permite una capacidad de camuflaje más eficiente que el mar Caribe. Se han registrado algunos modus operandi que han obtenido las bandas en Buenaventura, correspondientes a este punto estratégico de gran valor, diseñando diferentes tipos de mafias subyugadas o no a especializaciones vitales en contextos globales, similar a algunas funciones que acogen micro-estados que se convierten en pilares en la sociedad de naciones por virtudes distintivas, como el Vaticano en lo religioso, Singapur en las rutas comerciales, etcétera. En la actualidad, hay una división en Buenaventura originada por un cisma en La Empresa⁷, una antigua banda instaurada con ayuda de la entonces potencia sub-

⁷ INSIGHT CRIME. Los Shottas. InSight Crime [página web]. (24, noviembre, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://insightcrime.org/es/noticias-crimen-organizado-colombia/los-shottas/>>.

gubernamental, las AUC, que, al ver perdido su gran aliado en el mapa de sub-gobiernos, le fue difícil contrarrestar los intentos de división de donde brotaron los Shottas y los Espartanos.

Ahora bien, estas dos agrupaciones poseen, gracias a su posición estratégica, grandes ganancias por manejar la logística de embarcar las cargas de droga a las principales embarcaciones que suelen esperarlos en mar abierto⁸. Para evitar interceptaciones, suelen usar lanchas rápidas para no ser fácilmente interrumpidos en el tránsito a aguas abiertas. Una vez que alcanzan a adentrarse al océano lo suficiente, entregan la carga a embarcaciones de mayor envergadura que están esperándolos lejos de la costa. En este contexto de logística, se presenta la búsqueda de control de esos elementos esenciales para llevar a cabo estos sistemas estratégicos de servicio que hoy prestan al Clan del Golfo⁹, el EMC y la Segunda Marquetalia. En esta lucha en el hampa de Buenaventura, la sociedad ocupada por estas estructuras no solo se ve presionada a alimentar la sociabilidad negativa que sostiene a estas mafias, sino también es víctima de estrategias de terror psicológico con desmembramientos y otras tácticas, como la desaparición de cuerpos, provenientes de corrientes que principalmente vinieron de

⁸ Además del puerto de Buenaventura, Ecuador ha estado observando un crecimiento de organizaciones criminales que se han fortalecido debido a la necesidad e intereses de organizaciones, generalmente suramericanas, de utilizar los puertos y salidas del país al mar como vías de circulación de narcóticos. Esto impulsó en parte la inseguridad en el país, que declaró un estado de emergencia contra el crimen organizado en enero de 2024, después de un aumento en las disputas entre bandas cada vez más fortalecidas desde al menos 2017. EN REY, Diego. Así opera la mafia albanesa en Colombia: gigantesco cargamento de coca incautado en España confirmó la alianza. infobae [página web]. (12, diciembre, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.infobae.com/colombia/2023/12/12/historico-cargamento-incautado-en-espana-confirma-la-presencia-de-la-mafia-albanesa-en-colombia/>>.

⁹ También se han visto los narcos invisibles, que pueden recibir patrocinio de organizaciones mayores o, en ocasiones, acordar pagos para organizar la salida de cargamentos por el puerto u otras vías al mar, que suelen estar destinadas a mafias que aseguran su llegada, como los carteles mexicanos, mafias europeas, entre otros.

las Autodefensas Unidas de Colombia. Si bien no son plenamente la fuente de todas las estrategias de tortura, masacres, erradicación de movimientos subversivos, etcétera, juegan un importante papel, pues muchas de sus innovaciones e influencia en la presencia actual de estas estrategias fueron organizadas y actualizadas por ellos. Estas prácticas vinieron de varias corrientes y lugares, como la escuela francesa, los Chulavitas y otros en la era de la violencia, y Estados Unidos¹⁰. Tristemente, la importancia de estas estrategias de disuasión por medio del terror se esparció más y se dinamizó en diferentes estructuras. Por ejemplo, en Bogotá y otras ciudades, el Tren de Aragua ha realizado desmembramientos que pueden ser registrados en video con el fin de causar intimidación¹¹, o en el hampa de Barranquilla, donde las masacres y descuartizamientos entre las bandas parecen ser medios de expresión de poder e intimidación psicológica a sus contrincantes¹².

En Cali, la capital del departamento que se sitúa entre dos importantes enclaves de organizaciones criminales como el Cauca y el Chocó, se han manifestado algunas preocupaciones sobre la purificación de elementos del Estado que podrían estar alineados con el paramilitarismo contemporáneo¹³. Estas preocupaciones se basan en las expresiones que hemos visto en las AUC y en algunas organizaciones que han adoptado parte de su doctrina de estrategias militares, incluyendo acciones de

¹⁰ RIVERA, Edgar de Jesús Velásquez. Historia del paramilitarismo en Colombia. En: História (São Paulo) [en línea]. 2007. vol. 26, no. 1 [consultado el 1, febrero, 2024], p. 134-153. Disponible en Internet: <<https://doi.org/10.1590/s0101-90742007000100012>>. ISSN 0101-9074.

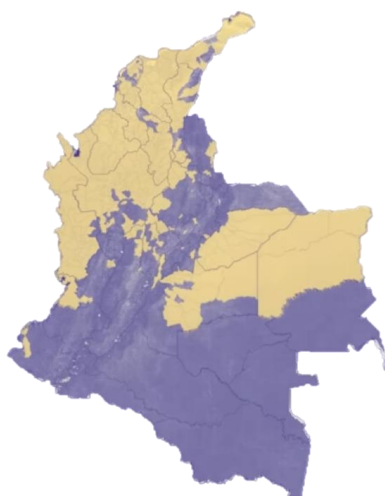
¹¹ Desde las huellas de su llegada con cuerpos en bolsas en Bogotá en 2022 hasta las dificultades actuales generadas por su banda protegida, conocida como Los Satanás, que se nutre principalmente de la extorsión y ha avanzado en su poder en Bogotá mediante el terror. En CANAL CITYTV. 'Tren de Aragua' en Bogotá: análisis de la situación | CityTv [video]. YouTube. (26, agosto, 2022). [Consultado el 30, julio, 2024]. 12:07 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=BE4lp51oiMw>>.

¹² LA SILLA VACÍA. Así es la guerra mafiosa que se libra a cielo abierto en Barranquilla. Op. Cit.

¹³ Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 5, sello 2631.

afectación psicológica como torturas, agresiones sexuales y desapariciones. Además, se han planteado solicitudes específicas al Gobierno para que planifique estrategias que no solo aborden el conflicto armado general, especialmente en áreas rurales, sino que también desarrollen enfoques específicos para el crimen y el conflicto armado en el ámbito urbano¹⁴.

Imagen 4. Expansión del Clan del Golfo en 2023.



Mapa de crecimiento del Clan del Golfo en 2023 con 392 municipios frente a 253 del 2022. Fuente: LA silla vacía expansión del Clan del Golfo. LA SILLA VACÍA. El Clan del Golfo o AGC es la amenaza armada más grande en Colombia | La Silla Vacía [video]. YouTube. (3, marzo, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 08:27 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=gMEikb-FHWM>>.

Otra de las ciudades que podríamos visualizar, es la ciudad fronteriza de Cúcuta. Generalmente, podría añadirse a una región fronteriza con sus dinámicas propias del

¹⁴ Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 5, sello 2617.

crimen, especialmente en su papel durante la presencia de las guerrillas en el Este de Venezuela que poseen actualmente un gran control sobre esta región fronteriza. Sin embargo, situaciones actuales han visualizado un ambiente de tensión y disputa creciente. Las bandas que habitan la ciudad parecían mantenerse con la superioridad de las guerrillas y después con los paramilitares, pero la situación actual ya no es así. Tal vez si profundizamos, podríamos comparar la situación con la de Bogotá tras la caída sistemática de los carteles, donde, con otras ciudades, reflejaba una expansión de pandillas y pequeñas agrupaciones criminales extendiéndose por el territorio urbano y un crecimiento en la disputa por recursos más propios de sus naturalezas, como el microtráfico, la extorsión, y algunas un poco menos recurrentes, como el robo bancario y el de autos, que tuvieron un gran apogeo en la primera mitad de los noventa, permitiendo ciertos ingresos a estas agrupaciones que podían aplicar ejercicios un poco más profesionalizados o más elásticos, pero generalmente sencillos y rústicos¹⁵, útiles a organizaciones de poca envergadura. Esto, en parte, puede ser un espectro fenomenológico común ante las 37 bandas que se reportaron en julio de 2023¹⁶. Pero, al parecer, en la actualidad, la tercerización por parte de sub-gobiernos fuertes ha generado un fenómeno de sumisión de bandas creciente o de convivencia

¹⁵ El robo bancario podía llevarse a cabo tanto por una pequeña cuadrilla, como solía suceder con los taquilleros, o por un grupo organizado que realizaba planes complejos con la ayuda, en ocasiones, de ingenieros, con el fin de conseguir sumas mayores que en los robos bancarios más sencillos. El robo bancario creció de 181 casos registrados en 1989 a 355 en 1990. Una situación similar se observó en el robo de autos, que aumentó de 23 031 denuncias en 1988 a 43 660 en 1991, con un 45% de estos hurtos ocurriendo en Bogotá. En RODRÍGUEZ GONZÁLES, Sayra Catherín. “La ciudad más insegura del mundo”: homicidio y crimen en Bogotá, 1988-1994. En: Criminalidad [en línea]. 2017. Disponible en Internet: <http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-31082017000200049#fn2>. ISSN 1794-3108.

¹⁶ NOTICIAS CARACOL. Cifra de homicidios en Cúcuta y área metropolitana es alarmante: casi 20 en menos de un mes [video]. YouTube. (10, julio, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. 04:33 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=qxIPL-CUtAo>>.

mafiosa en alianzas. La principal disputa en la ciudad se concentra hoy día entre “los del norte”, que es una asociación mafiosa entre los Porras y los AK-47¹⁷, auxiliados por el Tren de Aragua, que parece buscar una estabilización de la ciudad de acceso a Colombia y una vía adecuada entre el Catatumbo y Venezuela. Además, buscan mejorar la diversidad de fuentes de ingreso que les caracteriza, impulsando el microtráfico y la extorsión frente al impuesto migratorio que ha venido en decadencia con la apertura de fronteras. Este aliado se ha visto interrumpido por algunas bandas ya enraizadas desde hace cierto tiempo y los intereses del Clan del Golfo, que se encuentra en uno de los mejores momentos de su organización y ha venido avanzando en la centralización y monopolio de los puntos estratégicos del país en el tránsito de alucinógenos. En caso de dominar la frontera, también controlarán el tránsito de armas, que parece acrecentarse desde el lado venezolano, pues se han registrado huellas de un mercado armamentístico con armas provenientes, al parecer, de la industria militar venezolana¹⁸.

Esta circulación de armas amplía las opciones para dinamizar el aspecto militar de las estructuras en la región, además de democratizar su acceso. Bajo este contexto, las estructuras ya no solo diseñan sus propios mecanismos de defensa y milicia, sino que también encuentran bandas que, bajo estas condiciones favorables, descubren un negocio interesante en el mercenarismo de labores de sicariato, ofreciendo servicios

¹⁷ Actualmente, sus jefes están capturados, pero mantienen su autoridad y dirección desde la cárcel, uno en Colombia y otro en Venezuela. Se puede decir que, para mediados de 2024, los AK-47 controlarían en gran medida las comunas 5, 6, 7 y 8, con cierta disputa en la comuna 1, mientras que los Porras controlan parte de las comunas 6, 7 y 8. En NOTICIAS CARACOL. La violencia está haciendo vivir a Cúcuta una de las peores épocas de su historia [video]. YouTube. (9, julio, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 21:45 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=x9oGFC1ak7Q>>.

¹⁸ En TESTIGO DIRECTO. CÚCUTA BAJO FUEGO: Así El Crimen Domina la Frontera Más Peligrosa de Colombia [video]. YouTube. (11, julio, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 10:51 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=oNibVLJcqOY>>.

especializados a diferentes bandas que pueden evitar los costes y responsabilidades de mantener brazos armados sofisticados y permanentes¹⁹. La situación actual de la región, como en los otros ejemplos, deja grandes sentimientos de inseguridad, especialmente ante la falta de predominancia de una estructura. Esta situación ya ha ocurrido antes en la ciudad, cuando las guerrillas poseían la principal fuerza en la frontera y los paramilitares, en busca de erradicarlos, dejaron una huella de violencia en los años 90²⁰.

Entre los formularios de Cúcuta, uno aborda una temática especial: el secuestro en la zona fronteriza y la posible desatención por parte de los cuerpos policiales de Colombia y Venezuela²¹. Lamentablemente, la persona que completó el formulario es víctima del secuestro de un familiar cercano y expresa su preocupación debido a que el secuestrado parece estar en el otro país. Es probable que haya sido trasladado a través de las trochas ilegales cercanas a Cúcuta, controladas en diferentes momentos por bandas como el Tren de Aragua, el ELN, las FARC y, en su momento, el EPL²².

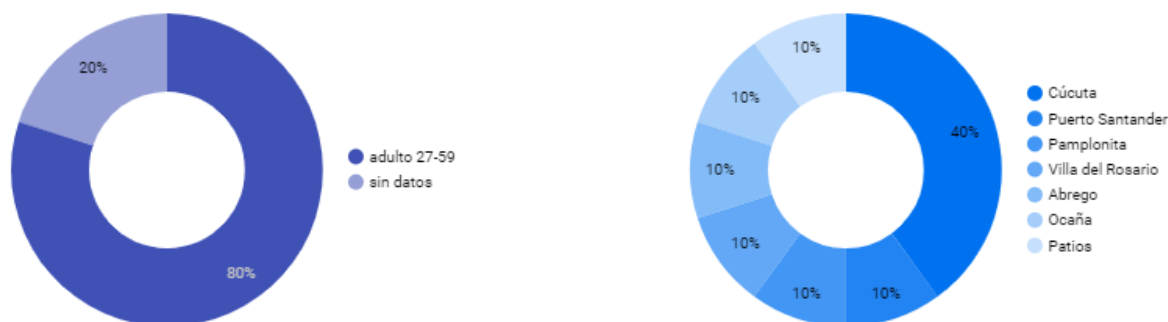
Imagen 5. El Norte de Santander en los formularios de participación del proceso de paz 2016.

¹⁹ En NOTICIAS CARACOL. La violencia está haciendo vivir a Cúcuta una de las peores épocas de su historia [video]. Op. Cit.

²⁰ Hubo varias arremetidas en la región por parte de los Urabeños y las AUC, donde se llevaron a cabo masacres y asesinatos selectivos. Se presentaron tácticas de reclutamiento infantil, y la presión para aceptar o arriesgar la vida ha mantenido en el presente cierta herencia de coacción infantil para participar en el sicariato.

²¹ Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 6, sello 2771.

²² NOTICIAS CARACOL. La violencia está haciendo vivir a Cúcuta una de las peores épocas de su historia [video]. Op. Cit.



Formularios del Norte de Santander revisados donde Cúcuta ocupa el 40%. Fuente: Base de datos de los formularios contenidos en la Caja 2 a 8 del Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Elaboración propia.

De Bogotá siempre hay mucha información muy preciada para el estudio de la criminalidad y toda su naturaleza social y organizativa. Es difícil recopilarla toda, inclusive la que nos es relevante para visualizar las repercusiones de las urbes en episodios de sub-estructuras poderosas que influyeron en la ciudad. Ya mencionamos algunas como los esmeralderos, las guerrillas y narcotraficantes, pero también hay un papel muy especial de los paramilitares. Más que paramilitares, las AUC muestran un proceso de evolución psíquica capaz de desligarse de la aceptación gubernamental oficial para defender una utopía. Si bien sus acciones fueron de gran alcance en varios municipios, se ven más moderados en las urbes con acciones más selectivas que comunitarias. Ya en los tiempos de Escobar se visualizaron algunas estrategias de academias sicariales y la profesionalización de los hombres de armas en ciertos oficios que se vieron en los atentados que muchos conocemos. Las AUC, con un poder económico relevante y el control de un sustancioso y fructífero mercado de alucinógenos, especialmente los alcaloides, presentaron otros objetivos y estrategias

con medios similares. Al parecer, consolidaron a bandas como los Sayayines en una de las zonas más débiles en seguridad de la ciudad, el Bronx. Su dominancia ofreció educación en tácticas de control social, como la tortura y la desaparición de cuerpos. Su eficacia muestra la importancia de las ollas en la capital como elementos influyentes en las esferas de sociabilidad negativa que cambiaron a muchos ciudadanos y sectores urbanos. Existen muchos relatos, algunos de miembros de esa institucionalización del crimen como sujetos neutros²³ o participativos²⁴. Inclusive combos como los Billis u otros del sur tuvieron relaciones con los alucinógenos, lo que ha mostrado la importancia de este universo de las ollas como entes influyentes en los cambios del crimen urbano. Actualmente, ya no existe el Bronx, pero sus huellas revelan los intereses de monopolización social de bandas en las ollas dispersas en la ciudad, como la de San Bernardo o mayor conocida como el Samber. Este control de estos territorios especiales ha auxiliado a distintas bandas a manejar al mismo tiempo el proxenetismo, servicios de sicariato y desaparición, etcétera, en sectores que, al ser altamente controlados, ofrecen garantías de seguridad y beneficios para implantar actividades ilegales que difícilmente se pueden ejercer en zonas más vigiladas y

²³ Existen no solo miembros de la estructura subgubernamental provenientes de diferentes orígenes criminales en las ollas, como ocurrió en el Bronx, sino también consumidores, o en cierta forma la ciudadanía gobernada. Un ejemplo es Álvaro Roza Forero, quien pasó 54 de los 61 años que tenía en 2006 en el mundo de las drogas, comenzando sus pasos en la banda La Pesada y terminando parte de su vida en la adicción en El Cartucho. En REDACCIÓN EL TIEMPO. Un indigente que permaneció 32 años en el Cartucho relata su experiencia en conmovedor libro. El Tiempo [página web]. (25, julio, 2006). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-3012734>>.

²⁴ Se reportó en su momento que la principal fuente de miembros de los Sayayines eran hombres con prontuarios criminales extensos, entre los cuales había paramilitares que servían como comando armado a narcotraficantes asociados en el microtráfico del Bronx y en otros negocios criminales. En REDACCIÓN EL TIEMPO. ¿Quiénes son los temibles 'sayayines' del 'Bronx' y otras 'ollas'? El Tiempo [página web]. (3, junio, 2016). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-16611242>>.

difíciles de conectar en un área de control total.

La expansión y parcelación que se vivió en los noventa mantiene sus repercusiones aún vivas ante la ineficacia de su eliminación²⁵. Las posibles alianzas de las bandas con las organizaciones sub-gubernamentales más grandes en el país parecen mantener cierta capacidad del sistema mafioso de restablecerse eficazmente. Por ejemplo, la llegada del Tren de Aragua en un momento se esforzó en intimidar bandas locales. Sin embargo, sus esfuerzos han resultado infructuosos y las bandas locales aún mantienen el control sectorizado de la ciudad sin visualizar grandes subyugaciones en el mapa sub-geopolítico de la capital. Más bien, la capital ha sido en ocasiones una sede de negociaciones criminales internacionales constantes. Se han realizado diferentes reuniones, como las que tuvieron algunos narcotraficantes con la mafia albanesa en 2023²⁶. Una de las fórmulas más relevantes en la estructuración de bloques globales criminales desde los esfuerzos iniciales de personajes como Lucky Luciano en Estados Unidos con el Sindicato Nacional del Crimen y posteriormente en Cuba con las mafias en el Caribe y las italianas y estadounidenses.

²⁵ En la ciudad, entre 1977 y 1993, el registro de homicidios creció, mientras que entre 1994 y 2010 descendió. Se observa que 1993 fue el año más crítico, especialmente en la parte central de la ciudad (Santa Fe, Los Mártires y Puente Aranda). Sin embargo, la cifra más alta en las localidades periféricas se registró en 1996, particularmente en Ciudad Bolívar, Kennedy y Suba. En BERMÚDEZ CASTELLANOS, Sebastián. *Bandas, Crimen Y Sociabilidad En Bogotá 1953-2016*. Artículo De Grado. Bogotá D.C.: Fundación Universidad Autónoma de Colombia, 2024. 61 págs.

²⁶ La cumbre mafiosa de la mafia albanesa y los narcos invisibles probablemente se realizó en la primera mitad de 2023. Se llevaron a cabo algunas capturas; sin embargo, parece que la mafia albanesa ha conseguido establecer vínculos con narcotraficantes en el país, como lo confirma la incautación de 11 toneladas de cocaína en España provenientes de Ecuador y Colombia el 12 de diciembre de 2023. En REVISTA SEMANA. Exclusivo: estremecedores detalles de una cumbre mafiosa en Bogotá. Narcos invisibles y europeos dispararon alarmas. *Semana Últimas Noticias de Colombia y el Mundo* [página web]. (2, septiembre, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.semana.com/nacion/justicia/articulo/exclusivo-estremecedores-detalles-de-una-cumbre-mafiosa-en-bogota-narcos-invisibles-con-trafficantes-europeos-acordaron-rutas-de-droga-y-dispararon-las-alarmas/202332/>>.

Tres temáticas principales surgen en los formularios de Bogotá, los cuales han sido ampliamente revisados (al menos 140 en total, con aproximadamente 82 clasificados temáticamente). En estos formularios se destacan los siguientes intereses: la reconciliación entre la sociedad civil, el gobierno y los actores del conflicto, donde la verdad se considera esencial para la reconciliación²⁷ y la reparación que permitan el perdón; la protección a las víctimas²⁸; y la integración de movimientos no antidemocráticos en la sociedad. Sin embargo, también se plantean ideas sobre la exclusión de beneficios para militantes implicados en delitos graves²⁹. A pesar de las diferencias, se observa un consenso en la necesidad de establecer sistemas de seguimiento y estudio³⁰ de estos conflictos para racionalizarlos, prevenirlos y resolverlos.

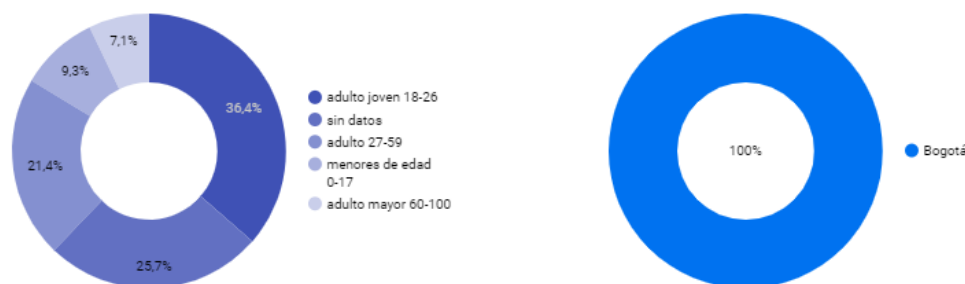
²⁷ De 24 años desde Bogotá. Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 4, sello 8817.

²⁸ desde Bogotá. Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 5, sello 9021.

²⁹ de 28, 33 y 44 años desde Bogotá. Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 6, Carpeta 6, sello 7149 y 7116. Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 5, sello 8892.

³⁰ De 34 años desde Bogotá. Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 5, sello 8993.

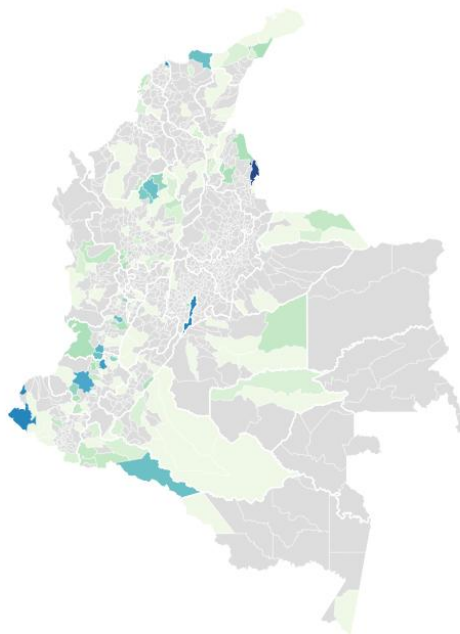
Imagen 6. La capital en los formularios de participación del proceso de paz 2016.



Formularios de Bogotá D.C. revisados donde los adultos jóvenes ocupan el 36,4%. Fuente: Base de datos de los formularios contenidos en la Caja 2 a 8 del Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Elaboración propia.

Las masacres, al menos desde 2019, mantienen una intensidad alta en ciertos puntos estratégicos del país y otras se presentan más extensivas que intensivas, pero se han mantenido frecuentes en las ciudades, especialmente en Barranquilla, Cúcuta y Bogotá. De hecho, presentan en varios casos un acumulado constantemente fuerte en ciudades que no han conseguido estabilizar un orden de relaciones entre entidades sub-gubernamentales. Como podemos ver en Cúcuta, que concentra en el departamento 17 masacres en su zona metropolitana, delante de Ábrego con 4 masacres, lo que puede reflejar la relevancia de las luchas entre bandas, y principalmente entre Los Porras, Los AK-47, Los Lobos y el grupo de 'Carlos Pecueca'.

Imagen 7. Masacres en el país desde 2019-2023.



Distribución de 421 masacres registradas en 190 municipios entre el 1 de enero del 2019 y el 31 de diciembre de 2023. VERDADABIERTA. Del campo a la ciudad: las masacres se concentraron en capitales | VerdadAbierta.com. VerdadAbierta.com [página web]. (18, abril, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024].

Disponible en Internet: <<https://verdadabierta.com/del-campo-a-la-ciudad-las-masacres-se-concentraron-en-capitales/>>.

Conclusiones

Las guerras verdes y las estructuras vinculadas a la influencia del narcotráfico y muchas tipologías sub-gubernamentales se han enriquecido de la experiencia del crimen y los gobiernos oficiales, al parecer pueden vincularse a la memoria que puede recopilar no solo a los miembros de las estructuras sino también a las sociedades negativas en las

que circulan, cuestiones visibles como en la evolución del mercado de opioides y la de la mafia en Occidente, dos experiencias distintas y separadas que con ayuda de influencia consciente entre las dos dinámicas diseñaron una cultura en el universo criminal que giraba en torno a los alucinógenos y que aportó asimétricamente inteligencia al criminal frente a los sistemas gubernamentales hostiles, neutrales o favorables y maneras para defender su existencia y medios de sustento.

En medio de sus ejercicios también han visualizado su tendencia inevitable a la muerte, cuestión de la que son víctimas como victimarios, es utilizada como estrategia de guerra y sometimiento a rivales, gobiernos y civiles, pero les ofrece elementos propios de sus desviaciones que algunas estructuras están dispuestas a aprovechar o que se esfuerzan en evitar. Desde los esmeralderos hemos visto la violencia como una estrategia diplomática sub-gubernamental especial, que con la cocaína y otras drogas se vio crecer y actualmente puede estar en uno de sus puntos más álgidos después de una implementación inteligente de la tortura y de otras estrategias similares que se han vuelto parte de una ciencia de la intimidación sub-gubernamental especial variando los escenarios y los contextos.

Las ciudades en este ambiente tan delicado se han visto afectadas, especialmente las urbes más relevantes para las diferentes necesidades que se dibujan en el universo criminal, ciudades como Cúcuta concentran disputas importantes que pueden cambiar el plano diplomático regional criminal. La falta de consolidación de los sub-gobiernos en disputa dejan un gran registro de afectaciones difíciles de reparar. Aunque no es la única puesto que si bien la región fronteriza con Venezuela muestra una esfera de especiales disputas criminales también sucede en Buenaventura y la región que se ha visto implicada en esferas del conflicto específicas gracias a la prestigiosa localización

para el tráfico de drogas embarcadas en la que se ven envueltos grandes bloques de alianzas comerciales y militares sub-gubernamentales.

Redes internacionales que han dibujado sus propias fronteras, sus espacios en el comercio internacional y sus relaciones hostiles y amistosas en las que expresan no solo autoridad en el mercado sino también en sus sociabilidades negativas o en la civil, preocupándose algunos más que otros y afectando unos de maneras particularmente diferentes a los demás como puede distinguirse de los civiles en territorios gobernados por organizaciones guerrilleras, o del Clan del Golfo que suelen poseer un enfoque social neutral y hasta positivo en ciertos aspectos, mientras otros con una naturaleza más parasitaria oprimen a la sociedad a leyes regulatorias fuertes y dolorosas, mientras también sustraen de ella su sustento como puede suceder en el caso del Bronx o bandas como el Tren de Aragua que con fuentes económicas basadas en microtráfico, extorsión, prostitución y otras, instauran un yugo fuerte en la sociedad que ocupan y no ofrecen las estrategias de otras agrupaciones de cierta afabilidad pragmática con la ciudadanía.

Fuente Primaria

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 7, sello 3161.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 5, sello 2631.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 5, sello 2617.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias

de Colombia FARC. Caja 3, Carpeta 6, sello 2771.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 4, sello 8817.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 5, sello 9021.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 6, Carpeta 6, sello 7149.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 6, Carpeta 6, sello 7116.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 5, sello 8892.

Archivo General de la Nación. Serie: Proceso de paz, fuerzas armadas revolucionarias de Colombia FARC. Caja 7, Carpeta 5, sello 8993.

Bibliografía y Hemerografía

BERMÚDEZ CASTELLANOS, Sebastián. Bandas, Crimen Y Sociabilidad En Bogotá 1953-2016. Artículo De Grado. Bogotá D.C.: Fundación Universidad Autónoma de Colombia, 2024, 61 págs.

BOHÓRQUEZ MALAGÓN, María Camila; OLAYA WILCHES, Juan Diego y MOSQUERA ZAMBRANO, Santiago. Tercera guerra verde: Antecedentes, características y proceso de paz del periodo de violencia del occidente de Boyacá (1986-1990). En: Criterios [en línea]. 1, julio, 2020. vol. 13, no. 2 [consultado el 1, febrero, 2024], p. 181-208. Disponible en Internet: <<https://doi.org/10.21500/20115733.5505>>. ISSN 2011-5733.

NOTICIAS CARACOL. Cifra de homicidios en Cúcuta y área metropolitana es alarmante:

casi 20 en menos de un mes [video]. YouTube. (10, julio, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. 04:33 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=gxIPL-CUtAo>>.

----- La violencia está haciendo vivir a Cúcuta una de las peores épocas de su historia [video]. YouTube. (9, julio, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 21:45 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=x9oGfc1ak7Q>>.

CANAL CITYTV. 'Tren de Aragua' en Bogotá: análisis de la situación | CityTv [video]. YouTube. (26, agosto, 2022). [Consultado el 30, julio, 2024]. 12:07 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=BE4lp51oiMw>>.

INSIGHT CRIME. Los Shottas. InSight Crime [página web]. (24, noviembre, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://insightcrime.org/es/noticias-crimen-organizado-colombia/los-shottas/>>.

LA SILLA VACÍA. Así es la guerra mafiosa que se libra a cielo abierto en Barranquilla. La Silla Vacía [página web]. (12, junio, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.lasillavacia.com/silla-nacional/asi-es-la-guerra-mafiosa-que-se-libra-a-cielo-abierto-en-barranquilla/>>.

----- El Clan del Golfo o AGC es la amenaza armada más grande en Colombia | La Silla Vacía [video]. YouTube. (3, marzo, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 08:27 min. Disponible en Internet: <<https://www.youtube.com/watch?v=gMEikb-FHWM>>.

REDACCIÓN EL TIEMPO. ¿Quiénes son los temibles 'sayayines' del 'Bronx' y otras 'ollas'? El Tiempo [página web]. (3, junio, 2016). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-16611242>>.

----- Un indigente que permaneció 32 años en el Cartucho relata su experiencia en

conmover libro. El Tiempo [página web]. (25, julio, 2006). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-3012734>>.

REVISTA SEMANA. Exclusivo: estremeceadores detalles de una cumbre mafiosa en Bogotá. Narcos invisibles y europeos dispararon alarmas. Semana Últimas Noticias de Colombia y el Mundo [página web]. (2, septiembre, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.semana.com/nacion/justicia/articulo/exclusivo-estremeceadores-detalles-de-una-cumbre-mafiosa-en-bogota-narcos-invisibles-con-traficantes-europeos-acordaron-rutas-de-droga-y-dispararon-las-alarmas/202332/>>.

REY, Diego. Así opera la mafia albanesa en Colombia: gigantesco cargamento de coca incautado en España confirmó la alianza. infobae [página web]. (12, diciembre, 2023). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <<https://www.infobae.com/colombia/2023/12/12/historico-cargamento-incautado-en-espana-confirma-la-presencia-de-la-mafia-albanesa-en-colombia/>>.

RIVERA, Edgar de Jesús Velásquez. Historia del paramilitarismo en Colombia. En: História (São Paulo) [en línea]. 2007. vol. 26, no. 1 [consultado el 1, febrero, 2024], p. 134-153. Disponible en Internet: <<https://doi.org/10.1590/s0101-90742007000100012>>. ISSN 0101-9074.

RODRÍGUEZ GONZÁLES, Sayra Catherín. “La ciudad más insegura del mundo”: homicidio y crimen en Bogotá, 1988-1994. En: Criminalidad [en línea]. 2017. Disponible en Internet: <http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-31082017000200049#fn2>. ISSN 1794-3108.

TESTIGO DIRECTO. CÚCUTA BAJO FUEGO: Así El Crimen Domina la Frontera Más

Peligrosa de Colombia [video]. YouTube. (11, julio, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. 10:51 min. Disponible en Internet: <https://www.youtube.com/watch?v=oNibVLJcqOY>.

VERDADABIERTA. Del campo a la ciudad: las masacres se concentraron en capitales | VerdadAbierta.com. VerdadAbierta.com [página web]. (18, abril, 2024). [Consultado el 30, julio, 2024]. Disponible en Internet: <https://verdadabierta.com/del-campo-a-la-ciudad-las-masacres-se-concentraron-en-capitales/>.

Morirse. Reflexión sobre la muerte de las personas desde la metodología de las vivencias saturadas de Julián Marías

Asunción Velilla¹

ORCID: 0000-0003-1786-3593
Universidad de Barcelona

Artículo de Reflexión Derivado de Investigación
Aprobado: 25-11-2025

Resumen

A partir de diversos trabajos de Julián Marías y conceptos de este, se introduce el error de que el autor señala de inseparabilidad entre realidad e interpretación. Esto, respecto a la muerte es paradigmático, y también respecto a tantos otros ámbitos de la vida, como señala y entreteje Julián Marías, de ahí la invitación del autor a nombrar un método idóneo, a mencionarlo, invitar a él como el camino observado. El método es una invitación a considerar aspectos descuidados, a varios de ellos dedicamos estas páginas de la mano de Julián Marías.

Palabras clave: Morirse, Julián Marías, persona, educarse, estar a la muerte, ilusión, realidad radicada, vivencias saturadas, futurizo, interpenetración de las personas.

¹ Filósofa por la Universidad de Barcelona (España), Pintora por la Escola Massana de Barcelona, Auxiliar de Enfermería por la Escola del Treball de Barcelona, Máster en Lingüística Española por el Instituto Caro y Cuervo de Bogotá, Máster en Ética y Democracia por la Universidad de Valencia (España). Correo: asunvelilla@gmail.com

Dying. Reflection on the death of people from the methodology of saturated experiences by Julián Marías

Abstract

Based on various works by Julián Marías and his concepts, the author introduces the error of inseparability between reality and interpretation. This is paradigmatic with regard to death, and also with regard to many other areas of life, as Julián Marías points out and interweaves, hence the author's invitation to name a suitable method, to mention it, to invite it as the observed path. The method is an invitation to consider neglected aspects, several of which we dedicate these pages to, guided by Julián Marías.

Key words: Dying, Julián Marías, person, educating oneself, facing death, illusion, rooted reality, saturated experiences, futurizing, interpenetration of people.

Morrer. Reflexão sobre a morte das pessoas a partir da metodologia das experiências saturadas de Julián Marías

Resumo

A partir de diversos trabalhos de Julián Marías e dos seus conceitos, introduz-se o erro que o autor aponta como inseparável entre realidade e interpretação. Isto, no que diz respeito à morte, é paradigmático, e também em relação a tantos outros domínios da vida, como Julián Marías aponta e entrelaça, daí o convite do autor para nomear um método adequado, para o mencionar, convidá-lo como o caminho observado. O método é um convite a considerar aspectos negligenciados, a vários deles dedicamos estas páginas com a ajuda de Julián Marías.

Palavras-chave: Morrer, Julián Marías, pessoa, educar-se, estar na morte, ilusão, realidade enraizada, experiências saturadas, futurizar, interpenetração das pessoas.

A Catalina Rodríguez Zuluaga
quien dejó patente que nos dejaba para que obremos la latencia

Prólogo

Una herida se delata en aquel que habiendo dejado el país retorna a él al cabo de algún decenio, ya no para unos días puntuales, sino porque la fuerza de la realidad lo exige. La herida tiene que ver con una expectativa, la de convivir con personas encarnadas en la vida, por encima de una nacionalidad, una profesión, o lo que nos sea dado. Persona en el sentido que estudiara Julián Marías con la reflexión que ha de dar la filosofía, por supuesto.

Si en el núcleo de este retorno se encuentra la muerte de un ser querido, la herida habrá de cicatrizar para obrar su latencia: “Lo patente -una breve isla de océano manifiesto- está rodeado de un océano de latencia: lo que está más allá, lo recóndito, lo olvidado, lo futuro, lo posible”². Esta condición es necesaria para estar en la vida y pensar -en los términos de Ortega que tantas veces trae Marías-, cómo saber a qué atenerse respecto a la realidad. Y para el propósito que procuraré realizar, a tenor del título.

Me orientan en la incertidumbre, y me llaman a la medida, las palabras con las que termina su prólogo al *Breve tratado de la ilusión* Julián Marías: “No estoy seguro de poder escribirlo. Pero voy a intentarlo”³, pues dan cuenta del valor del esfuerzo de las personas y de su carácter proyectivo, en concepto del autor que aquí se manifiesta. Mi esfuerzo va a ser más humilde, pero la ilusión tiene la envergadura de todo proyecto

² Marías, Julián. *Antropología metafísica*. Madrid: Alianza Universidad. 1983, pág. 20.

³ Marías, Julián. *Breve tratado de la ilusión*. Madrid: Alianza Universidad. 2009, pág. 9.

humano recibido y legado, por lo tanto, forjado también en silencios compartidos.

Introducción

El método de las vivencias saturadas

He escogido esta denominación frente a otra de Marías, método como estudio de las formas plenas, por su connotación pictórica en la idea de saturación de un color, o la vividez de un color que se amasa y expresa junto a los que están al lado, a los que da y de los que toma, para llegar a la percepción del admirador de la obra. Ahora bien, ambas expresiones dan cuenta de la interpenetración: “Esto me llevó a forjar, por contraposición con el principio físico de la impenetrabilidad de los cuerpos, el concepto de *interpenetración* de personas⁴, extraña convivencia que no destruye la soledad”⁵. Hago extensivo el concepto al arte y la vida, a la transparencia como la luz que manifiesta el color de la vidriera, expresando el ámbito en que se conforma la vida de las personas: de la posibilidad de crear de las personas; de inventar, en término de Marías.

Los antiguos pintores chinos consideraban la disposición correcta para pintar semejante a la del que se prepara para recibir a un huésped importante: una mezcla de trabajo y espíritu de acogida. El arte, concentración del alma consigo misma y de todas las cosas con el alma, que desemboca en la obra cuando esta quiere, es el paradigma

4 La filosofía llega tarde, el ave que emprende su vuelo al atardecer, ahora bien, cabe considerar que estamos en el tiempo en el que sostener que llegó y ha venido llegando a lo largo de la breve historia humana. Cuando en distintos ámbitos se nos vuelve a recordar la tendencia a la imitación de las personas, se nos ilustra sobre las neuronas espejo, cabe apuntar a una mayor panorámica, sin riesgo de reduccionismo, por ejemplo, este concepto de Julián Marías de interpenetración de las personas que, añade, “no destruye la soledad”, pues los acercamientos contemporáneos a la soledad ¿padecen también de reduccionismo?

5 Marías, Julián. *Persona*. Madrid: Alianza Universidad. 1996, pág. 151.

para las obras emprendidas por las personas, incluida la buena ciencia. Así no está de más recordar que Platón antes de escribir intentó pintar, y quizá, en la pintura, descubrió los secretos de la filosofía⁶: “A la filosofía se llega; en rigor, se está siempre llegando”⁷. A la redonda verdad se puede llegar de muchas formas, siempre que se llegue, para eso es redonda, en idea inspirada en Parménides; permítaseme porque, paradójicamente si se quiere, voy a atender a la estructura empírica de la vida humana, que, expresando su carácter de novedad intelectual, presenta Marías en su *Antropología filosófica*.

La obra de Marías fluye con naturalidad entre amplios paisajes antropológicos y metafísicos, con vigor y rigor metódico. No es frecuente encontrar remansos en ella, pero hay un punto donde se detiene y remansa con alguna regularidad, donde le espejan de asombro los siglos de desatención de una estupenda oportunidad filosófica: la persona en su realidad concreta y empírica que está viva y que se ilusiona. Sobre todo: “Esta inseparabilidad entre realidad e interpretación o teoría pone en peligro la radicalidad de la vida”⁸. Remanso de trascendente relieve en una obra hecha de incansable afirmación, aceptación y gozo; del que cabe esperar, por lo tanto, asombro creativo, en donación a los demás, método.

El método, como estudio de las vivencias saturadas, acepta la radicalidad de la vida -iré transitando por este concepto-, justamente en esta aceptación consiste. Haciendo una aclaración que voy a simplificar por razones del propio trabajo y la propia

6 Las ideas aquí mencionadas en torno al arte son fruto de la conversación con el filósofo colombiano Ciro Alonso Páez Álvarez y de mi experiencia como pintora.

7 Marías. *Antrop.* Op. Cit., pág.19.

8 Marías. *Antrop.* Op. Cit., pág. 60.

Como el mismo Marías menciona, obra mejor la literatura que la filosofía al respecto. Otra cuestión es interpelar a la filosofía como un tipo de literatura.

ignorancia: muy al contrario de la llamada novela realista, subsidiaria de una filosofía del mismo signo, dedicada a atenerse a los datos, cuando en realidad la vida no está dada y, en consecuencia, su radicalidad acepta realidades que consisten en posibilidades o que sencillamente son imposibles. Quizá el más elocuente ejemplo al respecto es la necesidad del hombre de la felicidad, por la que mantiene el esforzarse. De modo tal que, en rigor de método, la realidad que es la vida y la persona solo pueden ser estudiadas desde sí mismas, en su originalidad, en su biografía y en su circunstancia, sobre la que la persona puede actuar tan activamente como para llegar a asumir su necesidad.

La vida es la más bella obra de arte cuando la persona es su artífice, su demiurgo, recordará Marías de su maestro Ortega. El método se desentraña de la vida. Lo dona la vida. Es pensar en contravía crear conceptos para aplicarlos a la vida, por el contrario, solo de esta cabe desentrañar su radicalidad. Incluso, los conceptos lo son de cosas estáticas, la vida está dada en circunstancias, es drama que se descubre en la experiencia, es necesario entonces acudir a metáforas, crear nuevos conceptos.

Persona

Recuerda Marías que la lengua española tiene una palabra para designar a la persona humana sin distinción, esta es la palabra hombre, y tiene otra para designar a la persona masculina: varón, y otra para la femenina: mujer⁹. Que, naturalmente, esto implica la condición sexuada de las personas y su tensión vital; el encuentro con una persona del otro sexo tiene en latencia el amor que, aunque pocas veces realizado, mantiene esta latencia y tensión personal. La condición del amor, por su carácter

9 Marías. *Antrop.* Op. Cit., pág. 135.

ontológico -sentimental solo en su complacencia-, interpela la instalación en el mundo de la persona. El amor es la medida de cómo vivimos personalmente a las personas, dirá Marías, por eso mantiene su radicalidad ontológica cuando la persona amada se ausenta y también cuando muere, pues está instalado en el proyecto vital.

En este sentido se detiene, en particular en *Mapa de un mundo personal*, en la condición de persona del niño desde poco después de su nacimiento, y en la relación personal que establecen con el niño los adultos¹⁰. El niño genera expectativas y desarrolla la espera, futuriza:

El no cumplimiento de ella, concretamente de las expectativas, es el origen fundamental del aburrimiento, de tan gran importancia en la vida infantil y que es el motivo principal del llanto cuando el malestar o el hambre están excluidos. Es un fenómeno ajeno a la fisiología, y por tanto a la biología; es literalmente biográfico, concierne a la realización de los proyectos¹¹, imposible dada la escasez de recursos del niño¹².

El carácter proyectivo de la persona se mantiene y se reconoce, por ejemplo, tras el sueño a lo largo de las etapas de la vida. Proyecto argumental, que se manifiesta en la observación de que el niño pequeño carece de razón, lo que cabe explicar como que necesita lo que todavía no tiene (recuérdese el caso de la felicidad), porque “no se piensa con el cerebro, sino con la vida”¹³. Los griegos y los romanos decían *ha sido feliz*, respecto al que había vivido, se había muerto para nosotros: pues mientras dura

10 Marías, Julián. *Mapa del mundo personal*. Madrid: Alianza Universidad. 2010. págs. 37 y 53.

11 Conviene resaltar el fenómeno biográfico, no exclusivamente o primordialmente fisiológico, tampoco, por tanto, biológico, esto abre el panorama e invita a atenderlo de nuestros riesgos reduccionistas, de las emociones, por ejemplo, este mismo ejercicio interpela a las emociones para que lejos de parapetarse en sí misma contribuyan al diálogo.

12I *ibid.*, pág. 39.

13 *Ibid.*, pág. 41.

la vida es proyecto, argumento, originalidad, riesgo, inseguridad, necesidad, decisión.

Pero también la persona se despersonaliza, regresa a formas de primitivismo intelectual¹⁴, se cosifica, se metaliza “la avidez de riqueza, títulos, poder, fama o lo que sea 'cosifica' esas cosas, les da carácter de efectivas o posibles posesiones, y en esa medida las despersonaliza y las separa del yo proyectivo, autor de la posibilidad de ilusión”¹⁵. A veces la persona en su búsqueda de seguridad quiere de la felicidad una complacencia estática, sin tensión, aséptica; de la vida una posesión, sin habitar argumentalmente a otras, limitando habitarse por ellas, quizá ocurra así en la relación de los adultos respecto a los niños.

En esas condiciones le es ajeno a la persona adulta hacerse partícipe de una radical dimensión de la vida humana, que le da sentido: la muerte. Y hacer partícipes a los niños. Pero nos educamos entre todos y son confiadamente receptores, se dejan habitar -educar-, los que conviven con su menesterosidad creativamente: nuestros niños. Que también llegarán a su frontera, a su muerte personal. ¿Qué violación estamos acometiendo de la radicalidad de la vida, de la leal compañía de la muerte?

I

Morirse

“- No nos iremos -dijo-. Aquí nos quedaremos porque aquí hemos tenido un hijo.

- Todavía no tenemos un muerto -dijo él-. Uno no es de ninguna parte mientras no tenga un muerto bajo la tierra.

Úrsula replicó con una suave firmeza:

14 Marías. Persona. Op. Cit., pág. 146.

15 Marías. Breve. Op. Cit., pág. 93.

- *Si es necesario que yo me muera para que se queden aquí, me muero.*"¹⁶

La realidad está para el hombre en perspectiva, dice Marías en términos pictóricos, creadores, inventivos. En palabras de su maestro Ortega: no puede haber perspectiva sino donde hay realidad¹⁷, razón por la que el hombre sigue siendo geocéntrico (y razón por la que Ortega puede hablar de "geometría de los sentimientos"). Ya lo había advertido Galileo. Es geocéntrico porque su perspectiva es terrena. Y, en consecuencia, también del mismo Galileo: cuando el hombre sabe algo, lo sabe inmejorablemente, bajo el peso de la necesidad, divinamente. En el capítulo "Las fronteras"¹⁸ de *Mapa del mundo personal*, aborda Marías el vigor vital del pasado a través de nuestros muertos, la posesión que ejercen en nosotros los recuerdos. La persona, en su instalación temporal, proyectiva, a futuro, se alimenta de pasado. Es menesterosa y vulnerable, como el niño.

Solo el que muere carece de necesidades y puede decir con conocimiento de causa 'cuantos recuerdos me llevo de todos'. Conociendo que en su muerte personal se halla el nicho donde se convocan las ilusiones, materializadas en los recuerdos proveídos en la convivencia. El proyecto personal se extingue, pero el anhelo de la vida humana que continúa, no. El *quién soy yo y qué será de mí*, como preguntas que contienen al hombre que vive -de las que se ocupa reiteradamente Marías, mencionamos su aclaración en el capítulo "Muerte y proyecto" en *Antropología metafísica*¹⁹-, encuentran su punto de inflexión aquí, cuando se acepta la muerte y se mantiene la

16 García Márquez, Gabriel. *Cien años de soledad*. Madrid: Espasa Calpe. 1995, pág. 71.

17 Marías, Julián. *Ensayos de convivencia*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana. 1963, pág. 175.

18 Marías. *Mapa*. Op. Cit., págs. 89-100.

19 Marías. *Antropología*. Op. Cit., pág. 218-224.

ilusión y el proyecto personal de convivencia con los otros, quizá negado ya experiencialmente de antemano y mantenido en la ilusión, porque sencillamente está en la vida de la persona humana. Y solo desde la vida se puede imaginar y morir la muerte.

Dice Marías que el enamoramiento se puede mantener de manera unilateral aún en la imposibilidad de la realización de esa ilusión, porque forma parte del proyecto que hace a la persona tal; también que la necesidad de felicidad no cesa porque es una necesidad auténticamente humana, independientemente de la imposibilidad de su realización. ¿Por qué ha de cesar la ilusión en el que muere? Los recuerdos que se lleva ya son inalterables, justamente su afirmación por parte del moribundo los hace inalterables, incluso contando con la torpeza de los mencionados y convividos, que, por otra parte, disponen todavía de la posibilidad de reinstalarse, en utilización del concepto de Marías, en la radicalidad de la vida personal.

Marías aclara que la vida personal está instalada, o no hay tal cuando se da la espalda a la muerte y no está la vida del hombre obrada por su condición de mortal -mortal y hombre eran sinónimos, frente a inmortales o dioses, en las culturas clásicas-, si no está obrada como mortal ¿es posible ilusionarse del mismo modo?, ¿es posible aspirar a la felicidad del mismo modo? El secreto de la lengua española en el significado positivo del término ilusión, aparecido en el romanticismo español, o más bien recogido por este del habla, en alternancia a la acepción negativa del mismo; no ignora este componente originario y negativo. Justamente su aceptación es la que le da valor de ilusión positiva. De ilusionarse humana y personalmente, ante el riesgo de la desilusión. Sin ese riesgo, naturalmente, no habría ilusión: el ¿qué será de mí?; de mayor latencia cuanto más sólido es el ¿quién soy yo?

La enfermedad terminal, en las sociedades donde la esperanza de vida ha aumentado, la condición del enfermo asumida por el que vive esta condición instalada en su realidad da cuenta, con algo más de tiempo que la muerte, del deber de la sociedad para con sus personas, constituido en círculo virtuoso, por habérselas con personas. Solo en círculo vicioso si estas personas se rebajan de su condición. Lamentablemente, dar la espalda a la muerte implica rebajarse de la condición de persona, o mortal. Pues esta paradoja no puede coexistir con los recuerdos que se lleva el que muere. El hecho de que se los lleve implica que *nos* los deja, salvándose así su paradoja: dejándola viva, radicalmente viva, encarnada.

El hombre, condición intrínseca del mortal, muere; la vida como persona, condición extrínseca, no. Ahora bien, vivir sin condición mortal, o dándole la espalda a esta radical condición, implica minusvalorar la vida, pues no hay ilusión sin el riesgo de su desilusión, donde se mantiene, precisamente por eso se mantiene: en vilo. Y porque el hombre es activo en mantenerla. Igual que en mantener sus proyectos vitales que quedarán, muy probablemente, inconclusos en su muerte personal.

Afirma Julián Marías que no es posible conmorir pues la muerte es personal, un proyecto que alcanza su frontera, aun inconcluso, en la realidad radical de la vida, “Muerte y proyecto”²⁰. Presenta Adela Cortina, por su parte, el concepto de conmorir, derivado del valor moral y social de convivir, que invita a superar las etiquetas con las que clasificamos a los seres humanos y a dirigirse a la persona misma mortal²¹. Cabe un lindero en torno, el de la ilusión materializada en los recuerdos que se llevan

20 Marías. *Antropología*. Op. Cit., pág. 218-224.

21 Cortina, Adela. “Morir humanamente” en *Ética aplicada y democracia radical*. Madrid: Tecnos. 2007, págs. 142-152.

consigo al morir. Imposibles desde la paradoja de tener que pensar la muerte desde la vida. Materializables experiencialmente, sin embargo, en el acompañamiento de la muerte. Acompañamiento con el carácter de radicalidad -de exigencia por las cosas humanas- cuando atiende a la cosa misma: la muerte de las personas, que viven entroncadas en un proyecto.

Si la persona es proyecto y en él se hace, como un demiurgo en sus circunstancias, no le cabe morir; para decir que 'ha vivido' (como observaban los clásicos), le corresponde morir, asumir en su sustancia la frontera, o en su proyecto el límite, la despedida. Morir durante el sueño, en estado de coma, durante la anestesia, en sedación no dialogada suficientemente, no es lo mismo que morir. No se ha cerrado la biografía, dirá Marías, no se sabía y no se pudo cerrar; habrá que tener y recordar como final y despedida de esa biografía el tiempo anterior, en el que la persona habitaba su proyecto.²²

II

Educación es educarse²³

Oímos hablar de la mejor muerte como aquella que se da en insensibilidad, morir sin darse cuenta de que se muere. De la mejor forma, nos dicen, cuando alguien muere durante el sueño. Los centros hospitalarios, por su parte, cuentan con protocolos para aplicar en él, paradójico, tratamiento de la agonía, que induce la sedación para que la

22 Al respecto se viene implementando en las sociedades adscritas a una medicina altamente tecnificada el documento de voluntades anticipadas, con el fin de que se prevea una posible situación terminal inconsciente y se cuente con una voluntad expresada desde la propia biografía con anterioridad. El trabajo de Juan Carlos Siurana, *Voluntades anticipadas. Una alternativa a la muerte solitaria*. Madrid, Trotta, 2005, da cuenta de esta posibilidad.

23 Parfraseo la expresión de la conferencia de Gadamer “La educación es educarse”.

muerte no sea percibida -sedación no solo con fines paliativos-, y, secundariamente a este objetivo, acelera la muerte, derivada en proceso, ocasionada entonces fisiológicamente por un paro cardiorespiratorio.

Pero la persona no es solo biología y fisiología, recuerda Marías, ni psicología. La muerte no es un proceso mecánico como el utilizado con los animales que pasan a ser carne. La muerte de las personas anula la relación con las circunstancias; anula la factura ontológica de las personas porque cesan en su proyecto, en su realidad radicada en la vida. La persona que ha vivido es, a partir de entonces, ausencia. Es opacidad de ella misma. Pero, ha vivido, lo cual significa que la muerte no se acomoda al vacío, cómodo y temeroso de acabar. Consumado el protocolo, no es de humana dignidad oír en los hospitales y de sus profesionales “ya está”.

Estar es estar instalado en la radicalidad de la vida: se está a la muerte, pero vivo.

Con un 'ya está' se cumple la distancia del que ha vivido y se tranquiliza el eufemismo al niño. Un 'ya está' tan inoperante con la realidad radicada de la vida como el procurar una felicidad de estado incorruptible, como el vivir hurtándose la ilusión:

La frecuencia con la que el hombre o la mujer, al entrar en la madurez, cuando la vida se hace más compleja y trabada, y por ello más sensible y vulnerable, se revisten de una especie de coraza aislante, algo así como una coraza capaz de embotar las heridas, pero que al mismo tiempo atenúa el carácter proyectivo, futurizo, y disminuye la condición dramática y personal que pertenece a la vida humana²⁴.

Son tan tercas nuestras sociedades que, dependiendo tanto de la química y de la química farmacéutica, propenden a convertir los esfuerzos vitales en una expectativa

24 Marías. *Breve tratado*. Op. Cit., pág. 45.

cómoda. Nuestras supersticiones son tan hondamente profundas que causa estremecimiento intuir las, lo que no significa, desde luego, que haya que cerrar rápido la caja, como el torpe Epimeteo.

Lo dice espléndidamente Marías, recordamos lo ya citado: “Esta inseparabilidad entre realidad e interpretación o teoría pone en peligro la radicalidad de la vida”²⁵. Espléndidamente porque lo asume con generosidad fraterna, podría decirse filantropía superada, porque no hay una queja a la oscuridad respecto a las circunstancias reales de la vida, a ese empecinamiento que ha virado de la *res cogitans* al evolucionismo, mantenidos bajo un prisma de certeza que ha involucionado el saludable paso a otra perspectiva más real y vital, radical, en palabras de Marías.

Educar es educarse. Proveerse en la realidad radical de la vida. “Uno de los hechos más graves de la historia es la tendencia actual -en gran medida realizada- de eliminar esta radical dimensión (el hombre es un *moritorus*: el que tiene que morir) de la vida humana”²⁶. Las palabras finales de la conferencia de Gadamer, de la que hemos el título de este aparte, recuerdan: “¿Quién ha aprendido realmente si no ha aprendido de sus propios errores?”²⁷. Algunos que se murieron antes, ya comprendieron, en este sentido creemos que cabe hablar del humor ante la muerte, de reírse con ella. De que el que tiene que morir disfrute de su vivencia tanto vital como mortal.

25 Marías. Antropología. Op. Cit., pág. 60.

26 Gadamer, Hans-Georg. “La educación es educarse” en <https://www.uis.edu.co/webUIS/es/mediosComunicacion/revistaSantander/revista6/nuevasCorrientesIntelectuales.pdf>

27 Ibid.

III

Estar a la muerte

La tradicional traducción al español del *Sein zun Tode* heideggeriano como “ser para la muerte”, ha contribuido a un viejo error ontológico. El idioma español posee una riqueza de la que carecen otros que se han de tener necesariamente a un verbo que no distingue entre ser y estar. Ahora bien, el error del español ha sido desaprovechar esta condición promisoria y preferir hacer filosofía en otro idioma. Marías propone una traducción literal “estar a la muerte” y agrega: “creo que esto pone las cosas en su lugar”²⁸.

Recuerda Marías que leyó *Ser y Tiempo* muy joven y que cuando emergió de esa lectura acompañado del libro y un valioso diccionario, afirmó que ya sabía alemán. Después del alemán personal de Heidegger, al filósofo conviene leerlo en su lengua y repensarlo en la propia, añade; cuenta que no ha podido entender ninguna de las traducciones de *Ser y Tiempo*, quizá un insuficiente conocimiento del alemán del traductor, peor, un deficiente conocimiento del español en la labor de traducción.

No solo la traducción, un nuevo esfuerzo filosófico requiere una nueva literatura, un idioma hecho personal, apropiado, por tanto, conocido, en el sentido de en proceso de conocimiento, aun cuando por la muerte quede inconcluso. Un paso más, la existencia de cada persona requiere su apropiación en el doble sentido: propia y apropiada o auténtica. Un paso más, la existencia, la vida en su instalación, en su estar radicado en la realidad, concreta, tensa, está a la muerte; no solo en algún momento crucial, sino en su existencia misma. El idioma, la lengua, el habla, la comunicación no es poco en la

28 Marías. *Ensayos*. Op. Cit., págs. 80-82.

existencia misma.

Cuando mencionaba el diálogo tomado de *Cien años de soledad*, Úrsula Iguarán imagina su propia muerte: “*Si es necesario que yo me muera para que se queden aquí, me muero.*” y la radica en su vida y en la de los otros. Heidegger observa que la propia muerte, mi muerte, es intransferible, decir morir es un eufemismo pues nadie puede tomar de nadie la muerte. Pero solo es posible pensar, mejor, imaginar la propia muerte desde la muerte de los otros. Difícil incluso la ajena, dirá Marías, pues en la vida, ésta nos envuelve con su realidad radical. Sin embargo, la persona está a la muerte, está instalada en su mortalidad. Puede imaginar muerte y vida, ambas, preguntarse, anhelar la ontología que las constituye, dudarlas. Los dioses están condenados solo a la inmortalidad, decía Heráclito, y nos consuela en nuestra menesterosidad, en la fortaleza de la humana vulnerabilidad. Muy posiblemente habremos tenido ocasión de conocer cuánta fuerza encierra la debilidad de algunos enfermos crónicos.

La mortalidad revela su inmortalidad en el día que se vive, en su proyecto; podríamos decir: acaba bien la vida del día presente para iniciar mejor la vida del día siguiente. Haz cuentas contigo mismo, como aconsejaban los clásicos, en la noche de la vida del día que se extingue y proyecta a la mañana siguiente la vida del día que nace. Radica tu vida en su proyecto. No ocurra, como dice Marías, que después de la queja de no tener tiempo para nada, se acabe descubriendo que no se tiene nada para el tiempo. La fruición de vivir es valiosa en sí misma porque la vida lo es, pero el valor a la propia vida no puede ser transferido de parte alguna, como la muerte tampoco puede ser transferida, es solo mía: “No sintió miedo ni nostalgia, sino una rabia intestinal ante la idea de que aquella muerte artificiosa no le permitiría conocer el final de tantas cosas

que dejaba sin terminar”, del mismo *Cien años de soledad*²⁹.

Conclusiones a Modo de Epílogo

Procuré intuir en Julián Marías un camino que me invitó a escoger entre su amplia bibliografía, quedan anotados los textos utilizados en la riqueza profusa en que se adentra.

Los conceptos de Marías: ilusión, persona, corporeidad, futurizo, realidad radicada, desvivirse, vivencias saturadas, formas plenas, estar instalado; en su amor al lenguaje y al idioma español: “estar a la muerte”; y de su maestro Ortega circunstancias, son bagaje para el camino.

Una cualidad que identifica a un grande (utilizando el calificativo de Ortega), no solo erudito; es su sentido fraterno, que se traduce infaliblemente por una actitud ilusionada, más ilusionada por exigente consigo misma y paciente con el prójimo, pero también vivaz, próxima. Desvivida, en palabras de Marías y para él mismo, que, como en otros términos que identifica del idioma español, nos traen de vuelta al punto de partida, nos ilusionan con la lengua que se dona en espléndida riqueza y de la que saca magnífico provecho Marías, pero también su maestro Unamuno, siempre exagerado Unamuno, dice Marías.

El tema de la muerte me llevó a Julián Marías y una vez llevado, llegado en alguna medida, reclama un estar para la muerte: la persona que está a la muerte, pero después, un buscar sobre el reír y la muerte, estando la risa o sonrisa del que muere. No sé todavía si podrá guardar alguna relación con la ilusión, seguramente sí; con la condición sexuada por la tensión ontológica del amor en que está instalada. Desde

29 García Márquez. Op. Cit., pág. 177.

luego por la radical condición de estar vivo y en circunstancias. Desde luego por lo que nos trae de otro maestro, Heidegger: es intransferible la propia muerte. Aún, el que Heidegger, tan próximo a Unamuno, no lo conociera. La radical realidad propia, existencial, y su existencial zozobra, tensa, como el arco que sostiene la flecha y no la puede sostener sino manteniendo la tensión, vital o desazonadoramente vital.

De todo esto hace fruición Marías, una realidad henchida de ilusión, goce soberbio porque se encara a la desilusión. De encare tan hondo como el que presenta Gabriel García Márquez en *Cien años de soledad*. A la novela desemboqué buscando una expresión acorde a la vitalidad de Marías.

En *Cien años de soledad* Prudencio Aguilar descubre que a quien más quiere es a su mayor enemigo, a José Arcadio Buendía, quien lo había matado, y que después abandonaría el pueblo en la travesía que lo llevó a fundar Macondo, no sin antes sacrificar sus gallos de pelea porque fueron el detonante que dio lugar a esa muerte, y no permitir gallos de pelea en Macondo. Después, Prudencio Aguilar iba a visitar a José Arcadio Buendía y en sus conversaciones se curaba de la otra muerte de la muerte. Cuando José Arcadio muere a su vez, se queda en uno de los cuartos idénticos que atravesaba en ida y vuelta, para encontrar a la vuelta a su amigo mayor enemigo, pero en la ocasión de la muerte no llega hasta el final, sino que se queda en un cuarto intermedio de la vuelta. Y se queda en la muerte, con un muerto. Quizá, insospechadamente, ahora muertos los dos, en la muerte de la otra muerte.

Macondo tardó en tener cementerio mucho tiempo porque todos sus fundadores eran jóvenes y estaban vivos. Cuando el gitano Melquiades, después de haber perecido en el mar de Java y ser alimento de los calamares, está, sin embargo, vivo, y vuelve a Macondo y finalmente la muerte lo llevará de allí, Prudencio Aguilar encuentra a su

amigo mayor enemigo, a quien había estado buscando y que solo pudo encontrar gracias a Melquiades, el primer muerto de Macondo.

El goce soberbio de la ilusión, por encararse a la desilusión, tiene una simetría aquí. El amigo mayor enemigo encarado a la soledad del olvido en el encuentro con quien lo mató y en su conversación con él. A quien iba a buscar y con quien se detenía cuando estaba ya reducido de su extraordinaria fuerza física, ímpetu e imaginación e instalado sin resistencia en su vulnerabilidad, atado por la costumbre a un castaño y protegido apenas de la intemperie por un cobertizo de palma.

Finalmente, con ocasión del tan repetido término paradoja dejo de *El libro de las horas* de Reiner Maria Rilke:

Señor, a cada uno dale su muerte,
una muerte que de cada vida brote
y en que haya amor, significado y sufrimiento.
Pues nosotros somos solo la corteza y la hoja.
La muerte que cada uno lleva en sí
es la fruta en torno de la cual todo gira.
Señor, las grandes ciudades están perdidas y disueltas.
En la más grande se vive como quien huye de un incendio.
No hay en ella consuelo capaz de consolar
y el tiempo demasiado corto cierra el paso.
Allí viven seres humanos con gestos angustiados,
vidas malas y difíciles en cuartos profundos...
Allí crecen niños en cuartos con ventanas
siempre hundidas en las mismas sombras
y donde no saben que afuera los llaman las flores

a un día de espacio de júbilo y de viento.

Bibliografía

Cortina, Adela. *Ética aplicada y democracia radical*. Madrid: Tecnos. 2007.

Gadamer, Hans-Georg. “La educación es educarse” en <https://www.uis.edu.co/webUIS/es/mediosComunicacion/revistaSantander/revista6/nuevasCorrientesIntelectuales.pdf>. Consultado el 13-03- 2013.

García Márquez, Gabriel. *Cien años de soledad*. Madrid: Espasa Calpe. 1995.

Marías, Julián. *Ensayos de convivencia*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana. 1963.

_____ *Antropología metafísica*. Madrid: Alianza Universidad. 1983.

_____ *Persona*. Madrid: Alianza Universidad. 1996.

_____ *Breve tratado de la ilusión*. Madrid: Alianza Universidad. 2009.

_____ *Mapa del mundo personal*. Madrid: Alianza Universidad. 2010.

Ortega y Gasset, José. *Meditaciones del Quijote*. Madrid. Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 1914 en: <http://booksnow1.scholarsportal.info/ebooks/oca7/37/meditacionesdelq00orte/meditacionesdelq00orte.pdf>

_____ *La rebelión de las masas*. Madrid: Revista de Occidente. 1966.

Unamuno, Miguel de, *La agonía del cristianismo*. Buenos Aires: Losada. 1965.

_____, *Del sentimiento trágico de la vida en los hombres y en los pueblos y Tratado del amor de Dios*. Madrid: Tecnos. 2005.

Rubén Darío, dos ciudades, dos puertos, dos lugares Tánger y Valparaíso, Marruecos y Chile, unidos por la visión y la sensibilidad del poeta

Hiri Abdelhak¹

ORCID: 0000-0003-1140-8514

Instituto Superior Internacional de Turismo de Tánger (ISITT)

Artículo de Reflexión Derivado de Investigación

Aprobado: 25-11-2025

Resumen

Este estudio se centra en la figura de Rubén Darío y su profunda conexión con las ciudades de Tánger y Valparaíso. A través de un análisis comparativo de su obra, se explora cómo las experiencias vividas en estos puertos tan dispares influyeron en su producción literaria y moldearon su identidad como poeta. El artículo destaca la capacidad de Darío para entrelazar en su poesía las atmósferas contrastantes de Tánger y Valparaíso, fusionando la melancolía oriental con la energía indoamericana. Esta fusión de culturas se manifiesta en una paleta poética rica y diversa, que refleja una búsqueda constante de una identidad literaria universal. Al analizar los versos de Darío, se revela una visión del mundo cosmopolita, donde la nostalgia y la esperanza se entrelazan, y donde las fronteras geográficas y culturales se desvanecen. Tánger y Valparaíso se convierten así en símbolos de una búsqueda incesante de identidad y de la confluencia de diferentes tradiciones. Este estudio propone una nueva lectura de la obra de Darío, resaltando su carácter cosmopolita y su capacidad para trascender las fronteras geográficas y estéticas. Al analizar la relación entre el poeta y estas dos

¹ Profesor investigador titular en el Instituto Superior Internacional de Turismo de Tánger (ISITT). Correo: hiriest@hotmail.com

ciudades, se consolida su legado como una figura emblemática del Modernismo hispanoamericano, cuya influencia sigue siendo relevante en el panorama literario contemporáneo.

Palabras clave: Rubén Darío, Modernismo hispanoamericano, Tánger, Valparaíso, identidad literaria, análisis comparativo.

Rubén Darío, two cities, two ports, two places: Tangier and Valparaíso, Morocco and Chile, united by the poet's vision and sensibility

Abstract

This study focuses on the figure of Rubén Darío and his deep connection with the cities of Tangier and Valparaíso. Through a comparative analysis of his work, it explores how his experiences in these very different ports influenced his literary production and shaped his identity as a poet. The article highlights Darío's ability to intertwine the contrasting atmospheres of Tangier and Valparaíso in his poetry, fusing Eastern melancholy with Indo-American energy. This fusion of cultures manifests itself in a rich and diverse poetic palette, reflecting a constant search for a universal literary identity. An analysis of Darío's verses reveals a cosmopolitan worldview, where nostalgia and hope intertwine, and where geographical and cultural boundaries fade away. Tangier and Valparaíso thus become symbols of a relentless search for identity and the confluence of different traditions. This study proposes a new reading of Darío's work, highlighting its cosmopolitan character and its ability to transcend geographical and aesthetic boundaries. By analyzing the relationship between the poet and these two cities, his legacy as an emblematic figure of Spanish American Modernism, whose influence remains relevant in the literary landscape, is consolidated.

Key words: Rubén Darío, Hispanic American Modernism, Tangier, Valparaíso, literary identity, comparative analysis.

Rubén Darío, duas cidades, dois portos, dois lugares: Tânger e Valparaíso, Marrocos e Chile, unidos pela visão e sensibilidade do poeta

Resumo

Este estudo centra-se na figura de Rubén Darío e na sua profunda ligação às cidades de Tânger e Valparaíso. Através de uma análise comparativa da sua obra, explora-se como as experiências vividas nestes portos tão díspares influenciaram a sua produção literária e moldaram a sua identidade como poeta. O artigo destaca a capacidade de Darío de entrelaçar em sua poesia as atmosferas contrastantes de Tânger e Valparaíso, fundindo a melancolia oriental com a energia indo-americana. Essa fusão de culturas se manifesta em uma paleta poética rica e diversificada, que reflete uma busca constante por uma identidade literária universal. Ao analisar os versos de Darío, revela-se uma visão cosmopolita do mundo, onde a nostalgia e a esperança se entrelaçam e onde as fronteiras geográficas e culturais se desvanecem. Tânger e Valparaíso tornam-se assim símbolos de uma busca incessante por identidade e da confluência de diferentes tradições. Este estudo propõe uma nova leitura da obra de Darío, destacando seu caráter cosmopolita e sua capacidade de transcender as fronteiras geográficas e estéticas. Ao analisar a relação entre o poeta e essas duas cidades, consolida-se seu legado como uma figura emblemática do Modernismo hispano-americano.

Palavras-chave: Rubén Darío, Modernismo hispano-americano, Tânger, Valparaíso, identidade literária, análise comparativa.

Introducción

Rubén Darío, el poeta nicaragüense que surcó los mares del Modernismo, encontró en Tânger y Valparaíso dos puertos de inspiración que marcaron profundamente su trayectoria literaria. La conexión profunda que estableció con estas dos ciudades le permitió fusionar exotismo y cosmopolitismo, profundizar en la temática de su obra y desarrollar una sensibilidad poética única.

Ciudades portuarias alejadas en geografía, pero unidas por la experiencia clarificadora

de un poeta, Tánger y Valparaíso, son lugares de arribo para todo errante, lugares de concentración, rara vez de largas estadías, pero decisivas en su constitución anímica y que harán del poeta poseedor de su marca genial de luces y sombras.

En ambas ciudades, Darío sueña e imagina, intuye fuerzas poderosas que Occidente no puede brindar, alerta sobre las vívidas sensaciones que puede otorgar aquello que pende hacia el abismo: en Valparaíso, la antesala ante la terrible cordillera y sus límites imposibles, en Tánger, la antesala al desierto infinito que seduce su imaginación.

Las imágenes de estas ciudades se hermanan en la circunstancia de un poeta viajero. Y nos invitan a ser parte de esa misma circunstancia, instándonos a dejar todo detrás nuestro para embarcarnos en la aventura que significa ver e imaginar.

Como dos faros en las orillas opuestas de un vasto océano cultural, Tánger y Valparaíso se presentan como testigos silenciosos del alma errante de Rubén Darío. En las profundidades de su obra, estos puertos cosmopolitas se entrelazan como hilos de un tapiz multicolor, tejiendo una narrativa rica y compleja.

Tánger, con su melancolía oriental, susurra secretos al oído del poeta, mientras Valparaíso, con su energía indoamericana, lo envuelve en un torbellino de sensaciones. En este vaivén entre la nostalgia y la vitalidad, Darío encuentra su voz, una voz que transita por los senderos de la identidad y la universalidad.

A través de un análisis comparativo, este estudio se sumerge en las profundidades de la poética dariana, desvelando cómo las experiencias vividas en estos puertos moldearon su sensibilidad artística. Cada verso se convierte en un puente que une Oriente y Occidente, el pasado y el presente, lo local y lo universal.

Rubén Darío, el peregrino del Modernismo, encontró en Tánger y Valparaíso dos puertos que marcaron su rumbo literario. Estas ciudades, tan distantes geográficamente pero tan cercanas en el espíritu del poeta, se convirtieron en crisoles

donde se fundieron el exotismo oriental y la vibrante energía americana. Tánger, con su melancolía oriental, susurra secretos al oído del poeta, mientras Valparaíso, con su energía indoamericana, lo envuelve en un torbellino de sensaciones. En este vaivén entre la nostalgia y la vitalidad, Darío encuentra su voz, una voz que transita por los senderos de la identidad y la universalidad.

A través de un análisis comparativo de su obra, este estudio busca desvelar cómo estas experiencias transculturales moldearon la sensibilidad poética de Darío y lo posicionaron como una figura central del Modernismo hispanoamericano. La elección de Tánger y Valparaíso como objeto de estudio se justifica por su papel fundamental en la formación de la identidad literaria del poeta. Estas ciudades, con sus atmósferas únicas y contrastantes, ofrecieron a Darío un espacio propicio para la experimentación y la renovación estética. A través de un análisis detallado de sus poemas, cartas y crónicas, exploraremos cómo las imágenes, los símbolos y las temáticas recurrentes en su obra se relacionan con sus vivencias en estos puertos.

Esta investigación se diferencia se centra en la dimensión transcultural de la obra de Darío y en la influencia específica de Tánger y Valparaíso en su producción poética. Al emplear herramientas de análisis textual y comparativo, este estudio busca aportar nuevas evidencias que respalden la hipótesis de que estas ciudades desempeñaron un papel crucial en la configuración de la poética dariana.

La obra de Darío es un testimonio de la capacidad del lenguaje para trascender fronteras y construir puentes entre culturas. En sus páginas, Tánger y Valparaíso se transforman en símbolos de una búsqueda incesante de la identidad, una búsqueda que refleja el espíritu de una época marcada por la globalización y el mestizaje cultural. Al redescubrir a Darío desde esta perspectiva, nos encontramos ante un poeta

cosmopolita, cuyo legado trasciende las modas literarias y continúa inspirando a nuevas generaciones de escritores. Su obra, como un faro en la noche, ilumina el camino hacia una comprensión más profunda de la condición humana y de la complejidad del mundo que nos rodea. Al sumergirnos en el universo poético de Rubén Darío, descubriremos cómo las experiencias vividas en Tánger y Valparaíso se transformaron en una fuente inagotable de inspiración, enriqueciendo su lenguaje y ampliando los horizontes de la poesía hispanoamericana.

1. Valparaíso: El alma portuaria que habitó los versos de Darío.

El 24 de junio de 1886, Rubén Darío, a la temprana edad de 22 años, arribó a Valparaíso en busca de oportunidades en el ámbito literario. Este encuentro con la ciudad chilena fue decisivo; no se trató simplemente de una coincidencia geográfica, sino que se transformó en una conexión creativa que enriqueció tanto al poeta nicaragüense como a la vibrante urbe portuaria. Valparaíso, con su dinámica atmósfera cosmopolita y su rica vida cultural, ofreció el entorno ideal para el desarrollo del talento literario de Darío. En palabras de un contemporáneo, "Valparaíso era un caleidoscopio de culturas, donde la literatura, la música y la pintura colaboraban en un deleite sensorial que inspiraba a quienes la poblaban" (Poirier, 1886). En reciprocidad, Darío dejó una marca indeleble en la ciudad; su sensibilidad artística y su espíritu innovador impactaron profundamente en la historia literaria de Hispanoamérica, influyendo en futuras generaciones de escritores.

Durante su estadía en Valparaíso, Darío se dedicó a la creación de "Emelina", novela que presentó en el concurso Varela y de la que se dice que "la escribió en un tiempo récord de diez días"², aunque su publicación no se produjo hasta 1887. La influencia de

² Camejo, 1997.

Valparaíso en la obra de Darío se manifiesta de manera evidente en su poema "El Fardo". En este relato, inspirado en su experiencia como inspector de aduanas, el poeta retrata la ciudad como un crisol de culturas y un espacio de encuentro entre lo exótico y lo cotidiano. Al describir el contenido de un misterioso fardo, Darío evoca la diversidad de objetos y personas que transitaban por el puerto, creando una imagen vívida y multifacética de Valparaíso. Como señala el crítico literario José Santos Chocano, 'El Fardo' es una alegoría de la propia vida de Darío, un viaje iniciático en el que el poeta se enfrenta a la complejidad del mundo y a la búsqueda de su identidad"³.

A su paso por Valparaíso, también compuso "Canto épico a las Glorias de Chile", en el cual enalteció la Batalla Naval de Iquique, y "Las rosas andinas: rimas y contra-rimas", obras que reflejan la intersección entre el contexto histórico y su producción literaria. El viaje de Darío a esta ciudad costera se produjo en el marco de un notable auge cultural en Valparaíso, un puerto vibrante que fungía como un embalse de diversas corrientes intelectuales y artísticas. Su llegada fue recibida con entusiasmo por Eduardo Poirier, quien lo introdujo a la comunidad literaria chilena a través de un artículo en *El Mercurio*.

Este ambiente estimulante, caracterizado por una confluencia de ideas y experiencias, no solo influyó en el joven poeta, sino que enriqueció su visión del mundo y su sensibilidad creativa. Tal como señala el crítico literario José Carlos Mariátegui, "el poeta está en continua búsqueda y transformación, y es a través de su entorno donde alimenta su experiencia estética"⁴.

Darío formó lazos con destacados escritores y artistas chilenos, como el poeta y

³ Idem.

⁴ Mariátegui, 1928.

diplomático José Santos Chocano, con quien estableció una amistad duradera. Valparaíso se convirtió en el escenario propicio para la exploración y el desarrollo de su talento literario. Fue allí donde comenzó a componer algunos de sus poemas más emblemáticos, como "A Margarita Debayle" y "Yo te amo, oh niña, yo te amo tanto". Asimismo, publicó sus primeros artículos y crónicas, que rápidamente le otorgaron reconocimiento en los círculos literarios de Chile y otros países latinoamericanos.

La influencia de Valparaíso en la obra de Rubén Darío es indiscutible. La diversidad cultural de la ciudad se refleja en su poesía, donde convergen distintas corrientes estéticas y temáticas. El puerto, con su bullicio, misterio, belleza y decadencia, se convirtió en una fuente inagotable de inspiración para Darío, quien supo plasmar en sus versos la esencia de esta ciudad. Según la crítica literaria Helena Camejo, "Darío transformó las imágenes de Valparaíso en musicalidad y lírica, construyendo un puente entre la realidad y la idealidad"⁵.

La estancia en Valparaíso marcó un momento crucial en la vida y la obra de Rubén Darío. En esta ciudad, el joven poeta descubrió su voz y su estilo únicos, lo que representó el inicio de su trayectoria hacia convertirse en uno de los más grandes exponentes de la literatura en español. Con su mezcla de culturas, su vibrante vida nocturna y un espíritu rebelde, Valparaíso le ofreció a Darío un nuevo espacio para explorar su creatividad. Este entorno propició una profunda reflexión sobre la condición humana, la sociedad y el rol del poeta en un mundo en constante transformación.

En este contexto, Darío experimentó una profunda transformación estilística que marcó un hito en su obra. Sus versos, que en sus primeras etapas eran más tradicionales, se volvieron más libres y experimentales, incorporando elementos del

⁵ Camejo, 1997.

simbolismo y del modernismo. La influencia de poetas como Paul Verlaine y Stéphane Mallarmé se hace evidente en su uso de imágenes sugerentes y en su búsqueda de una musicalidad perfecta. Como señala Octavio Paz, “Darío encontró en el simbolismo y en el modernismo las herramientas necesarias para expandir su voz poética, convirtiéndose en un pionero de una nueva forma de experimentar la poesía”⁶.

Además, el ensayista y crítico literario José Carlos Mariátegui afirma que "Darío se convirtió en un verdadero maestro de la sinestesia, creando una poesía que apela a todos los sentidos y que nos transporta a un mundo de sensaciones intensas"⁷. Esta habilidad del poeta nicaragüense para entrelazar diferentes percepciones sensoriales no solo enriqueció su obra, sino que también influyó a generaciones posteriores de poetas en América Latina y más allá.

Los recursos literarios que emplea, como la metáfora y la alusión, enriquecen su obra, creando imágenes vívidas que transmiten la urgencia de encontrar respuestas en un mundo caótico y a menudo indiferente. Así, su poesía se convierte en un refugio para aquellos que buscan comprensión y conexión en medio de sus propias luchas, revelando la belleza y la tragicidad de la experiencia humana.

1.1 Inmersión en un universo cultural

El entorno urbano de Valparaíso se muestra como un factor determinante en el desarrollo intelectual de Rubén Darío, uno de los máximos exponentes del modernismo hispanoamericano. Este periodo de su vida es crucial para comprender la evolución de su estilo poético y su incursión en las vanguardias literarias europeas, las cuales eran ampliamente discutidas y celebradas en el ámbito literario de Chile a fines del siglo XIX y principios del XX.

Durante su estancia en esta ciudad portuaria, Darío entabló relaciones con figuras

⁶ Paz, 1950.

⁷ Mariátegui, 1928.

prominentes de la literatura chilena, tales como Pedro Balmaceda Toro y Eduardo de la Barra. Según Eduardo Costa (1995), "la influencia de estos literatos chilenos fue significativa, ya que no solo lo introdujeron a las corrientes europeas de la época, sino que también lo animaron a experimentar con nuevos formatos y estilos poéticos que retaban las convenciones establecidas"⁸. Este intercambio intelectual propició en Darío una exploración constante por romper con los cánones tradicionales de la poesía, buscando nuevas formas de expresión que se ajustaran a su visión estética en transformación.

Además, Valparaíso se caracterizaba por su rica vida cultural y su vibrante atmósfera bohemia, que actuó como un catalizador para su creatividad. La ciudad, descrita por Subercaseaux (1985) como "un lugar donde la diversidad y la libertad creativa florecen", se convirtió en una fuente inagotable de inspiración para el joven poeta. Este contexto llevó a Darío a frecuentar los cerros de Valparaíso y a participar en cafés y tertulias literarias, donde la interacción con artistas, músicos y poetas alimentó su imaginación. "Cada encuentro, cada conversación, era una chispa que encendía su escritura", comenta Patricio Orellana (2002), enfatizando cómo estos espacios de intercambio fueron imprescindibles en su proceso creativo⁹.

La relación de Darío con Valparaíso es, por tanto, esencial para entender su obra. La ciudad no se limita a ser un escenario físico; se convierte en un personaje significativo en su literatura, un espacio que, como señala la crítica literaria Aurora Fernández (2007), "moldeó su visión del mundo y dejó una huella indeleble en su poesía"¹⁰. La fusión entre la esencia potenciada de Valparaíso, con su diversidad de colores y su

⁸ Eduardo Costa, 1995. Pág. 112.

⁹ Patricio Orellana, 2002. Pág. 201.

¹⁰ Aurora Fernández, 2007. Pág. 78.

historia llena de contrastes, se refleja con notable claridad en los versos modernistas de Darío.

Así, el poeta encontró en Valparaíso no solo un refugio, sino también una fuente de energía vital que alimentó su búsqueda de belleza y significado. La vitalidad y el caos de la ciudad se traducen en su obra, creando un legado literario que sigue resonando con fuerza en la actualidad. Como concluye Mario Benedetti (1971), "Valparaíso fue un faro en la niebla de su carrera, donde conjuró su propia voz poética en un universo literario que, a través de su pluma, sigue atrayendo a lectores de todos los confines del mundo"¹¹. De este modo, se establece una simbiosis única entre Darío y Valparaíso, cuyo impacto perdura en la historia de la literatura hispanoamericana.

1.2 Azul: Fruto de la inspiración porteña

En el año 1888, Valparaíso, un puerto bullicioso donde convergían culturas y pensamientos, fue testigo del nacimiento de una obra cumbre en la literatura hispanoamericana: *Azul* de Rubén Darío. Esta colección de poemas, impregnada de simbolismo y musicalidad, no solo caracterizó el inicio del Modernismo literario en la región, sino que también radiografió la esencia de un tiempo y un lugar donde convergieron las influencias de múltiples corrientes estéticas. Como señala el crítico literario Octavio Paz, "Azul es la obra que nos ofrece el rostro del nuevo mundo que se abre en la poesía"¹².

La influencia del ambiente cosmopolita y cultural de Valparaíso se hace evidente en los versos de *Azul*. Darío se desliza entre temas exóticos y ambientes refinados, reflejando su constante búsqueda por la belleza que, para él, era un principio vital. Así, el poeta transforma la realidad a su alrededor en un escenario poético donde el sonido y el

¹¹ Mario Benedetti, 1971. Pág. 9.

¹² Paz, 1987.

significado se entrelazan. "La poesía es la expresión más pura de la realidad y, a la vez, su horizonte más lejano," sostiene Darío en una de sus cartas, subrayando la naturaleza dual y trascendente de su arte¹³.

El recibimiento de *Azul* fue cálido y entusiasta tanto por parte de la crítica como del público. La obra posicionó a Darío como una figura central en la literatura hispanoamericana. En sus versos, es posible apreciar las huellas de poetas contemporáneos, tales como Charles Baudelaire, cuya influencia en la musicalidad de los ritmos y la metáfora no puede pasarse por alto. Darío logra, así, plasmar su visión personal y original a través de una prosa poética envolvente y evocadora, donde lo sublime y lo efímero se encuentran en un juego constante. Su capacidad de sintetizar influencias variadas y al mismo tiempo crear un estilo distintivo lo consolida como precursor del Modernismo¹⁴.

Azul se considera, sin duda, una carta de presentación del Modernismo en Hispanoamérica. Su impacto reverberó en la obra de numerosas generaciones de escritores que siguieron los pasos de Darío, quienes encontraron en su innovación poética una fuente de inspiración. La fusión que realiza entre la tradición literaria y las técnicas poéticas vanguardistas configura una obra atemporal y universal, estudiada y admirada hasta la fecha. La literatura, como menciona el poeta chileno Pablo Neruda, "se convierte en el eco inmortal de las experiencias humanas, un espejo del tiempo que se detiene para capturar la esencia de la vida"¹⁵.

Así, Valparaíso no solo fue un contexto físico, sino también un escenario inspirador que apadrinó la eclosión de Rubén Darío como poeta y la llegada de una nueva corriente

¹³ Darío, 2001.

¹⁴ Chinchilla, 2015.

¹⁵ Neruda, 1955.

literaria que marcaría un hito en la historia de la literatura hispanoamericana. Con maestría y sensibilidad, el joven poeta supo retratar en sus versos la atmósfera única que se respiraba en las calles del puerto, donde, como describe Darío en *Azul*, "la brisa del mar trae consigo los susurros de la belleza y el arte"¹⁶.

En este sentido, la obra de Darío permanece como un faro iluminador para aquellos que caminan en busca de nuevas formas de expresión, un testimonio perdurable de la riqueza cultural que Valparaíso, y por extensión Hispanoamérica, ofrecieron al mundo literario.

1.3 Un legado literario: Darío y su huella en Valparaíso

En el crepúsculo de su trayecto vital, Rubén Darío eligió Valparaíso como un refugio del bullicio de la vida europea. Esta ciudad, colgada entre cerros y rodeada por la inmensidad del océano Pacífico, se convirtió en el telón de fondo perfecto para la paz y la introspección que el poeta tanto anhelaba. En palabras del propio Darío, "Nunca podré olvidar que allí pasé algunas de las más dulces horas de mi vida, y también de las arduas, pues en Chile aprendí a macizar mi carácter y a vivir mi inteligencia"¹⁷. Este encuentro no solo fue físico, sino un entrelazamiento espiritual y artístico que definió una etapa crucial en su obra.

Al llegar a Valparaíso, Darío se vio atraído por la belleza serenadora de sus paisajes. Las colinas emergían del mar como lienzos pintados con las paletas de colores de sus casas, mientras que el bullicio de la actividad portuaria vibraba en el aire. Aquí, el poeta encontró la calma necesaria para reconectar con sus raíces latinoamericanas y canalizar sus emociones en escritos que resonarían por generaciones. En su obra "Canto a Valparaíso", la ciudad se presenta como un símbolo de paz y tranquilidad,

¹⁶ Darío, 2001. Pág. 45.

¹⁷ Darío, 1916.

donde la melancolía y la belleza se entrelazan de manera mágica. Esta dualidad es palpable cuando Darío expresa: “Valparaíso, entre el azul del mar y el cielo, se convierte en el espejo de mi alma”¹⁸.

La conexión de Darío con Valparaíso fue tal que muchos críticos literarios consideran esta ciudad como su musa personal. En la efervescencia cultural de sus calles, el poeta no solo halló inspiración, sino también consuelo en los rostros pintorescos y la diversidad de su gente. Este ambiente bullicioso y bohemio se refleja en su poesía, donde cada verso captura la esencia vibrante de la ciudad. Frases como “Valparaíso, con su encanto bohemio, cautivó mi ser desde el primer momento” encapsulan el fervor que experimentó ante la amalgama de culturas y el espíritu creativo que emanaba de cada rincón¹⁹.

El legado que dejó Darío en Valparaíso trasciende el tiempo, estableciendo un vínculo inquebrantable entre el poeta y la ciudad. La Casa Museo Rubén Darío, un espacio que resguarda su historia, se erige como un recordatorio palpable de su influencia. Allí, objetos personales y manuscritos ofrecen un vistazo a la vida del poeta, permitiendo a los visitantes sentir la presencia de su genialidad creativa. La ciudad también ha celebrado la memoria de Darío con eventos literarios que promueven su obra, perpetuando su legado en el corazón cultural de Valparaíso²⁰.

Este encuentro entre Darío y Valparaíso no fue solo un episodio temporal; emergió como una sinergia fructífera que enriqueció tanto al poeta como a la ciudad. En cada poema, el Puerto Principal se transforma en un escenario de descubrimiento y reflexión. La atmósfera única de Valparaíso, con sus características geográficas y su

¹⁸ Darío, 1908.

¹⁹ Cruz, 2010.

²⁰ García, 2018.

vida cultural, permitió que Darío explorara sus pensamientos más profundos, creando obras que resuenan hasta hoy.

El vínculo entre Rubén Darío y Valparaíso es un testimonio del poder transformador del arte, donde la poesía no solo inmortaliza la belleza de un lugar, sino que también enriquece la identidad cultural de una región. Valparaíso, con su silenciosa melodía y su vibrante paleta, se recuerda como un faro de inspiración que ilumina los versos de un poeta que, a pesar de no haber nacido en Chile, encontró en esta ciudad el hogar de su corazón literario. Así, la obra de Darío no solo celebra la grandeza de Valparaíso, sino que también invita a las futuras generaciones a explorar el mundo a través de la palabra escrita, perpetuamente cautivas por la magia que emana de esta ciudad portuaria.

2. Tánger, la ciudad soñada por Darío: Un encuentro que marcó la historia de la literatura hispanoamericana.

Tánger, esa perla que se asoma al horizonte del estrecho, es un punto de convergencia donde las voces del pasado susurran entre sus calles empedradas. En sus rincones, la brisa marina lleva consigo ecos de viajeros, poetas y soñadores que, desde tiempos inmemoriales, han dejado sus huellas en la arena dorada de su existencia. La ciudad se despliega como un lienzo en el que se entrelazan la luz del sol y las sombras de una historia rica y multifacética. En este contexto, Rubén Darío, maestro del modernismo, sucumbió a la llamada seductora de Tánger, tal como él mismo expresó: "Aún hay, en el fondo de mi alma, un nido de palomas, donde el canto de la vida resuena"²¹.

En su obra *Tierras solares* (1904), Darío se erige como el cronista de este edén de colores y luces. Con su pluma encendida, se aventuró a describir no solo la geografía

²¹ Darío, 1904.

física, sino también la riqueza cultural y emocional que lo envolvía: "Todo lo que hay en el mundo radiante, lo encontré aquí"²². Así, sus palabras transforman cada rincón de Tánger en un pentagrama donde la poesía y la realidad bailan al unísono.

Las crónicas de Darío no son meramente narrativas; son exploraciones de la vida diaria, de esas pequeñas grandes historias que conforman el tapiz humano de la ciudad. Cada página escrita por el modernista es un retrato vibrante, un instante congelado en el tiempo. En el eco de su prosa emergen once cuentos que revelan su profundo vínculo con esta tierra, como en *El criador de gorilas*, donde su imaginación vuela, desdibujando las líneas entre la realidad y la fantasía. "Allí, en medio de la exuberancia de la naturaleza, la creación y el creador se entrelazan en un baile eterno"²³.

A través de personajes vívidos y situaciones intrigantes, Darío explora cuestiones de identidad, pertenencia y el encuentro entre lo tradicional y lo contemporáneo. En este cuento, como señala el crítico literario Robert M. L. Orozco, "el texto trasciende el mero relato, siendo un reflejo del conflicto intrínseco entre lo salvaje y lo civilizado"²⁴. Este entrelazamiento del arte y su contexto es esencial en la obra de Darío y resuena en su conexión con Marruecos, que se convierte en un personaje en sí mismo, en una tierra que palpita con historias y vivencias.

Así, los cuentos de Darío invitan al lector a perderse en un laberinto de sensaciones y reflexiones, donde su prosa resuena con una musicalidad única. La conexión del autor con Marruecos se manifiesta en cada palabra, como un homenaje a la tierra que lo inspiró, permitiendo que sus lectores comprendan la profundidad de un lugar que, a

²² Idem.

²³ Idem.

²⁴ Orozco, 2010.

través de sus escritos, se convierte en un espejo del alma humana. Tal como él concluye en sus crónicas: "Tánger es, en definitiva, una melodía que nunca deja de sonar"²⁵.

El encuentro de Rubén Darío con Tánger en 1898 fue un acontecimiento decisivo en su vida y su obra. Al llegar a esta ciudad portuaria, el poeta nicaragüense se vio sumergido en un mundo de "aromas embriagadores, colores vibrantes y una atmósfera seductora" que transformó su experiencia estética. Tánger, con sus "mezquitas imponentes, sus calles laberínticas y sus mercados bulliciosos", no solo representó un lugar físico, sino que se convirtió en una musa que despertó su interés por lo oriental y lo desconocido. Como él mismo expone, Tánger "es un vasto cafarnaum, un hervidero de colores y de figuras bizarras", que lo llevó a explorar nuevos horizontes sensoriales²⁶.

La influencia de Tánger se plasma claramente en sus poemas, especialmente en "Ciudad de ensueño". En este poema, Darío captura la "belleza embriagadora" de su experiencia mediante un lenguaje rico en imágenes sensoriales y evocadoras. La ciudad se convierte en un símbolo de búsqueda de placeres y evasión, un leitmotiv que pervivirá en su obra. Darío reflexiona sobre esta dualidad en su escritura, la cual combina elementos de "realidad y fantasía, lo cotidiano y lo exótico"²⁷.

Aunque su visita a Tánger fue breve, apenas unos días, el poeta percibió que la ciudad marroquí representaba "la intuición del Oriente real y más profundo", un reflejo de su añoranza por una sensualidad y "fineza" que los occidentales a menudo pasan por

²⁵ Darío, 1904.

²⁶ Darío, 1898.

²⁷ Darío, 1906.

alto²⁸. Esta percepción se vio alimentada por sus recuerdos de la infancia en Nicaragua y su fascinación por "Las Mil y Una Noches", que le ofrecieron un primer vistazo a culturas orientales. Así, desde el primer momento de su llegada, Darío establece un vínculo entre la experiencia vivida y la narrativa del Oriente "fantástico" que dominaba su imaginario.

La crónica literaria de Darío comienza con el recuerdo vívido de su llegada en un "vapor inglés llamado: Gibel Musa", donde la diversidad de nacionalidades y razas se presenta como un espejo del mundo. Su mirada curiosa y analítica desentraña el entrelazamiento del acto religioso con la vida cotidiana de los tangerinos, donde el canto del muezzin se erige como un eco profundo que resuena en su psique: "Es de las cosas que no se olvidan...". Este eco empieza a trazar su análisis del entorno, convirtiéndose en la sutil urdimbre que conecta su experiencia con su poesía.

El zoco, ese laberinto de colores y aromas embriagadores, se convirtió en el escenario perfecto para que Darío desatara su imaginación. Cada puesto, cada callejón, cada rostro era una pincelada en el lienzo de sus versos. Los turbantes multicolores, como flores exóticas, florecían entre la multitud. El clamor de los vendedores, el tintineo de las monedas y el aroma de las especias creaban una sinfonía sensorial que resonaba en su alma. Tánger, con su exotismo y su vitalidad, se convirtió en el crisol donde se fundieron sus sueños y sus anhelos más profundos. Sin embargo, su mirada no se limita a la superficie, sino que, en su análisis de las diferencias culturales entre los marroquíes y los europeos, ofrece una profunda meditación sobre la realidad social y espiritual que lo rodea, destacando una confrontación constante entre el mundo místico del Islam y la modernidad occidental.

²⁸ Idem.

Un ejemplo esclarecedor de estas tensiones se encuentra en su encuentro con un musulmán que había viajado por Europa, donde se evidencian las fascinaciones y perplejidades de un pueblo atrapado entre dos mundos. Así, la crónica de Darío se convierte en un fresco que retrata un entorno exótico, pero también en un espacio reflexivo sobre las diversas raíces culturales que se entrelazan en Tánger. En el cierre de su texto, el poeta revisita la prominente obra de "Las mil y una noches", que tanto influyó en su juventud, devolviendo al lector la libertad de imaginar otros mundos: "La literatura es un vuelo sin alas", escribe, sugiriendo que la imaginación es el verdadero vehículo de la experiencia.

Tánger, esa enigmática joya que brilla entre dos continentes, se erige como un enclave cultural y geográfico en la encrucijada fecunda entre Europa y África, un lugar donde el vaivén de las culturas y las tradiciones ha tejido una rica tapestria a lo largo de los siglos. Desde tiempos inmemoriales, ha sido un imán para viajeros, artistas y literatos seducidos por su atmosférica amalgama de diversidad. Con su aire vibrante y su esencia multicultural, Tánger ha inspirado a poetas y narradores a indagar en su ser profundo y visceral. Un ilustre representante de este círculo virtuoso de influencias fue el poeta nicaragüense Rubén Darío, aclamado como uno de los máximos exponentes del modernismo en lengua española, cuya huella perdura indeleble en la literatura.

Darío, en su particular búsqueda de la belleza y la verdad, nos ofrece una conexión íntima con Tánger, a la que describe con fervor y pasión. "La poesía es el comienzo de todo", sostuvo el poeta, y es precisamente en este inicio donde se encuentra el hilo conductor de su vida literaria que se entrelaza con la vibrante historia de la ciudad. Su primer encuentro con Tánger tuvo lugar en 1898, un momento que fue un parteaguas en su trayectoria creativa. La ciudad lo recibió "con un abanico de aromas, colores y

sonidos”, una sinfonía sensorial que despertó su imaginación y se convirtió en el sustrato de su obra poética. Así, las calles laberínticas y los bulliciosos mercados de la ciudad comenzaron a fluir en su poesía, transformando a Tánger no solo en un telón de fondo, sino en una musa que susurra historias de un Oriente real, profundo y misterioso, un mundo que Darío había vislumbrado en sus "lecturas adolescentemente soñadoras".

Este encuentro sensorial reverbera de forma contundente en su poema "Ciudad de ensueño", donde Darío despierta la vibrante belleza de Tánger con imágenes vívidas y un lenguaje impregnado de sensualidad: “Los palacios son colmados de oro y los jardines, de ensueño”. Así, la ciudad se configura como símbolo de la búsqueda del placer y la evasión, temas que se convierten pronto en leitmotivs de su obra posterior. A pesar de la brevedad de su visita a Tánger, esta dejó en él una “curiosidad insaciable por lo desconocido”, un anhelo del encuentro con lo otro.

En su segundo viaje, en 1906, la fascinación de Darío por Tánger no solo se intensifica, sino que también se ve enriquecida por la convivencia de diversas culturas que definen la ciudad. En este nuevo contexto, su poema "Titania" destaca por el entrelazamiento de lo real y lo onírico, un juego de luces y sombras que revela el fervor exploratorio que se apodera de su creatividad. La amalgama de influencias árabes, españolas y francesas en cada rincón de Tánger nutre su pluma, convirtiendo la ciudad en un microcosmos cultural de inigualable riqueza.

Tánger, denominada por Darío como "la ciudad blanca", le permitió observar con curiosidad la diversidad cultural en el vapor que lo transportaba, con "moros, judíos de distintos aspectos" y una amplia gama de "blancos y morenos"²⁹. Al describir el zoco, el

²⁹ Darío, 1898.

poeta refleja su asombro ante la multitud de personas y actividades, donde "las caravanas en reposo" y "los camellos" se convierten en representación tangible de su asombro y admiración³⁰. Este espectáculo de vitalidad cultural reafirma su visión de una Tánger "que lleva la marca del exotismo" y la influencia de diversas tradiciones que se entrelazan en un entorno multicultural.

Finalmente, la profunda espiritualidad de los habitantes, evidenciada en el canto del muezzin, fue particularmente impactante para Darío. Describe cómo "la campana humana que llama a la oración" se convierte en un recordatorio de la grandeza de Dios y de una vida que fluye con rituales y creencias profundamente arraigadas³¹. Esta experiencia espiritual lo conecta con sus propias inquietudes creativas y literarias, subrayando la relevancia de Tánger en su evolución como poeta modernista.

El autor se presenta ante el lector como un observador atento de un mosaico monumental que incluye una variedad de gentes y animales, así como lugares llamativos y colores vibrantes. Esta visión, rica y novelesca, se encuentra impregnada de un aura personal y misteriosa que abre un sinfín de caminos para la imaginación, transportando al lector hacia mundos diversos y fascinantes. La atención que se presta a lo pintoresco y a la singularidad de los espacios vividos pone de manifiesto una preocupación por el entorno en el que se desarrolla la acción. El poeta nicaragüense expresa esta sensación al decir que "... paso entre este mundo tan diferente al mundo en que he vivido, con la sensación de estar en un ambiente de fantasía"³². Esta forma de mirar resuena con aquella de muchos autores que han intentado capturar la esencia de Marruecos, en especial aquellos escritores europeos del siglo XIX que

³⁰ Darío, 1906.

³¹ Idem.

³² Darío, 1914.

precedieron al establecimiento del protectorado español y francés.

En su crónica, Darío apela a la sinécdoque como recurso literario para describir los turbantes que observa: "...ya los mil turbantes de varias formas. Veo turbantes rojos en el centro, y alrededor blanquísimos, en un pesado retorcimiento de telas..."³³. La diversidad de estos elementos no solo enriquece la descripción, sino que también subraya la complejidad cultural del entorno marroquí. Asimismo, el jaique, una prenda típica también mencionada por Darío, se presenta en una variedad de colores, reflejando la profusión de matices que caracterizan la vestimenta y la cultura local.

A través de la comparación entre marroquíes y europeos/americanos, Darío establece un contraste que enfatiza las diferencias culturales y religiosas: "... comprendo la inmensa distancia que hay entre esos espíritus de creyentes y fatalistas musulmanes y las almas de Europa y América"³⁴. Esta reflexión, aunque pueda parecer superficial, pone de manifiesto la fascinación que el autor siente por el mundo que observa, mientras al mismo tiempo denota cierta tendencia al dogmatismo al abordar los temas de religión y cultura.

El encuentro de Darío con Mohamed ben Brahim, un personaje que, a pesar de su conocimiento y europeanismo, mantiene su fe y tradiciones, ilustra esta tensión cultural: "...él es un creyente que conoce muy bien su religión, y las condiciones que hay que llenar para que los pecados sean perdonados..."³⁵. Esta dualidad refleja el choque que experimentan aquellos que viven en la interfaz entre dos mundos culturalmente opuestos.

En la crónica, Darío también se detiene a describir las costumbres locales, como las

³³ Idem.

³⁴ Idem.

³⁵ Idem.

proezas de los encantadores de serpientes y los Aissaouas, que cautivan a su audiencia: “Mirad si un artista, en estas tierras, tiene en donde ver aparte, seres aparte, y soñar su sueño, aparte...” (Darío, 1914). Este ambiente pintoresco se presenta como un caldo de cultivo para la inspiración artística, invocando una ciudad que se manifiesta como un sueño.

Finalmente, la experiencia de Darío en Tánger no está exenta de influencias literarias que moldean su perspectiva, tal como revela en la evocación de “Las Mil y Una Noches”: “... un rey entre los reyes de Sassan en las islas de la India y de la China...”³⁶. Este eco literario deja la puerta abierta a la imaginación del lector, quien es animado a viajar a través de estas narrativas ricas en color y exotismo.

En última instancia, Tánger se erige como un microcosmos de otredad, donde la atracción por lo exótico se entrelaza en un intenso abrazo con la búsqueda de un sentido más profundo de la existencia. En su viaje hacia la ciudad de la fantasía, Darío no solo alimenta su propio imaginario, sino que se convierte en un vehículo que transporta al lector a las encrucijadas de su propia cultura y tiempo. Su obra resuena como un cruce de caminos que abarca no solo continentes, sino también ideologías y sensibilidades, dejando en cada línea un eco de las ricas tradiciones que han alimentado la literatura a lo largo de los siglos. Así, Tánger permanece en la memoria literaria de Darío y en el imaginario colectivo como un “faro de la seducción exótica y del indefinido deseo del ser humano por el descubrimiento”, manifiesto eterno de la búsqueda incesante de la identidad en un mundo plural y diverso.

En pocas palabras, Tánger se convierte en un espacio de otredad, donde la atracción exótica es palpable. Darío, al explorar este mundo diferente y maravilloso, parece

³⁶ Idem.

estar, sin embargo, cargado de clichés preconcebidos sobre Marruecos, un efecto ciertamente magnificado por las modas literarias del siglo XIX. Este viaje no solo enriquece su perspectiva, sino que también refuerza las imágenes estereotipadas que ya existían sobre el continente africano y su cultura exótica.

Conclusiones

Rubén Darío, el insigne poeta nicaragüense, dejó una impronta ineludible en los umbrales de Tánger y Valparaíso, puertos emblemáticos que se alzaron como testigos de su génesis poética y de su mirada cosmopolita. En sus versos, la esencia de estas ciudades se desliza como un perfume sutil, bañadas en la luz cambiante del atardecer, donde la multiculturalidad se convierte en un lienzo en blanco que espera ser pintado con la riquísima paleta de experiencias humanas.

En el universo de Darío, Tánger y Valparaíso son como dos notas en una sinfonía, resonando en perfecta armonía. En la bruma de los harenos tangerinos, encontró él el eco de una libertad creativa que brotaba con cada estrofa, mientras que el cerro del puerto chileno le ofreció la peculiar parbolita de su lenguaje, donde los colores vibrantes de sus casas se entrelazaban con el vaivén del océano. Cada ciudad, sin embargo, aunque distinta, compartía con la otra un latido profundo; para Darío, ambos lugares eran refugios, “ajenos, mas en casa”, donde su voz, extendida hacia horizontes lejanos, hallaba calor en el abrazo de lo diverso.

Los poemas que emergen de su pluma son un testimonio vivificante de esta conexión. En ellos, la imagen de Tánger se dibuja con la suavidad de su luz amanecida, mientras que Valparaíso se alza en colores, como un sueño flotante que desafía la gravedad. Darío supo incorporar a la naturaleza misma de estas ciudades, reflejando en sus

versos la universalidad de la experiencia humana.

Así, el legado literario de Rubén Darío trasciende las meras palabras, convirtiendo a Tánger y Valparaíso en símbolos de un abrazo sin restricciones. Las similitudes que apuntaba, la riqueza de su diversidad, son recordatorios de que, en este vasto mundo globalizado, habita una belleza compartida que se revela en la mirada del otro. Su obra, rebotante de simbolismo y sensibilidad, abre un conversatorio entre estas geográficamente distantes urbes, recordándonos que cada poema es un puente que inspira la empatía y el entendimiento intercultural.

En el vasto y fértil terreno del Sur global, las voces de Tánger y Valparaíso continúan resonando, guiadas por la mirada mágica de Darío, quien, con su ingenio, nos legó esa posibilidad infinita de conectar culturas y experiencias. En cada verso, en cada suspiro poético, Darío celebra la diversidad de la existencia, iluminando el camino hacia una apreciación profunda por las múltiples formas de belleza que habitan en nuestras vidas.

Bibliografía

- Benedetti, M. "La huella de Darío en la literatura". *El país de la poesía*, 41(1), 9. 1971.
- Camejo, H. B. *Rubén Darío: Un modernista en Valparaíso*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria. 1997.
- Chinchilla, C. *La poética de Rubén Darío: Modernismo y transculturación*. San José: Editorial Costa Rica. 2015.
- Chinchilla, C. *Modernismo y poesía en Hispanoamérica*. Ediciones del Lirio. 2015.
- Costa, E. *Darío, la cultura en su tiempo*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores. 1995.
- Cruz, M. "La influencia de Valparaíso en la obra de Rubén Darío". *Revista de Literatura Hispanoamericana*, 25(3), 2010. 187-203.
- Cruz, M. *Rubén Darío y Valparaíso: Una relación poética*. Santiago: Ediciones Universitarias. 2010.
- Darío, R. *Tierras solares*. Madrid: Ediciones Espasa Calpe. 1904.
- Darío, R. *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Buenos Aires: Manuel Magallanes, Editor. 1906.
- Darío, R. *Canto a Valparaíso*. En *Poesías completas*. 1908.
- Darío, R. *Prosas de Rubén Darío*. Buenos Aires: La Nación. 1914.
- Darío, R. *Cuentos de amor, de locura y de muerte*. Buenos Aires: Editorial Losada. 1916.
- Darío, R. *Cartas*. Ediciones del Taller. 2001.
- Darío, R. *Obras completas*. Edición crítica de J. M. Pallarés. Madrid: Cátedra. 2001.
- Fernández, A. *Valparaíso en la literatura: Un recorrido por la ciudad de los poetas*. Valparaíso: Ediciones Cormorán. 2007.
- Fernández, A. *Valparaíso: Crisol de poetas*. Santiago: Editorial Universitaria. 2007.
- Mariátegui, J. C. *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*. Lima: Editora Amauta. 1928.
- Neruda, P. "La literatura, un eco inmortal". *Revista Letras del Mundo*, 1(1), 1955. 9-12.
- Neruda, P. *El canto general*. Editorial Santa Rosa. 1955.
- Orellana, P. "Cafés y tertulias literarias en Valparaíso: El pulso de la bohemia". *Revista de Estudios Culturales*, 37(2), 2002. 200-215.
- Orellana, P. *Ejes del modernismo: La poesía de Rubén Darío y su contexto*.

Valparaíso: Ediciones Nascimento. 2002.

Orozco, R. M. L. "La narrativa de Rubén Darío: Entre lo real y la fantasía". *Cuadernos de Literatura Hispanoamericana*, 15(3), 2010. 45-59.

Paz, O. *El arco y la lira*. México: Editorial Ciudad Universitaria. 1987.

Paz, O. *Los overshadowing en el modernismo de Hispanoamérica*. Siglo XXI Editores. 1987.

Poirier, E. "Valparaíso: Un caleidoscopio cultural". *El Mercurio*, Valparaíso. 1886.

Subercaseaux, J. *Valparaíso: Una historia cultural*. Santiago: Fragments. 1985.

Subercaseaux, P. *Valparaíso: Historia y urbanismo*. Valparaíso: Ediciones Universitarias. 1985.

Alas a la ostra José Martí y la poesía auténtica

Ariel González Rodríguez¹

ORCID: 0000-0002-8440-3565

Universidad Autónoma de Colombia

Artículo de Reflexión Derivado de Investigación

Aprobado: 25-11-2025

Resumen

Este artículo explora la concepción de la poesía auténtica en la obra de José Martí, analizando la estrecha armonía entre su credo estético y su práctica literaria. Examina cómo Martí, influido por figuras como Walt Whitman, vincula la autenticidad con la libertad y la trascendencia, posicionando al poeta como un "sacerdote" de una religión nueva y definitiva. A través del análisis de ensayos críticos -especialmente los dedicados a Whitman y Pérez Bonalde- y de su propia producción poética (Ismaelillo, Versos sencillos y Versos libres), se evidencia la resistencia de Martí hacia los moldes que deshumanizan al individuo. El artículo destaca la figura del "Homagno" como el ideal del hombre magno que, mediante un ejercicio de introspección y rebeldía, logra despojarse de las máscaras sociales para alcanzar una expresión natural y sincera, donde la forma no es una impostura, sino la manifestación genuina del alma.

Palabras clave: José Martí, Poesía auténtica, Modernismo, Homagno, Libertad estética.

¹ Profesor de Tiempo completo del Programa de Estudios Literarios de la Facultad de Ciencias Humanas en la Universidad Autónoma de Colombia.

Wings to the Oyster: José Martí and Authentic Poetry

Abstract

This article explores the concept of authentic poetry in the work of José Martí, analyzing the close harmony between his aesthetic creed and his literary practice. It examines how Martí, influenced by figures such as Walt Whitman, links authenticity with freedom and transcendence, positioning the poet as a “priest” of a new and definitive religion. Through the analysis of critical essays—especially those dedicated to Whitman and Pérez Bonalde—and his own poetic works (Ismaelillo, Simple Verses, and Free Verses), Martí’s resistance to the molds that dehumanize the individual is evident. The article highlights the figure of “Homagno” as the ideal of the great man who, through an exercise in introspection and rebellion, manages to shed social masks to achieve a natural and sincere expression, where form is not an imposture, but the genuine manifestation of the soul.

Key words: José Martí, Authentic Poetry, Modernism, Homagno, Aesthetic Freedom.

Asas para a Ostra: José Martí e a Poesia Autêntica

Resumo

Este artigo explora o conceito de poesia autêntica na obra de José Martí, analisando a estreita harmonia entre seu credo estético e sua prática literária. Examina como Martí, influenciado por figuras como Walt Whitman, vincula autenticidade à liberdade e à transcendência, posicionando o poeta como um “sacerdote” de uma nova e definitiva religião. Através da análise de ensaios críticos — especialmente aqueles dedicados a Whitman e Pérez Bonalde — e de suas próprias obras poéticas (Ismaelillo, Versos Simples e Versos Livres), torna-se evidente a resistência de Martí aos moldes que desumanizam o indivíduo. O artigo destaca a figura de “Homagno” como o ideal do grande homem que, por meio de um exercício de introspecção e rebeldia, consegue se despojar das máscaras sociais para alcançar uma expressão natural e sincera, onde a forma não é uma impostura, mas a genuína manifestação da alma.

Palavras-chave: José Martí, Poesia Autêntica, Modernismo, Homagno, Liberdade Estética.

Patria y poesía

Una vieja maldición china dice: “ojalá vivas tiempos interesantes”, lo que implica que lo deseable sería vivir tiempos estables y previsibles, en fin, aburridos, en los que el ser humano pueda dedicarse a ser feliz. No creo que la humanidad haya vivido alguna vez tiempos de aburrimiento, y creo, además, que por esa fatalidad histórica existen los poetas. El autor que nos convoca hoy es un ejemplo incontestable, no sólo vivió una época convulsa, sino que también tuvo una agitada experiencia individual. José Martí no estaba en condiciones de aburrirse, podemos imaginar, incluso, que despreció lo que hoy llamamos “la buena vida”, pues eso significaría incurrir en una falta ética, un irresponsable olvido del *ser uno mismo* que ha presenciado el sufrimiento ajeno, y ha padecido el propio. En consecuencia, José Martí fue un revolucionario, y fue poeta, y encarnó en la poesía que da sentido a la memoria histórica de un pueblo, a través de una metáfora bíblica: *apóstol*.

Hoy comprendemos sin reservas su doble apostolado, aquel que sirve a la patria cubana y su razón independentista, y aquel que sirve a la patria poética universal. ¿O son uno los dos? Ya se ha reflexionado con suficiencia sobre cómo esas dos proyecciones de su figura resultan indistinguibles, aunque sea la imagen redentora de su vida política la que nos interpele con mayor fuerza. El reconocimiento

literario ha sido justo. Se lo ha llamado precursor del modernismo. Sus textos no faltan en antologías y se cuenta, a veces con un sentido que trasciende la anécdota, aquel abrazo de padre con que recibió a Rubén Darío. En resumen, no se requiere de un esfuerzo crítico para demostrar su grandeza literaria; más bien lo que se impone es un acto de rememoración que nos haga sujetos de una experiencia poética auténtica. Hasta donde sea posible. La autenticidad, ya se piense desde la filosofía o el arte, se encuentra hoy bajo sospecha, esa es una condición del pensamiento postmetafísico que ha derribado los valores eternos. Y Martí es de esas figuras históricas que nos empeñamos en mantener a buen resguardo. Lo seguimos venerando en su eternidad porque lo investimos con el fundamento de la libertad. El mismo, refiriéndose a su tiempo, dijo que los sacerdotes no merecían ya la veneración de los poetas, ni los poetas habían comenzado todavía a ser sacerdotes. Nuestros tiempos son aún más ruines, pues cada vez es mayor la indiferencia hacia la verdad de la poesía. Libertad y poesía son los sentidos memorables del sacerdocio martiano, y son un camino posible hacia la autenticidad:

Ved sobre los montes, poetas que regáis con lágrimas pueriles los altares desiertos. Creáis la religión perdida, porque estaba mudando de forma sobre vuestras cabezas. Levantaos, porque vosotros sois los sacerdotes. La libertad es la religión definitiva. Y la poesía de la libertad el culto nuevo. Ella aquieta y hermosea lo presente, deduce e ilumina lo futuro, y explica

el propósito inefable y seductora bondad del Universo².

Esta cita pertenece a uno de esos textos seminales en los que Martí expresa su credo estético, se trata de la crónica que le inspiró un recital de Walt Whitman, celebrado en Nueva York, en abril de 1887. Comencemos, entonces, nuestra rememoración, a partir de los textos con los que habló de la poesía, y de su propia actividad poética. Voy a remitirme a algunos de sus ensayos (crónicas, crítica literaria) en los que aparecen los fundamentos de la autenticidad; en cuanto a la poesía, también deberé escoger unos pocos ejemplos que me permitan establecer una armonía entre credo y práctica. Es decir, hay un principio que legitima la figura poética de José Martí y es su capacidad de ser consecuente: aquello que predicaba como valores de autenticidad en calidad de lector- crítico se hace expresión viva en sus versos. Aquí, por supuesto, hay una posición crítica que he acogido de la misma manera que la mayoría de los estudiosos de su poesía: Martí fue un poeta genuino. He seleccionado, pues, dos ensayos, el referido sobre Walt Whitman, y la famosísima crítica sobre “El poema del Niágara”, en cuanto los poemas, preferiré aquellos que expresan su “arte poética”.

El poeta auténtico y el hombre magno

José Martí escribió su texto “El poeta Walt Whitman” a partir de una referencia

² Martí, 1980, pág. 270.

periodística. Se informaba de la visita que Whitman había hecho a Nueva York para homenajear a Abraham Lincoln. Probablemente, el cubano debió lamentar no haber asistido personalmente al evento, a juzgar por la imagen que escogió, tomada de la prensa, para iniciar su ensayo: *«Parecía un dios anoche, sentado en su sillón de terciopelo rojo, todo el cabello blanco, la barba sobre el pecho, las cejas como un bosque, la mano en un cayado.»* Podemos suponer que, si la noticia hubiese sido redactada por Martí, la hubiese iniciado de la misma manera, aunque ahorrándose el símil. Whitman no “parecía” un dios. Lo era, porque su poesía tiene la misma dignidad de los libros sagrados. Ahora bien, es conveniente aclarar que Martí no deja de usar las imágenes religiosas en un sentido figurado, como poeta él está al acecho de la “verdad poética” y, antes de nombrarla, la inviste de un valor trascendente. Hay una conexión, aparentemente natural, entre la autenticidad y la trascendencia, como si esos dos valores no pudieran enunciarse sin implicaciones mutuas. Para trascender, la poesía y el poeta deben ser auténticos, y esa condición, para Martí, es una rareza, y cuando se descubre, merece toda la solemnidad del caso. Por eso dice, sin haber presenciado el acto, que: *“Todo lo culto de Nueva York asistió en silencio religioso a aquella plática resplandeciente, que por sus súbitos quiebros, tonos vibrantes, himnica fuga,*

olímpica familiaridad, parecía a veces como un cuchicheo de astros"³. Lo que estaba sucediendo en Nueva York era un acto de revelación, uno de esos momentos extraordinarios de la humanidad en los que la libertad habla.

José Martí escribió indignado. No puede entender la razón por la que “el libro pasmoso” de Whitman está prohibido. “¿Cómo no, si es un libro natural?” Expresa inmediatamente, enunciado el fundamento de su autenticidad. La idea es bien conocida, no se trata de un guiño al naturalismo entendido como ideoestética, sino de una versión precursora del malestar de la cultura que años después le quitará el sueño a Freud. Martí enfila sus dardos hacia las instancias legitimadoras que sujetan al hombre hasta deshumanizarlo: *Las escuelas filosóficas, religiosas o literarias, encogullan a los hombres, como al lacayo la librea; los hombres se dejan marcar, como los caballos y los toros, y van por el mundo ostentando su hierro*⁴ El camino hacia la autenticidad no pasa, entonces, por la adopción de esta o aquella ideología que se le sirve al poeta como un mandato, o una estética prefigurada por las academias, la poesía genuina es aquella que descubre a la humanidad en su Naturaleza. No la naturaleza- paisaje de los románticos, vale aclarar, sino la Naturaleza en mayúsculas en la que se busca la promesa de felicidad del Ser. El

³ Martí, 1980, pág. 269.

⁴ Martí, 1980, pág. 267.

poeta no necesita retornar al estadio primitivo del buen salvaje, sino ser consecuente con su arraigo natural a la tierra donde vive y muere. Por eso Martí ve en Whitman al “hombre desnudo, virginal, amoroso, sincero, potente... que camina, que ama, que pelea, que rema”, y que cuando hace uso de su libertad creadora en su poesía, brota de él un “lenguaje henchido de animalidad soberbia”. Y como se resiste a aceptar los moldes que lo sujetan, sus versos “no caben en liras ni serventesios remilgados”, ni tratan sobre “dolores de alcoba, sino del nacimiento de una era, del alba de la religión definitiva, y de la renovación del hombre”. El moderno José Martí hallará en la literatura, de la mano de Whitman, la revelación de una promesa:

La literatura que anuncie y propague el concierto final y dichoso de las contradicciones aparentes; la literatura que, como espontáneo consejo y enseñanza de la Naturaleza, promulgue la identidad en una paz superior de los dogmas y pasiones rivales que en el estado elemental de los pueblos los dividen y ensangrientan; la literatura que inculque en el espíritu espantadizo de los hombres una convicción tan arraigada de la justicia y belleza definitivas que las penurias y fealdades de la existencia no las descorazonen ni acibaren, no sólo revelará un estado social más cercano a la perfección que todos los conocidos, sino que, hermanando felizmente la razón y la gracia, proveerá a la Humanidad, ansiosa de maravilla y de poesía, con la religión que confusamente aguarda desde que conoció la oquedad e insuficiencia de sus antiguos credos⁵.

De esta idea se desprende una esperanza encarnada en la figura del poeta. Ya el

⁵ Martí, 1980, pág. 270.

terreno estaba abonado por la revolución poética de la modernidad, recuérdese a Baudelaire, para quien el poeta es ese ser excelso capaz de alzarse por sobre la multitud con la potencia sublime del visionario. Martí se apropia de esa imagen y la reproduce en el símbolo de las alas.

El que vive en un credo autocrático es lo mismo que una ostra en su concha, que sólo ve la prisión que la encierra y cree, en la oscuridad, que aquello es el mundo; la libertad pone alas a la ostra. Y lo que, oído en lo interior de la concha, parecía portentosa contienda, resulta a la luz del aire ser el natural movimiento de la savia en el pulso enérgico del mundo⁶.

Hay que tener el valor de ponerle alas a la ostra, diría Martí. El poeta auténtico es aquel que supera las condiciones de sujeción impuestas por una sociedad a la cual tiempo después se la llamará instrumental. En ese sentido, Martí es fiel a la disyunción que la modernidad insta en el poeta y su obra. Este no posee una aureola por derecho, sino que debe ganársela con el trabajo juicioso de la búsqueda de sí. Esta idea Martí la desarrolla con vehemencia en el ensayo crítico dedicado al poeta venezolano Juan Antonio Pérez Bonalde y su poema al Niágara. Siempre será motivo de especulación por qué Martí prefirió a Pérez Bonalde, como cantor del Niágara, y no a su paisano José María Heredia. Tal vez vio en el venezolano una poética más cercana a la suya propia, en especial el entusiasmo por las conquistas formales del modernismo; a Heredia, no obstante haberlo

⁶ Martí, 1980, pág. 271.

reconocido en una de sus textos críticos, no le perdonó ciertas afectaciones neoclásicas que en general hallaba en los primeros románticos latinoamericanos (el colombiano Rafael Pombo fue quien llevó la peor parte de ese juicio crítico); además, Martí estaba lejos de chovinismos, su crítica a Heredia comienza diciendo: “No por ser compatriota nuestro un poeta lo hemos de poner sobre los demás”. A eso se suma el hecho de que Martí parece usar como pretexto a Bonalde para exponer sus consideraciones personales acerca de la modernidad literaria. Y otra vez es en la

condición natural de la poesía donde encuentra su valor de autenticidad. Bonalde no es un “zurcidor de rimas, ni repetidor de viejos maestros”, por cuanto su poema nace del encuentro con lo sublime real que provoca en el ser las grandes preguntas sin respuesta y lo deja preso de una angustia inenarrable. Dice Martí: “Este poema fue impresión, choque, golpe de ala, obra genuina, raptó súbito”. Le aplaude, por consiguiente, que no sea, ni quiera serlo, “poeta cincelador”. El poeta ha dejado hablar a su yo profundo: “brotó de Bonalde este poema, y es una de sus fuerzas: fue hecho de una pieza”. No puedo dejar de destacar el uso del verbo “brotar”, que lleva la impronta de la intencionalidad interpretativa de Martí; no parece haber, en su caso, palabras no intencionales. Recuerda un verso magistral de Hölderlin que expresa: “ahora, ahora por ello las palabras, brotarán

como flores”. Este verso ocupó largamente al crítico Paul de Man, quien encontró en él “una palabra auténtica que cumple su función más elevada al nombrar al ser como una presencia”⁷. Pero Paul de Man hizo su crítica del romanticismo hordeliano en la segunda mitad del siglo XX, Martí ya se le había adelantado en la idea, hallando en la palabra de Bonalde la naturalidad que brota del alma del poeta, como lo harían, naturalmente, las flores de Hölderlin. Es comprensible, pues, por qué Octavio Paz dirá luego que los modernistas fueron nuestros verdaderos románticos.

Pero veamos otra perspectiva del poeta iluminado por Martí. Por más que su autenticidad brote del ego y su encuentro con la Naturaleza, su poesía es una expresión, también genuina, de su tiempo. En sus palabras sobre Whitman encontramos esta definición que ha sido fuente nutricia para la sociología contemporánea: “Cada estado social trae su expresión a la literatura, de tal modo, que por las diversas fases de ella pudiera contarse la historia de los pueblos, con más verdad que por sus crónicas y sus décadas⁸. Solo que la historicidad de la poesía no se agota en sus determinaciones; además, consagra una imagen exaltada del poeta capaz de asumir su diferencia esencial. Los tiempos

⁷ De Man, pág. 83.

⁸ Martí, 1980, pág. 270.

interesantes de la modernidad que Martí conoció parecían propicios para la poesía: “viene a suceder que esta época de elaboración y transformación espléndidas, en que los hombres se preparan, por entre los obstáculos que preceden a toda grandeza, a entrar en el goce de sí mismos, y a ser reyes de reyes, es para los poetas, -hombres magnos”⁹. La modernización ilustrada produce una “descentralización de la inteligencia”, lo bello ha comenzado a ser “dominio de todos”, “y el genio va pasando de individual a colectivo”. En esas condiciones, el poeta debe procurar su autenticidad en lo que antes habíamos identificado como el trabajo de la búsqueda de sí. La insistencia en la idea del trabajo es martiana, en la medida en que él considera que “hallarse a sí mismo” en una cultura convencional, es una tarea heroica. Hoy citamos a Nietzsche y a Freud como los teóricos del malestar de la cultura, pero estas palabras de Martí nos despejan cualquier duda:

No bien nace, ya están en pie, junto a su cuna con grandes y fuertes vendas preparadas en las manos, las filosofías, las religiones, las pasiones de los padres, los sistemas políticos. Y lo atan; y lo enfajan; y el hombre es ya, por toda su vida en la tierra, un caballo embridado. Así es la tierra ahora una vasta morada de enmascarados”¹⁰.

Es el poeta, con su “vida personal dudadora, alarmada, preguntadora, inquieta, luzbética”, el hombre magno; el “homagno” que como nadie puede desprenderse

⁹ Martí, 1980, pág. 206.

¹⁰ Martí, 1980, pág. 211.

de la máscara y hallar “la verdadera vida que viene a ser como corriente silenciosa que se desliza invisible bajo la vida aparente”. Es el Odiseo que se desata del mástil y nada desesperado al encuentro con las sirenas.

Con garbo natural

He mencionado la coherencia martiana entre su pensamiento estético y su poesía. Queda entonces hallar en sus versos la autenticidad que exigía a la labor poética. La dificultad crítica consiste en arribar a certezas, y sabemos que la poesía no trata de lo cierto sino de lo posible. Por ende, hay que aceptar que existen incontables modos del ser auténtico, y que todos dependen de la apuesta estética que se ha elevado a la dimensión de fundamento. José Martí lo encontró en el camino de la escucha de sí mismo, esa naturalidad que brota del alma irrepetible del poeta y hace caso omiso de las bridas que la cultura le impone al hombre. Su virtud poética estaría, pues, en dejar que su palabra brote con la misma energía del pensamiento, sin un trabajo excesivo sobre el texto con las herramientas de la retórica. Él se lo celebró a Pérez Bonalde y lo aplica a su propio quehacer: “Recortar versos, también sé, pero no quiero”, así se desentiende de la opción de cercenar ideas que han surgido del pensamiento libre. No significa, vale aclarar, que no acometiera cierto trabajo artesanal con su lenguaje. Existen documentos originales que prueban cómo elaboró distintas versiones de un

mismo poema, y pueden verse las variaciones; sin embargo, estas son más de forma que de fondo, podía sustituir palabras, pero rara vez sustituyó ideas.

José Martí vivía la experiencia poética, entonces, con un sentido ético. De la ética martiana se ha hablado mucho, de sus posiciones y valores, pero también hay una ética de la escritura que se manifiesta en la coherencia entre el *sí mismo* y la expresión del lenguaje que lo proyecta. Tal vez ahí radique la causa de por qué fue tan incisivo en reflexionar su *poética* en la poesía. Es cierto que ese es un tema recurrente en la modernidad literaria, pero prefiero pensar que, en su caso, dependía de una convicción personal, de la búsqueda de su autenticidad. Los libros que concibió, de los cuales *Ismaelillo* (1882) y *Versos sencillos* (1891) se publicaron en vida, y los *Versos libres* (1913), de manera póstuma, los acompañó siempre de un prólogo personal en donde afirmaba su credo estético. Incluso una breve dedicatoria en su primer libro, *Ismaelillo*, para su hijo, contiene el sentido de la naturalidad: “Si alguien te dice que estas páginas se parecen a otras páginas, diles que te amo demasiado para profanarte así. Tal como aquí te pinto, tal te han visto mis ojos”. Y en sus *Versos sencillos* dice: “amo la sencillez, y creo en la necesidad de poner el sentimiento en formas llanas y sinceras”. Eso puede probarse críticamente, sin embargo, lo más justo es creerle al poeta:

Yo soy un hombre
sincero De donde
crece la palma Y
antes de morirme
quiero Echar mis
versos del alma

Son versos del alma, porque al alma, ya lo había dicho él mismo en un cuaderno de apuntes, “pertenecen las facultades volitivas, intelectuales y sentimentales.”¹¹ De modo que la poesía es el lugar del deseo, del pensamiento y el sentir profundo sobre aquellas cuestiones que constituyen la vida en toda su magnitud: familiar, amorosa, social, política, como ya se había indicado, de la institución de un sujeto que trasciende los imperativos ideológicos y hace justicia a la libertad poética de un habla que no necesita, para ser poesía, de una retórica inflada. En ese sentido, se nutre del maestro Walt Whitman, de quien dijo: “Él no infla tomeguines para que parezcan águilas”.

El mayor despliegue de su poética lo hará Martí en sus *Versos libres*, cuyo título es ya una declaración de principios. A ellos se refirió en el prólogo a *Versos sencillos* como “endecasílabos hirsutos, nacidos de grandes miedos o de grandes esperanzas, o de indómito amor de libertad”. Y en el prólogo que sí le correspondía al libro insiste en la génesis natural del alma: “Tajos son estos de mis propias entrañas, mis guerreros”, y si bien hay una supuesta defensa de lo formal:

¹¹ Martí, 1975, pág. 48.

“Amo las sonoridades difíciles, el verso escultórico, vibrante como la porcelana, volador como un ave, ardiente y arrollador como una lengua de lava”, no implica una contradicción, pues la forma no viene a ser una impostura academicista, sino la manifestación del goce del alma.

Una imagen será recurrente como destino libertario de la poesía. El caballo, la expresión pura de la “animalidad”, de la Naturaleza libre que ha sido embridada. El caballo libre es la representación del *homagno* (hombre magno), que Martí había identificado como el poeta de los tiempos nuevos en el ensayo sobre Pérez Bonalde, y cuyo trabajo consistía en hallarse a sí mismo. El caballo embridado y domesticado, y la máscara, son la negación del Homagno:

Homagno sin ventura
 La hirsuta y retostada
 cabellera Con sus pálidas
 manos se mesaba.- "Máscara
 soy, mentira soy, decía; Estas
 carnes y formas, estas barbas Y
 rostro, estas memorias de la
 bestia,
 Que como silla a lomo de caballo
 Sobre el alma oprimida echan y
 ajustan,-
 Por el rayo de luz que el alma mía
 En la sombra entrevé, -¡no son Homagno!

La única salida, la única autenticidad de la que puede valerse el poeta es, entonces, la rebeldía. Con un mínimo de recursos de estilo, apelando a imágenes claras,

aunque poderosas en su representación, algunos adjetivos siempre significativos, y la fuerza del contraste entre el régimen de la verdad y la fulguración interior que revela lo esencial del ser, el poema Académica resume la idea martiana de la poesía:

Ven, mi caballo, a que te encinche:
 quieren Que no con garbo natural el
 coso
 Al sabio impulso corras de la
 vida, Sino que el paso de la
 pista aprendas, Y la lengua del
 látigo, y sumiso
 Des a la silla el arrogante
 lomo:— Ven, mi caballo: dicen
 que en el pecho
 Lo que es cierto, no es cierto: que las
 estrofas Igneas que en lo hondo de las
 almas nacen, Como penacho de fontana
 pura
 Que el blando manto de la tierra
 rompe Y en gotas mil arreboladas
 cuelga,
 No han de cantarse, no, sino las
 pautas Que en moldecillo
 azucarado y hueco Encasacados
 dómines dibujan:
 Y gritan "¡Al bribón!"— ¡cuando a las
 puertas Del templo agosto un hombre
 libre asoma!— Ven, mi caballo, con tu
 casco limpio
 A yerba nueva y flor de, llano
 oliente, Cinchas estruja, lanza
 sobre un tronco Seco y piadoso,
 donde el sol la avive, Del

repintado dómine la chupa,
 De hojas de antaño y de romanas
 rosas Orlada, y deslucidas joyas
 griegas,—

Y al sol del alba en que la tierra
 rompe Echa arrogante por el orbe
 nuevo.

Bibliografía citada

José Martí, 1980. *Obra literaria*. Caracas: Ed. Ayacucho.

-----1975. *Obras Completas (Vol. 2I)*. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales

- ----- 1913. *Versos*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.

Paul de Man, 2007. *Retórica del romanticismo*. Madrid: Akal.

Μανία καὶ σωφροσύνη ¿Dos vías hacia la contemplación de la verdad?

Liliana Carolina Sánchez Castro¹
ORCID: 0000-0003-1462-9726
Universidad Nacional de Colombia

Artículo de Reflexión Derivado de Investigación
Aprobado: 25-11-2025

Resumen

Uno de los aspectos más seductores de la figura del Sócrates platónico es ese vínculo entre “amor” y “filosofía” que logró transmitir a la humanidad a través de su forma de vida. Por esta razón, hay quienes han dicho que, para Sócrates, el camino para alcanzar la sabiduría es uno sólo y se conoce con dos nombres: amor y filosofía. El propósito de este texto es analizar la plausibilidad de esta tesis para explicar la ocurrencia de estos términos en el diálogo Fedro de Platón, y mostrar que cabe la posibilidad de que estos caminos hacia la sabiduría (o, si se quiere, a la contemplación de las Ideas) sean diferentes, complementarios (aunque no necesariamente), pero ciertamente no el mismo.

Palabras clave: Platón, Fedro, Amor, Filosofía, Manía, Moderación, Ideas, Alma.

¹ Correo: lcsanchezc@unal.edu.co

Μανία καὶ σωφροσύνη Two Paths to the Contemplation of Truth?

Abstract

One of the most captivating aspects of Plato's Socrates is the link between "love" and "philosophy" that he conveyed to humanity through his way of life. For this reason, some have argued that, for Socrates, the path to wisdom is singular and known by two names: love and philosophy. The purpose of this text is to analyze the plausibility of this thesis to explain the occurrence of these terms in Plato's dialogue Phaedrus, and to show that these paths to wisdom (or, if you will, to the contemplation of the Forms) may be different, complementary (though not necessarily), but certainly not the same.

Key words: Plato, Phaedrus, Love, Philosophy, Mania, Moderation, Ideas, Soul.

Μανία καὶ σωφροσύνη Dois Caminhos para a Contemplação da Verdade?

Resumo

Um dos aspectos mais cativantes do Sócrates de Platão é a ligação entre "amor" e "filosofia" que ele transmitiu à humanidade por meio de seu modo de vida. Por essa razão, alguns argumentam que, para Sócrates, o caminho para a sabedoria é singular e conhecido por dois nomes: amor e filosofia. O objetivo deste texto é analisar a plausibilidade dessa tese para explicar a ocorrência desses termos no diálogo Fedro de Platão e mostrar que esses caminhos para a sabedoria (ou, se preferir, para a contemplação das Formas) podem ser diferentes, complementares (embora não necessariamente), mas certamente não idênticos.

Palavras-chave: Platão, Fedro, Amor, Filosofia, Mania, Moderação, Ideias, Alma.

κάλλιον μαρτυροῦσιν οἱ παλαιοὶ
 μανίαν σωφροσύνης τὴν ἐκ θεοῦ τῆς
 παρ' ἀνθρώπων γιγνομένης.
 (*Phaedrus 244d 3*)

*...según atestiguan los antiguos,
 más bella es la manía que la moderación,
 pues la manía proviene de los dioses
 y la moderación se da entre los hombres.*

Este pasaje, que aparece al principio del segundo discurso de Sócrates en el *Fedro*, que Sócrates afirma estar reproduciendo de Estesícoro de Himera (244a2), es el punto de partida de la presente reflexión: se trata de la célebre identificación del amor con una locura, una manía, pero una tal que no es una patología sino, por el contrario, un bien y un don divino. Las inquietudes que surgen de la lectura de este pasaje están relacionadas, en buena parte, con la carga semántica que tienen los términos involucrados a lo largo de los diálogos platónicos y la compleja relación que presentan, a veces de oposición, a veces de complementariedad. Me refiero a μανία² (locura) y a σωφροσύνη (moderación). Sócrates, admirado por su moderación, incansable, a quien nadie ha visto jamás borracho³, en este pasaje nos dice que es bien sabido que es preferible todo lo contrario. ¿Por qué? ¿Dónde queda la especial consideración que

² Sobre el término *manía* en Platón, véase Nussbaum (2003 273-277) y Weineck (2012 198-200).

³ Véase, *Symp.* 220a4.

siempre había tenido la σωφροσύνη⁴ como una virtud muy especial? ¿Qué significación real tienen estos dos términos para el Sócrates que habla en el *Fedro*? ¿Qué puede hacer que la μανία sea proveedora de gran virtud para los hombres, por encima de la σωφροσύνη?

Dado que es muy importante establecer cómo se deben entender estos dos términos en el marco del discurso erótico que hace Sócrates, a la luz de lo que nos aporta el *Banquete* y los demás diálogos de Platón (cf. Robin 1947 cxxxv; García 2007 103; Pájaro 2008 135), para poder hablar sobre los caminos a la contemplación de las Ideas⁵, empezaré un análisis sobre la significación de μανία y σωφροσύνη específicamente en el *Fedro*. Este será el primer paso para poder lanzar una tesis sobre el papel que juegan, por otro lado, ἔρος (amor) y φιλοσοφία (filosofía) en ese ascenso hacia la divinidad⁶. Con esto lo que quiero mostrar es que es posible hacer una lectura en la que ἔρος y φιλοσοφία, a la luz del análisis de μανία y σωφροσύνη, sean caminos diferentes (o complementarios, pero ciertamente no el mismo) para un mismo fin: la contemplación de la divinidad (cf. Robin 1947 xcvi).

Μανία καὶ σωφροσύνη

¿Qué es lo que propiamente significa μανία? De σωφροσύνη podemos intentar dar una traducción: “moderación”, “templanza” o “sensatez”. Pero ¿qué traducción podría ser precisa para μανία? ¿Acaso “locura” o “afición”? A juzgar por algunos pasajes,

⁴ En adelante utilizaré el término griego para no comprometerme de entrada con una traducción del término.

⁵ En este punto parece que estoy dando por sentado algo que no he explicado, y es que la contemplación de las Ideas es la contemplación de la divinidad, si se quiere, de la Verdad. Este es un punto que quiero tratar con un poco más de cuidado en la segunda parte del texto.

⁶ Para una lectura sobre la dimensión erótica del *Fedro* de Platón, véase Belfiore (2012) y Gordon (2012).

ninguna de las dos es una traducción satisfactoria, justamente porque *μανία* involucra ambos aspectos, y posiblemente algo más. Ha de ser entonces que “manía” no sólo implica una actuación anormal (como “locura”) sino también un interés extravagante hacia alguna cosa (afición). Esta aclaración que hay que no es caprichosa, ya que la escogencia de un vocablo para traducir el término puede acarrear una concepción negativa que sea ajena al contexto del texto platónico. Con todo, es posible que alguna ambigüedad ya estuviera presente en el término y, por ello, Sócrates mismo se haya visto en la obligación de distinguir entre dos tipos de *μανία*, una causada por enfermedad y otra provocada por la divinidad (*Phaedr.* 265a9)⁷.

Este segundo tipo de *μανία* es el que me interesa analizar. Esa *μανία* que se introduce en el desarrollo del segundo discurso es el punto de quiebre más interesante con respecto al primer discurso; *σωφροσύνη*, en cambio, no sufre ese cambio de sentido. El comportamiento de *σωφροσύνη* es mucho más regular a lo largo del diálogo, excepto por la atribución que se le da de ser algo “humano”⁸ y la inferioridad que tiene respecto a la divina *manía* (*cf.* 244d3).

Esa *manía* divina puede ser de cuatro tipos y cada una de ellas es causada por diferentes dioses (*cf.* 265b2): la profética (Apolo), la mística (Dionisios), la poética (Musas) y la erótica (Afrodita y Eros). Aunque estas cuatro *manías* están caracterizadas como dones divinos, causantes de la más grande prosperidad, que le permiten a aquel

⁷ Si bien esta diferencia es el punto de partida, no creo que sea la distinción importante en el pasaje y, por eso, mi propuesta no es compatible con la que sostiene que hay una “locura buena” (filosofía) y unas “locuras malas” (la del profeta, la del poeta y la del sacerdote), pues no creo que ese sea el camino correcto en el desarrollo del discurso. En este punto me distancio de la propuesta exegética de Crombie (1962 199). Tampoco creo que la función de estas distinciones sea alejar las figuras del filósofo y del poeta, como sostiene Weineck (2012 198).

⁸ Dado que la moderación es una de las virtudes, debería encontrarse entre los inteligibles, entre las Ideas. Es decir, debería ser algo “divino”.

que ha sido dotado con ellos una cercanía exclusiva con los inteligibles (las Ideas), no toda alma tiene derecho a estos dones. Para aceptar esto, hay que partir del hecho de que el alma es inmortal. Si esto es así, entonces es lo divino que hay en el hombre⁹, por lo que su origen debe ser igualmente divino. Por tener un origen divino, entonces debió tener contacto con los inteligibles (las Ideas, la Verdad) antes de encarnarse. Este es el objeto de la locura (*cf.* Weineck 2012 200).

Cuando las almas estaban en su estado más prístino, tuvieron la oportunidad de contemplar las Ideas en el mundo supraceleste. Entre más contemplación de las Ideas hubieran tenido, mayor posibilidad de recuerdo de las Ideas tendrán en el mundo terrenal. Estas almas con mayor capacidad de recuerdo pertenecen a una mejor clase, a una generación más perfecta (*cf.* 248d3)¹⁰. Entre las almas que pertenecen a la primera generación se cuentan “el filósofo, el amante de la belleza, un 'músico' y el 'erótico' (*cf.* 248c8)¹¹.

El asunto es precisar, si tengo razón en la interpretación que doy de 248c8, si el objeto de dilección diferencia al alma del filósofo de los demás tipos de almas que se deben encarnar en la primera generación. Así como el maníaco tiene su objeto de amor en la

⁹ *Alcib.* 130c. Véase también *Fedón* 105e y *Menón* 86b.

¹⁰ Éste es un punto delicado sobre el que se pueden decir muchas cosas. Trataré de desarrollarlo poco a poco a lo largo del texto.

¹¹ *Phaedr.*, 248c8-d4: <<τότε νόμος ταύτην μή φυτεῦσαι εἰς μηδεμίαν θήρειον φύσιν ἐν τῇ πρώτῃ γενέσει, ἀλλὰ τὴν μὲν πλεῖστα ἰδοῦσαν εἰς γονὴν ἀνδρὸς γενησομένου φιλοσόφου ἢ φιλοκάλου ἢ μουσικοῦ τινος καὶ ἐρωτικοῦ>>, “entonces es ley que ésta no se implante en ninguna naturaleza animal en la primera generación, sino la que haya visto más en el linaje del varón que llegará a ser amigo del saber o amigo de la belleza o uno consagrado a las Musas y erótico...”. En este pasaje creo que es importante tener en cuenta que la enumeración viene dada por mediación de una conjunción disyuntiva y la conjunción copulativa sólo aparece entre los dos últimos términos.

belleza (la Idea), el filósofo lo encuentra en la sabiduría¹². Pero hay que ver que la última pareja de términos no es tan fácil de determinar. El “músico” es aquel dedicado a las artes o ciencias que presiden las Musas, y el “erótico” es el consagrado a Eros (que puede identificarse con el amante de la belleza según 249e). Si esto se conecta con el pasaje de 265b2, entonces son estos dos últimos los hombres que tienen un alma “maniática”.

Pero dado que el pasaje de 248a1 hasta 249e¹³ nos sugiere que aquella alma que hace uso del recuerdo que tiene de las Ideas en este mundo es la que se caracteriza por estar “perturbada”, “olvidada de humanos menesteres”, “entusiasmada”, creo que hace falta analizar el papel que considero que tiene σωφροσύνη en el alma del filósofo. Me parece que, dado que la filosofía no es un tipo de locura presidida por algún dios (a menos que se la identifique directamente con el amor), la filosofía es un camino que posibilita el conocimiento de las Ideas por mediación de σωφροσύνη.

ἔρος καὶ φιλοσοφία

Para poder continuar con la alternativa de interpretación que quiero presentar, se hace necesario analizar el papel que juega la siguiente pareja de términos en el desarrollo del segundo discurso. Si bien en el *Banquete* encontrábamos una correspondencia entre el amor y la filosofía, creo que en el *Fedro* hay ciertas diferencias¹⁴.

¹² Si estas dos cosas son, o no, identificables, considero que es otro problema.

¹³ Tener en cuenta el aspecto del adverbio “correctamente”

¹⁴ Eso no quiere decir que las diferencias hagan a los términos totalmente excluyentes. Lo que quiero es presentar una posible interpretación que pueda ayudar a la comprensión de un pasaje que presentaré más adelante. Para un estudio introductorio sobre la relación de estos dos términos en el caso específico del *Fedro*, véase Robin (1947 xciv).

Eros es un tipo de manía. Eso lo dejó claro Sócrates a lo largo del discurso y lo acepta Fedro en 265a5. Es un tipo de manía que:

“οὐκ οἶδ' ὅπη τὸ ἐρωτικὸν πάθος ἀπεικάζοντες, ἴσως μὲν ἀληθοῦς τινας ἐφαπτόμενοι, τάχα δ' ἂν καὶ ἄλλοσε παραφερόμενοι”

(*Phaedrus 265b 6*)

“...no sé cómo, imitando la pasión erótica, tal vez alcanzamos alguna verdad, pero quizá también eventualmente nos apartamos hacia otro lado...”

Esto quiere decir que, si bien la “manía amorosa” es un regalo de los dioses, por el hecho de ser una manía puede llevar hacia un lugar diferente a aquel que se encuentra ‘poseído’ (no a la reminiscencia de las Ideas). Si esto es así, y si se pudiera identificar filosofía con amor, la filosofía también sería un camino que puede fallar. La filosofía también es un amor (deseo, carencia), pero no es un deseo desenfrenado, impulsivo, maniático. Eros, en cambio, sí lo es.

A lo largo de los pasajes en los que Platón hace uso del mito y se refiere a los caballos y al cochero, se hace una descripción de lo que ocurre en el alma de la primera generación cuando es presa del amor. Hay un caballo blanco, dócil, pundonoroso, que se contiene ante los agujones del amor. Hay otro caballo, negro, que se lanza de manera impetuosa hacia el amado sin hacer caso de ningún tipo de freno (*cf.* 253e5). El comportamiento del caballo negro es el típico comportamiento del maniático enamorado; el caballo blanco, en cambio es “moderado” (*cf.* 253d6), no sucumbe al

“mal”¹⁵. Pero una vez el deseo erótico se hace tan fuerte que es imposible contenerse, y que el alma se vuelca toda hacia el deseo que trae el recuerdo de los goces de Afrodita¹⁶, el auriga (la parte racional del alma) se remonta al “recuerdo de lo bello” (cf. 354a3-b7).

Cuando el auriga, impulsado por el deseo, tiene una reminiscencia de la Belleza, ocurre algo que podría darnos algún tipo de licencia para diferenciar el amor de la filosofía. El amor es todo ese proceso que describe Platón de cómo el caballo negro impulsa al resto del alma a lanzarse hacia el amado, recordando los goces de Afrodita; la filosofía, por su parte, se produce cuando el alma se remonta al recuerdo de la Idea de belleza que le despierta el amado, pero que no aparece sola, sino con un componente adicional: σωφροσύνη (cf. 254b5).

¿Manía o Filosofía?

Todo esto pretende llegar a proponer una interpretación para un pasaje que a mi juicio ofrece una dificultad. Si “amor” y “filosofía” fueran equivalentes, entonces habría que entender esa misma equivalencia en el siguiente pasaje:

“έν δὴ τούτοις ἅπασιν ὅς μὲν ἂν δικαίως διαγάγη ἀμείνονος μοίρας μεταλαμβάνει, ὅς δ' ἂν ἀδίκως, χείρονος· εἰς μὲν γὰρ τὸ αὐτὸ ὄθεν ἤκει ἡ ψυχὴ ἐκάστη οὐκ ἀφικνεῖται ἐτῶν μυρίων – οὐ γὰρ πτεροῦται πρὸ τοσοῦτου χρόνου

¹⁵ *Phaedr.* 254b2. Es interesante ver cómo en este pasaje se caracteriza al amor como un mal, al que hay que ponerle límite.

¹⁶ Esta es una precisión que me parece importante. El recuerdo no es el de la Idea de belleza, es el de los gozos de esa belleza.

– πλὴν ἢ τοῦ φιλοσοφήσαντος ἀδόλως ἢ παιδεραστήσαντος μετὰ φιλοσοφίας”
(*Phaedrus 248e3*)

“Entre todos estos, el que haya vivido justamente obtiene un mejor destino, y el que haya vivido injustamente obtiene uno peor. Pues hacia el mismo lugar de donde viene, cualquier alma no vuelve antes de diez mil años – pues no le salen alas antes de este tiempo- a menos que el alma haya filosofado honradamente o haya amado a los jóvenes con filosofía...”

Antes de este pasaje, el discurso se ocupa de exponer cuáles son las generaciones de almas y qué clase de hombre participa de ellas. Aquí no se está caracterizando el alma maníaca. En este caso Platón nos está hablando de las condiciones que necesitan las almas para regresar a este mundo supraceleste. Puede que una de las maneras sea una “manía” (amar a los jóvenes), pero *con filosofía*¹⁷. Eros, en efecto, es una manía. El asunto es que la manía sola no es suficiente¹⁸. De esto, entiendo, que amor y filosofía no son lo mismo¹⁹.

Ahora, si bien es cierto que no se puede identificar completamente “filosofía” con “moderación”, me parece que es muy importante conceder que se encuentran relacionados de una manera muy estrecha. Recordemos el pasaje del mito, en el que Platón describe el proceso del enamoramiento y lo que ocurre en el alma:

¹⁷ Aquí quisiera resaltar la interpretación de Belfiore (2012 222), quien ve en este tipo de locura un gran bien porque proporciona “la habilidad para amar a los jóvenes con filosofía”. Su interpretación también encuentra una diferencia entre *eros* y *filosofía*, acepta que la complementareidad es imperativa, pero la ve de una manera más fusional que en mi lectura.

¹⁸ Esto hay que conectarlo con el pasaje de 265b6 citado más arriba.

¹⁹ Y sin embargo, pueden complementarse, pues el amor puede ser un tipo de guía o de “protréptico” hacia la filosofía. Sobre el vocabulario erótico de “guiar” y “dejarse guiar”, véase Gordon (2012 167-8).

“ἰδόντος δὲ τοῦ ἡνιόχου ἢ μνήμη πρὸς τὴν τοῦ κάλλους φύσιν ἠνέχθη, καὶ πάλιν εἶδεν αὐτὴν μετὰ σωφροσύνης ἐν ἀγνώ βάρῳ βεβῶσαν”

(*Phaedrus 254b5*)

“Al verlo el auriga, el recuerdo se va hacia la naturaleza de lo bello, y de nuevo la ve²⁰ encontrándose en su sagrado trono junto a la moderación.”

Es importante tener en cuenta que, en este punto, del hecho de que aparezca la moderación, se desprende la idea de que en este proceso sucede algo más que sólo amor. En efecto, el caballo negro (a quien me atreveré a llamar ‘maniático’) siempre querrá que las otras dos partes del alma sucumban al deseo incontrolable (amor). Pero es justamente cuando interviene la moderación que vuelve a aparecer la alusión directa a la Idea. Me parece que en estos pasajes parece que lo que recuerda el enamorado son los goces de Afrodita, mas no la Idea de belleza. El contacto con esta Idea debe ser posible gracias a algo más que sólo amor; con esto me refiero a la filosofía, que es posible gracias a la moderación.

Manía Divina y Filosofía Humana

¿Es entonces la filosofía un asunto de los hombres? ¿Se da, al igual que la moderación, sólo entre los humanos? Después de lo que he intentado exponer, habría que decir que así es. La *manía* es un don divino, una inspiración otorgada por algún dios para la mayor de las fortunas. El maniático es, a juicio de las personas que lo rodean, un loco aficionado que actúa así debido a que se encuentra “entusiasmado” por obra divina. El

²⁰ Considero que ese αὐτὴν se refiere a τὴν τοῦ κάλλους φύσιν y no a μνήμη.

filósofo, en cambio, no es un loco. Me parece que en el pasaje en el que aparece nombrado (248c, la enumeración de las clases de almas), no se hace alusión a la manía sino a la clase de almas que deben encarnarse en la primera generación, dado su contacto con las Ideas en el mundo supraceleste. En ningún lugar se nos dice que por esta condición *necesariamente* deba ser un maniático. Lo que sí se nos dice es que los cuatro tipos de manía son provocados por cuatro dioses diferentes, y a menos que identificáramos filosofía con amor, la filosofía no es inspirada por un dios particular ni cabe en una de esas categorías.

Si la filosofía guarda una estrecha relación con la moderación y, haciendo caso de la cita que sirve como epígrafe a este texto, entonces la filosofía no sería un tipo de *manía*, y más bien sería algo que se da entre los hombres. Estaría en inferioridad, eso sí, con respecto a la manía, pero sería uno de los caminos que posibilitarían el retorno al mundo supraceleste de donde las almas provienen.

Ahora bien, es muy importante tener en cuenta que no es lícito afirmar tajantemente que amor y filosofía se excluyen; más bien, se complementan. El enamorado puede o no llegar a la contemplación de la Verdad o Idea (*cf.* 265b6); si ama con filosofía, seguramente sus posibilidades serán mayores. La filosofía sería algo así como la acción de la moderación sobre la *manía*, sobre el amor. Aunque esto parezca difícil de entender, creo que es a lo que se refiere el *Banquete* con el ascenso a la Idea de la belleza²¹. Es un proceso de perfeccionamiento del ser que no se da por sí solo. Es un proceso erótico que se alimenta de la moderación para encauzar el deseo hacia cosas cada vez más nobles y más bellas (no es un enamorado del amor). Si esto es así, la moderación es la manera en la que el amor dejaría de causar los efectos nocivos sobre

²¹ *Symp.* 210a-211d. Aunque este es el pasaje del ascenso, creo que esto se puede extraer de la lectura del discurso de Diotima en su totalidad.

el amado que Sócrates expuso durante su primer discurso, de los cuales el peor es, justamente, alejar al amado de “la posibilidad de acrecentar al máximo su saber y buen sentido” (cf. 239b4).

Actuar como un erótico maniático, aun cuando esto sea un don de los dioses, no es la forma de obrar más bella. El alma y su parte racional tienden a la φρόνησις y a la σοφία²². Éste es el alimento del alma de los dioses; las almas de los mortales se contentan con la opinión como alimento, como mimesis de este alimento divino (cf. 248b4). Esa es la excelencia del alma:

“ἐὰν μὲν δὴ οὖν εἰς τεταγμένην τε δίαιταν καὶ φιλοσοφίαν νικήσῃ τὰ βελτίω τῆς διανοίας ἀγαθόντα, μακάριον μὲν καὶ ὁμονοητικὸν τὸν ἐνθάδε βίον διάγουσιν, ἐγκρατεῖς αὐτῶν καὶ κόσμιοι ὄντες, δουλωσάμενοι μὲν ᾧ κακία ψυχῆς ἐνεγίγνετο, ἐλευθερώσαντες δὲ ᾧ ἀρετή· τελευτήσαντες δὲ δὴ ὑπόπτεροι καὶ ἐλαφροὶ γεγονότες τῶν τριῶν παλαισμάτων τῶν ὡς ἀληθῶς Ὀλυμπιακῶν ἐν νενικήκασιν, οὐ μείζον ἀγαθὸν οὔτε σωφροσύνη ἀνθρωπίνη οὔτε θεία μανία δυνατὴ πορίσαι ἀνθρώπῳ.”

(Phaedrus 256a7)

“Si vence lo mejor de la mente, que conduce a un modo de vida ordenado y a la filosofía, la vida actual transcurre dichosa y en concordia, siendo dueños de sí mismos y prudentes, subyugando lo que genera maldad en el alma y liberando lo que genera virtud. Y al final de sus vidas, habiendo llegado a ser alados y ligeros, habrán vencido en una de las tres luchas verdaderamente olímpicas, y

²² Recuérdese *Alcibíades* (133: facultad del alma, sabiduría.

mayor bien no es capaz de proporcionar al hombre, ni la humana moderación ni la divina manía.”

De este pasaje podemos concluir que, si bien la filosofía y la moderación no son lo mismo, el mejor tipo de vida, el filosófico, tiene como condición necesaria la moderación. La mejor manera de vivir y alimentarse, entonces, con miras a alcanzar aquello que añora el alma por ser de su misma naturaleza, los inteligibles, es la filosófica; bien podría ser la erótica, pero acompañada de la filosofía. Así es posible que al alma le vuelvan a salir las alas que necesita para retornar al mundo de las Ideas.

Bibliografía

- BELFIORE, Elizabeth. *Socrates’Daimonic Art: Love for Wisdom in Four Platonic Dialogues*. Cambridge, Cambridge University Press. 2012.
- BURNET, J. [Ed.] *Platonis opera, vol. 2*. Oxford: Clarendon Press. 1967.
- CROMBIE, I. M. *Análisis de las doctrinas de Platón: 1. El hombre y la sociedad*. Traducción de Ana Torán y Julio Armero. Madrid, Alianza. 1962.
- GARCÍA, Pablo. “La locura divina de eros en el Fedro de Platón”. En: *Cauriensia. Revista Anual De Ciencias Eclesiásticas*, 2, pág. 93–119. 2007.
<https://www.cauriensia.es/index.php/cauriensia/article/view/II-EMO2>
- GORDON, Jill. *Plato’s Erotic World*. Cambridge, Cambridge University Press. 2012.
- LIDDELL, Henry George; SCOTT, Robert. *A Greek-English Lexicon*. Oxford, Oxford Clarendon Press. 1996.

- NUSSBAUM, Martha. *La fragilidad del bien*. Traducción de Valeriano Bozal. Madrid, Machado. 2004.
- PÁJARO, Carlos. “Eros, Psyqué y Manía: los recursos de la inspiración filosófica según Platón”. En: *Eidos*, No. 9. (2008), pág. 134-164. 2008.
<https://rcientificas.uninorte.edu.co/index.php/eidos/article/view/1433>
- PLATÓN. *Fedro*. Traducción de María Angélica Fierro. Buenos Aires: Colihue. 2022.
- _____ *Diálogos III: Fedón, Banquete, Fedro*. Traducción de Carlos García Gual, Marcos Martínez Hernández y Emilio Lledó Iñigo. Madrid, Gredos. 2004.
- _____ *Diálogos VII: Dudosos, Apócrifos, Cartas*. Traducción de Juan Zaragoza y Pilar Gómez Cardó. Madrid, Gredos. 1992.
- _____ *Platonis Opera Vol. 2: Parmenides, Philebus, Symposium, Phaedrus, Alcibiades I et II, Hiparchus, Amatores*. Edición de Joannes Burnet. Oxford, Oxford Clarendon Press. Consultado en *Thesaurus Linguae Graecae*. 1901.
- PRESS, Gerald [Ed.]. *The Continuum Companion to Plato*. London-New York, Continuum. 2012.
- ROBIN, León [Ed. Y Trad.] *Platon: Phèdre*. Paris: Les Belles Lettres. 1947.
- WEINECK, Silke-Maria. “Madness and Possession”. En: Press, *The Continuum Companion to Plato*, pág. 198-200. 2012.

Una miseria, tres miradas y el amanecer del mundo. Ensayo empírico-literario de Antes del fin y El Señor Presidente

Omar Julián Carmona García¹
ORCID: 0009-0009-2369-9567
Universidad de Antioquia

Artículo de Reflexión Derivado de Investigación
Aprobado: 25-11-2025

Resumen

La miseria y sus representaciones han sido profundas dimensiones humanas presentes, de múltiples maneras, en diferentes épocas, contextos y obras artísticas y socioculturales. Partiendo de esta inquietud, el presente escrito, con tintes ensayísticos, tiene por objetivo reflexionar sobre algunas miradas sobre la decadencia y miseria del mundo en las obras *Antes del fin*, del escritor argentino Ernesto Sábato (1911-2011), y en *El Señor Presidente*, del escritor guatemalteco Miguel Ángel Asturias (1899-1974).

Palabras clave: Literatura latinoamericana, Ernesto Sábato, *Antes del fin*, Miguel Ángel Asturias, *El Señor Presidente*, decadencia política y cultural, representaciones literarias.

¹ Correo: omar.carmona@udea.edu.co

One Misery, Three Perspectives, and the Dawn of the World: An Empirical-Literary Essay on Before the End and El Señor Presidente

Abstract

Misery and its representations have been profound human dimensions present, in multiple ways, in different eras, contexts, and artistic and sociocultural works. Starting from this concern, this essay aims to reflect on some perspectives on the decadence and misery of the world in the works *Before the End*, by the Argentine writer Ernesto Sábato (1911-2011), and in *El Señor Presidente*, by the Guatemalan writer Miguel Ángel Asturias (1899-1974).

Key words: Latin American literature, Ernesto Sábato, *Before the End*, Miguel Ángel Asturias, *El Señor Presidente*, political and cultural decadence, literary representations.

Uma Miséria, Três Perspectivas e o Alvorecer do Mundo: Um Ensaio Empírico-Literário sobre Antes do Fim e O Senhor Presidente

Resumo

A miséria e suas representações têm sido dimensões humanas profundas, presentes de múltiplas maneiras, em diferentes épocas, contextos e obras artísticas e socioculturais. Partindo dessa preocupação, este ensaio busca refletir sobre algumas perspectivas acerca da decadência e da miséria do mundo nas obras *Antes do Fim*, do escritor argentino Ernesto Sábato (1911-2011), e *O Senhor Presidente*, do escritor guatemalteco Miguel Ángel Asturias (1899-1974).

Palavras-chave: Literatura latino-americana, Ernesto Sábato, *Antes do Fim*, Miguel Ángel Asturias, *O Senhor Presidente*, decadência política e cultural, representações literárias.

Si pensamos en el mundo y sus atributos, no sería de extrañar que saltaran a la vista valores como “solidaridad”, “paz” y “cooperación”; palabras que, para bien o para mal,

despiertan sentimientos agradables en nosotros. Sin embargo, si continuamos con el ejercicio de pensar hondamente sobre el mundo, nuestro mundo, también tendríamos que destacar términos no tan agradables como “hambre”, “guerra”, “injusticias” y “represión”. La “miseria”, dimensión de nuestro interés en este escrito, se asocia más a estas últimas palabras que comúnmente llamamos como “antivalores”. Pero ¿qué es la miseria? ¿qué entendemos por ella? ¿cómo nos afecta —y nos ha afectado— en la historia de la humanidad? Estas preguntas, difíciles —y sino imposibles— de responder, tejen este escrito, este ensayo empírico-literario que tiene como objetivo reflexionar sobre la decadencia y miseria del mundo presentada en las obras literarias *Antes del fin*, del escritor argentino Ernesto Sábato (1911-2011), y en *El Señor Presidente*, del escritor guatemalteco Miguel Ángel Asturias (1899-1974).

En este sentido, es un ensayo “empírico-literario”, en tanto parte empíricamente de las reflexiones y experiencias subjetivas de su autor —es decir, su yo—; de un sujeto que, habitando este mundo, también ha pensado, criticado y afrontado su existencia frente a la miseria constante del devenir. Esta propuesta no es original ni mucho menos. Partiendo del libro *El Artesano de la calle Oviedo. Estudio empírico-poético de la vida y el mundo*², del escritor, poeta y músico polaco-español Rafael Lechowski, se considera que la escritura es un ejercicio de permanente entrega a la vida, donde afloran los sentidos más profundos de las personas, y donde se parte de nuestra experiencia humana para contemplar y habitar poéticamente al mundo. Así, de este estudio se trae a colación la propuesta de “empírico”, en cuanto la práctica de la escritura surge de nuestras vivencias; y, asimismo, es “literario”, en la medida en que el material de reflexión se origina en las representaciones expuestas por sus autores

² Lechowski, Rafael. *El artesano de la calle Oviedo. Estudio empírico-poético de la vida y el mundo*. Madrid: ARCESIS, 2023.

en las novelas seleccionadas. En síntesis, el presente ejercicio ensayístico presenta una serie de argumentos sobre la “miseria” en las obras literarias propuestas, partiendo de la conciencia de que su autor —del ensayo— es igualmente una persona que piensa, vive y resiste ante las miserias del mundo.

La primera mirada: Ernesto Sábato. Vigilia y entrega hacia los jóvenes

Durante el último lustro de la década de 1990 —es decir, entre 1995 y 1999— Ernesto Sábato, escritor argentino reconocido por su trilogía *El Túnel* (1948), *Sobre héroes y tumbas* (1961) y *Abaddón el exterminador* (1974), se dedicó a escribir su “testamento”; a redactar un libro, a modo de diario y correspondencia, donde pudiera expresar sus reflexiones sobre una gran variedad de temas: el mundo, la muerte, el amor, la juventud y otras cuestiones que afectaban su sensibilidad. Así, en 1998 sale por primera vez *Antes del fin*, libro que, tal y como cuenta Sábato en la sección “Palabras preliminares”, estuvo más cerca de ser quemado y sufrir el destino de otras obras que jamás salieron a la luz antes que ser publicado. Sin embargo, el autor, pensando en la juventud desesperada por el cambio de siglo en este mundo cruel y mecanicista, decidió compartir sus escritos y publicar el libro.³

De esta manera, *Antes del fin* es, ante todo, un libro que busca ser camino y esperanza para la juventud; para una población que, según el autor, se encuentra perdida por la crisis ética y moral que atraviesa el mundo. Debido a esto, no podemos catalogar la obra como un libro “optimista” en el sentido amplio de la palabra, sino que, al contrario, su autor, haciendo uso de una particular mirada realista, cruda y sin filtros sobre el mundo y su pasado, expresa que ante todo vivimos en una sociedad

³ Sábato. Pág. 7.

melancólica que ha sufrido por el despotismo ejercido por unos pocos; motivos por los cuales hay que resistir más que nunca. Es un libro realista con fuertes tintes melancólicos y pesimistas que adquiere presencia con la propia personalidad del autor. Tal y como dice: “en torno a penumbras que avizoro, en medio del abatimiento y la desdicha, como uno de esos ancianos de tribu que, acomodados junto al calor de la brasa, rememorar sus antiguos mitos y leyendas, me dispongo a contar algunos acontecimientos, entremezclados, difusos, que han sido parte de tensiones profundas y contradictorias, de una vida llena de equivocaciones, desprolija, caótica, en una desesperada búsqueda de la verdad”.⁴

Siguiendo la premisa de Sábato de narrar algunos sucesos de su vida, el libro se presenta mayormente en orden cronológico. Comienza con algunos datos biográficos, como la fecha, región y motivos de su nacimiento. Rememora melancólicamente su infancia, pues el autor recuerda la firmeza y brutalidad de su padre, encarnada en las dolorosas golpizas que ejercía sobre sus hijos para formar en ellos un carácter recto y ordenado. Narra también el vacío que comenzó a sentir durante la infancia —y que se extendería durante toda su vida— por motivo de su crianza, al igual que también revitaliza el amor que sentía por su madre y sus hermanos. Acto seguido, su memoria pasa por los primeros años de escuela y sus primeras lecturas, por su paso por la Universidad y su militancia en organizaciones de izquierda en la década de 1930. Y es aquí, en el periodo de la adolescencia y la primera adultez donde Sábato se encontró con la crudeza del mundo: con las injusticias de los totalitarismos reflejados en el fascismo de Mussolini y el nacionalsocialismo de Adolfo Hitler; de las dictaduras y los golpes de estado en América Latina; de los estados de excepción, la persecución y

⁴ *Ibíd.* Pág. 13.

desaparición de estudiantes, maestros y activistas de izquierda.

Pero, al mismo tiempo, es la época donde el autor se entrega a su pasión: el arte, la literaria, las humanidades y la filosofía. En palabras de Sábato, la miseria del mundo, expresada de manera universal en las atroces vivencias posteriores a la Primera y la Segunda Guerra mundial, fueron motivos para su canalización y expresión artística en pintura y escritura. Su posterior renuncia al mundo de las ciencias duras, después de abandonar el Laboratorio Curie en París como doctor en Física-Matemática, fueron material para alimentar su visión crítica y melancólica frente al mundo científico, progresista e idealista de la ciencia. Para el autor, los avances científicos conllevaban a la destrucción de la vida, y, por tanto, el progreso realmente es un camino hacia la decadencia, miseria y extinción de la humanidad. Nos dice:

La historia no progresa. Fue el gran Giambattista Vico el que dijo «*Corsi e recorsi*». La historia está regida por un movimiento de marchas y contramarchas, idea que retomó Schopenhauer y, luego, Nietzsche. El progreso es únicamente válido para el pensamiento puro. [...] Por motivos que no alcanzamos a comprender, el corazón parece ser el que más acusa a los misterios, las tristezas, las pasiones, las envidias, los resentimientos, el amor y la soledad, hasta la misma existencia de Dios o el Demonio. El hombre no progresa, porque su alma es la misma.⁵

En este orden de ideas, la miseria del mundo es universal, y para Sábato parece iniciar con la cultura destructiva y conquistadora de Occidente que, tras varios siglos de muerte, logró absorber casi todo el orbe. Continuando con la narración del autor, después de presentar su crítica a los avances científicos, rememora sus comienzos en el campo literario, hablando de las dificultades que vivió tras iniciar su vida como escritor. Sin embargo, a pesar de los retos, fue allí, en la dimensión artística de la

⁵ *Ibíd.* Pág. 90.

escritura que logró reconciliar sus pasiones con sus miedos; y de allí surgió una luz en la oscuridad, y su creencia en la solidaridad y cooperatividad como una alternativa ante el atroz mundo consumista y destructor.

De tal manera que, para Sábato, si bien la miseria y la decadencia han sido dimensiones que han acompañado a la historia de la humanidad, durante las últimas décadas del siglo XX se recrudecieron, y la anhelante búsqueda tecnocrática por controlar y matematizar al mundo se convirtieron en uno de los mayores asesinos de los valores comunitarios. Es en este sentido que, para el autor, la esperanza está en los jóvenes, en el actuar unido y solidario de esta población con la sociedad; al igual que dicha esperanza se encuentra en la reformulación de la dimensión humana y en el reconocimiento de nuestra existencia efímera que, si bien parece autónoma e individual, se encuentra intrínsecamente unida a la totalidad, al “Absoluto” del cual todos hacemos parte.

Ahora bien, leer a Sábato es leer a un sabio; a un pensador que, tomando conciencia de sus límites, de su condición de *humano*, reconoció que tuvo grados de influencias para desenmascarar los discursos y mostrar de manera realista la crueldad de la historia humana. Su lectura es establecer un diálogo, un vínculo con una persona íntegra en su fragmentación, puesto que es consciente de los diferentes momentos que han marcado su existencia (como la infancia, adolescencia, adultez, vejez y posterior muerte) e, igualmente, un hombre que, ante el desolador panorama de miseria y decadencia —y ante las tristezas cotidianas—, no permite que el “fin” se anticipe e imposibilite sus intentos por compartir su experiencia con la nuestra; es decir, su resistencia.

La segunda mirada: Miguel Ángel Asturias. América Latina en sus miserias y tragedias

Publicado por primera vez en México en 1946, *El Señor Presidente* es una de las obras principales de Miguel Ángel Asturias, autor ganador del nobel de literatura en 1967. Son varios los aspectos que han caracterizado a la novela por ejercer un notable peso en la historia de la literatura latinoamericana del siglo XX, como, por ejemplo, la inserción de elementos simbólicos, oníricos y surrealista en la narración —que lo han llevado a ser considerada como una obra del “pre-boom latinoamericano”—, al igual que también la crítica directa hacia el periodo de dictaduras en la región (Hispanoamérica) ocurrido entre 1930-1960 en promedio. Por todo esto, vale la pena seguir estudiando a *El Señor Presidente*. Sin embargo, en esta ocasión se hará desde el análisis de la “misericordia” presentada en la obra, una miseria ubicada en las dimensiones culturales, tradicionales y políticas de Latinoamérica.

Uno de los objetivos de la obra es mostrar el despotismo político que rodeó a los regímenes policíaco-militares, donde el poder, además de concentrarse en la policía y en su burocracia, es indistinguible de la corrupción y la tergiversación de las acciones de los mandatarios. Desde el inicio de la novela, la miseria y la decadencia moral, política, económica y social rodean al espacio y a sus personajes. Comenzando con los habitantes de la calle, pordioseros y miserables hambrientos, locos y harapientos, el autor construye un espacio decadente, donde la miseria no es ajena a los más vulnerables, sino que acoge también a políticos y magistrados. En este sentido, si bien puede considerarse que los excluidos representan la “misericordia”, la profunda decadencia moral se presenta verdaderamente en los políticos. Esto lo vemos en los primeros capítulos cuando, tras el brutal asesinato del general Parrales Sonriente por parte del “Pepele”, personaje que encarna la locura, la debilidad y la fragilidad en un mismo

cuerpo, la reacción de la institución policial es tergiversar la información del suceso y cambiar el orden de los hechos para corromper las noticias, representando así la miseria más cruel y ruin proveniente de la dimensión del poder.

De esta manera, es en el destino de los personajes que encarnan las tragedias que se puede comprender la visión de Asturias sobre la miseria de las dictaduras latinoamericanas. Miguel Cara de Ángel, uno de los protagonistas principales junto a Camila Canales, inicia la trama siendo la “mano derecha del Presidente de la República”. No obstante, a medida que pasan los capítulos y su persona se ve envuelta en las maquinaciones del canciller de guerra y del Presidente, se convierte en un enemigo público, sufriendo el destino de ser encarcelado y padecer una muerte angustiosa, colérica y catastrófica. Este movimiento en el personaje estuvo acompañado en el cambio de sus convicciones, pasando de la indiferente adhesión al régimen militar, a su posterior distancia y cuestionamiento, hasta terminar falleciendo trágicamente. Miguel Ángel Asturias señala: “el prisionero empezó a rasgarse como si le comiera el cuerpo que ya no sentía, se arañó la cara por enjugarse el llanto en donde solo le quedaba la piel lejana y se llevó la mano al pecho sin encontrarse: una telaraña de polvo húmedo había caído al suelo...”.⁶

La tragedia, la miseria y la impotencia rodean al universo literario presentado por el autor. La política y sus símbolos, sus himnos y condecoraciones pasan a ser algo absurdo, un sin sentido cuyo fin no es más que una obra de teatro, una parafernalia que busca ganarse la adhesión de la población ingenua. Tal y como lo narra Asturias en palabras de Miguel Cara de Ángel, “¿La patria? ¡Sálvese, general, yo sé que le digo; qué patria ni qué india envuelta! ¿Las leyes? ¡Buenas son tortas! ¡Sálvese, general, porque

⁶ Asturias. Pág. 345.

le espera la muerte!”.⁷ En el fondo, ningún militar cree en los valores que aparentemente rigen al gobierno —tales como la *civilización* y el *progreso*—. Los altos mandos, más que pasar su tiempo pensando cómo afrontar los males del ficticio país sin nombre, deciden habitar los prostíbulos, emborracharse y perder la conciencia tras finalizar los días. Los pobladores de los sectores populares, confundiendo la figura del Presidente con los mitos de fundación y las cosmovisiones católicas, llevan a cabo su decadente cotidianidad. Y el espacio de la novela, antes que presentar una visión expectante de justicia, narra la frialdad del despotismo militar.

Por lo anterior, se considera que la mirada de Miguel Ángel Asturias sobre la miseria tiene unos espacios simbólicos definidos: América Latina. E, igualmente, también encarna unos personajes y unas tradiciones: las filiaciones políticas regionales originadas a conveniencia de sus participantes. De esta manera, la miseria se encarna en la locura, ebriedad y excesos de sus personajes; en la figura pletórica del Presidente, y en la adhesión de sus súbditos, originadas por el miedo.

Sin embargo, entre tanta decadencia, un importante contraste es el lenguaje empleado por el autor; pulcra, limpia, rítmica y poética es la forma en que Asturias representa los movimientos internos de sus personajes. Entre el amor, la melancolía, la locura y el asombro, la rítmica de las palabras y la sonoridad de sus canciones son elementos lumínicos entre tanta sombra. Los constantes juegos con onomatopeyas delimitan las formas psicológicas de sus personajes, sus pasiones y sus sentimientos. Así, donde abunda la miseria como dimensión trágica expresada por el autor, hay cabida para la riqueza rítmica y lingüística; para la prosa poética.

Con todo, en las páginas de *El Señor Presidente*, se puede encontrar una novela escrita

⁷ *Ibíd.* Pág. 74.

de forma detallada, donde cada palabra tiene un sentido, una expresión y una función. La obra, de fácil enganche por parte del lector, sostiene la atención durante todos los capítulos. Asimismo, la crítica a los regímenes militares se presenta en una doble manifestación: por un lado, de forma sutil, indirecta, mediante escenarios y situaciones que les ocurren a los personajes; y, por otro lado, de manera directa, por medio de los diálogos emitidos por los personajes, quienes, después de padecer tragedias promovidas por el régimen, toman una postura crítica frente al mandatario. De esta forma, la decadencia tiene una religión, unos sonidos, unos rostros y, tristemente, una región: América Latina.

La tercera mirada: comparación de lo universal a lo particular

Siguiendo la propuesta del ensayo “empírico-literario” que, en tanto “empírico” resalta la voz de su autor —su yo—, y a modo de conclusión, la tercera mirada es la nuestra, la cual recoge y aporta a las dos anteriores (Sábato y Asturias). En este sentido, partiendo de la mirada universal sobre la miseria compartida por Ernesto Sábato, se reconoce que tristemente el mundo, este nuestro mundo es un espacio para felicidades y tristezas, para festividades y melancolías. Bajo esta perspectiva, en *Antes del fin*, el autor realiza la crítica al que considera un mundo “decadente”; sin embargo, no se queda únicamente en la enunciación, sino que aporta al debate proponiendo la vía de la acción solidaria. Y, en este sentido, reconociendo su aporte y su llamado de atención, se considera que una mirada sobre la miseria —nuestra tercera mirada— recoge el carácter universal de la decadencia, no obstante, no debe quedarse allí, sino que, inspirándonos en el espacio literario presentado por Miguel Ángel Asturias en *El Señor Presidente*, es necesario reconocer los detalles narrativos, simbólicos, políticos y

trágicos de cada caso. Aunque representando mediante un lenguaje literario, en el corazón del libro de Asturias el autor hace un ejercicio de crítica directa frente a un momento puntual: las dictaduras latinoamericanas de mediados del siglo XX. Y para ello, muestra una mirada detallada sobre las tragedias cotidianas que se padecen bajo este tipo de escenarios y momentos históricos.

Por todo ello, se considera que una tercera mirada parte del carácter universal sobre la decadencia y las injusticias del mundo para reconocer las particularidades simbólicas y contextuales de cada región y situación. En consecuencia, inspirándonos en el carácter profético y esperanzador de Sábato, se hace necesario volcarnos nuevamente hacia el presente y el futuro con amor, devoción y resistencia y, así, aunque miremos la decadencia del mundo, no perdamos de vista la belleza poética que, tal como lo muestra Asturias, sigue latente en el corazón de la tormenta. Desde este punto de vista, la miseria, aunque presente en la humanidad, no deja de ser parte de la otra faceta de la existencia: el amanecer y resurgir de la esperanza.

Bibliografía

Asturias, Miguel Ángel. El Señor Presidente. Barcelona: Penguin Random House Grupo Editorial, S.A.U., 2020.

Lechowski, Rafael. El artesano de la calle Oviedo. Estudio empírico-poético de la vida y el mundo. Madrid: ARCESIS, 2023.

Sábato, Ernesto. Antes del fin. Bogotá: Casa Editorial El Tiempo, 2004.

Combates en el cielo bíblico. In Memoriam



1961-2023

Leonardo Agudelo Velásquez¹

ORCID: 0000-0003-3319-705X

Historiador y Profesor de la Universidad Autónoma de Colombia

In memoriam

Artículo de Revisión Derivado de Investigación

Aprobado: 25-11-2025

¹ 1961- 2023. Historiador de la Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín. Profesor de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Autónoma de Colombia. Investigador y experto internacionalista. Fotógrafo, escritor y analista en Medios de Comunicación. Asiduo visitante de Villa de Leyva, lugar que frecuentaba con sus grupos de estudiantes. A través de la publicación de este artículo, la Revista Grafía y la Facultad de Ciencias Humanas le hacen un reconocimiento a su aporte destacado a la vida académica y a la enseñanza de las Humanidades en la Universidad Autónoma de Colombia.

Resumen

El presente artículo finalizado en julio de 2021, expone cronológicamente una fase del conflicto geopolítico, cultural, social, religioso y militar que se desarrolló en Oriente Medio entre los años 2006 y 2021, en la que se muestra detalladamente las acciones de los diferentes grupos de poder de la región y de los poderes imperialistas. Entre los actores de ese conflicto están el Estado de Israel, el gobierno palestino, la organización Hamas, el gobierno iraní, el Estado norteamericano, el Estado ruso, la organización Estado Islámico, el gobierno del Líbano, etc. Desde luego, ese conflicto ha continuado y desembocó, en los últimos años, en un nuevo estallido del conflicto entre Palestina e Israel, que escaló hasta el punto de convertirse en un ataque devastador del Estado de Israel contra el pueblo palestino, entre los años 2023-2025. El profesor Leonardo Agudelo Velásquez, q.e.p.d., historiador y experto internacionalista, propuso una línea del tiempo documentada sobre la etapa del conflicto en Oriente Medio, comprendida entre los años 2006 y 2021. La Revista Grafía rinde un homenaje al profesor Leonardo Agudelo Velásquez, a través de la publicación de este artículo, en cuyas líneas es posible advertir la preocupación hacia el futuro por esta región y su conflicto.

Palabras clave: Oriente Medio, conflicto israelí-palestino, Estado de Israel, Hamas, organización Estado Islámico, pueblo palestino, gobierno ruso, gobierno norteamericano, Guerra Fría, Franja de Gaza, armas nucleares, Irán, Irak, Yemen, Huties, Líbano, Netanyahu, Donald Trump, Vladimir Putin, Medios de comunicación, Deutsche Welle, BBC de Londres, New York Times.

Biblical Battles in the Sky

Abstract

This article, completed in July 2021, chronologically outlines a phase of the geopolitical, cultural, social, religious, and military conflict that unfolded in the Middle East between 2006 and 2021. It details the actions of various regional power groups and imperialist powers. Among the actors in this conflict are the State of Israel, the Palestinian government, Hamas, the Iranian government, the United States, Russia, the Islamic State, the Lebanese government, and others. This conflict has continued and, in recent years, has led to a renewed outbreak of the Israeli-Palestinian conflict,

culminating in a devastating attack by the State of Israel against the Palestinian people between 2023 and 2025. Professor Leonardo Agudelo Velásquez, may he rest in peace, historian and international relations expert, proposed a documented timeline of the conflict in the Middle East, spanning the years 2006 to 2021. Grafía Magazine pays tribute to Professor Leonardo Agudelo Velásquez through the publication of this article, which reveals his concern for the future of this region and its conflict.

Key words: Middle East, Israeli-Palestinian conflict, State of Israel, Hamas, Islamic State organization, Palestinian people, Russian government, US government, Cold War, Gaza Strip, nuclear weapons, Iran, Iraq, Yemen, Houthis, Lebanon, Netanyahu, Donald Trump, Vladimir Putin, media, Deutsche Welle, BBC London, New York Times.

Batalhas Bíblicas no Céu

Resumo

Este artigo, concluído em julho de 2021, descreve cronologicamente uma fase do conflito geopolítico, cultural, social, religioso e militar que se desenrolou no Oriente Médio entre 2006 e 2021. Detalha as ações de vários grupos de poder regionais e potências imperialistas. Entre os atores nesse conflito estão o Estado de Israel, o governo palestino, o Hamas, o governo iraniano, os Estados Unidos, a Rússia, o Estado Islâmico, o governo libanês e outros. Este conflito persistiu e, nos últimos anos, levou a um novo surto do conflito israelo-palestino, culminando num ataque devastador do Estado de Israel contra o povo palestino entre 2023 e 2025. O professor Leonardo Agudelo Velásquez, que descansa em paz, historiador e especialista em relações internacionais, propôs uma cronologia documentada do conflito no Oriente Médio, abrangendo os anos de 2006 a 2021. A Revista Grafía presta homenagem ao professor Leonardo Agudelo Velásquez com a publicação deste artigo, que revela sua preocupação com o futuro desta região e seu conflito.

Palavras-chave: Oriente Médio, conflito israelo-palestino, Estado de Israel, Hamas, Estado Islâmico, povo palestino, governo russo, governo dos EUA, Guerra Fria, Faixa de Gaza, armas nucleares, Irã, Iraque, Iêmen, Houthis, Líbano, Netanyahu, Donald Trump, Vladimir Putin, mídia, Deutsche Welle, BBC London, New York Times.



Una escuadrilla de aviones F 16 de la Fuerza Aérea Israelí, vuela en formación sobre Siria, camino al sur de la capital Damasco para atacar con bombas inteligentes una base militar donde se encuentra uno de los arquitectos de la estrategia de Hamas en la franja de Gaza, quien ha viajado al país en apoyo del régimen de Bashar Al Assad. Esta es una operación planeada para que los aviones de combate puedan entrar y salir de un país saturado de sistemas de defensa aéreos, entre ellos los sistemas S 300 rusos que han revelado todo su poder a la hora de explorar con sus radares los cielos de las grandes religiones monoteístas de la humanidad.

Siria es hoy por hoy, un país colchón de un enfrentamiento que se lleva a cabo de forma extenuante y a nivel profundo entre Irán e Israel. La muerte de uno de los principales científicos del programa nuclear de Irán; el incendio en la sala de centrifugadoras en la central de Natanz en Irán; el disparo de un misil de largo alcance

desde el Líbano contra el reactor nuclear de Dimona en el sur de Israel; el disparo desde Gaza de cientos de cohetes artesanales contra la ciudad de Tel Aviv, y el consecuente desvío del tráfico aéreo al aeropuerto alternativo al David Ben-gurion de la capital, y la caída de un misil en este último aeropuerto, nos puede dar el espesor de esta lucha que se viene dando en el Medio Oriente, enmascarada en el conflicto Israel – Palestino, que lleva varias décadas y la guerra civil en Siria que ya cumplió una década, junto a la guerra en Yemen que ya completó un quinquenio.

Este conflicto entre Israel e Irán se mimetiza en las dinámicas propias del conflicto en Siria, Gaza y los territorios ocupados, y está emergiendo con toda una visión apocalíptica, dado el escalamiento que están presentando los últimos choques, que se reavivaron en abril de 2021, cuando una marcha de ultra ortodoxos judíos en el trayecto de los barrios habitados por árabes en Jerusalén este, desató una oleada de violencia en la explanada de las mezquitas, que fue respondida con un uso desmedido de fuerza por Israel, dejando en un solo choque casi 300 heridos, lo cual constituyó una invitación para que las fracciones militares de Hamas, las más importantes de ellas: la Yihad Islámica, comenzara a disparar sus cohetes y misiles desde la franja de Gaza contra Israel. Con la consecuente respuesta de la FDI y sus bombardeos sobre las rampas de lanzamiento de misiles en la zona más poblada del mundo: la franja de Gaza, así como disparos de la marina de guerra de Israel desde el mediterráneo oeste y el cañoneo de tanques y artillería israelí, asentados en el borde fronterizo de la franja, llamado el campo de prisioneros más grande del mundo - por el asedio de la FDI sobre este territorio palestino-, cuyo control político lo asumió la organización Hamas en 2006.

El despliegue de sistemas de defensa sofisticados para proteger a la población en Israel

de los disparos desde la franja de Gaza, el disparo de misiles y cohetes provenientes del Líbano realizados por la milicia Hezbollah y del lado de Siria desde las alturas del Golán por el ejército de ese país, zona que Israel tomó en la guerra de los seis días en 1967, ha llevado al Estado de Israel a la construcción de un sistema antimisiles de varias capas, que si bien ha podido interceptar la mayoría de los disparos contra la población civil, no han logrado frenar las oleadas de miedo acumulado que empezó a sentir la población en Israel desde 1991, cuando 39 disparos de misiles SCUD, de fabricación soviética se realizaron desde Irak, durante la operación Tormenta del Desierto, contra territorio israelí. En 2006 durante la operación “Recompensa Justa” que buscó la creación de una zona de seguridad alrededor del río Litani en el sur del Líbano, fue respondida desde el Líbano por múltiples disparos de cohetes y misiles del grupo Hezbollah contra el territorio de Israel, es así como las grandes religiones monoteístas: judaísmo, cristianismo e islam, se están cargando esta vez no de una furia divina, sino humana.

Lo que se hace cada vez más evidente es que la situación de seguridad en Israel no está mejorando dada la correlación de fuerzas combatientes en la guerra civil en Siria, así como por el desarrollo de cohetes de mayor alcance y precisión, disparados desde la franja de Gaza, el Líbano y esporádicamente desde la península del Sinaí, disparos que no solo comprometen la vida de la población civil, sino la seguridad del tránsito aéreo sobre la región. Algo que se ha demostrado como una secuela trágica en zonas donde operan sistemas de defensa antiaéreos que por errores de operación han acabado derribando aviones de pasajeros, como el Malasia Airlines sobre el este de Ucrania derribado por el disparo de un sistema antiaéreo BUK en 2014 y el vuelo 752 de Ukraine International Airlines, abatido por un sistema antiaéreo activo donde se

disparó un misil SA-15 Tor, cuando el Boeing 737 – 800 que despegaba del aeropuerto de Teherán en enero de 2020, horas después de haberse lanzado desde una base militar en la capital, un ataque con misiles contra una base con personal norteamericano en el norte de Irak.

Posiblemente bajo el poder de las cúpulas de los sistemas antimisiles se estén trazando los futuros mapas políticos del oriente próximo. Así como los mapas políticos de la Europa moderna fueron trazados por el peso de la artillería a partir del siglo XVI.

¿Qué sistema será el ganador? ¿Misiles de ataque o defensa? En un escenario de combate iniciado en 1983 con la llamada: “Guerras de las galaxias” que tienen su continuación en guerras *proxys* como el conflicto palestino – israelí, que completó más de setenta años o la guerra en Siria que ya cumple una década, o la guerra en Yemen con más de un quinquenio de duración. Una nueva forma de guerra está emergiendo donde David, posiblemente, esté derrotando a Goliat.

2006 Operación militar Recompensa Justa

Tres meses después de la toma del poder por Hamas en la franja de Gaza en 2006, Israel inició un ataque en el sur del Líbano por la muerte de ocho soldados, el secuestro de dos reservistas, junto al soldado Gilad Shalit, por el grupo chií Hezbollah el 12 de julio de ese año. La ofensiva militar de la fuerza de defensa israelí tuvo como elemento sorpresa: los disparos desde la Franja de Gaza de misiles Qassam, seis años antes de que el Estado judío adquiriera la capacidad de desplegar un escudo antimisiles. Misiles y cohetes disparados en forma de ‘goteo’, habían producido desde el año 2.000 la muerte de doce personas en Israel. Los ataques no eran nuevos, pero la respuesta israelí sí; en septiembre de 2004, en el cuarto aniversario de la Intifada,

Israel puso en operación la ofensiva: “Días de Penitencia”, sobre territorios palestinos en represalia por el disparo de cohetes que mataron dos niños en Israel. Durante los diez días siguientes de la ofensiva de la Fuerza de Defensa israelí sobre Gaza, murieron 120 palestinos.

La represalia de Israel contra este segundo frente desde Gaza, en medio de su ofensiva contra el Líbano de 2006, fueron cortes de los servicios públicos en el asentamiento palestino por cada disparo de misil contra Israel. ²

Diciembre 2008, Operación Plomo Fundido

El 2 de enero de 2009, día de la ira de Hamas contra Israel por la muerte de su líder Niza Rayya, la organización palestina cambió la estrategia de ataques: basado en atentados con explosivos, el atropellamiento con maquinaria pesada y otras tácticas, por el disparo masivo de cohetes artesanales contra Israel, a objetivos como el puerto de Ashkelon. En represalia la fuerza aérea de Israel bombardeó la mezquita Jabalia al norte de la franja de Gaza, por sospechas de ser refugio de las reuniones donde se planean los ataques, así como centro de almacenamiento de armas de Hamas. El saldo inicial de esta ofensiva denominado por Israel ‘Plomo Fundido’ dejó 420 muertos palestinos y 2.200 heridos.³

A estos duelos siguió una ofensiva de fuerzas terrestres contra la franja de Gaza en la cual se enfrentaron, en combates cuerpo a cuerpo, soldados israelíes contra los miembros de las milicias de Hamas, donde la Fuerza de Defensa de Israel utilizó granadas de fósforo blanco un arma prohibida por la convención de las Naciones

² Muñoz. Juan Miguel. El País. 12 de septiembre de 2007.

³ El País. 2 de enero de 2009.

Unidas.

En medio de las negociaciones para un alto el fuego, la secretaria de Estado de los E.U: Condoleezza Rice, afirmó que Gaza se convirtió en una rampa de lanzamiento de misiles contra el territorio de Israel y acusó al grupo Hamas de usar a la población civil en la franja como escudos humanos.⁴

Luego de trece días de combates y la muerte de 700 personas, el Consejo de Seguridad de la ONU promulgo la resolución 1860, donde 14 de sus 15 miembros votaron afirmativo, llamando a un alto el fuego entre las partes, tras la mediación de Egipto, en las negociaciones encabezadas por el presidente Hosni Mubarak, junto a tres altos mandos de Hamas, el primer ministro palestino Abbas, y la canciller israelí Tzipi Livni. En la reunión del Cairo, Israel pidió el despliegue de una fuerza internacional para impedir el contrabando de armas hacia la franja de Gaza a través de túneles; el fin de los disparos de misiles, mientras los delegatarios de Hamas reclamaron el fin al bloqueo de Israel a Gaza, y el retiro de todas sus fuerzas de territorio Palestino.

Como reacción a la ofensiva del FDI contra el asentamiento palestino, el grupo Hezbollah, disparó dos cohetes katiuska contra el norte de Israel desde Líbano el 9 de enero.

En el intenso despliegue diplomático para poner fin a los combates, el ministro de relaciones exteriores alemán, Steinmeier de visita en el paso fronterizo de Rafa entre Egipto y Gaza, presenció el impacto de dos misiles lanzados por Israel contra Gaza que

⁴ DW. DE 2 de febrero de 2009.

cayeron a quinientos metros de donde se encontraba junto a su comitiva.⁵

El 10 de enero de 2009, el balance de los enfrentamientos era de 786 palestinos muertos, 10 soldados de la FDI, los choques armados dentro de la franja de Gaza costaron la vida de 15 milicianos de Hamas, 40 incursiones aéreas de Israel, contra túneles usados para contrabando de armas, arsenales, y centro de fabricación de armamentos en Gaza.⁶

Uno de los disparos de cohete de Hamas alcanzó la base militar de Tel Nof, a 27 kilómetros al sur del Tel Aviv, una distancia no alcanzada antes por ningún otro disparo de cohetes desde Gaza.⁷

En la tercera semana de la ofensiva 'Plomo Fundido' se contabilizaron 800 muertos y 3.300 heridos en Gaza. Un cohete Grad, impactó en una vivienda en la ciudad de Gedera, sumando los disparos desde la franja casi 500 cohetes contra territorio de Israel.

La intensificación de los disparos desde Gaza y el sur del Líbano, fueron llevando al gobierno de Israel a un dique seco, militar, político y humanitario que llevó a las negociaciones de las partes enfrentadas en la conferencia en el Cairo, bajo los auspicios del presidente Mubarak.

El 16 de enero el presidente de Irán, Ahmadineyad, declaró que quienes negocian con Israel y mantienen relaciones comerciales participan de sus crímenes.⁸

⁵ DW.DE. 10 de enero de 2009.

⁶ DW.DE. 10 de enero de 2009.

⁷ El Universal. 10 de enero de 2009.

⁸ Espinosa. Ángeles. Elpais.com. 16 enero de 2009.

La tregua en el conflicto Israel – Palestino en 2009, fue la antesala a la posesión del presidente de Estados Unidos Barak Obama, el principal aliado estratégico de Israel. En tanto Irán puso en órbita el satélite Omid – esperanza en Farsi, su idioma oficial-, lanzado por un cohete Safir 2, con capacidad de colocar el satélite a 250 kilómetros de altura. Este lanzamiento se sumó a la preocupación de países que ven con creciente ansiedad el programa nuclear y misiles de Irán, a cuya cabeza se encuentra Israel y Arabia Saudita, desarrollos tecnológicos justificado por el presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad bajo la premisa de: “Necesitamos ciencia y amistad, hermandad y justicia”.⁹

Seis años después de la Operación “Recompensa Justa”, con la invasión al Líbano tras la cual una lluvia de misiles, cohetes y morteros cayó sobre territorio israelí, el 12 de marzo de 2012, entró en operación la primera capa de defensa antimisiles desarrollada conjuntamente por los gobiernos de Israel y Estados Unidos, bautizado “Iron Dome”, tras el lanzamiento desde Gaza por la Yihad Islámica de 190 cohetes contra el sur de Israel, sin víctimas mortales, tras un ataque de la fuerza aérea israelí que costó la vida a cinco habitantes de la franja. A lo que siguieron cuatro días de continuos ataques aéreos de la aviación israelí contra objetivos en Gaza, a lo que la Yihad, milicia de Hamas, exigió el fin de las incursiones para iniciar un cese el fuego, en tanto anunció que continuaría con el lanzamiento de cohetes contra territorio israelí.¹⁰

El Domo de hierro es un sistema de defensa contra misiles de corto alcance, como los Qassam fabricados en talleres en la franja de Gaza, la primera capa de defensa

⁹ El Espectador. 3 de febrero de 2009.

¹⁰ DW.DE Mundo. 12 de marzo 2012.

antimisiles del Estado de Israel que fue la respuesta a la incapacidad manifiesta de las fuerzas armadas de este país de proteger su territorio de los disparos de misiles, cohetes y morteros del grupo Hezbollah durante su incursión en el Líbano de 2006, cuando la milicia proiraní disparo cientos de misiles contra Israel, que iban aumentando en alcance y destrucción a medida que la ofensiva de la fuerza de defensa israelí se hacía más profunda en territorio libanés.¹¹

La primera batería antimisiles fue colocada en 2012 en la ciudad costera de Ashkelon, la más próxima a la franja de Gaza y por tanto la que más ataques ha recibido de cohetes palestinos. Su fabricante afirma que Domo de Hierro, puede derribar obuses de 155 mm hasta misiles en cualquier condición meteorológica. La instalación de este sistema avanzado era una exigencia de los habitantes del sur del país al gobierno de Tel Aviv, de una protección eficaz contra los cohetes disparados desde Gaza, lo que llevó al despliegue de la batería antimisiles a pesar de encontrarse en fase de prueba, en momentos en que los ataques palestinos con cohetes habían aumentado en alcance y precisión, con los misiles palestinos Grad cuyos alcances es de 20 kilómetros, o el Fajr – 3 con rango de disparo de 45 kilómetros que lo llevaría a impactar en zonas más altamente pobladas, como las ciudades costeras de Israel. Para contrarrestar estos ataques, una nota de prensa de BBC el 8 de abril de 2011 informó: “Los israelíes habían intentado varias fórmulas desde ataques aéreos a operaciones terrestres de gran escala, incluso dentro de la Franja de Gaza, pero ninguno de esos esfuerzos sirvió de forma definitiva”.¹²

Hasta abril de 2011, se habían instalado dos baterías antimisiles de corto alcance y se

¹¹ DW.DE Mundo. 22 de agosto 2013.

¹² Marcus. Jonathan BBC Mundo. 8 de abril de 2011.

encontraba planeado desplegar 13 baterías ‘Domo de Hierro’, un sistema costoso, donde cada disparo cuesta alrededor de 70.000 dólares.¹³

En abril de 2011 Domo de Hierro, registró su primer derribo de un misil en trayectoria hacia la ciudad de Beerseba, al sur de Israel.¹⁴

Las continuas exigencias de Israel a sus Aliados Estados Unidos y Alemania, de limitar la llegada de suministros a la Franja de Gaza por el estado de Israel, para evitar el reequipamiento de las fuerzas de Hamas y la Yihad, no frenaron el disparo de cohetes y misiles razón por la cual, a comienzos de marzo de 2013, el gobierno de Netanyahu anunció la captura del barco Klos – C2, que viajaba con destino al puerto Sudan en Eritrea, con un cargamento de misiles M302, con alcance de 160 kilómetros. En enero del mismo año una información publicada en el New York Times, dio cuenta del transporte hacia el Líbano de nueve misiles capaces de alcanzar territorio de Israel, estacionados inicialmente en Siria que ya no era territorio seguro para su almacenamiento dada la guerra civil en el país desde 2011. Misiles tipo SCUD y misiles anti buques tipo Yakhont, rusos con un rango de disparo de 300 kilómetros.¹⁵

Afirmando la nota de prensa que: “Las modernas armas teledirigidas podrían mejorar considerablemente la capacidad de Hezbollah en caso de una potencial confrontación con Israel”.

En tanto Israel incursionó en Siria contra los sistemas de defensa aérea que protegen a la milicia chií libanesa estacionada allí en apoyo al presidente Bashar al Assad en la

¹³ Ibid., Marcus. Jonathan.

¹⁴ Cueto. José Carlos. BBC Mundo. 12 de mayo de 2021.

¹⁵ DW.DE. 3 de enero de 2014.

guerra civil iniciada en 2011. Los ataques de Israel en Siria eran una manera de garantizar su propia seguridad en el Líbano, a fuerza de extender el radio de acción de su aviación hasta la retaguardia más profunda de la milicia Hezbollah estacionada en el país. La guerra civil en este país, pronto adquirió otro elemento: la lucha contra el autoproclamado Estado Islámico.

El 23 de septiembre de 2014 se inició la estrategia de bombardeo internacional contra el Estado Islámico, liderada por el presidente Obama, contra la autoproclamada capital de E.I. en Raqqa, ofensiva que se extendió a los territorios de Irak y Siria, y llevó a este último país, los sistemas de defensa aérea más sofisticados, llegados como parte de la intervención militar rusa ordenada por Vladimir Putin, desde Moscú en 2015, un año después, de la operación internacional de bombardeos. La llegada de las fuerzas rusas a las bases de Latakia y Hmeimim, marcó una nueva correlación de fuerzas en este conflicto, en el corazón del Medio Oriente.

En diciembre de 2015 Inglaterra se sumó a la fuerza de ataque internacional contra los territorios controlados por el Estado Islámico en Irak y Siria, utilizando los misiles Brimstone de 48,5 kilogramos de peso, 1,8 metros de longitud y un costo de 150.000 dólares por unidad, disparados desde sus aviones de combate el Tornado GR4, en un horizonte de 11 kilómetros de distancia y altitud de 6.000 metros. La razón para su uso en esta ofensiva, era la probada precisión de estos misiles aire – tierra, lo que minimizaría las ‘víctimas colaterales’ de los bombardeos de las fuerzas de intervención aliadas contra E.I. El misil Brimstone es fabricado por MBDA, también adaptado a los cazas Typhoon F2 y fue usado ampliamente en Afganistán. El debate parlamentario que se dio en Inglaterra alrededor de la intervención contra el Estado Islámico, reveló la sensibilidad en la clase política, y la opinión pública, sobre el uso de este tipo de armas

inteligentes, de tecnología “dispara y olvida”, contra blancos ubicados en ciudades con su secuela de muerte, daño colateral y pánico extendido entre la población civil. Recuerdo escrito con fuego en la memoria colectiva de los ingleses, dado que Inglaterra, y sobre todo su capital Londres, fue el primer país que recibió los ataques de los cohetes V1 y V2 desarrollados por Alemania en Peenemünde, durante la Segunda Guerra Mundial.

Los misiles son una tecnología de guerra que ya no es exclusiva de los gobiernos sino también de fuerzas rebeldes, como los Huties que combaten en Yemen, apoyados por Irán en su lucha contra Arabia Saudita, su vecino al norte que encabeza la coalición militar para restablecer en el poder al derrocado presidente Abdala Salen, y derrotar a los Huties que intentan establecer un nuevo gobierno en el país.¹⁶

Mostrando el conflicto en Yemen, la zona de fricción entre las dos grandes potencias petroleras del golfo Pérsico: Irán y Arabia Saudita.

En abril de 2018 el presidente Trump ordenó un ataque contra la base en Siria de Al Shayrat, como réplica a un supuesto ataque con armas químicas de aviones de la fuerza aérea que despegaron desde este aeropuerto para atacar a la población de Guta, en Kham Sheikhoun, provincia de Idlib.¹⁷

Como protección ante el ataque ordenado por el presidente Trump, los aviones de combate sirios volaron a las bases de Latakia, Tartos y Hmeymim, bajo control ruso, protegidas por la cúpula de los sistemas de defensa aeroespacial S 400, desplegados por Rusia en el país desde noviembre de 2015, cuando Turquía derribó un

¹⁶ BBC Mundo. 12 de noviembre de 2017.

¹⁷ Clarke. Michael. BBC Mundo. 14 de abril de 2018.

cazabombardero SU 24 que volaba en cercanía de la frontera de ambos países. El incidente significó un agravamiento en las relaciones entre los gobiernos de Moscú y Ankara, que llevó al presidente Putin a dar la orden de desplegar el crucero Moska, perteneciente a la marina rusa en el Mar Negro, buque con un desplazamiento de 11.500 toneladas y 186 metros de largo equipado con misiles tierra aire de largo alcance, así como un sistema de 64 misiles Fort, la versión naval del sistema de defensa aeroespacial S 300, con un alcance de 150 kilómetros.¹⁸

A lo anterior se sumaron las declaraciones del despliegue del misil Iskander - M, en marzo de 2016, en la base aérea rusa de Hmeimim en la provincia de Latakia, en Siria. Este misil posee un alcance de 500 kilómetros y un sistema de guía que le permite una precisión sobre su objetivo entre 2 – 5 metros, y puede estar equipado con un sistema de guía, en la fase final de vuelo, de radar activo o de imagen por infrarrojo y televisión, siendo posible estar equipado con el último desarrollo de guía: el sistema híbrido de radar activo con sensor infrarrojo e imagen de televisión.¹⁹

La llegada de Barac Obama a la presidencia de los Estados Unidos en enero de 2009, significó un cambio en la estrategia de defensa norteamericana, que incluyó la iniciativa de reducción de las armas nucleares. Obama soñó con un mundo sin armas atómicas lo que fue respondido con alivio por el gobierno de Vladimir Putin, debido a las enormes tensiones que produjo en el gobierno ruso la iniciativa del presidente George W. Bush de instalar un sistema antimisiles en Polonia y Rumania para proteger a Europa de un posible ataque misilístico de Irán o Corea del Norte. Estas tensiones

¹⁸ BBC Mundo. 28 de noviembre de 2015.

¹⁹ Hispantv. 17 de abril de 2016.

que caracterizaron el segundo mandato de Bush entre 2004 y 2008, llevaron a la reactivación del programa militar ruso. Rusia consideró como un peligro el despliegue de un sistema antimisiles de esa magnitud en dos países cercanos, sobre todo por la instalación en Rumania de una estación de Radar de Banda X, que permite acumular inteligencia electrónica de todo tipo en su área de cobertura. Esto en un contexto mayor, la instalación de este sistema rompía la promesa del presidente George Bush en 1990, de no expandir la OTAN a países del este de Europa, hecha verbalmente pero jamás por escrito, como contraprestación del gobierno norteamericano a la salida de tropas soviéticas estacionadas en Alemania desde el final de la Segunda Guerra Mundial.

El pulso entre Rusia y Estados Unidos por el despliegue de un escudo antimisiles por los norteamericanos en el este de Europa, sirvió de avivamiento de tensiones regionales que incluyó a Ucrania, Venezuela y Siria. En este último país el escalamiento de la guerra con la intervención rusa de septiembre de 2015, significó el aumento del escenario de confrontación de Israel con países como Irán y grupos como Hezbollah y Hamas, entrenados por las milicias iraníes de Al Quds.

Como parte de la propuesta de desnuclearización del mundo, la diplomacia de la era Obama entre 2009 y 2018, implementó un acuerdo nuclear con Irán en el tratado 5 + 1, que permitió a este país el desarrollo controlado de su programa de energía nuclear, a cambio del desmonte de las sanciones económicas de E.U y la UE. Esta iniciativa no fue del agrado del gobierno israelí, que temeroso del desarrollo de ciencia y tecnología iraní, siempre ha definido a este programa nuclear como de carácter ofensivo, o como la cobertura de un programa armamentístico a fin de dotarse de un arsenal atómico, señalamiento que las autoridades políticas y religiosa de Irán rechazan de manera

contundente, críticas que aumentaron por las dudas que generó la negociación multilateral del acuerdo nuclear firmado en 2015, por el gobierno de Israel presidido por Netanyahu.



En septiembre de 2016 el gobierno de Obama y Netanyahu firmaron un plan de Ayuda militar por 38.000 millones de dólares, tras diez meses de difíciles negociaciones por las discrepancias de ambos gobiernos frente a los temas de Irán y Palestina. El anterior acuerdo firmado por el presidente Bush por un valor de 30.000 millones de dólares y que venció en 2018. El nuevo compromiso de ayuda incluye una cláusula aparte para el desarrollo de un sistema antimisiles, que figuraba como ayuda económica, pero por fuera del paquete. Desde finales de las Segunda Guerra Mundial, el gobierno de Israel es el mayor receptor de ayuda económica del gobierno norteamericano que, según el

servicio de investigación del Congreso, equivale a 123.000 millones de dólares.²⁰

En diciembre de 2015 el gobierno israelí anunció el fin de las pruebas de su sistema antimisiles de media distancia, en medio de un escenario de tensiones con el grupo libanés Hezbollah por la muerte del combatiente Samir Kantar, tras una incursión aérea israelí en Yaramana en las cercanías de Damasco.²¹

La finalización del test de prueba del sistema denominado: “Honda de David”; cierre del sistema de defensa antimisiles, cuya base es el denominado “Domo de hierro”, de corto alcance, desplegado para contener los lanzamientos de cohetes y misiles desde la franja de Gaza, y el “Arrow 2”, con capacidad de derribó de misiles balísticos, como los que posee Irán y Corea del Norte. A este anuncio, realizado por el portavoz militar Yair Ramati, se sumó al desarrollo del “Arrow – 3”, sistema con capacidad de intercepción de misiles balísticos intercontinentales en la estratosfera.²²

En tanto, con la pérdida de territorios controlados por el Estado Islámico tras la ofensiva internacional de bombardeos y el ataque de fuerzas terrestres de Iraq y de Estados Unidos, cambió la justificación para los ataques aéreos aliados sobre Siria, por bombardeos a bases donde se lanzaban vectores de ataques de armas químicas por el gobierno del Al Assad, justificación basada en la repulsa de la opinión pública a nivel mundial al uso de armas químicas.

Repetición del intento de un ataque en gran escala, en agosto de 2013, cuando el gobierno de Estados Unidos afirmó que proseguiría sus propios intereses proponiendo

²⁰ Bassets. Marc. El País. Internacional. 13 de septiembre de 2016.

²¹ DW.DE. 20 de diciembre de 2015.

²² DW.DE. Israel culmina las pruebas. 20 de diciembre de 2015.

una invasión a Siria, en tanto el Parlamento Británico por 285 contra 272 votos, afirmó que no intervendría militarmente en el país, y el canciller alemán Guido Westerwelle declaró ante la iniciativa de E.U.: “Ni se nos pidió, ni lo consideramos”.²³

El intento de invasión a Siria por Estados Unidos en 2013, se basó en el supuesto uso de armas químicas por el régimen del presidente Bashar al Assad, una semana antes, argumento que no resultó convincente para británicos y alemanes. En Inglaterra la bancada Laborista en el Parlamento pidió “pruebas convincentes”, de que el régimen sirio había sido responsable del ataque. Toda la propuesta de intervención norteamericana que pendió del hilo de las pruebas del supuesto ataque con armas químicas que el gobierno norteamericano no logró aportar y el Consejo de Seguridad de la ONU, junto al gobierno alemán, desestimaron.²⁴

De una manera inusitada, así se mueve la historia, la retaguardia de combate entre los palestinos y el Estado de Israel parece estar haciéndose más profunda de cuenta de la complejidad y volatilidad que ha adquirido la intervención de diferentes fuerzas, milicias y países en el conflicto de siria, una volátil atmósfera que parece trasladarse a territorio de Israel y Palestina, cuando se recrudece la lucha entre facciones militares asociadas a Hamas con la Fuerza de Defensa Israelí.

Una nueva confrontación entre la FDI y los palestinos en la franja de Gaza se desató a comienzos de julio de 2014, con la operación llamada “Margen Defensivo”; desde el inicio de la ofensiva el duelo se estableció en el espacio aéreo entre los misiles y cohetes lanzados desde Gaza y la intervención israelí con bombardeos de la fuerza

²³ DW.DE. 29 de agosto de 2013.

²⁴ DW.DE. 29 de agosto de 2013.

aérea, acompañada de disparos de la marina desde el mar Mediterráneo, sobre objetivos en la franja palestina que para la fecha del 8 de julio ascendían a 600 objetivos atacados. En tanto la milicia en Gaza disparó 300 cohetes y misiles, siendo interceptados 50 de ellos por el sistema Domo de Hierro en su trayecto a grandes ciudades como Jerusalén y Tel Aviv. También se realizaron disparos desde Gaza a la ciudad de Dimona cerca de donde se encuentra la central Nuclear, en el sur de Israel, donde no se produjeron heridos. En la opinión pública y en el gobierno israelí comenzó a esparcirse la preocupación por el alcance de los disparos, algunos de ellos llegaron a 120 kilómetros de la franja de Gaza. Informaciones no confirmadas reportaron impacto de cohetes cerca al puerto de Haifa, estableciendo un nuevo record en la distancia recorrida por los misiles de Hamas.²⁵

La confrontación de julio de 2014 se inició en un contexto en el que tres jóvenes estudiantes de un seminario judío fueron secuestrados y asesinados por milicianos palestinos, a lo cual siguió la muerte del joven palestino Mohamad Abu Khudair de 16 años, quemado vivo según dictaminó su autopsia, en lo que no se descartó fuera un acto de venganza por la muerte de los estudiantes. Estos hechos avivaron una ola de protestas provenientes de ambos lados del conflicto, en esta última donde se escucharon los llamados a una tercera intifada en contra de la ocupación israelí de sus territorios milenarios.

Como respuesta a las acciones militares y de protesta palestina, el primer ministro Benjamín Netanyahu afirmó que no pondría fin a la ofensiva hasta que cesen los disparos desde Gaza y que: “La operación será ampliada y continuará hasta que se ponga fin a los ataques contra nuestras comunidades y se restaure la calma.” En tanto

²⁵ DW.DE. 6 de julio de 2014.

se comunicó con el secretario de Estado de los Estados Unidos y la Canciller Angela Merkel, y el Secretario General de la ONU Ban Ki Moon. Reclamando el derecho del Estado Judío a defenderse ante los ataques.²⁶

La movilización ordenada por el primer ministro significó el llamado a 33.000 reservistas del ejército a cuatro días de iniciada la operación bélica contra Gaza, el 7 de julio, en tanto la fuerza aérea atacó 1.100 objetivos en tres días dentro de la franja de Gaza, una de las zonas más pobladas del mundo, lo que elevó el número de muertos palestinos a 100 junto a 670 personas heridas, según el portavoz de los servicios de emergencia en la franja: Ashraf al Kindra.²⁷

Al llamado a los reservistas y el despliegue de varios batallones del FDI alrededor de la franja de Gaza, militantes palestinos advirtieron a diversas aerolíneas internacionales que lanzarían cohetes contra el principal aeropuerto de Tel Aviv.²⁸

El espacio aéreo civil sobre escenarios de guerra

Una semana después de la advertencia de Hamas acerca del tráfico aéreo sobre Israel, en un hecho completamente ajeno al conflicto Palestino – israelí, el disparo de un misil por un sistema antiaéreo Buk en la región de Ucrania Oriental derribó un avión de pasajeros que volaba a 10.000 metros de altitud. Un Boeing 777 de la aerolínea Malasya Airlines, vuelo MH 17, que transitaba sobre el espacio aéreo del este de Ucrania en el trayecto Ámsterdam - Kuala Lumpur, con 298 personas a bordo cayó a tierra impactado por un misil disparado desde una batería antiaérea ubicada en la zona

²⁶ DW. DE. 6 julio 2014.

²⁷ DW.DE. Israel prepara incursión. 11 de julio de 2014.

²⁸ DW.DE. Israel insiste en que no detendrá su ofensiva. 11 de julio de 2014.

de Donetsk y Lugan, controlados por milicias prorusas en la región de Donbás con el apoyo de Moscú en sus afanes separatistas del gobierno de Kiev.²⁹

Una terrible recordación para la aviación civil, sobre el tránsito de aeronaves por corredores aéreos en zonas en conflicto con sistemas antimisiles desplegados sobre el terreno.

Otro hecho donde se vio involucrado el disparo de un misil contra un avión civil, fue el derribo de un avión Boeing 737 – 800 de la Ukraine International Airlines en Teherán, en enero de 2020, por disparos de un sistema antimisiles activo, cuando la aeronave despegó con destino a Kiev, por este hecho el portal de noticias DW publicó en su página web una recopilación de la caída de aviones comerciales por el impacto de misiles.³⁰

Se inicia el 21 de febrero de 1973 cuando un Boeing 727 de la Libyan Araba Airlines que despegó de la capital Trípoli con destino a la ciudad del Cairo, sobrevoló la península del Sinaí ocupada militarmente por Israel desde la guerra de los seis días en 1967, siendo conminado por aviones de la Fuerza Aérea de Israel a aterrizar, cuando la tripulación del vuelo este no respondió a la solicitud y continuó su trayecto, la aeronave fue abatida por un misil aire – aires, llevando 104 pasajeros a bordo.³¹

El otro derribo de un avión comercial en un contexto semejante, ocurrió en 1980 en medio de la guerra que se desató entre Iraq e Irán tras el triunfo de la revolución iraní en 1979. Un avión Airbus A 320 de la Irán Air Flight que transportaba 269 pasajeros,

²⁹ Jansen. Klaus. DW.DE. 18 de julio de 2014.

³⁰ DW.DE. 30 de diciembre de 2020.

³¹ DW.DE.

voló sobre el golfo Pérsico en su trayecto entre Bandar Abbas – Dubái. Un radar de una fragata norteamericana detectó que el avión estaba perdiendo altura, indicativo de que podría ser el preludio de un ataque aéreo, ignorando que se trataba de un avión de pasajeros ante el pedido desde la fragata de misiles a la tripulación del avión comercial a que se identificara sin obtener respuesta, disparó un misil que abatió el avión precipitándose este con sus 290 ocupantes en las aguas del golfo Pérsico.³²

En medio de la guerra fría entre Estados Unidos y la URSS, un vuelo de un 747 de la Korean Airlines proveniente de Estados Unidos con destino Seoul, desvió su trayecto y cruzó sobre la península de Kamchatka donde los soviéticos tenían el centro de control de su sistema de defensa aéreo. Aviones de la Fuerza aérea lo interceptaron bajo sospecha de que se trataba de un avión espía y al no recibir respuesta los pilotos rusos fueron autorizados a derribarlo con 269 pasajeros a bordo.³³

Por primera vez durante la escalada militar de julio de 2014, un cohete fue disparado desde el Líbano e impactó cerca de la ciudad fronteriza de Metula, sin producir víctimas. En respuesta el ejército israelí realizó disparos de artillería contra el Líbano. De acuerdo con fuentes de las fuerzas de seguridad de este país, y la agencia de noticias NNA, otros dos cohetes fueron disparados desde la periferia de la ciudad de Mari, al sureste libanés y se desactivaron dos más, un tercer misil explotó en la rampa de lanzamiento por fallos técnicos.³⁴

En una acción de la armada israelí se disparó desde uno de sus barcos estacionado en

³² DW.DE 30 de diciembre de 2020.

³³ DW.DE 30 de diciembre de 2020.

³⁴ DW.DE. Israel prepara incursión. 11 de julio de 2014.

el Mediterráneo oriental, matando a cinco niños palestinos que jugaban en la playa de la franja de Gaza el 16 de julio.³⁵ En un momento donde estaban operando los mecanismos de la diplomacia internacional y las partes enfrentadas reunidas en el Cairo, donde se pactó una tregua entre las partes. A la fecha se reportaban 220 muertos y más de 1.600 heridos, donde al menos 48 víctimas fatales eran menores de edad.³⁶

Siria la guerra de todos los mundos

Siria se convirtió a lo largo de la década de 2010 en un escenario de guerra con repetidas intervenciones militares de potencias internacionales desde tierra mar y aire, sobre todo con el uso de misiles y cohetes. Como se evidenció tras el ataque de la aviación israelí en territorio sirio, en 2018 en represalia por el envío de Irán de un dron que intentó entrar al territorio israelí. La reacción de Israel terminó en el derribo de uno de sus aviones de combate F16 al final de la incursión. La primera pérdida de un caza de combate desde la operación Paz para Galilea en 1982, cuando el ejército de Israel realizó una penetración profunda en el Líbano para dejar, a su retirada, establecida una zona de seguridad en el sur del país.

Las tensiones entre Irán e Israel se elevaron con la retirada de Estados Unidos, a comienzos de mayo de 2018, del Acuerdo Nuclear tan arduamente negociado con Irán por el grupo 5 + 1 (Estados Unidos, Rusia, China, Francia, Inglaterra más Alemania). El 10 de mayo, 20 cohetes fueron disparados desde los Altos del Golán contra territorio israelí. La rápida activación del sistema antimisiles Domo de Hierro contuvo parte de los disparos, un día antes en la Plaza Roja de Moscú se celebró el día de la victoria, con

³⁵ BBC Mundo. 16 de julio de 2014.

³⁶ BBC Mundo.

el desfile militar que incluía el nuevo armamento aeroespacial ruso, basado en el mítico diseño de motores para cohetes, como lo había reconocido el presidente Johnson en sus memorias cinco décadas antes: “La propulsión significaba la ventaja más importante que tenían los rusos”.³⁷

El 11 de mayo de 2018, Israel atacó 70 objetivos en Siria: bases e instalaciones militares donde se encontraban estacionadas milicias de Al Quds y armamento enviado por Irán a apoyar el régimen del presidente Bashar al Assad, en la lucha contra la oposición y fuerzas terroristas. La participación iraní en el país está asociada principalmente a la milicia Al Quds, el nombre en árabe para Jerusalén, esta organización entrena a las milicias que apoyan al presidente de Siria. La intervención de Irán incluye el despliegue de armamento desarrollado por Irán: como drones de observación y combate; misiles y cohetes de distintas capacidades. Sistemas de ataque que el mando israelí teme que acaben en manos de la milicia Hezbollah, y sean trasladados subrepticamente al Líbano.³⁸ La magnitud de este ataque de represalia, evidenció que la participación de Irán en el conflicto sirio no es solo contra las fuerzas que combaten a Al Assad, sino que le permite tener una cabeza de puente para lanzar ataques contra Israel, como se reveló el 10 de mayo tras la ruptura del pacto nuclear.

Lo anterior remarcado con las declaraciones del ministro de defensa de Israel, Avigdor Lieberman, de no permitir que sofisticados sistemas de defensa aérea iraníes sean desplegados en Siria. Lo que pondría al espacio aéreo de Israel al alcance de los persas y cerraría en la práctica las rutas aéreas en el país.³⁹

³⁷ Johnson Lyndon B. 1971. Página 304.

³⁸ BBC Mundo. 11 de mayo 2018.

³⁹ Marcus. Jonathan. BBC Mundo. 11 de mayo de 2018.

El borde gazatí se activó nuevamente el 28 de mayo de 2018, cuando se lanzaron desde la franja 25 cohetes hacia las comunidades de Shaar Hanagueu y Eshkol, en el contexto de la gran marcha del retorno iniciada por los palestinos el 30 de marzo, en reclamo de sus antiguas posesiones. Una movilización reprimida por las fuerzas de seguridad que dejaron su secuela de muertos y heridos entre los manifestantes.

El 21 de enero de 2019 el comandante de la fuerza aérea iraní, general Azis Nagir Zadeh informó que las fuerzas armadas de su país tenían la capacidad de atacar con misiles en un rango de 1.000 kilómetros. Una reacción velada a nuevos ataques de Israel en Siria, en represalia por el disparo de un cohete contra su territorio desde los altos del Golán. Atacando instalaciones de la fuerza Al Quds, y las baterías de defensa antiaérea. La advertencia del alto mando iraní fue reforzada por las palabras del general Mohamad Alí Yafarí, jefe de los guardianes de la revolución iraní, de que su país mantendrá su presencia en Siria: "... y advirtió a Israel que su territorio está al alcance de los misiles iraníes".⁴⁰

Una semana después Irán puso en el banco de prueba un misil crucero con un rango de alcance de 1.350 kilómetros, tecnología desarrollada a partir de la notoria deficiencia en aviación militar que pasó de ser una de las mejores del mundo bajo el gobierno del Sha Reza Pahlevi. y luego de 1979, cayó en la obsolescencia por falta de repuestos debido al bloqueo impuesto por Estados Unidos e Inglaterra en venganza por el triunfo de la revolución de los ayatollah que significó la pérdida de influencia de las dos potencias en Irán y la expulsión del país de la *Anglo Persian Petroleum* del país: la principal empresa de gas y petróleo de propiedad de los ingleses, junto a la crisis de

⁴⁰ DW.DE. 21 de enero de 2019.

los rehenes en la embajada norteamericana en Teherán y la abortada operación de rescate “Blue Light” en el desierto de Taba.⁴¹

La pérdida de la moderna fuerza aérea iraní, fue paleada con un desarrollo tecnológico propio: el programa nuclear y de misiles, implementado gracias a la plataforma industrial que construyó el Sha con los petrodólares de la bonanza de precios de combustibles a partir de 1973, que le permitió financiar el proyecto de modernización del país bautizado: “La Gran Civilización”.⁴²

Los doce Ayatollah que realizaron la revolución en Irán en su mayoría provenientes de la Universidad de Qom donde uno de sus pilares fundacionales es la idea de que la ciencia y la tecnología son patrimonio de toda la humanidad. Una consecuencia de ello era de carácter pragmático: el armamento estratégico se hace en casa, desde misiles, hasta drones.⁴³

En octubre de 2019, las autoridades iraníes no tuvieron recelos para afirmar que eran la principal potencia regional en misiles, junto a su programa nuclear pacífico que detentaba la joya de la corona en la industria de la energía nuclear: las centrifugadoras para el enriquecimiento de uranio, desarrollado en la central nuclear en Natanz y la construcción de una compleja red de túneles para asiento y protección de nuevos armamentos, todo ello desarrollados por los científicos, ingenieros y técnicos del país persa, que los últimos tres milenios de civilización humana habían sabido preservar la

⁴¹ Scholl – Latour. Peter. Páginas 115 – 120.

⁴² Sha de Irán. Páginas 133 – 138.

⁴³ Oberhäuser. Notker. DW.DE. 5 de febrero de 2019.

singularidad en idioma, religión, gobierno y últimamente en tecnología.⁴⁴

Las tensiones acumuladas en el Medio Oriente por el papel de Irán en los conflictos en Siria, Irak, y Yemen, se desencadenaron a comienzos de 2020 cuando en una operación de drones armados con cohetes, fue atacada la comitiva de autos donde viajaba el general Soleimani, jefe de la Fuerza Al Quds desde 1998, cuando transitaba fuera del aeropuerto de Bagdad donde había llegado en un vuelo mantenido en alto secreto a visitar las milicias entrenadas por su fuerza. Siendo este operativo el ataque más importante de Estados Unidos contra Irán, desde el abortado intento de rescate de los rehenes norteamericanos de la embajada en Teherán en 1980.

La Fuerza Al Quds, compuesta por 50.000 hombres es una combinación de fuerzas especiales e inteligencia, al modo de la CIA, encargada de asesorar y entrenar a Hezbollah en el Líbano, a milicias chiitas en Afganistán e Irak y posiblemente, de forma más discreta, a fuerzas de combate de la minoría Hutíes en Yemen. No actúan sobre el terreno, pero son la manera de Irán de extender su influencia en el mundo árabe e islámico. Una influencia que según David Adesnik analista de la Fundación para la Defensa de las Democracias con sede en Washington, le cuesta al gobierno de Teherán entre 15.000 a 20.000 millones de dólares al año, una cantidad enorme para un país que sufre una enorme tensión en su economía debido a las sanciones económicas por E.U y la U.E. y donde su gran rival en el golfo Pérsico; Arabia Saudita tuvo un gasto militar en 2020 de 57.000 millones de dólares, lo que representa el 2.9% en gasto de defensa a nivel planetario.⁴⁵

⁴⁴ DW.DE. 1° de octubre de 2019.

⁴⁵ Bermúdez. Ángel. BBC Mundo. 19 de mayo de 2021.

Como justificación al ataque contra el general iraní, el presidente Trump calificó a la Fuerza Al Quds como: “Mecanismo principal de Irán para cultivar y apoyar”, grupos terroristas en el Medio Oriente.⁴⁶

En retaliación Irán atacó con 17 misiles Fateh – 110, con un rango de disparo de 300 a 750 kilómetros, y conocido como uno de los sistemas más precisos, la base al Assad, localizada en el norte de Irak en Irbik, capital de la región del Kurdistán, el 8 de enero de 2020 a las 1:20 am, la misma hora en que fue atacado el general Soleimani por drones desplegados desde esa base. Al momento del ataque de los misiles que impactaron cinco de las estructuras de la base se encontraban estacionados en ella 1.500 soldados norteamericanos. Al Assad fue visitada por el presidente Trump el 26 de diciembre de 2018, y el año siguiente por el vicepresidente Mike Pence, el día de acción de gracias en noviembre de 2019.⁴⁷

Como consecuencia del disparo de misiles desde Teherán, un avión Boeing 737 de la Ukraine International Airlines que despegó del aeropuerto de la capital, luego del disparo de los misiles contra la base de Assad, a lo que siguió la activación de los sistemas antimisiles que protegían la ciudad, y cuyas turbinas con su emisión de calor activaron el sistema de defensa para ser alcanzado por los disparos de misil que abatieron la aeronave muriendo sus 176 ocupantes, 63 de ellos de nacionalidad canadiense.⁴⁸

Las consecuencias internacionales para Irán fueron enormes, de un hecho que

⁴⁶ BBC Mundo. 3 de enero de 2020.

⁴⁷ BBC Mundo. 8 de enero de 2020.

⁴⁸ DW.DE. 8 de enero de 2020.

inicialmente las autoridades de Teherán afirmaron desconocer la causa y que posteriormente aceptaron, como un daño colateral.

Un mes más tarde otro episodio que involucró un vuelo civil acaeció en el espacio aéreo de Siria. Rusia acusó a Israel de poner en riesgo el vuelo de un avión de pasajeros, un Airbus 320 que volaba de Teherán a Damasco, cuya trayectoria fue utilizada por aviones de combate del Estado judío para ocultar la traza de su vuelo a los sistemas de defensa antiaéreos que protegen el espacio aéreo en Siria. El avión, A 320 con 172 personas a bordo, aterrizó de emergencia en la base aérea de Jmeimim, que sirve de centro de operación a la fuerza de intervención rusa en este país. Estos dos hechos el vuelo del A 320 sobre Siria, así como el derribo del avión B. 737 de UIA cuando despegaba en Teherán, revelaron el gran riesgo para la aviación civil de transitar por zonas en conflicto donde se encuentran desplegados sistemas de misiles antiaéreos.⁴⁹

La opacidad y secretismo de la guerra que libran Israel e Irán en Siria, se ha roto en ocasiones por acciones de gran calado de las partes como sucedió en marzo de 2017, cuando la defensa antiaérea Siria disparó misiles tierra – aires SA5 contra aviones de combate israelí que incursionaban contra objetivos de la milicia pro iraní Hezbollah en Siria. Israel activó entonces el escudo de defensa antimisiles más poderoso que posee, el Arrow 3, desarrollado conjuntamente con los Estados Unidos, contra los misiles tierra – aire SA 5, uno de los cuales fue derribado en su vuelo al norte de Jerusalén.

⁴⁹ Sahuquillo María R. SANZ. Juan Carlos. El País. 7 de febrero de 2020.

Otra acción fue el derribo del F 16 de la fuerza aérea de Israel que retornaba de una incursión en Siria, el 10 de febrero de 2018.⁵⁰

A comienzos de 2020, luego de tres ataques lanzados desde Irán con cohetes contra bases militares donde se encontraban tropas y contratistas norteamericanos en Iraq, en la campaña de represalia extendida por el asesinato del general Soleimani, el gobierno de Trump reacciono el 13 de enero, ordenando una ofensiva con misiles contra bases donde se encontraban acantonadas las milicias iraquíes Kateb Hezbollah y Kataeb Sayyid al – Shuhada, apoyadas por Irán en momentos en que el gobierno norteamericano jugaba a reabrir el dialogo nuclear con Irán, a fin de bajar la tensión tras el asesinato del comandante de las milicias Al Quds.

La experiencia durante la segunda guerra del Golfo Pérsico, hizo que el mando de las fuerzas armadas de Israel adquiriera conciencia del reclamo de proteger a la población civil de estos vectores de ataque, con el desarrollo, junto a los norteamericanos, de un sistema de varias capas de protección antimisiles, que pueda contener disparos de cohetes balísticos hasta los de menor nivel, como los disparos de cohetes desde la Franja de Gaza, que tiene rangos de 5 a 70 kilómetros de distancia. Entre 2012 – y 2014, la fuerza de defensa israelí, FDI, reportó que su sistema base, Cúpula de Hierro, logró interceptar 547 de los 2.968 misiles, contabilizados, disparados contra su territorio.⁵¹

Pero la eficacia de los sistemas antimisiles es un delicado asunto, que involucra una gran variedad de temas tecnológicos, financieros y de política. Como lo reveló la prueba en junio de 2017 de un cohete guiado SM-3 Block IIA, lanzado desde el buque

⁵⁰ DW.DE. 10 de febrero de 2018.

⁵¹ DW.DE. 27 de abril de 2017.

antimisiles USS John Paul Jones, contra un misil de corto a medio alcance disparado desde la base militar norteamericana de Kudai, en una de las islas del archipiélago de Hawai en el Pacífico, cuyo lanzamiento no logró el cometido de impactar y destruir el misil disparado desde la base.⁵²

Prueba que fue exitosa en febrero del mismo año a un costo para Tokio y Washington de 3.200 millones de dólares, de 2006 a 2017. Toda esta inversión y desarrollo para tratar de contener el programa nuclear y de misiles de Corea del Norte que ha avanzado de manera ininterrumpida tratando de tener capacidad de disparo de misiles intercontinentales, como lo ha revelado las pruebas de su misil Hwasong – 14, de dos etapas y un alcance de 8.000 kilómetros que le permite alcanzar a la ciudad de Nueva York, como fue patente en los ensayos el 3 y el 15 de septiembre de 2017.⁵³

En junio de 2020 Japón renunció a la ampliación de su escudo antimisiles en un momento en que sus tensiones con su vecino Corea del Norte aumentaban. El gobierno de Tokio decidió suspender sin anunciar un plazo a futuro, el despliegue de dos unidades de defensa antimisiles Aegis Ashore, una de ellas en el oeste del archipiélago y otra en el norte, a causa de problemas técnicos que podrían significar retrasos en el cronograma de desarrollo del sistema y un aumento de costos. El primer ministro Shinzo Abe, planeaba una inversión de 4.160 millones de dólares a lo largo de 30 años, para la instalación y mantenimiento del sistema de defensa. Esto en un momento en que el gobierno de Corea del Norte destruyó la oficina de enlace intercoreana ubicada en su territorio. El gobierno japonés decidió adquirir dos plataformas Aegis en 2017, cuando el gobierno de Pyonyang aumentó sus pruebas de

⁵² De LLano. P. El País. 23 de junio de 2017.

⁵³ BBC Mundo. 15 de septiembre de 2017.

misiles cerca a las costas de Japón. El sorpresivo anuncio de la suspensión del programa, fue realizado por el ministro de defensa nipón Taro Kono. ⁵⁴Una prueba de lo agríndice que resulta el desarrollo de un sistema de defensa de alta complejidad como el antimisiles. ⁵⁵

Una revelación de la intensa experiencia vivida en Israel durante enero y febrero de 1991, cuando su territorio fue impactado por 39 misiles SCUD B, lanzados desde Irak durante la Segunda Guerra del Golfo Pérsico, es la profundidad en el desarrollo que ha tenido la colaboración en el desarrollo de sistemas antimisiles entre los Estados Unidos e Israel, fue la prueba del Arrow – 3, en Alaska, desde la isla de Kodiak⁵⁶, el 30 de julio de 2019, cuando tras la cuenta regresiva en Inglés y Hebreo se dio paso al estruendo de un cohete cuyo misión era alcanzar la altura de la atmósfera de la Tierra, a 500 kilómetros de la superficie terrestre de uno de los misiles interceptores de largo alcance guiado en su etapa final por un radar de rayos X. En la última de tres pruebas secretas del sofisticado y potente misil. Como lo afirmó desde Tel Aviv el primer ministro Netanyahu: “Hoy Israel tiene la capacidad de actuar contra los misiles balísticos que nos lanzan desde Irán y desde cualquier otro lugar [...] Todos nuestros enemigos deben saber que podemos derrotarlos tanto a la defensiva como a la ofensiva.”⁵⁷

En tanto el jefe de la Organización de Misiles de Defensa de Israel, IMDO, adscrita al Ministerio de Defensa, Moshe Patel declaró: “La prueba del Arrow – 3 es una señal

⁵⁴ DW.DE. 16 de junio de 2020.

⁵⁵ BBC Mundo. 30 de julio de 2019.

⁵⁶ Isla situada en la costa noroccidental de Norteamérica, perteneciente al Estado de Alaska. (N.E.).

⁵⁷ BBC Mundo. 30 julio 2019.

para Teherán de que Israel tiene la capacidad de mitigar cualquier ataque.”⁵⁸

La prueba del Arrow – 3 se desarrolló en momentos en los que las tensiones en el estrecho de Ormuz, junto a la salida del acuerdo nuclear con Irán por el gobierno de Trump, fueron avivadas y donde la prueba del misil de intercepción de largo alcance fue una señal al gobierno de Irán, de que en palabras del Patel: “...ha tratado de transferir misiles cada vez más sofisticados a los palestinos y su aliado en Hezbollah en Siria. Su propia fuerza también se despliega en Siria y sus sistemas de mayor alcance podrían atacar al Estado judío.”⁵⁹

Así como lo hace el gobierno de Corea del Norte a través de la televisión estatal, el ministerio de defensa de Israel divulgó un video con música de batalla y tomas en distintos ángulos del disparo del misil. El sistema Arrow – 3 es la tercera generación del sistema con un misil interceptor de dos etapas capaz de alcanzar la exósfera a 500 kilómetros de la superficie del planeta, en un rango de disparo de hasta 2.400 kilómetros que permite destruir misiles intercontinentales con ojivas nucleares o de otro tipo, en un desarrollo tecnológico donde confluyen la industria de defensa israelí con la norteamericana Boeing.

A los resultados de pruebas exitosas, siguen apreciaciones optimistas, en un carrusel donde se filtran también informaciones que ponen en duda que los sistemas antimisiles sean totalmente confiables, independientemente del grado estadístico que se les atribuya en la caza de misiles y cohetes. Un artículo del New York Times del 17 de mayo de 2010, informó sobre los planes de reducción del armamento nuclear norteamericano de la administración Obama, y el aumento en la disuasión con la

⁵⁸ BBC Mundo. 30 julio 2019.

⁵⁹ BBC Mundo. 30 julio 2019.

entrada en operación de sistemas de defensa antimisiles: “probados y eficaces”, confianza cimentada en el lanzamiento de un misil SM – 3 en el Océano Pacífico para derribar un satélite fuera de servicio. El artículo citó un informe de los investigadores Theodore A. Postol y Geroge N. Lewis, asociados al Instituto Técnico de Massachusetts MIT y la universidad de Cornell, respectivamente, sobre los resultados de diez de las pruebas de los SM-3, realizadas por el Pentágono entre 2002 y 2008, donde se afirmó del acierto en el 84% de las pruebas. Resultados que fueron criticados por los investigadores afirmando que tan solo dos de las diez pruebas con los SM-3, pueden considerarse exitosas, lo que reduce la tasa de intercepciones entre un 10 y un 20%.⁶⁰

Una crítica que parece tener un cierto eco en el entorno académico donde son conocidos los retos tecnológicos y de ingeniería tan intimidantes que supone aplicar la técnica de “golpear una bala, con otra bala”. Lo que es para un misil interceptor tener la precisión a tan altas capas de la atmósfera y alta velocidad para golpear con explosivo la cabeza u ojiva del misil y destruir su carga de combate. En un contexto de altas capas de la atmósfera donde se mezclan las leyes de la física clásica con la física relativista. De allí que gerentes y contratistas de las empresas de defensa, suelen exagerar los resultados de las pruebas antimisiles, con lo cual consideran, mejorará la oportunidad para su empresa de acceder a los costosos contratos de sistemas de defensa de alta complejidad como sistemas antimisiles para cohetes balísticos intercontinentales. Las críticas de los profesores Postol y Lewis en 2010, tuvieron eco en el representante John F. Tierney, presidente del comité de Seguridad Nacional de la Comisión de supervisión y reforma del gobierno, a quien el nuevo análisis de las pruebas antimisiles, le permitió afirmar: “El pueblo estadounidense merece saber

⁶⁰ Broad. William J. Sanger David E. NYTIMES. 18 de mayo de 2010.

acerca de las capacidades reales del sistema y tienen derecho a esperar que sus impuestos están siendo utilizados de forma eficaz”.⁶¹

Ataques a Centrales Nucleares

Los disparos de misiles contra territorio de Israel desde varios vectores, no han estado exentos de blancos tan apocalípticos como el reactor nuclear en la ciudad de Dimona⁶², al sur de Israel, donde han impactado misiles de Hamas y provenientes de Siria.⁶³

La central atómica que ya recibió disparos en julio de 2014 desde Gaza, en abril de 2021, volvió a ser atacada desde Siria, y en represalia la Fuerza Aérea Israelí inició un ataque contra las rampas de lanzamiento desde las cuales se realizó el disparo en la cercanía a Damasco, en la región de Dameer, donde resultaron heridos cuatro soldados.⁶⁴

Este reactor atómico, es un blanco codiciado por el grupo Hezbollah, cuyo máximo jefe, Hasan Nasrallah, en la conmemoración del 11 aniversario de la guerra en el sur del Líbano, en agosto de 2017, afirmó que su organización era mucho más fuerte que hace diez años y amenazó con atacar, a larga distancia, la central nuclear en el centro de investigaciones nuclear de Néguev, a diez kilómetros de la ciudad de Dimona.⁶⁵

Un episodio más en el largo choque a la sombra entre Israel e Irán, escenario que se

⁶¹ Broad. William J. Sanger David E.

⁶² Dimona es una ciudad ubicada en el Distrito sur de Israel, 35 kilómetros al oeste del Mar Muerto, en el pleno desierto de Néguev. (N.E.)

⁶³ Sánchez. Escarlata. Euronews. 13 de mayo de 2021.

⁶⁴ Euronews. 22 de abril de 2021.

⁶⁵ Carballo. Luis. Euronews. 13 de agosto de 2017.

recrudeció en mayo de 2018, con la salida ordenada por el presidente Donald Trump del pacto nuclear, firmando en 2015 uno de los más complejos esfuerzos diplomáticos de la administración Obama, bautizado Tratado 5 + 1, firmado entre E.U. China, Rusia, Inglaterra, Francia más Alemania e Irán. En este se garantizaba el acceso a los iraníes a suministros para su programa de energía atómica a condición de someterlo a una estricta supervisión de la OIEA⁶⁶, y restableciendo lazos financieros y comerciales con los países firmantes cortados por las continuas sanciones económicas de Estados Unidos y la Unión Europea a los persas.

El desarrollo nuclear iraní, es objeto de todo un programa de acción encubierta por el gobierno de Israel y su servicio de inteligencia el Mossad, acompañados en ocasiones por la agencia norteamericana CIA. No con la pretensión de destruirlo, algo solo factible por un gran ataque militar para el cual Israel no tiene los recursos, pero siempre con el afán de retrasarlo en toda forma posible, bajo la idea de que Irán busca obtener así armamento nuclear, que lo convierta en la mayor potencia militar en el Medio Oriente.

Un artículo publicado por Richard Maher, profesor de seguridad internacional en la University College de Dublin, en el magazin Journal Sof Strategic Studies en 2019, describió las acciones a la sombra, en contra del programa iraní, que se iniciaron a comienzos del tercer milenio. Primero intentando sabotear la línea de equipos como centrifugadoras para el enriquecimiento de uranio y otros elementos que Irán no podía comprar directamente sino a través de empresas creadas en el exterior para tal fin. A finales de la década de 2010 los servicios de inteligencia de los dos países, contrataron con el gigante de los antivirus McAfee, recientemente adquirido por Intel, el desarrollo

⁶⁶ Organismo internacional de Energía Atómica.

de Stuxnet, un virus que fue colocado en el lenguaje de máquina desarrollado por Siemens para el control de las centrifugadoras, virus que les ordenaba estropearse y que destruyó casi mil centrifugadoras en la central de Natanz entre 2007 y 2010.

Posteriormente, este programa de sofocamiento de larga duración, prosiguió con la eliminación física de los científicos del programa iraní. En 2010, la explosión de una moto bomba mató a Masoud Alimohammad, el primero de cuatro científicos asesinados en un periodo de dos años y que supuestamente laboraban bajo estricto secreto en el programa nuclear. El 27 de noviembre de 2010, muere el experto en neutrones, Majid Shahriari, tras la explosión de un dispositivo adherido a la puerta de su automóvil, el mismo día su colega Fereydoon Abbasi, resultó herido en un atentado similar. En julio de 2011 el físico Darioush Rezaeinejad cayó a balazos enfrente de su casa. En enero del año siguiente Mostafa Ahmadi Rosha murió por el impacto de una explosión. Operaciones letales que, como las definió en un explosivo reportaje el jefe de inteligencia del Mossad en junio de 2021, refiriéndose al asesinato, en noviembre de 2020, del científico nuclear más importante en Irán Mohsen Fakhrizadeh:

"Si el hombre tiene capacidades que ponen en peligro a los ciudadanos de Israel, debe dejar de existir", dijo, según *The Times of Israel*, pero agregó que una persona así podría salvarse "si está preparado para cambiar de profesión y no dañarnos más".⁶⁷

Ofensiva de 2021

Durante la ofensiva del FDI, a comienzos de mayo de 2021, en reacción al disparo masivo de misiles y cohetes realizados desde Gaza como respuesta de las milicias de

⁶⁷ BBC Mundo. 11 de junio de 2021.

Hamas, al exceso en el uso de la fuerza por la policía de Israel de las protestas en la explanada de las Mezquitas contra la política de desalojo de palestinos y árabes de sus viviendas en Jerusalén Este,⁶⁸ Hamas lanzó más de 1.000 misiles artesanales, la mayoría de ellos sobre Tel Aviv y sus alrededores. La Fuerza de Defensa Israelí FDI, respondió con incursiones aéreas contra la franja de Gaza, de los 1050 disparos realizados desde la franja, 850 fueron interceptados por baterías antimisiles “Domo de Hierro”, desplegados para proteger los principales centros urbanos del país. Sin que el sistema antimisiles sea una protección a prueba de fallos, constituye la primera línea de defensa del sistema antimisiles de Israel, diseñado por la compañía Rafael Advance Defense System, una empresa cercana a las fuerzas armadas para interceptar munición de corto y medio alcance, drones. RADS, aseguró que el sistema tiene una capacidad de intercepción de un 90%, está integrado por plataforma de misiles interceptores conectados con centro de comando, y a su vez, están conectados a radares de amplio espectro y largo alcance para detectar los disparos en el horizonte, en tiempos de respuesta que van de 15 a 90 segundos, cuando provienen desde Gaza, y un tiempo mayor cuando son lanzados desde el Líbano o las alturas del Golán, zona en disputa con Siria. La información de este radar pasa a un centro de control y de allí a un radar de combate que informa al sistema antimisil sobre cuáles serán aquellos con trayectorias hacia los centros urbanos, para atacarlos, con disparos que se aproximan a la trayectoria del misil atacante y explota buscando destruir su cabeza de combate. El sistema es capaz de interceptar a misiles con un rango de disparo de hasta 70 kilómetros.⁶⁹

⁶⁸ BBC Mundo. 13 de mayo de 2021.

⁶⁹ DW.DE. 13 de mayo de 2021.

En 1986 Israel firmó un acuerdo con el gobierno de Estados Unidos en el momento en que la fase de investigación y desarrollo del SDI o Sistema de Defensa Estratégica, recibió los primeros desembolsos para la construcción del escudo antimisiles para neutralizar, en la capa superior de la atmósfera, un posible ataque de misiles balísticos intercontinentales provenientes de la URSS. La IDS fue la última línea de defensa surgida al final de la Guerra Fría.⁷⁰

El plan de implementación del IDS, llamado popularmente *Star Wars*, fue presentado por el presidente Ronald Reagan en un discurso televisado el 23 de marzo de 1983 donde afirmó:

“Permítame que comparta con ustedes una visión del futuro que ofrece esperanza. Se trata de emprender un programa que neutralice las impresionantes amenazas de los misiles soviéticos con una medida únicamente defensiva.”⁷¹

La IDS pronto fue atacada por un grupo de científicos soviéticos que firmaron una misiva donde denunciaban la “bondad” de “*Star Wars*”, afirmando que era el inicio de la militarización del espacio, algo prohibido por el “Tratado sobre los principios que deben regir las actividades de los Estados en la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre, incluso la luna y otros cuerpos” firmado a instancias de la Organización de las Naciones Unidas por 93 naciones, y anunciado el 8 de diciembre de 1966 por la ONU, y ratificado el 27 de enero de 1967, en Washington, Londres y Moscú, cuyo artículo 4º afirma: “Los Estados partes en el Tratado se comprometen a no colocar en órbita alrededor de la tierra ningún objeto portador de armas nucleares ni de ningún

⁷⁰ Chalfont. Alun, 1988. 157 páginas.

⁷¹ Chalfont. Alun, Página XX.

otro tipo de armas de destrucción en masa.”⁷² Es curioso cómo la iniciativa del IDS por el gobierno de Estados Unidos entraba en contradicción flagrante con el espíritu de Johnson quien como líder del Senado fue un importante promotor de la creación de la Agencia del Espacio norteamericana NASA, para el desarrollo civil de la carrera espacial, y en su presidencia mostró un entusiasta apoyo por el tratado del Espacio Ultraterrestre.⁷³

El discurso de Reagan marcó el inicio de un ambicioso programa de defensa basado en la arquitectura del miedo que predominó durante todo el periodo de la Guerra Fría, periodo que empezó a resquebrajarse a finales de la década de 1980, pero que concluyó con la disolución de la URSS en 1991.

Furia desde los cielos

Durante la operación Tormenta del Desierto en 1991 el sistema antiaéreo Patriot II fue reconvertido, en un sistema antimisiles, debido al lanzamiento de cohetes de alcance medio SCUD B, de 500 a 1.000 kilómetros, desde Irak por las fuerzas armadas de Saddam Hussein contra Israel y Arabia Saudita. Este sistema logró derribar misiles SCUD B, pero no todos los disparos fueron interceptados y abatidos. Esta fue una de las razones de las estimaciones diversas sobre el número de misiles derribados, donde algunas fuentes hablaron de un 40% de interceptaciones y otras de un 80%.

La segunda guerra en el Golfo Pérsico en 1991, inicio tras diez días del ultimátum del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a Irak, fechado el 15 de enero, para que las tropas iraquíes abandonaran Kuwait. Fue así como una fuerza multinacional de

⁷² Chalfont. Alun, Página 144.

⁷³ Chalfont. Alun, Páginas 157 – 158, 309.

250.000 tropas, concentrada en grandes bases en Arabia Saudita que incluía fuerzas militares de países árabes, atacó a las tropas de Saddam Hussein en Kuwait. Lo que inició con una gran ofensiva aérea con el fin de descabezar los centros de mando y comunicaciones de las fuerzas armadas iraquíes y privarlas de los sistemas de radar, una operación denominada “Trueno Instantáneo”, que dejó las vívidas imágenes tomadas por los pocos reporteros occidentales en Bagdad del llamado “el árbol de navidad”, con las trazas de los disparos de las baterías antiaéreas cruzando un cielo nocturno de color verde sobre Bagdad. Ciudad considerada por artistas, intelectuales y académicos una de las grandes maravillas de la antigüedad, localizada en el valle de los ríos Tigris y Éufrates, cuna de la civilización humana. Saddam Hussein respondió a la ofensiva aérea con el disparo de misiles rusos de la década de 1960, SCUD B, rebautizados en su versión iraquí como Al Hussein, contra Israel tratando de lograr la entrada de este país, a la guerra lo que desbarataría la coalición militar que incluía tropas de países árabes cercanos a Estados Unidos, pues ningún dictador o presidente de esta región estaba dispuesto a que sus tropas estuvieran luchando en contra de otro país árabe junto a Israel, ello llevó al compromiso de que la coalición de fuerzas de la Operación Tormenta del Desierto liderada por los mandos militares de los Estados Unidos, se emplearía a fondo para destruir las rampas móviles de lanzamiento de los misiles, y a interceptar aquellos que alcanzaran a ser disparados.

Bajo la premisa de que podrían llevar cabezas dotadas con armas químicas -como lo había hecho Saddam Hussein en 1988 contra la población kurda en Halabja⁷⁴, durante las guerras Irak - Irán-, bacteriológicas, o nucleares, lo que causó pánico entre la

⁷⁴ Halabja es una ciudad de Irak en la entidad federal autónoma del Kurdistán iraquí. Se encuentra a 240 kilómetros al noreste de Bagdad y a 14 kilómetros de la frontera iraní. (N.E.)

población civil en Israel, y aumentó la presión sobre el gobierno para considerar otras opciones en contra de Iraq. Tras los disparos de los primeros SCUD B contra Israel y Arabia Saudita, el mayor aliado árabe de la coalición en la segunda quincena de enero de 1991, la reacción del mando norteamericano que lideraba toda la operación, fue el despliegue de baterías antiaéreas Patriot II, en los dos países para cerrarle el paso a los misiles iraquíes, y concentrar el 20% del potencial de la aviación aliada para destruir los anidamientos de los SCD B. Durante el primer mes de la operación “*Desert Storm*”, esta fue la espina dorsal de la estrategia aérea de la coalición, así como la consolidación de la supremacía aérea sobre Kuwait e Iraq. Tarea llevada a cabo con gran éxito, al punto que los aviones iraquíes buscaron refugio en bases iraníes, para evitar la destrucción de la capacidad de su fuerza aérea. Al noveno día de la confrontación 20 aviones habían volado al norte de Irán y hacia el final 140 aviones de combate iraquíes se encontraban refugiados allí.⁷⁵

Los primeros SCUD impactaron en Tel Aviv el 18 de enero, y no portaban cabezas químicas, bacteriológicas o nucleares, produciendo muertos y heridos entre la población, así como daños en la infraestructura de la ciudad. Al día siguiente se desplegó una batería de misiles Patriot II contra un misil en trayectoria hacia Arabia Saudita que fue derribado. Rápidamente se hicieron cambios en la cabeza de combate de los Patriot, así como en su programa informático, de esta manera las baterías antiaéreas Patriot II, se convirtieron en cazadores de misiles. Tal fue el entusiasmo por este resultado que inicialmente el mando en cabeza del general Schwarzkopf, habló de un 100% de efectividad del sistema. Los analistas de defensa en Israel corrigieron estas

⁷⁵ Documental Grandes Batallas de la Historia: Operación tormenta del Desierto. 19’ 35”.

valoraciones de los mandos militares norteamericanos acantonados en Riad, afirmando que solo dos disparos de cada diez misiles Patriot II, concluían la tarea de derribar a los SCUD en vuelo, entre otras causas la tendencia de los SCUD a fragmentarse en vuelo, lo que hacía difícil a un misil Patriot II volando a 6 – 7 mach, descifrar el rompecabezas de fragmento de misil para encontrar su cabeza de combate.



La superioridad tecnológica de las fuerzas de la coalición, con su variados sistemas de detección remoto: satélites de alta y baja orbita, aviones de alerta temprana AWACS, no la tuvieron fácil para detectar las plataformas rodantes de lanzamiento de misiles, así como para enviar datos a las plataformas antimisiles que permitieran interceptarlos en trayectoria de combate, dada la movilidad y mimetismo de las plataformas de lanzamiento, donde los iraquíes tardaban 20 minutos en preparar el lanzamiento, realizar el disparo, cambiar de posición y cargar un nuevo SCUD.

La incapacidad de eliminar todas las rampas móviles, y de interceptar todos los SCUD B disparados, llevó al mayor desastre en la retaguardia de las fuerzas de la coalición: el 25 de febrero un misil iraquí impactó un dormitorio de soldados norteamericanos en la base de Daram, en Arabia Saudita, que le costó la vida a 28 militares.

La doctrina que inspiró la ofensiva aérea en la guerra del Golfo Pérsico, se basó en el pensamiento del oficial norteamericano John Warden, quien confiaba en el poder de la aviación para hacer que las tropas de Saddam Hussein abandonaran Kuwait sin la intervención de la fuerza militar de 250.000 hombres de la coalición multinacional integrada por doce países: doctrina que tiene una amplia repercusión en los conflictos actuales del Medio Oriente.

Irán en el umbral de la energía nuclear

En 2015, año de entrada en vigencia del pacto Nuclear 5 + 1, el gobierno iraní informó haber frustrado un nuevo intento de asesinato contra uno de sus científicos. Tras la firma del acuerdo nuclear, en la presidencia de Obama, las operaciones encubiertas contra el programa nuclear iraní parecen haberse reducido, pero eso no significaba que el programa tenía la bendición del gobierno israelí a quien siempre le incomodó el tratado, porque no dejó de creer que encubría el desarrollo de armamento nuclear que, junto a su programa de misiles, podía llevar a Irán a erigirse en una potencia militar indiscutible en el Medio Oriente.

A comienzos de 2018, una operación secreta, 20 agentes del Mossad llegaron a una bodega de almacenaje y abrieron 30 cajas fuertes, extrayendo una enorme cantidad de documentos sobre el programa nuclear, denominado MAAD, por su sigla en inglés. Posteriormente el primer ministro Netanyahu, reveló los archivos robados en una

conferencia de prensa en 2018, de lo que se llamó el Plan Amad, que supuestamente demostraban los intentos de usar la iniciativa de investigación atómica para obtener capacidades nucleares ofensivas.⁷⁶

La Información aparentemente fue suficiente, para convencer al presidente norteamericano Donald Trump de abandonar el pacto nuclear con Irán. Un acuerdo que tanto esfuerzo costó a las cancillerías de los diferentes países que participaron en la negociación.

Posteriormente, en julio de 2020, una explosión en una zona de montaje de centrifugadoras en la planta de Natanz destruyó parte de las instalaciones, en lo que el gobierno de Irán calificó como un “sabotaje”, de origen “terrorista”.⁷⁷

El 27 de noviembre de 2020 Moshe Fakhrizadeh, a quien Netanyahu señaló como responsable del programa MAAD, en su conferencia de prensa en 2018, cayó bajo el fuego de una ametralladora operada a control remoto, muriendo después en el hospital por las heridas infligidas en el ataque. El gobierno de Rohani culpó del ataque al Mossad israelí, principal sospechoso tras el asesinato de cinco científicos del programa nuclear en la última década.

El 10 de abril de 2021 el gobierno de Irán afirmó que no estaba interesado en retrasar su programa nuclear antes de que el gobierno de Estados Unidos levantase las sanciones económicas en contra del país e inauguró un conjunto de 164 modernas centrifugadoras en el complejo de Natanz, en una ceremonia retransmitida por la televisión estatal, donde el presidente Hasan Rohani afirmó que todas las actividades

⁷⁶ Redacción BBC News Mundo. 11 de junio de 2021.

⁷⁷ DW.DE. 11 de abril de 2021.

nucleares de Irán: “... son pacíficas y con fines civiles:” ⁷⁸



El 11 de abril de 2021, al día siguiente de la entrada en operación del nuevo grupo de centrifugadoras en la central de Natanz, un fallo eléctrico atribuido inicialmente por el canciller iraní a un ciberataque organizado por el Mossad, causó daños significativos en las instalaciones nucleares, siendo calificado el hecho por la autoridad iraní como: “terrorismo nuclear”. Coincidió el sabotaje a la planta con la realización de conversaciones en Viena entre representantes de las cinco potencias firmantes del pacto nuclear, donde la delegación norteamericana participó de forma indirecta, con el fin de salvar el acuerdo de 2015 y levantar las sanciones en contra de Irán.⁷⁹

El acuerdo del cual Irán se ha alejado después de que el presidente de Estados Unidos

⁷⁸ DW.DE. 10 de abril de 2021.

⁷⁹ DW.DE. 11 de abril de 2021.

Donald Trump lo abandonara en 2018, prohíbe expresamente la entrada en operación de nuevas centrifugadoras en el programa nuclear iraní.

En un *twitter* el 13 de abril, del ministro de relaciones exteriores de irán Mohamad Javad Zarif, afirmó sobre los hechos: “Atacar deliberadamente una instalación nuclear, con alto riesgo de liberación indiscriminada de material radioactivo es terrorismo nuclear y un crimen de guerra”.⁸⁰

En una carta enviada al Secretario General de la ONU, Antonio Guterres, y publicada en la página del ministerio de exteriores Iraní, el ministro Zarif, citando los antecedentes de los ataques de la inteligencia israelí en contra del programa nuclear iraní, corrigió su versión inicial sobre los hechos del 12 de abril: “Irán se abstiene de emitir un juicio final sobre el culpable mientras se lleva a cabo una investigación exhaustiva sobre el sabotaje”.⁸¹

Cinco días después del apagón, el 17 de abril, la televisión estatal iraní difundió la imagen de Reza Karimi, un hombre de 43 años sindicado por las autoridades del país como autor del atentado de la pequeña explosión que destruyó las instalaciones eléctricas que abastecían una de las salas de funcionamiento de las nuevas centrifugadoras, cambiando la versión inicial que atribuyó a un ciberataque, orientado supuestamente por el Mossad, la falla en el suministro eléctrico en la central.⁸²

La participación de los servicios secretos del Mossad en el plan contra el programa nuclear iraní, fue confirmada por un inesperado rayo de luz proveniente de la nebulosa

⁸⁰ DW.DE. 13 de abril de 2021.

⁸¹ DW.DE.

⁸² DW.DE. 17 de abril de 2021.

gris de los servicios de inteligencia, cuando el director saliente del Mossad, Yossi Cohen, concedió una inédita entrevista al programa Uvda, en el canal 12 de la televisión israelí, a la periodista Ilan Dayan. Cohen director del servicio de inteligencia entre 2015 y 2021, narró el robo de archivos con información del programa nuclear iraní, que costó un esfuerzo de planeación de dos años en una operación que monitoreó desde un centro de comando en Tel Aviv. Información que sirvió para la conferencia de prensa del primer ministro Netanyahu, en su intento de denunciar a Irán como un socio no confiable en el acuerdo nuclear de 2015.

Una entrevista calificada por el rotativo The Times of Israel, de “asombrosa [...] reveladora. Otros apartes de la entrevista dejaron sentir de forma críptica, un lenguaje estándar de las agencias de inteligencia cuando hablan de sus operaciones encubiertas. Cuando afirmó ante la periodista que podía conducirla por el subterráneo de la planta nuclear de Natanz: “donde se encuentran las centrifugadoras giratorias.” Afirmando luego: “Hoy en día, el sótano no se ve como antes.”, posiblemente en referencia a la sala de centrifugadoras de 100.000 metros cuadrados, instalada ocho metros bajo el suelo.⁸³

Durante la entrevista admitió tácitamente, la participación del Mossad en el asesinato en noviembre de 2020 del principal científico nuclear iraní: Mohsen Fakhrizadeh. A la pregunta sobre los motivos para asesinar al científico iraní más importante, el jefe del Mossad expresó:

“... dijo que el científico había sido un objetivo "durante muchos años" y agregó que su conocimiento científico preocupaba a la agencia. "Si el hombre tiene

⁸³ BBC News Mundo 11 junio 2021.

capacidades que ponen en peligro a los ciudadanos de Israel, debe dejar de existir", dijo, según *The Times of Israel*, pero agregó que una persona así podría salvarse "si está preparado para cambiar de profesión y no dañarnos más".⁸⁴

Danza de fuego en el firmamento

La operación militar del FDI, inició el 10 de mayo del 2021, en respuesta al lanzamiento de misiles por Hamas desde la Franja de Gaza, como en 2008 y 2014. En esta ocasión la chispa del conflicto inició por el anuncio del desalojo de seis familias en el distrito Sheij Yarah en Jerusalén que habitan desde 1950, por fallos judiciales donde judíos reclamaron las propiedades. Esto desencadenó choques entre palestinos y fuerzas de seguridad, a lo que se sumaron marchas de jóvenes judíos israelíes en distintos puntos de la ciudad sagrada con gritos como: "muerte a los árabes". Las confrontaciones se propagaron al recinto de la explanada de las mezquitas, donde se ubica el tercer lugar sagrado de los musulmanes: la mezquita de Al – Aqsa, choques que se fueron extendiendo en el transcurso del mes que dejaron más de trescientos heridos, y 20 guardias de seguridad de Israel.

Los disparos iniciales de misiles y cohetes desde Gaza iniciados el 10 de mayo de 2021, apuntaron no solo a la capital Tel Aviv, sino también a Ascalón, Modini y Beerseba: un mayor rango de los disparos al que se vio en el último gran enfrentamiento en julio de 2014.

El 13 de mayo, Hamas proclamó el disparo de un misil de alcance de 250 kilómetros contra el aeropuerto Ramon, vecino a la ciudad de Eilat, sur de Israel, pista donde estaban siendo desviados los vuelos que tenían como destino el aeropuerto

⁸⁴ BBC Mundo.

Internacional de David Ben Gurion en Tel Aviv. El portavoz del brazo armado de Hamas, brigadas Al Qasam, que anunció el disparo del misil pidió: “A las aerolíneas internacionales que suspendan inmediatamente todos sus vuelos”.⁸⁵

El anuncio fue desestimado por la aeronáutica civil de Israel, que anteriormente había comunicado el desvío de los vuelos con destinos a Tel Aviv, hacia el aeropuerto de Ramos, alterno al David Ben Gurión, suspendidos temporalmente como respuesta al inicio de los disparos desde la franja de Gaza. En tanto la agencia de noticia AFP, informó que los portavoces de las dos principales aerolíneas norteamericanas American Airlines y United Airlines, indicaron que sus vuelos a Israel estaban suspendidos hasta el 15 de mayo.⁸⁶

La confrontación militar de comienzo de mayo de 2021 y que duró 11 días hasta pactarse un cese al fuego, permitió constatar el aumento de las capacidades de los misiles y cohetes disparados desde la franja de Gaza, por Hamas y la Jihad Islámica, como sugiere una nota del portal informativo de BBC, el 13 de mayo: “...la mayor parte de los arsenales de Hamas y la Jihad Islámica provienen de una dinámica y relativamente sofisticada capacidad de fabricación dentro de la propia franja de Gaza”.⁸⁷

“Made in Gaza”, donde algunos de los misiles de la gama lanzados tienen mayor alcance y ojivas de combate de mayor capacidad y según la nota del portal informativo inglés: “... los nombres y designaciones de misiles específicos pueden ser un poco confusos, Hamas tiene un enorme inventario de sistemas de menos alcance como el

⁸⁵ DW.DE. 13 de mayo de 2021.

⁸⁶ DW.DE. 13 mayo 2021.

⁸⁷ Marcus. Jonathan. BBC Mundo. 13 de mayo de 2021.

Qassam (hasta 10 kilómetros), y el Quds, 101, (hasta aproximadamente 16 km), reforzado por el sistema Grad y el Sejil 55 (ambos hasta 55 km).”⁸⁸

Aumentando el rango de disparo con misiles como el M-75, hasta 75 kilómetros de alcance; el Fajr hasta 100 kilómetros, el R-160, 120 kilómetros, y el M-320 con un alcance hasta de 200 kilómetros. Misiles con capacidad para alcanzar a ciudades como Tel Aviv, y de la franja costera mediterránea, donde está asentada la mayor población e infraestructura básica en el país.

El mayor alcance de los cohetes lanzados desde la franja de Gaza, en mayo de 2021, parece haber sido el factor desestabilizante en el empate militar que expresa el fracaso de las negociaciones de paz israelí – palestina.⁸⁹

Al domingo 9 de mayo habían muerto 197 palestinos, incluyendo 58 niños y 34 mujeres, y más de 1230 heridos de acuerdo con la autoridad de salud controlada por Hamas. Y del lado de Israel la muerte de diez personas, entre ellos dos niños, así como 300 heridos. Durante la operación bautizada por la FDI: “Guardián de los muros”.⁹⁰

La letalidad de los ataques en contra de Gaza aumentó; para el 13 de mayo, se reportaron 42 palestinos muertos, incluidos 10 niños, tras un ataque aéreo de Israel que aseguró el ejército tuvo como objetivo la casa de Yahya Sinwar y su hermano Muhamad Sinward, a los que se atribuye ser jefes de logística del movimiento. Junto a la muerte Bassem Issa dirigente de las brigadas al Qassam, mientras las milicias en Gaza reportaban casi 3.000 disparos de cohetes y misiles de variado rango contra

⁸⁸ Marcus. Jonathan. 2021.

⁸⁹ Marcus. Jonathan.

⁹⁰ Marcus. Jonathan.

territorio israelí. Lanzando las últimas andanadas de misiles contra Ashkelon, Ashdod, Netivot, así como a otros blancos en el centro y sur de Israel, sin reportar víctimas de acuerdo con medios de información israelíes.⁹¹

Mientras el dirigente de Hamas Ismail Haniya proclamaba: “Si Israel quiere una escalada, la tendremos, y si quiere parar y quitar las manos de Jerusalén estamos listos para eso también.”⁹²

En medio de los choques de aviación versus cohetes, la población civil en Israel y territorios ocupados se fue crispando y se presentaron quemaduras de negocios y linchamientos de palestinos en poblados habitados por árabes y judíos, como en la ciudad de Lod a quince kilómetros de Tel Aviv, lo que llevó al presidente de Israel Reuven Rivlin a vaticinar una posible guerra civil en territorio israelí.⁹³

Los lanzamientos palestinos en medio de la noche y la rápida reacción del sistema Cúpula de Hierro se volvieron habituales en las poblaciones israelíes próximas a la franja de Gaza, como Ashkelon y Sderto. De noche la coreografía de misiles avanzando en el firmamento y de los cohetes interceptores ganando altura y dando rápidos y elegantes giros para alcanzarlos y explotar cerca de su ojiva, han producido un espectáculo de luz que quedó registrado en las tomas del reportero gráfico Anas Baba, que revelan una coreografía aérea que termina en explosiones, tras las cuales es necesario protegerse de la caída de fragmentos de los misiles destruidos.⁹⁴

Las manifestaciones en Cisjordania y Jordania aumentaron su fragor en la segunda

⁹¹ Euronews. 13 de mayo de 2021.

⁹² Euronews.

⁹³ BBC Mundo. 13 de mayo 2021.

⁹⁴ BBC Mundo. 14 de mayo de 2021.

semana de iniciado el intercambio aéreo de misiles por bombardeos. El ejército israelí denunció que tres cohetes alcanzaron su territorio, los cuales fueron disparados desde Siria; y en la frontera con el Líbano, manifestantes que expresaban su apoyo a los palestinos, intentaron cruzar la valla de seguridad, cayendo bajo las balas de la FDI, un joven de 21 años supuestamente miembro del Hezbollah. El 18 de mayo seis cohetes disparados desde suelo libanés cruzan hacia Israel. La segunda semana de confrontación entre palestinos y el Estado de Israel termina con un balance de 200 muertos en Gaza y 12 en Israel.⁹⁵

Tras los enfrentamientos cuando las acciones en Siria y Líbano en apoyo a los palestinos empezaban a sentirse con mayor intensidad, arribó a la región el secretario de Estado de E.U. Antony Blinken, tras una semana de alto el fuego entre Hamas y el gobierno de Israel, afirmando que la solución de “la Existencia de Dos Estados”, era la única salida al conflicto palestino – israelí. Ofreciendo a cambio el tono de la recientemente estrenada administración del presidente para el Medio Oriente: “Nosotros también reiteramos que, pase lo que pase, Israel siempre se reservará el derecho a defenderse del régimen comprometido con nuestra destrucción y comprometido con conseguir las armas de destrucción masiva para este fin.” Una tácita alusión a Irán con la cual la administración Biden mantiene un contacto diagonal, en las conversaciones de Viena para restablecer el pacto nuclear de 2015. Anunciando de paso una ayuda por 75 millones de dólares para los Palestinos, 5,5 millones de ellos en ayuda de emergencia para la franja de Gaza. Como epílogo del capítulo de los choques militares de 11 días, durante mayo de 2021, que produjeron más de 200 muertos en Gaza y una docena en territorio de Israel, luego de lo cual entró en vigor el

⁹⁵ DW.DE. 19 de mayo de 2021.

Alto el Fuego acordado entre las partes con la mediación de Egipto.⁹⁶

Luego del anuncio del alto el fuego entre Israel y Hamas del 21 de mayo, la guardia revolucionaria realizó la presentación de un nuevo Dron de ataque, bautizado ‘Gaza’ que según los iraníes puede permanecer orbitando en el aire durante 20 horas y llevar hasta 13 bombas. Un sutil píe de página del arma de ataque que utilizaron los Huties desde Yemen para poner fuera de operación la refinería más grande del mundo en Abqaiq y Khurais, Arabia Saudita el 14 de septiembre de 2019.⁹⁷

Hamas había dado a conocer en un video, tres días después de iniciar sus ataques, un Dron más ligero, tipo “Shehab”, siendo operado por un grupo de milicianos supuestamente camino hacia Israel, el mismo día el 13 de mayo, la FDI publicó un video donde un dron del tipo mostrado por Hamas era derribado. Drones iraníes tipo “Ababil”, y “Qasef”, posiblemente son parte del arsenal de Hamas y otras organizaciones islámicas. Según Hugh Lovatt perteneciente al Consejo Europeo de Relaciones Exteriores, el apoyo iraní se basa en la transferencia de conocimientos dado la reducción del contrabando hacia Gaza por la destrucción de túneles en la frontera de Egipto con Gaza, así como el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Israel y Sudán desde 2014, país por donde trasegaban parte de los suministros militares de la organización islámica. Irán ha colaborado para que Hamas pueda ser autosuficiente en el desarrollo de cohetes y misiles, dado que las rutas de abastecimiento desde Irán están cada vez más vigiladas por Israel y sus aliados. Según el diario Jerusalem Post, citando a Tasnim una fuente iraní de noticias, donde se afirmó que el aumento de velocidad de los cohetes disparados desde Gaza en la última

⁹⁶ Nuñez Tena. José. Euronews. 26 de mayo de 2021.

⁹⁷ DW.DE. 14 de septiembre de 2019.

confrontación de mayo de 2021, fue posible gracias al apoyo de Irán. De acuerdo con este diario: “Si esto continua así, los grupos islamistas tendrán armas muchos más sofisticadas...”⁹⁸

Del otro lado del conflicto la presencia del secretario de Estado Blinken en la región tras cinco días de Cese al Fuego, apuntaba a preguntarse cuánto en verdad de ayuda económica recibe Israel del Gobierno de Estados Unidos, dado la mayor complejidad del armamento utilizado por ambas partes. Así como la presión de la recién estrenada administración Biden en las filas de su propio partido donde el senador por Vermont, Bernie Sanders, afirmó que Estados Unidos está llamado a: “analizar detenidamente”, la forma en que gasta su dinero. En 2020 el gobierno de los Estados Unidos entregó 3.800 millones de dólares a Israel de acuerdo a la renovación de tratado de ayuda entre los dos países, refrendado en 2016 por otra década más por la administración Obama. Esta ayuda le dio la posibilidad a Israel de formar uno de los ejércitos más poderosos del Medio Oriente, gracias a que este apoyo financiero le permitía adquirir tecnología de defensa de punta. Como lo fue la compra de aviones de combate de última generación los F-35, así como aviones cisterna KC46A Boeing Pegasus. De esos aportes 500 millones fueron destinados a la defensa antimisiles como el Domo de Hierro y las otras capas del sistema: cúpula de David y Arrow 2 y Arrow 3. También incluye el paquete económico un rubro para el desarrollo de tecnología de detección de túneles, para limitar al mínimo el contrabando de suministro con destino a la construcción de cohetes, misiles y drones para las milicias de Hamas.⁹⁹

Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, el Estado de Israel fundado en 1948, es el

⁹⁸ Knipp. Kersten. DW.DE. 21 de mayo de 2021.

⁹⁹ Horton. Jake. BBC Mundo. 24 de mayo de 2021.

mayor receptor de ayuda por Estados Unidos, en lo que es definido como un lazo histórico indisoluble entre las dos naciones. Al ser el Estado de Israel un socio vital en las relaciones de la Unión Americana con el Medio Oriente. Ayuda que le permite mantener la ventaja militar ante múltiples amenazas regionales. La más importante de ella parece apuntar a Irán, que interviene cada vez de manera más activa en el conflicto en Siria y cuando ha vuelto a activar su programa de enriquecimiento de Uranio, hechos que contrastan con la apertura de negociaciones de la administración del presidente Biden, con autoridades iraníes, para reactivar el pacto nuclear de 2021.

100

Un tema que la administración norteamericana está tomándose muy en serio, después de la tormentosa relación de la administración de Donald Trump con Irán y ante las expectativas de que el gobierno de Biden tiene planeado abandonar su papel en el Medio Oriente. Lugar donde se han originado la mayoría de sus descalabros en política exterior para así poder concentrarse en el enfrentamiento con su rival estratégico al otro lado del mundo: China.

Un panorama que parece estar jalonando cambios políticos en la región, como se pudo evidenciar en la salida del primer ministro Benjamin Netanyahu de su cargo a comienzos de junio, ante la conformación de una mayoría parlamentaria que superó al número de votos de su partido el Likud y sus socios. Aprobado por una mayoría de 60 votos a favor y 59 en contra se puso fin en el parlamento a los 12 años de Netanyahu en el poder, para dar paso a la amplia e inestable coalición de diversos partidos políticos que da sustento al ultranacionalista Naftali Bennet, antiguo aliado político de

¹⁰⁰ BBC Mundo. 24 mayo 2021.

Netanyahu y el centrista Yair Lapid, ex presentador de televisión, quienes gobernarán de forma rotativa cada dos años el país. El nuevo primer ministro Naftali Bennet en uno de sus primeros pronunciamientos hizo un llamado a: “abrir un nuevo capítulo”, en las relaciones entre el gobierno y la población árabe israelí, representado en el partido islamista Raam con asiento en el parlamento y que hacen parte de la coalición del nuevo gobierno.¹⁰¹

Tratando de aliviar la polarización que se ha visto en el país y que estalla en las calles cada vez con mayor intensidad.

Un cambio que más que propiciar la salida de un primer ministro, buscar dinamizar el panorama político en el país, donde en los últimos dos años no logró constituirse desde las elecciones una nueva mayoría parlamentaria que diera un nuevo horizonte a la compleja situación de Israel, sobre todo en el tema de la seguridad. Durante doce años Netanyahu, al que califican como un “gran superviviente político”, supo romper y recomponer alianzas que le permitieran constituir la mayoría en el parlamento sobre la que se sustenta el cargo de primer ministro, sumando a ello todos los escaños de su partido el Likud, es el más votado en las elecciones en Israel. Una derrota conseguida gracias a sus antiguos aliados, en los partidos de derecha, cansados de sus tácticas despiadadas y prepotentes.¹⁰²

Al cambio de gabinete en Israel a comienzos de junio se dieron las elecciones en Irán la tercera semana del mismo mes, siendo elegido el presidente del tribunal supremo de Irán, el conservador Ebrahim Raisi con una votación de 17’800.000, votos de un total

¹⁰¹ DW.DE. 13 de junio de 2021.

¹⁰² BBC Mundo. 2 de junio de 2021.

de votación de 28'600.000 votos escrutados, de un potencial de votantes en el censo electoral de 59'300.000, iraníes. El nuevo primer ministro enfrenta un escenario complejo en política internacional por las crecientes tensiones en la zona del Golfo Pérsico con Arabia Saudita y con Estados Unidos e Israel, junto a la posición pendular de los países de la Unión Europea respecto a Irán. A nivel interno la crisis económica que afecta a la nación producto de la vuelta de las sanciones económicas por su programa nuclear, sanciones establecidas en mayo de 2018, por la salida de E.U. del acuerdo nuclear, acuerdo que la nueva administración norteamericana intenta restablecer a través de las conversaciones iniciadas en Viena, donde Estados Unidos intenta discutir el tema del programa de misiles de Irán, a lo cual el nuevo primer ministro ha afirmado en su primera rueda de prensa: “Insistimos, los temas regionales o los temas de misiles de Irán no serán negociables. Lo que ellos han acordado no lo cumplen, ¿cómo quieren entrar en otros asuntos?”¹⁰³

El nuevo primer ministro tiene sólidas credenciales en la lucha contra la corrupción y es un claro exponente de la dirigencia Chií que emergió con la llegada al poder de Jomeini en 1979 en el país persa.

¹⁰³ DW.DE. 21 de junio de 2021.

Hemerografía y Bibliografía

CHALFONT. Alun, *La guerra de las galaxias*. Barcelona: Editorial Reverté S.A. 1988. 157 páginas.

BBC Mundo. MARCUS. Jonathan, *Sistema antimisiles de Israel cambia el panorama militar en Gaza*. Tomado de: http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2011/04/110408_israel_palestinos_domo_hierro_az.shtml. 8 de abril de 2011.

BBC Mundo. CUETO. José Carlos, BBC Mundo. *Conflicto israelí-palestino: cómo funciona el Domo de Hierro, el poderoso escudo antimisiles de Israel*. Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57060139>. 12 mayo 2021, 15:16 GMT.

BBC Mundo. *3 preguntas para entender la "guerra fría" entre Irán y Arabia Saudita que amenaza con desestabilizar Medio Oriente*. Tomado de: <http://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-41955921>. 12 noviembre 2017.

BBC Mundo. CLARKE. Michael, *Siria: ¿qué riesgos corren EE.UU. y sus aliados con una intervención militar?* Tomado de: <http://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-43745397>. 14 abril de 2018.

BBC Mundo. *Las armas con las que Rusia está fortaleciendo su presencia en Siria*. Tomado de: http://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/11/151128_turquia_rusia_fortalece_armas_siria_ep. 28 de noviembre de 2015.

BBC Mundo. *La respuesta de Irán a los bombardeos de Israel en Siria que agravaron las tensiones entre Teherán y Tel Aviv.* Tomado de: <http://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-44088866>. 11 de mayo de 2018.

BBC Mundo. MARCUS. Jonathan, corresponsal de Seguridad y Defensa. *Crece la tensión entre Israel e Irán en los altos del Golán: ¿es inevitable una guerra a gran escala?* Tomado de: <http://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-44078225>. 11 de mayo de 2018.

BBC Mundo. BERMÚDEZ. Angel. *Arabia Saudita vs. Irán: por qué estos archirrival han iniciado un diálogo "sin precedentes".* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57124106>. 19 de mayo de 2021.

BBC Mundo. *Qasem Soleimani: qué es y cómo opera la Fuerza Quds, el temido grupo de élite iraní que comandaba el poderoso general.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-50982223>. 3 de enero de 2020.

BBC Mundo. *Cómo fue la Operación Mártir Soleimani, el ataque con misiles que lanzó Irán contra bases de Estados Unidos en Irak.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-51028482>. 8 de enero de 2020.

BBC Mundo. *Misiles balísticos y capacidad nuclear: lo que se sabe del programa armamentístico de Corea del Norte.* Tomado de: <http://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-41280051>. 15 de septiembre de 2017.

BBC Mundo. *Arrow 3: el sistema antimisiles que Israel y EE.UU. probaron con "éxito total" y qué tiene que ver con Irán.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-49157846>. 30 de julio de 2019.

BBC Mundo. *Israel: las explosivas declaraciones del exjefe del Mossad sobre las operaciones de la agencia contra Irán.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57446857>. 11 de junio de 2021.

BBC Mundo. *El conflicto israelí-palestino vive su jornada más mortal mientras la ONU intenta mediar para poner fin a la violencia.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57110224>. 13 de mayo de 2021.

Actualizado 16 mayo 2021.

BBC Mundo. Redacción. *Israel: las explosivas declaraciones del exjefe del Mossad sobre las operaciones de la agencia contra Irán.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57446857>. 11 junio 2021.

BBC Mundo. *Conflicto israelí-palestino: la impresionante foto que muestra la lucha entre el "domo de Hierro" de Israel y los misiles de Hamás.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57124126>. 14 de mayo de 2021.

BBC Mundo. HORTON. Jake, BBC Reality Check. *Conflicto israelí-palestino: cuánto dinero recibe realmente Israel de Estados Unidos.* Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57226981>. 24 de mayo de 2021.

BBC Mundo. *La oposición en Israel anuncia un histórico acuerdo para formar un gobierno de unidad y sacar del poder a Netanyahu*. Tomado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-57338519>. 2 de junio de 2021.

Documental Grandes Batallas de la Historia: Operación tormenta del Desierto. 19' 35"

Deutsche Welle. *UE emprende periplo diplomático de "Día de la ira"*. Tomado de: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,3917223,00.html>. 2 de febrero de 2009

Deutsche Welle. *UE emprende periplo diplomático de "Día de la ira"*. Tomado de: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,3917223,00.html>. 2 de febrero de 2009.

Deutsche Welle. *¿Cómo hacer callar las armas en Gaza?* Tomado de: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,,3934769,00.html>. 10 de enero de 2009.

Deutsche Welle. *Cuarto día consecutivo de violencia entre Israel y la Franja de Gaza* tomado de: <http://www.dw.de/dw/article/0,,15805259,00.html>. 12 de marzo de 2012.

Deutsche Welle. *Lanzan cohetes desde Líbano contra Israel*. Tomado de: <http://www.dw.de/lanzan-cohetes-desde-l%C3%ADbano-contra-israel/a-17039953>. 22 de agosto de 2013.

Deutsche Welle. *¿Traslada Hezbolá misiles desde Siria hasta el Líbano?* Tomado de: <http://www.dw.de/traslada-hezbol%C3%A1-misiles-desde-siria-hasta-el-l%C3%ADbano/a-17340689>. 3 de enero de 2014.

Siria: ¿se bate Europa en retirada? Tomado de: <http://www.dw.de/siria-se-bate-europa-en-retirada/a-17055644>. 29 de agosto de 2013. Al desescalamiento de los

planes norteamericanos contribuyó el estallido de grandes protestas en Estambul y en Brasil, en cada lugar por diferente motivo, lo que hizo más inestable el ambiente internacional.

Deutsche Welle. *Palestina-Israel: los enfrentamientos se extienden*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/palestina-israel-los-enfrentamientos-se-extienden/a-17761164>. 6 de julio de 2014.

Deutsche Welle. *Israel prepara incursión de infantería a Gaza*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/israel-prepara-incursi%C3%B3n-de-infanter%C3%ADa-a-gaza/a-17776870>. 11 de julio de 2014.

Deutsche Welle. *Israel insiste en que no detendrá su ofensiva por la presión diplomática*. Tomado de: <http://www.dw.de/israel-insiste-en-que-no-detendr%C3%A1-su-ofensiva-por-la-presi%C3%B3n-diplom%C3%A1tica/a-17780643>. 11 de julio de 2014.

Deutsche Welle. JANSEN. Klaus, *"Ante un ataque con misiles, no hay escapatoria"*. Tomado de: <http://www.dw.de/ante-un-ataque-con-misiles-no-hay-escapatoria/a-17793869>. 18 de julio de 2014.

Deutsche Welle. *Irán indemnizará con 150.000 dólares por cada víctima del avión ucraniano derribado*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-indemnizar%C3%A1-con-150000-d%C3%B3lares-por-cada-v%C3%ADctima-del-avi%C3%B3n-ucraniano-derribado/a-56096583>. 30 de diciembre de 2020.

Deutsche Welle. *Israel prepara incursión de infantería a Gaza*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/israel-prepara-incursi%C3%B3n-de-infanter%C3%ADa-a-gaza/a-17776870>. 11 de julio de 2014.

Deutsche Welle. *Israel mata a seis niños en ataques en la Franja de Gaza*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/israel-mata-a-seis-ni%C3%B1os-en-ataques-en-la-franja-de-gaza/a-17791063>. 16 de julio de 2014.

Deutsche Welle. *Muere importante miembro de Hizbulá en ataque israelí*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/muere-importante-miembro-de-hizbul%C3%A1-en-ataque-israel%C3%AD/a-18930408>. 20 de diciembre de 2015.

Deutsche Welle. *Israel culmina las pruebas de su sistema antimisiles de media distancia*. Tomado de: <http://www.dw.com/es/israel-cumina-las-pruebas-de-su-sistema-antimisiles-de-media-distancia/a-18932984>. 21 de diciembre de 2015.

Deutsche Welle. *Fuerza Aérea iraní se dice preparada para "eliminar de la Tierra" a Israel*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/fuerza-a%C3%A9rea-iran%C3%AD-se-dice-preparada-para-eliminar-de-la-tierra-a-israel/a-47165103>. 21 de enero de 2019.

Deutsche Welle. OBERHÄUSER. *Notker, Irán vuelve a probar misiles: ¿qué debe hacer ahora Europa?* Tomado de: <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-vuelve-a-probar-misiles-qu%C3%A9-debe-hacer-ahora-europa/a-47359893>. 5 de febrero de 2019.

Deutsche Welle. *Irán sigue desarrollando una compleja red de túneles para almacenar misiles*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-sigue-desarrollando-una>

compleja-red-de-t%C3%BAneles-para-almacenar-misiles/a-50658453. 1° de octubre de 2019.

Deutsche Welle. *Canadá: Trudeau considera "peligroso" especular sobre accidente del 737 en Irán*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/canad%C3%A1-trudeau-considera-peligroso-especular-sobre-accidente-del-737-en-ir%C3%A1n/a-51935849>. 8 de enero de 2020.

Deutsche Welle. *Israel lanza ataque a gran escala contra objetivos iraníes en Siria*. Tomado de: <http://www.dw.com/es/mi-israel-lanza-ataque-a-gran-escala-contra-objetivos-iran%C3%ADes-en-siria/a-42527802>. 10 de febrero de 2018.

Deutsche Welle. SCHMIDT. Fabian, *Los límites de los sistemas de defensa antimisiles*. Tomado de: <http://www.dw.com/es/los-l%C3%ADmites-de-los-sistemas-de-defensa-antimisiles/a-38605323>. 27 de abril de 2017.

Deutsche Welle. *Japón renuncia a ampliación del escudo antimisiles en plena escalada en Corea*. Tomado de: <https://m.dw.com/es/jap%C3%B3n-renuncia-a-ampliaci%C3%B3n-del-escudo-antimisiles-en-plena-escalada-en-corea/a-53834803>. 16 de junio de 2020.

Deutsche Welle. *Israel pone fin a doce años de Netanyahu en el poder*. Tomado de: <https://m.dw.com/es/israel-pone-fin-a-doce-a%C3%B1os-de-netanyahu-en-el-poder/a-57875340>. 13 de junio de 2021.

Deutsche Welle. *El "seguro de vida" de Israel: ¿cómo funciona el sistema antimisiles Cúpula de Hierro?* Tomado de: <https://www.dw.com/es/el-seguro-de-vida-de-israel>

[c%C3%B3mo funciona el sistema antimisiles c%C3%BApula de hierro/a-57518305](https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-denuncia-acto-de-terrorismo-nuclear-contraplanta-de-uranio/a-57162839). 13 de mayo de 2021.

Deutsche Welle. *Irán denuncia acto de "terrorismo nuclear" contra planta de uranio*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-denuncia-acto-de-terrorismo-nuclear-contraplanta-de-uranio/a-57162839>. 11 de abril de 2021.

Deutsche Welle. *Irán activa nuevas centrífugas de enriquecimiento de uranio*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-activa-nuevas-centr%C3%ADfugas-de-enriquecimiento-de-uranio/a-57154288>. 10 de abril de 2021.

Deutsche Welle. *Irán califica como crimen de guerra el incidente en planta nuclear de Natanz*. <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-califica-como-crimen-de-guerra-el-incidente-en-planta-nuclear-de-natanz/a-57179011>. 13 de abril de 2021.

Deutsche Welle. *Irán dice haber identificado a autor de ataque contra planta nuclear*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ir%C3%A1n-dice-haber-identificado-a-autor-de-ataque-contraplanta-nuclear/a-57238415>. 17 de abril de 2021.

Deutsche Welle. *Hamás dispara poderoso cohete contra segundo aeropuerto de Israel*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ham%C3%A1s-dispara-poderoso-cohete-contrasegundo-aeropuerto-de-israel/a-57520696>. 13 de mayo de 2021.

Deutsche Welle. GHAEDI. Monir, *Cronología: ¿cómo se ha extendido el conflicto entre Israel y Hamás?* Tomado de: <https://www.dw.com/es/cronolog%C3%ADa-de-c%C3%B3mo-se-ha-extendido-el-conflicto-entre-israel-y-ham%C3%A1s/a-57585540>. 19 de mayo de 2021.

Deutsche Welle. *Ataque con drones incendia instalaciones de petrolera saudita Aramco*. Tomado de: <https://www.dw.com/es/ataque-con-drones-incendia-instalaciones-de-petrolera-saudita-aramco/a-50430799>. 14 de septiembre de 2019.

Deutsche Welle. KNIPP. Kersten, *¿Cómo apoya Irán a Hamás?* Tomado de: <https://m.dw.com/es/c%C3%B3mo-apoya-ir%C3%A1n-a-ham%C3%A1s/a-57627684>. 21 de mayo de 2021.

Deutsche Welle. *Nuevo presidente de Irán condiciona negociaciones nucleares*. <https://www.dw.com/es/nuevo-presidente-de-ir%C3%A1n-condiciona-negociaciones-nucleares/a-57982497>. 21 junio de 2021.

Espectador. *Irán asombra al mundo al lanzar su primer satélite*. Tomado de: <http://www.elespectador.com/noticias/elmundo/articulo114427-iran-asombra-al-mundo-al-lanzar-su-primer-satelite>. 3 de febrero de 2009 - 12:22 pm.

Euronews. SÁNCHEZ. Escarlata, *Guerra abierta entre Israel y Hamás*. Tomado de: <https://es.euronews.com/2021/05/12/guerra-abierta-entre-israel-y-hamas>. 13 de mayo de 2021.

Euronews. *Israel bombardea Siria en respuesta al supuesto ataque contra su central nuclear en Dimona*. Tomado de: <https://es.euronews.com/2021/04/22/israel-bombardea-siria-en-respuesta-al-supuesto-ataque-contra-su-central-nuclear-en-dimona>. Última actualización: 22 de abril de 2021 - 16:05.

Euronews. CARBALLO. Luis, con AFP. *Hizbulá amenaza el reactor nuclear de Dimona*. Tomado de: <https://es.euronews.com/2017/08/13/hizbula-amenaza-el-reactor-nuclear-de-dimona>. última actualización: 13/08/2017.

Euronews. NUÑEZ Tena. José. *Blinken promete ayuda a Gaza*. Tomado de: <https://es.euronews.com/2021/05/25/blinken-promete-ayuda-a-gaza>. 26 de mayo de 2021.

HispanTV. *Los misiles balísticos Iskander-M en Siria: Jaque a Turquía, Israel y EE.UU.* Tomado de: <http://hispanTV.com/newsdetail/opinion/242285/presencia-rusia-siria-misiles-iskander>. 17 de abril de 2016.

JOHNSON Lyndon B. *Memorias de un presidente 1963 / 1969*. Barcelona Editorial DOPESA. 1971. 656 Páginas.

New York Times. BROAD. William J. SANGER David E. *Los fallos en los EE.UU. Programa antimisiles*. Tomado de: <http://www.nytimes.com/2010/05/18/world/18missile.html?hp>. 18 de mayo 2010.

El País. MUÑOZ. Juan Miguel. *Israel planea cortar la luz y el agua a Gaza en represalia por los ataques palestinos*. Tomado de: http://www.elpais.com/articulo/internacional/Israel/planea/cortar/luz/agua/Gaza/represalia/ataques/palestinos/elpepuint/20070912elpepiint_2/Tes. 12 de septiembre de 2007.

El País. MUÑOZ. Juan Miguel. *Israel planea cortar la luz y el agua a Gaza en represalia por los ataques palestinos*. Tomado de:

http://www.elpais.com/articulo/internacional/Israel/planea/cortar/luz/agua/Gaza/represalia/ataques/palestinos/elpepuint/20070912elpepiint_2/Tes. 12 de septiembre de 2007.

El País. *Hamás decreta el 'Día de la Ira' y llama a atacar a Israel por todos los medios*. Tomado de: http://www.elpais.com/articulo/internacional/Hamas/decreta/Dia/Ira/llama/atacar/Israel/todos/medios/elpepuint/20090102elpepuint_2/Tes. 2 de enero de 2009.

El País. ESPINOSA. Ángeles. *Irán dice que quien negocia con Israel participa en sus crímenes*. Tomado de: http://www.elpais.com/articulo/internacional/Iran/dice/quien/negocia/Israel/participa/crimenes/elpepiint/20090116elpepiint_3/Tes. 16 enero de 2009.

El País. BASSETS. Marc, *EE UU acuerda con Israel su mayor plan de ayuda militar de su historia*. Tomado de: http://internacional.elpais.com/internacional/2016/09/13/estados_unidos/1473800254_646553.html. 13 de septiembre de 2016. - 17:33 COT.

El País. De LLANO. P. *Estados Unidos y Japón fracasan en un ensayo para interceptar misiles*. Tomado de: http://internacional.elpais.com/internacional/2017/06/23/estados_unidos/1498169865_146742.html. 23 de junio de 2017. - 00:06 COT.

El País. SAHUQUILLO María R. SANZ. Juan Carlos. *Moscú / Jerusalén. Rusia acusa a Israel de poner en riesgo un vuelo civil en un ataque en Siria*. Tomado de:

https://elpais.com/internacional/2020/02/07/actualidad/1581058060_418466.html. 7 de febrero de 2020 - 12:58 COT.

PALHAVI Reza, sha de Irán. *Mi caída y mi gloria*. Buenos Aires. Editorial Atlántida. 1979. Páginas 140 – 141.)

SCHOLL – Latour. Peter. *Alá es grande: encuentros con la revolución Islámica*. Barcelona: Editorial Planeta. 1984. 249 Páginas.

El Universal. *Afirma Hamas haber alcanzado base aérea israelí con cohetes*. Tomado de: <http://www.eluniversal.com.mx/notas/568093.html>. 10 de enero de 2009.

La Pola y el camino alterno de la libertad

Hugo Correa Londoño¹

En los recovecos de la historia, a falta de documentos, se hace necesario desandar sus intrincados caminos y acudir a la narración oral como fuente primaria que es, para tratar de resolver los enigmas que surgen de lo desconocido, en el empeño de lograr visualizar las pistas y asideros que la soporten, y nos ayuden a descorrer el velo de la epopeya de la familia Solabarrieta Ríos, que se incrustó de tal manera en la conciencia libertaria en los tiempos de La Colonia y de La Independencia para poner en los pedestales de la patria su invaluable legado, y sobre todo el de esa extraordinaria mujer que fue María Polonia Solabarrieta Ríos. La pretensión de esta crónica bicentennial, busca el sano propósito de interesar a los historiadores con más oficio y argumentos para que la retomen o la complementen.

El reto

Aproximándonos al bicentenario del sacrificio de *La Pola*, acompañé en sus conversaciones a dos de sus entusiastas seguidores: el filatelista Roberto Espinosa y el escritor Manuel Giraldo “Magil”, quienes preparaban un libro que llevara la iconografía más variada de esta excepcional mujer, acopiada por el primero a través de muchos años en que la paciencia lo ha llevado por senderos imprevistos para hacer de cada

¹ Director del Taller de Escritores Gabriel García Márquez de la Fundación Universidad Autónoma de Colombia, escritor y abogado.

figura o fotografía una historia digna de ser recreada, editada y publicada.

Regocijado con ese trabajo, en una velada con el escritor y pintor Jesús María Stapper, le conté que había visto sobre la heroína de Guaduas una iconografía (que en mi criterio podría ser la más completa que de ella se tenga. ¡La Pola no nació en Guaduas, ella es de Chaguaní! -fui corregido en forma tajante por mi interlocutor; luego precisó, que le habían referido esa historia en un pasado encuentro de escritores. Quedé de esta forma tocado en mi celo propio al ser abruptamente refutado en un comentario de mi parte que daba por hecho cierto, de acuerdo a los libros y lo que había leído sobre la singular y joven heroína de la patria. Una vez superado el acceso de orgullo, se suscitó en mí un nuevo interés por esta singular figura histórica y me enfoqué en la búsqueda del verdadero lugar de origen.

El viaje a Chaguaní no se hizo esperar a comienzos de octubre de 2017, y con una improvisada comisión nos desplazamos a ese municipio. Su burgomaestre Mauricio Ramírez Gómez, a quien puse al tanto de nuestra visita, dejó encargados a algunos de sus funcionarios para que nos prestaran la colaboración que llegásemos a necesitar; nuestra meta era buscar y constatar la información, accidentalmente encontrada en la conversación referida.

La Tradición oral

Llegamos en comitiva a la hacienda El Hoyón, de la vereda La Tabla del municipio de Chaguaní. Encontramos una edificación antigua y en ruinas, con muros en tapia pisada y paredes de más de 60 centímetros de grosor, techos en teja de barro, aldañas a esa hay otras casuchas y un trapiche que operan para cubrir las necesidades más inmediatas de sus ocupantes. Al arribo fuimos atendidos por sus residentes, el señor

Hernando Vásquez y su esposa Teresa. Él, uno de los herederos de esta hacienda perteneciente a su familia por más de dos siglos, nos mostró el sitio donde alguna vez estuvo la cabaña en la que vivieron Joaquín Solabarrieta y Mariana Ríos, padres de María Polonia quien nació allí, como otros de sus hermanos. De esa casucha o cabaña no quedó nada; según nuestro anfitrión, su padre la hizo tumbar para aliviar el recuerdo.

De nuestra heroína María Polonia Solabarrieta Ríos, podemos decir se conoce todo en lo que respecta a sus últimos años de vida, y se dice con certeza la fecha y hora en que fue fusilada dizque para calmar los odios imperiales. Son famosas sus palabras al pie del patíbulo en las que demostró toda su capacidad de entrega por los ideales de libertad que la llevaría a inmolarse por la causa patriótica, frente a las escalinatas de la Catedral Primada en Santafé de Bogotá, donde fue fusilada el 14 de noviembre de 1817, por un pelotón del régimen del terror impuesto por Pablo Morillo y proseguido por el Virrey Juan Sámano. No podemos decir lo mismo de su nombre, apellidos, día de nacimiento y origen. 1795 parece ser una fecha aproximada que fluctuó entre las actas de bautizo entre dos de sus hermanos.

La Villa de Guaduas es solo un referente de una comarca, toda vez que tanto en el libro de registros de ese municipio como en otros que la reclaman no aparece por parte alguna. Para aumentar la incertidumbre, otras manifestaciones señalan que fue bautizada en Tenjo o Tabio, en peregrinación precursora y últimamente en la Iglesia Santa Bárbara de Bogotá.

Los testimonios de la oralidad

En la visita pudimos observar con curiosidad las rancias familias del pueblo, aunque

escasas, bastantes tradicionales. La ascendencia de las personas que pudimos entrevistar, señalaron a tatarabuelos, bisabuelos, abuelos y padres, que nacieron allí, incluyendo a los de las voces que se han encargado de conservar la historia. La maestra *Carmen Julia Chiguasuque*, nos da razón de los hechos a través de sus versos, fuente de la tradición oral:

*Nuestra hermana Policarpa
En la hacienda de El Hoyón,
Vereda de La Tabla, ella habitó
Y así a Chaguaní perteneció...*

Continúa más adelante:

*Cuando en 1802 su padre murió,
ante el notario esto le dejó:
casa de tapia y teja para trabajar,
una tienda con alcoba y cuarto para cocinar.*

*Además cuarenta mulas para arriar,
siete caballos finos, para pasear,
un sillón en terciopelo carmesí
donde ella meció el sueño de la libertad ...*

Los historiadores

Chaguaní, población cundinamarquesa de cuatro mil novecientos habitantes según su último censo fue reconocido como municipio en el año 1770. Comparte límites con el municipio de Guaduas (como se puede advertir en cualquier mapa), ambos hicieron parte del Provincia de Mariquita en tiempos de La Colonia; en sus límites está ubicada la vereda La Tabla de Chaguaní y en la que está situada la hacienda El Hoyón.

A continuación, consigno parte del texto del autodidacto historiador chaguaniceño,

Campoelías Alfonso Quintanilla:

Policarpa, nacida en la hacienda el Hoyón el 26 de enero de 1795, se cree fue bautizada en Tenjo Cundinamarca, según manuscritos de la parroquia, hija de Joaquín Salavarieta y Mariana Ríos, familia respetada de la Villa de Guaduas. En esta época Guaduas siendo corregimiento, hacía parte del Provincia de Mariquita junto con la parte noroccidental de Cundinamarca; la familia Salavarieta Ríos residenciaba en la hacienda el Hoyón, hoy en día ubicada en la vereda la Tabla jurisdicción del municipio de Chaguaní, era posada obligada para los viajeros que venían o iban para el de Honda utilizando el camino de herradura de Alto de la mona, Lajitas y El diamante que repartían para coger otros caminos de Montefrío o Delicias hacia Albán o San Vicente. En 1797 se trasladó a Santafé, y en 1802 fallecieron los padres de Policarpa y dos de sus hermanos, a causa de una epidemia de viruela. Policarpa aprendió a leer y escribir a los 9 años, en la adolescencia se dedicó a modistería y se interesó por las actividades independentistas de donde se le empezó a conocer como La Pola.

El 22 de julio de 1810 se conoció en Guaduas el grito de independencia y fue cuando se trasladó a Santafé a trabajar como empleada y costurera de doña María Matea Martínez de Zaldúa, desde donde contribuía a la revolución santafereña con información y contactos, ejercía labores de inteligencia, se vinculó al ejército de los llanos, recibía y enviaba mensajes, compraba material de guerra, convencía individualmente a jóvenes y les ayudaba a adherirse a los grupos patriotas, trabajando al lado de su hermano Bibiano.

Por su parte, **Héctor Mateus Vásquez**, otro husmeador de la historia, adentrándose en ella nos refirió: *En 1970 se investigó y se hicieron búsquedas infructuosas para establecer el lugar de nacimiento de la heroína y no se pudo sacar en claro su origen; aunque de Guaduas, se pudo inferir que la familia se residió allí por un tiempo. Sus indagaciones confirmaron que después de los hechos de la insurrección de Los Comuneros, los criollos adeptos a la causa revolucionaria fueron hostigados por los oficiales del ejército español, y a los habitantes de esa villa y a los criollos que pasaran por camino real, se les apresaba y hasta se les ejecutaba por razones de seguridad; de*

tal modo que los insurgentes se vieron obligados a crear rutas alternas por lo que se concibió el paso por la vereda La Tabla de Chaguaní, dada sus óptimas condiciones.

Es así que bordeando los límites de Guaduas con Chaguaní por la vereda La Tabla en la Hacienda de El Hoyón, pasó ese camino alterno, lugar en el que se refugió la familia Salavarieta Ríos y allí estableció su fonda o posada, con parada obligada para los viajeros, habida cuenta de la profesión de comerciante de Don Joaquín.

La familia Solabarrieta Ríos en la historia

De lo anterior quedan expuestas otras posibilidades para los historiadores, teniendo en cuenta, no sólo las etapas en que podemos dividir la historia, sino otras lógicas que surgen de los apremios de quienes enfrentaron para la época, un régimen despótico como el de los tiempos de La Colonia:

1. Entre la insurrección de Los Comuneros (marzo de 1781) y el conocido Régimen del Terror (Pablo Morillo, *El pacificador* y del Virrey Juan Sámano) transcurrieron 35 años y por lo menos, una generación fue sacrificada en aras de la Independencia y la liberación del yugo español, mediando entre ellos el grito de independencia en 1810.
2. En la familia Solabarrieta Ríos, estaban inculcados los ideales independentistas y libertarios, desde los tiempos de *La insurrección de los comuneros*, es muy posible que esa condición llevara Don Joaquín y su familia a una trashumancia continua, tal como se advierte después de su presurosa huida del Socorro una vez capturado José Antonio Galán.
3. El comerciante Don Joaquín Solabarrieta, con su esposa, la moniquireña Mariana Ríos, después de *La insurrección* y ante el hostigamiento de las tropas leales al Rey tuvieron que salir del Socorro, de donde era oriundo, hacia la Villa de Guaduas, por una ruta alterna al camino real como fue el emprendido para establecerse en uno de los terrenos de La hacienda El Hoyón a finales del siglo XVIII, lugar probable del nacimiento de María Polonia. En ese sitio que hacía de

fonda y posada para los peregrinos. Es muy posible una vez detectados los movimientos de la familia, estos se hubiesen visto compelidos ante el acoso a reemprender su camino hasta llegar a Santafé en 1798, y dejar parte de sus bienes en Guaduas donde tenían familia y conocidos.

4. La muerte de Don Joaquín, Doña Mariana y dos de sus hijos en 1802 a causa de una epidemia, requieren el regreso de los huérfanos a Guaduas, a la casa de Doña Margarita Beltrán (hermana de Manuela Beltrán) madrina de Catarina, hermana mayor de esta familia, lugar en la que según nuestro citado historiador Campoelías Alfonso Quintanilla, aquellos vivieron hasta 1810, fecha del grito de independencia.
5. La joven María Polonia, es contactada en 1810 por el grupo *La Niebla* en el que operan los hermanos Almeyda y José Ignacio Rodríguez “El mosca” para que sirva de correo y otras tareas entre Guaduas y Santafé (aporte obtenido en las charlas con el cronista *Pedro Claver Téllez*).
6. Ocurren dos hechos puntuales en ese momento, mientras Bibiano, uno de los hermanos se alista en las tropas insurgentes, María Polonia, que para esos momentos contaba con 14 años, y quien por su suerte o tragedia hizo el tránsito de niña a mujer a muy temprana edad y por sus contactos con los ejércitos rebeldes; Ambrosio Almeyda le allana y exige su regreso a Bogotá para labores de inteligencia y colaboración.

Retrotrayendo la historia, constatamos la importancia que el camino alterno tuvo para los ejércitos independentistas, y de quienes huían del acoso del ejército real, como es el caso de la familia Solabarrieta Ríos en cabeza de Don Joaquín, quien debió de buscar sitios seguros como lo fue el de la hacienda El Hoyón, eludiendo su estancia en pueblos por donde pasaba el camino real como era el caso de Guaduas, punto intermedio entre Honda y Villeta, y donde hubiesen sido detectados de forma inmediata y fácil por los agentes del orden. En la tradición oral de los lugareños se encuentran narraciones con gran convencimiento, tanto de esos hechos como el paso Bolívar con sus tropas libertadoras.

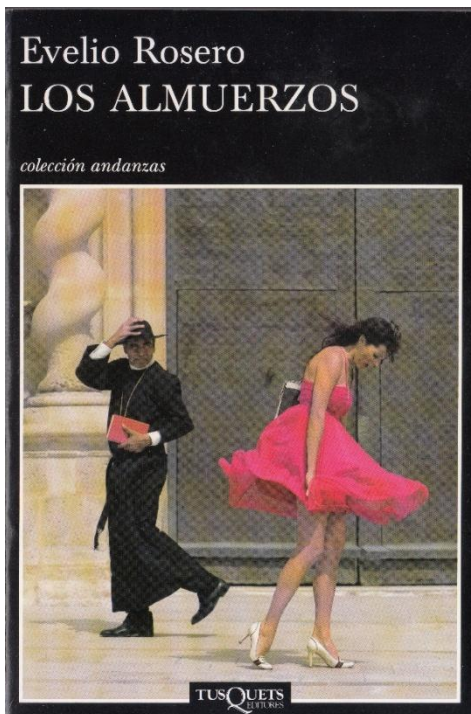
Aunque el objeto de estas notas, no es ser concluyentes en el tema sobre el nacimiento de La Pola, que es reivindicado por varios pueblos con más o menos méritos, sí es recomendable para la historia que se reabra la investigación y el debate, que de todos modos se siga empoderando y enaltecendo la gloria de esta heroína, y se le hagan los debidos homenajes y apropiaciones en este bicentenario y se erijan monumentos emblemáticos en los pueblos que la reclaman.

Bogotá, octubre de 2017

Sobre la novela Los almuerzos de Evelio Rosero¹

Ciro A. Páez

*Cuando en una sociedad triunfan las obras de misericordia, la justicia está por los suelos.
Octavio Amórtegui, De incógnito en la vida.*



De acuerdo con Herman Melville, para escribir un libro memorable se requieren dos cosas: un gran *escenario* y un *tema* poderoso. Él sabía de qué hablaba, pues buscó esta conjunción de elementos en varias de sus obras. Tómense, por ejemplo, los capítulos VII al IX de *Moby Dick*, en los que se describe una capilla marinera de New Bedford, con un púlpito en forma de proa y espolón de navío. A ese púlpito inusitado asciende, por una escalera de cuerdas, como las utilizadas por los marineros en los veleros, un anciano venerable, el padre Mapple, para hablarles a sus feligreses del *Libro de Jonás*. Lo

que hace su sermón memorable es que tanto el orador como el lugar en el cual habla

¹ Evelio Rosero, *Los almuerzos*, Tusquets Editores, 2009.

se ajustan perfectamente a la importancia extraordinaria del tema elegido: el problema de la salvación. ¿Quién mejor para hablar de Jonás, el profeta tragado por una ballena, que un curtido marino que ha sufrido en carne propia los peligros y las inclemencias del mar?

Esa misma íntima conexión entre el *tema* y el *escenario* se encuentra en la novela *Los almuerzos*, de Evelio Rosero, y explica, en parte, el efecto de redondez, de cosa completa y acabada que produce esta obra. ¿Qué mejor lugar para servir de escenario a la desesperación y la soledad del hombre actual, que una parroquia extraviada, apartada de su misión? Si la sal se echa a perder... si los que deberían servir de guías están descaminados ellos mismos, ¿a quién acudir? ¿Dónde situar mejor el olvido del Evangelio que en una parroquia que justifica su existencia por la distribución de almuerzos para los más necesitados? Que la práctica evangélica se confunda con la misericordia, así entendida, es algo que revela, bajo una apariencia de piedad, la profundidad del olvido y la falta de compromiso misional. Esta afirmación puede sonar chocante y paradójica porque, ¿qué sería más conforme a la esencia del Evangelio que cubrir al desnudo y alimentar al hambriento? Pero, ¿no está escrito también que no sólo de pan vive el hombre?

Los Almuerzos retrata la vida de una parroquia de Bogotá en la que el cura ha tomado la decisión de organizar, además de la misa diaria -el pan espiritual que es la razón de su ministerio-, unos almuerzos para la población indigente. Todos los días de la semana, salvo los viernes, cuando tienen almuerzo común el cura y los trabajadores de la parroquia, y los sábados y domingos, “consagrados a Dios”, se sirve a medio día un plato de comida a los desamparados de la zona: a los gamines, los lunes; a los ciegos, los martes; a las prostitutas, los miércoles, a los ancianos sin hogar, los jueves. El peso

de ese trabajo suplementario y excesivo para las posibilidades de una pequeña parroquia, ha sido descargado inmisericordemente sobre las cocineras y el acólito. Tres mujeres mayores, las Lillas, como son llamadas conjuntamente, se encargan de la preparación de los numerosos almuerzos, y un muchacho jorobado, de nombre Tancredo, nominalmente el *acólito*, ha sido encargado de casi todo lo demás: mantener limpio y reluciente el comedor, salir a las calles para convocar a los hambrientos, atender a los indigentes que asisten al llamado y sacar luego a los remolones que se niegan a abandonar el recinto. El sacristán Celeste Machado se encarga del cobro de las misas pagas, y de disponer todo lo necesario para la celebración de las misas en general, incluida la recolección de las limosnas, que asume él mismo. La ahijada suya, Sabina Cruz, parece ocuparse de la correspondencia y la recepción. Finalmente, Juan Pablo Almida, el párroco, se encarga, conforme a su ministerio, de decir las misas; pero una porción cada vez mayor de su tiempo, su energía y su interés son absorbidos por la obra de misericordia en la que se ha empeñado. No se podrían repartir almuerzos gratuitos si no se consiguiera el dinero para financiarlos, cosa que él ha logrado. Pero las sumas de dinero que ingresan a la parroquia, y probablemente también su origen, desencadenan murmuraciones entre los otros párrocos. El padre Almida se enfurece, clama al cielo contra la infame maledicencia de sus pares, que él atribuye a la envidia. Sin embargo, presionado, ¿ante quién corre a justificarse? No ante el obispo ni ante ninguna autoridad eclesial, como cabría esperar, sino ante don Justiniano, el potentado sin escrúpulos que aporta el grueso del dinero y que, se adivina, se ha convertido en el patrón del párroco.

Volvamos de nuevo a *Moby Dick*. Si nos tomamos en serio el cristianismo, como lo hace Herman Melville, toda su grandeza reside en que aborda de frente el *problema*

de la salvación humana. En ningún otro contexto cabe emplear con mayor razón el término “problema”, porque se trata de una cuestión realmente acuciante y no resuelta. Los peligros que acechan al hombre, a su alma, sobre todo, son mayores que las tormentas, las olas, los vientos o las ballenas terribles descritos en *Moby Dick* y en el *Libro de Jonás*. Es más fácil perderse que salvarse, y los riesgos para un sacerdote no son menores por causa de su ministerio. Según la imagen del padre Mapple, en su sermón, Dios sujeta a todos los hombres con una pesada mano, pero a sus ministros les hace sentir el peso de las dos. Eso lo dice hablando de Jonás, un hombre a quien Dios confió la misión de defender la justicia; es decir, a quien dobló, literalmente, bajo el yugo de una carga imposible de llevar: debía hablar de lo correcto, en un mundo torcido; debía ser la lámpara que se mantiene vertical en un barco inclinado y sacudido por la tormenta; debía defender a los oprimidos frente a gobernantes y jueces corruptos; debía trabajar por la salvación de las almas en un mundo que no creía sino en la existencia del cuerpo. Jonás no podía con semejante carga: por eso, huyó a Tarsis, lo más lejos posible de su Siria natal y de Nínive, la ciudad en la que estaba llamado a profetizar. Porque, ¿quién le iba a escuchar en esa ciudad segura de sí, y tan grande que un hombre tardaba tres días en recorrerla a pie? Los magistrados de la ciudad seguro se habrían burlado de él. Así que Jonás decide huir. Se embarca en el primer navío que encuentra, sin regatear el precio del pasaje, con tal de alejarse lo más rápido posible de la misión que le había sido encomendada. Su objetivo era llegar a Tarsis, una antiquísima metrópoli comercial situada en lo que hoy es el sur de España, en el otro extremo del mundo, con relación a Nínive, para inclinarse él también ante el falso ídolo del dinero.

Mediante la evocación de la historia de Jonás, el padre Mapple deja adivinar el drama

que se desarrolla en su propia alma. Sus feligreses sospecharían que él también estuvo tentado a abandonar su misión; que él también se sintió alguna vez en el fondo del océano, sin esperanza, con las algas enredadas en su cabeza, en la oscura soledad del vientre de una ballena. De hecho, así precisamente es descrita su situación en el momento en que se dispone a pronunciar su sermón: “Se detuvo un instante, después se arrodilló en la proa del púlpito, cruzó sobre el pecho las grandes manos atezadas, alzó los ojos cerrados y ofrendó una plegaria de tan honda devoción que parecía arrodillado y orar desde el fondo del mar”. Cuando el padre Mapple lee a los asistentes de la parroquia el himno pronunciado por Jonás en el fondo del mar, es como si hiciera audible su propia plegaria.

En la novela *Los almuerzos*, de Evelio Rosero, el peso del llamado espiritual y la huida frente a él son presentados casi en los mismos términos. Vemos al padre Almida, literalmente, huyendo de la parroquia en compañía del sacristán, envueltos ambos en sus impermeables, a través de la lluvia y la tormenta que se ha desatado sobre ellos, justo ahora que se dan prisa para reunirse con don Justiniano, el personaje que representa la antítesis de su misión. La significación de esa huida se ilumina por el contraste que ofrece con la actitud del padre San José Matamoros, quien se ha ofrecido para reemplazarlo. Aunque el cura de reemplazo es mayor y más débil que el de planta, tiene el coraje de llevar su compromiso más allá de las simples palabras. Tan en serio se toma su tarea, que al final de cada misa se le ve abrumado y a punto de derrumbarse:

Exhausto -como nunca Tancredo vio jamás a un oficiante al acabar la misa-, el reverendo San José Matamoros repartió su temblorosa bendición en nombre del Padre y del Hijo y de Espíritu Santo y después entró en la sacristía, casi

empujándose a sí mismo; así de fatigado se veía.

Se podría hacer un paralelo entre el cansancio infinito del padre San José Matamoros después de entregar todas sus energías en la misa, y el agotamiento indecible de Tancredo, el acólito, lidiando con la multitud apática e insubordinada de los asistentes a los almuerzos. Éste debe soportar sus insultos, la impaciencia, la rabia de los ancianos; debe cargarlos, cuando fingen estar dormidos o muertos; debe descubrir sus artimañas para quedarse en el recinto; debe ponerlos en evidencia quitándoles los gastados zapatos, haciéndoles cosquillas, pellizcándoles las sucias y resbalosas plantas de los pies. El padre Matamoros tiene más años, experiencia y sabiduría que su acólito; pero su tarea no es menos pesada que la del joven jorobado; en realidad, es mucho más agobiante, porque cuidar las almas es infinitamente más duro que ocuparse del bienestar de los cuerpos. El padre Matamoros ofrece un pan que a nadie le interesa, aunque sea más valioso y necesario que el que el padre Almida le ha encomendado repartir a Tancredo. Que el padre Matamoros logre, a pesar de todo, despertar la atención de la feligresía y conmoverla hasta las lágrimas, es una hazaña que sin duda nos permite dimensionar la magnitud de su entrega y, consecuentemente, la medida de su cansancio.

El reemplazo del padre Almida, el padre San José Matamoros, tiene un carácter afable y unas aspiraciones del todo distintas a las de su predecesor, razón por la cual despierta enseguida la simpatía de los trabajadores de la parroquia. Su figura no es imponente y no parece siquiera un sacerdote de verdad, sino más bien un pájaro desplumado, una pobre cosa, un loco de Dios. Pero pronto se descubre que atiende sinceramente al cuidado de las almas y que escucha con sinceridad y atención a las personas que le rodean. Además, aunque no posee la voz de trueno del padre Almida,

emplea la suya mejor: comparte fraternalmente con los trabajadores de la parroquia y *canta* la misa bellamente y con verdadera inspiración. Por primera vez en mucho tiempo descienden lenguas de fuego durante la celebración de la eucaristía, y la palabra del Evangelio hace estremecer de entusiasmo no sólo a los feligreses y a las damas voluntarias que forman la asociación cívica, sino también a los agobiados trabajadores de la parroquia. Las Liliás, las viejas cocineras, lo escuchan embelesadas y Tancredo, el joven jorobado, ha vuelto a asumir la función de *acólito*, de la que se había apartado:

“... después de finalizar Tancredo su lectura [del Evangelio], transcurrieron eternos tres y cuatro minutos antes de que San José resucitara y acudiera al púlpito para dar inicio al sermón. Sermón que poco o nada tuvo que ver con el Evangelio, ¿cuál Evangelio?, ¿Mateo, Lucas, Marcos, Juan?, su lectura la deshizo el cielo, pero cómo no, se gritaba Tancredo, si fue un sermón cantado, la misa rediviva de los que ya murieron. Un sermón insólito además por lo breve, pleno de gracia, que a Tancredo se le antojó más un poema cantado que un sermón al derecho y al revés, pero una plegaria al fin del camino, pensó, una plegaria al amor de los hombres, sin razas ni credos, la única vía todavía desdeñada que Cristo propuso a la humanidad para alcanzar el cielo como si se estirara la mano. Fue la misa de la transparencia. Al terminar los feligreses de decir el Padrenuestro aguardaron esperanzados a que Matamoros lo repitiera cantando, como repitió el Gloria y el Credo, y así ocurrió, para gracia de todos: en latín exquisitamente cantado el Pater noster, qui es in caelis: sanctificétur nomen tuum; advéniat regnum tuum; fiat volúntas tua, sicut in caelo, ei in terra... los remontó a los cielos. Pero de los cielos cayeron a tierra extrañados a

la hora del rito de la comunión. El padre San José se acercó a la fila de los fieles que aguardaba y demandó con un gesto de hombre de carne y hueso preocupado la ayuda del acólito para que sostuviera el dorado copón con el cuerpo de Cristo que esplendía. Los comulgantes se pavorizaban del temblor de sus manos. En más de una ocasión temieron que las hostias resbalaran de sus dedos. Los comulgantes optaron por achacar el temblor a la misma emoción que los embargaba a ellos, la plenitud de aquella música cantada que hizo de la misa una apoteosis de paz. Aguardaron en un hilo a oírlo acabar de cantar la *Oración después de la comunión*, y cuando llegó al fin la última ocasión de responder y despedirse todos cantaron *Amén* como uno solo. Se oyeron los corazones.”

Hasta aquí, pues, a grandes rasgos, la historia que narra *Los Almuerzos*. No cabía esperar la exposición de una idea, pero a partir de la descripción del escenario, de las acciones en las que se enredan los personajes, de los miedos y las vacilaciones del *acólito*, se va revelando poco a poco, un drama, un conflicto interior. Tancredo está comprometido con su fe, es el *acólito* (del griego *akoulythos*, “el seguidor”), pero no tiene a nadie a quien seguir, a quien imitar. A través de sus ojos nos vamos internando poco a poco en la cerrada tiniebla que lo envuelve. Conocemos el carácter real del padre Almida a través del reclamo sordo de Tancredo porque el sacerdote no le ha cumplido la promesa de apoyarlo para seguir estudiando; conocemos al sacristán Celeste Machado por los interrogatorios fríos y mal intencionados a los que somete al jorobado, y por las señas secretas a las que éste debe recurrir para eludir su vigilancia y acordar sus encuentros con Sabina Cruz; conocemos a la población indigente que asiste a los almuerzos por la paciencia que debe reunir el jorobado, tratando de

discernir si están despiertos o dormidos, si fingen estar muertos o simplemente maquinan, para que otro cargue con el peso de sus vidas. La parroquia es la ballena en cuyo vientre se ahoga Tancredo, a miles de kilómetros de cualquier alma humana, lejos incluso del alma de Sabina.

En el *Libro de Jonás*, como en los otros libros proféticos, se escribe para denunciar un orden social y político alterado, en el que el pueblo no respeta la ley, los más pobres están abandonados a su suerte y los ricos y los poderosos actúan con soberbia e indiferencia. Jonás no había sido tragado literalmente por una ballena; pero sentía que se ahogaba en Nínive. Aunque la ciudad fuera enorme y tuviera ciento veinte mil habitantes, él se sentía solo y separado de la humanidad. El corazón de los hombres se había vuelto duro e insensible; no había forma de comunicarse con nadie.

En la novela *Los almuerzos* se describe una situación semejante. La escala es infinitamente menor, pero el drama es el mismo. De los líderes espirituales de la parroquia no sale una palabra verdadera: solamente fórmulas vacías, gestos repetitivos, mecánicos. El párroco pronuncia palabras de fingida piedad, que en lugar de consolar ponen en evidencia su complicidad con las maquinaciones del sacristán, mientras aprieta cada vez más su cerco sobre los trabajadores de la parroquia. Al sacristán lo mueve el deseo de pisotear, pero su ofensiva se reviste de un lenguaje piadoso. Según él -siguiendo un guion conocido-, se hace muy poco; hay que ser más ambiciosos; hay que conseguir que los agobiados indigentes que asisten a los almuerzos escuchen con interés la palabra de Dios. Hay que *mostrar* resultados tangibles. El sacristán Machado eleva la vara que deben alcanzar los otros, pero no para hacerlos mejores, sino para golpearlos y humillarlos.

Para que los sometidos se rebelen, no basta con que su situación sea mala; es

necesario también que tienda a empeorar. En el pequeño escenario en el que se desarrolla la narración de *Los almuerzos*, hay varios cambios que se avecinan: para el párroco, por las presiones de don Justiniano y los otros curas, la posibilidad de perder la fuente de financiamiento de su actividad principal; para Tancredo, el acólito, la inminencia de sufrir una supervisión más despótica y minuciosa por parte del sacristán. Los “planes de mejoramiento” de Celeste Machado dejan adivinar que todo va a ser peor, mucho más inhumano y absurdo que hasta ahora. Va a duplicarse el trabajo en nombre del sacrificio cristiano; va a empeorar el maltrato disfrazado de corrección; va a ser más descarada la hipocresía. La situación va a tornarse insoportable y un desenlace violento será casi inevitable.

En esas circunstancias se produce el arribo del sacerdote San José Matamoros, cuyos simples gestos de humanidad les parecen a los trabajadores de la parroquia algo prodigioso, irreal, inverosímil. ¡Un sacerdote comprometido, tomándose en serio su papel, entregado a su misión hasta el límite de sus fuerzas! Los trabajadores de la parroquia apenas pueden creerlo:

“Las tres Lilias fueron las primeras en reaccionar para lanzarse en punta de pies detrás de Matamoros, a quien encontraron ya sin los atuendos sagrados, jadeante, sentado en el único sillón de la sacristía, junto al teléfono, rodeado de ángeles y de apóstoles, limpiándose la frente con una toalla. Se acercaron como si temieran que no existiera y también como si no dieran crédito a que existiera, y lo rodearon, cuidadosas, igual que una aparición”.

La novela no le revela al lector las palabras del padre Matamoros, ni puede mostrarle el canto con el que conmovía las almas, ni el sonido de su voz. Ni siquiera le informa qué pasajes del Evangelio comentó el sacerdote en su homilía. A San José Matamoros

sólo es posible conocerlo por lo que suscita en los demás. Él representa una luz de esperanza en medio de la oscuridad. Con su llegada a la parroquia, las viejas cocineras recuperan el sentido de su valor y dignidad. Se las ve moviéndose ágiles y contentas, como si hubieran recuperado la juventud. Escancian vino y celebran la inspiración y el entusiasmo. Al mismo tiempo, el *acólito*, que había sido apartado de sus funciones y permanecía oprimido por un trabajo abrumador e inhumano, se yergue ahora magnífico y contento de sí; la muchacha que se escondía, avergonzada de su sexualidad, temiendo la mirada inquisitiva de su padrino, da ahora rienda suelta a su deseo y apacigua su alma. El canto llano, que había sido expulsado por la sordera del sacristán y la indiferencia burocrática del sacerdote, vuelve a resonar en el coro de la Iglesia y alegra a todos los feligreses. Ya no se trata de intimidar ni de perseguir y cazar brujas, según la visión del sacristán Machado, ni de alimentar precariamente los cuerpos hambrientos, según las aspiraciones del padre Almida, sino de inspirar y caminar juntos, hacia el bien, hacia la propia realización.

Naturalmente, en la novela, el sentido del drama y la naturaleza de los personajes no se manifiestan de manera tan evidente. Todo esto es una lectura, una interpretación a partir de lo que sugieren los odios y los amores de Tancredo, los pasos y los susurros de las Lilias, los estallidos de ira de Sabina Cruz. En el caso de Tancredo, por ejemplo, él es consciente al principio únicamente de su desazón, de su desesperanza, de su falta de futuro. Siente que ha traicionado algo, pero no sabe exactamente qué. La presencia positiva, afirmativa, del padre Matamoros es lo que le produce la revelación, en él o en el lector. Lo que ha atormentado a Tancredo en relación con Sabina Cruz, con la que se acuesta y está obsesionado; lo que ha odiado en relación con su trabajo embrutecedor, lidiando con la turba mendicante que devora todas sus energías, toda

su vida interior, todo su ser; lo que lo ha acosado, día tras día, desde la mañana hasta el anochecer, fue siempre lo mismo: la conciencia de no tener tiempo ni energía para lo único que cuenta verdaderamente: su realización como ser humano. Es de esta pérdida de sí, de este absoluto naufragio, de lo que le redime el padre San José Matamoros, de un modo simple, humano: cantando, hablando, bebiendo, compartiendo juntos.

He aquí, pues, la relación entre el *tema* y el *escenario*. El lugar que fue creado como un lugar de encuentro y de liberación se ha convertido en una prisión. La parroquia dejó de servir al fin superior de la salvación y el cuidado de las almas de los feligreses, para ser puesta al servicio de los intereses mundanos del padre Almida. Él ya no puede pronunciar la Palabra que fundó su ministerio porque nunca la entendió. Nunca fue otra cosa que un funcionario, un mercenario de la burocracia eclesiástica entregado a sus pasiones, reconciliado con el mundo; un hombre que con sus actitudes y su vida cotidiana no deja de afirmar su convicción íntima de que el ser humano es sólo cuerpo. Nunca entendió que el hombre necesita algo más que pan para vivir, y por eso se felicita a sí mismo por haber convertido a la parroquia en un restaurante para indigentes. Pero el colmo de la incomprensión de la causa de los Evangelios es representado por su mano derecha, el sacristán Celeste Machado, descrito en la novela como un capataz que acosa y vigila a sus subordinados con mirada fría, inquisitiva, desprovista de toda humanidad.

Este rápido examen de la novela sirve al efecto de mostrar que el *escenario* de la parroquia no es un simple telón de fondo. Su carácter le viene de quienes lo habitan y lo animan, representando una vez más los roles que se enfrentan en el drama humano de la salvación. Por momentos tenemos la impresión de que entre las sombras surgen

Leviatán y Behemot, los legendarios monstruos del *Libro de Job*. Por momentos, los que aparecen son las criaturas del inframundo de la mitología griega. Allí están las Furias complotando en silencio. Allí está Sísifo, haciendo rodar inútilmente una piedra hasta la cima de la montaña, para dejarla caer enseguida. Más allá adivinamos, acechando entre las sombras, los ojos fríos de la Gorgona que congelan la sangre de los que la contemplan.

Las Lilias parecen ser a primera vista un grupo de mujeres obsequiosas y devotas, como las que suelen rodear a los curas, pues acompañan al padre Almida, lo consienten, lo miman, lo siguen en sus movimientos, como dóciles mascotas. Pero de un momento a otro cambian y revelan facetas inesperadas. El hecho de que fueran tres y de que hablaran y actuaran como una sola, podían haber hecho pensar en las brujas de Macbeth, junto al fogón, cocinando funestos sucesos; pero pronto se intuye que representan poderes más altos. Por su número y por la forma en la que están entrelazadas, hacen pensar en las Fórcides de la mitología griega, compartiendo un ojo y un único diente. Algunas veces, por su actitud benévola y la manera como escancian el vino y se alegran con el canto, evocan a las Gracias. Pero por la manera en que complotan en silencio, y actúan contra los gatos mañosos y los poderes opresores de la parroquia, sugieren a las Parcas.

Estas asociaciones no son forzadas, sino suscitadas de algún modo por la novela. Las Lilias *acolitan* (nuevamente ese verbo de origen griego, *akoloutheo* que significa seguir, acompañar, hacer la ruta con, comprender) el deseo de beber, de cantar, de compartir y de celebrar la vida, presente en el padre San José Matamoros. Como las Gracias de la mitología griega, invitan a transportarse a un tiempo en el que los hombres ofrendaban sus riquezas y sus vidas por las causas que les parecían bellas, y

en el que los dioses distribuían con generosidad entre los hombres la inteligencia y la inspiración, el honor y el sentido moral; un tiempo en el que se practicaba el comercio, pero la sociedad no era gobernada por el cálculo económico, sino por la liberalidad, y en el que la alegría de obtener una ganancia era sólo un anticipo del éxtasis de regalar; un tiempo en el que el mundo desbordaba juventud y generosidad y no se sentía la necesidad de ahorrar para los tiempos de escasez.

Pero si se atiende a la otra imagen asociada con las Liliás, la de las Parcas, se acaba siendo transportado a un tiempo en el que ya nada es gratuito, y en el que las alegres muchachas que otrora bailaron sujetas de las manos, actúan ahora como encorvadas sirvientas del mundo subterráneo. Languidecen junto al fuego, preparando unos almuerzos de piedad que esclavizan a las que los preparan sin reconfortar a los que los reciben. Son una encarnación del trabajo absurdo y de la acumulación de riqueza sin sentido. Pronto se rebelarán y, como las Parcas, complotarán en silencio para castigar la estupidez y la insensibilidad de los opresores.

Basta la partida de las dos principales figuras de la parroquia, para que el lugar se convierta en lo que nunca fue: el monte Tabor, donde tiene lugar la transfiguración del hombre, y donde el amor vuelve a iluminarlo todo. Gracias a la llegada del padre José Matamoros, y de la partida providencial de los antiguos regentes de la parroquia, los amantes vuelven a abrazarse bajo el altar, y por un momento, los feligreses que asisten a la misa sienten la embriaguez y la locura de lo divino.

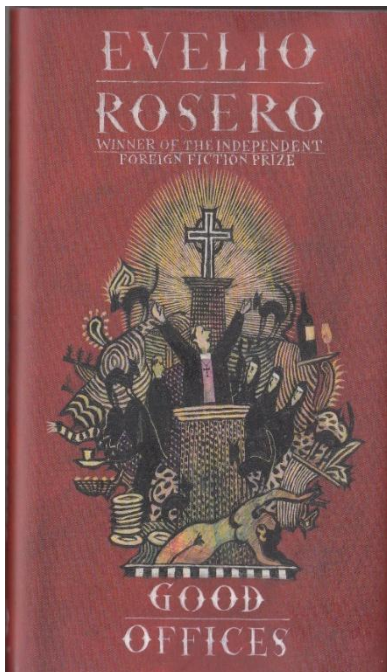
La novela *Los almuerzos* describe con una notable economía de medios un drama que es universal e intemporal: el drama de la estupidez y la ambición secuestrando la vida y parasitando las instituciones que una vez fueron creadas para servir al progreso y la fraternidad humana. Pero al mismo tiempo deja entrever la posibilidad de una

restauración, por la obstinada pervivencia del sentido de lo humano y del amor. La novela no deja adivinar cuál va a ser el futuro de la parroquia que retrata. Sólo muestra, mediante la ambigua triada de las Lilies, un tejido urdido por las Parcas que es al mismo tiempo un hallazgo afortunado de las Gracias.

About the novel Good offices by Evelio Rosero¹

Ciro A. Páez

*When acts of mercy triumph in a society,
justice is in tatters.*
Octavio Amórtegui, *De incógnito en la vida.*



According to Herman Melville, two things are required to write a memorable book: a great setting and a powerful theme. He knew what he was talking about, as he sought this combination of elements in several of his works. Take, for example, chapters VII to IX of *Moby Dick*, which describe a seafaring chapel in New Bedford, with a pulpit shaped like a ship's bow and ram. A venerable old man, Father Mapple, climbs up to this unusual pulpit via a rope ladder, like those used by sailors on sailing ships, to speak to his parishioners about the Book of Jonah.

What makes his sermon memorable is that both the

¹ There is an English version: Evelio Rosero, *Good Offices*. Translation by Anne McLean with Anna Milson. Maclehose Press, Quercus-London.

speaker and the place where he speaks are perfectly suited to the extraordinary importance of the chosen topic: the problem of salvation. Who better to speak about Jonah, the prophet swallowed by a whale, than a seasoned sailor who has suffered firsthand the dangers and the inclemency of the sea? What better audience for the subject of salvation than a crowd of sailors about to embark on a voyage, not knowing if they will return? What better platform from which to deliver an exhortation based on the Book of Jonah than a pulpit shaped like the bow of a ship, which would make the congregation feel that even on dry land they are in the midst of the sea?

According to Herman Melville, two things are required to write a memorable book: a great setting and a powerful theme. He knew what he was talking about, as he sought this combination of elements in several of his works. Take, for example, chapters VII to IX of *Moby Dick*, which describe a seafaring chapel in New Bedford, with a pulpit shaped like a ship's bow and ram. A venerable old man, Father Mapple, climbs up to this unusual pulpit via a rope ladder, like those used by sailors on sailing ships, to speak to his parishioners about the Book of Jonah. What makes his sermon memorable is that both the speaker and the place where he speaks are perfectly suited to the extraordinary importance of the chosen topic: the problem of salvation. Who better to speak about Jonah, the prophet swallowed by a whale, than a seasoned sailor who has suffered firsthand the dangers and the inclemency of the sea? What better audience for the subject of salvation than a crowd of sailors about to embark on a voyage, not knowing if they will return? What better platform from which to deliver an exhortation based on the Book of Jonah than a pulpit shaped like the bow of a ship, which would make the congregation feel that even on dry land they are in the midst of the sea?

That same intimate connection between the theme and the setting can be found in

Evelio Rosero's novel *Los almuerzos*² (Lunches), and explains, in part, the effect of completeness and finality that this work produces. What better setting for the despair and loneliness of modern man than a straying parish, removed from its mission? If the salt is spoiled... if those who should serve as guides are themselves misguided, where can one turn? Where better to place the forgetting of the Gospel than in a parish that justifies its existence by distributing lunches to the neediest? That evangelical practice is confused with mercy, thus understood, is something that reveals, under an appearance of piety, the depth of forgetfulness and lack of missionary commitment. This statement may sound shocking and paradoxical because what could be more in keeping with the essence of the Gospel than to clothe the naked and feed the hungry? But is it not also written that man does not live by bread alone?

Los Almuerzos portrays life in a parish in Bogotá where the priest has decided to organize, in addition to daily mass—the spiritual bread that is the reason for his ministry—lunches for the homeless population. Every day of the week, except Fridays, when the priest and parish workers have lunch together, and Saturdays and Sundays, which are “consecrated to God,” a meal is served at noon to the homeless in the area: to the gamines on Mondays, to the blind on Tuesdays, to the prostitutes on Wednesdays, and to the homeless elderly on Thursdays. The burden of this extra work, which is excessive for the resources of a small parish, has been mercilessly placed on the cooks and the altar boy. Three elderly women, known collectively as the Liliás, are in charge of preparing the numerous lunches, and a hunchbacked boy named Tancredo, nominally the altar boy, has been put in charge of almost everything else: keeping the dining room clean and sparkling, going out into the streets to summon the

² See previous note.

hungry, attending to the homeless who respond to the call, and then removing the stragglers who refuse to leave the premises. The sacristan, Celeste Machado, is responsible for collecting payments for Masses and arranging everything necessary for the celebration of Masses in general, including collecting alms, which he does himself. His goddaughter, Sabina Cruz, seems to take care of correspondence and reception. Finally, Juan Pablo Almida, the parish priest, is responsible, in accordance with his ministry, for saying Mass; but an increasing portion of his time, energy, and interest are absorbed by the work of mercy he has undertaken. Free lunches could not be distributed if the money to finance them were not obtained, which he has managed to do. But the sums of money coming into the parish, and probably also their origin, trigger gossip among the other parish priests. Father Almida is enraged and cries out to heaven against the infamous slander of his peers, which he attributes to envy. However, under pressure, to whom does he run to justify himself? Not to the bishop or any ecclesiastical authority, as one might expect, but to Don Justiniano, the unscrupulous potentate who provides most of the money and who, one guesses, has become the priest's patron.

Let us return once again to Moby Dick. If we take Christianity seriously, as Herman Melville does, its greatness lies in the fact that it tackles head-on the problem of human salvation. In no other context is the term “problem” more appropriate, because it is a truly pressing and unresolved issue. The dangers that threaten man, and above all his soul, are greater than the storms, waves, winds, or terrible whales described in Moby Dick and the Book of Jonah. It is easier to be lost than to be saved, and the risks for a priest are no less because of his ministry. According to the image of Father Mapple in his sermon, God holds all men with a heavy hand, but he makes his

ministers feel the weight of both hands. He says this when speaking of Jonah, a man whom God entrusted with the mission of defending justice; that is, whom he literally bent under the yoke of an impossible burden: he had to speak of what was right in a crooked world; he had to be the lamp that remains upright on a ship tilted and shaken by the storm; he had to defend the oppressed against corrupt rulers and judges; he had to work for the salvation of souls in a world that believed only in the existence of the body. Jonah could not bear such a burden: that is why he fled to Tarshish, as far away as possible from his native Syria and Nineveh, the city where he was called to prophesy. For who would listen to him in that self-assured city, so large that it took a man three days to walk across it? The city's magistrates would surely have mocked him. So, Jonah decided to flee. He boarded the first ship he found, without haggling over the price of the ticket, just to get as far away as possible from the mission he had been entrusted with. His goal was to reach Tarshish, an ancient commercial metropolis located in what is now southern Spain, on the other side of the world from Nineveh, so that he too could bow down before the false idol of money.

By evoking the story of Jonah, Father Mapple hints at the drama unfolding in his own soul. His parishioners would suspect that he too was tempted to abandon his mission; that he too once felt himself at the bottom of the ocean, hopeless, with seaweed tangled in his hair, in the dark solitude of a whale's belly. In fact, this is precisely how his situation is described at the moment he is about to deliver his sermon: "He paused a little; then kneeling in the pulpit's bows, folded his large brown hands across his chest, uplifted his closed eyes, and offered a prayer so deeply devout that he seemed kneeling and praying at the bottom of the sea." When Father Mapple reads to the parishioners the hymn uttered by Jonah at the bottom of the sea, it is as if he were

making his own prayer audible.

In Evelio Rosero's novel *Los almuerzos*, the burden of the spiritual calling and the flight from it are presented in almost the same terms. We see Father Almida literally fleeing the parish in the company of the sacristan, both wrapped in their raincoats, through the rain and storm that has broken out over them, just as they hurry to meet Don Justiniano, the man who represents the antithesis of his mission. The significance of this flight is illuminated by the contrast it offers with the attitude of Father San José Matamoros, who has offered to replace him. Although the substitute priest is older and weaker than the one in charge, he has the courage to take his commitment beyond mere words. He takes his task so seriously that at the end of each Mass he is seen overwhelmed and on the verge of collapse:

Exhausted—as Tancredo had never seen an officiant at the end of Mass—reverend San José Matamoros gave his trembling blessing in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, and then entered the sacristy, almost pushing himself along; he looked that tired.

A parallel could be drawn between the infinite weariness of Father San José Matamoros after devoting all his energy to Mass, and the unspeakable exhaustion of Tancredo, the acolyte, dealing with the apathetic and insubordinate crowd attending the lunches. He must endure their insults, impatience, and anger; he must carry them when they pretend to be asleep or dead; he must uncover their tricks to stay in the enclosure; he must expose them by taking off their worn-out shoes, tickling them, and pinching their dirty, slippery soles. Father Matamoros has more years, experience, and wisdom than his acolyte, but his task is no less burdensome than that of the young hunchback; in fact, it is much more overwhelming, because caring for souls is infinitely

harder than caring for the well-being of bodies. Father Matamoros offers bread that no one is interested in, even though it is more valuable and necessary than the bread Father Almida has entrusted him to distribute to Tancredo. That Father Matamoros manages, despite all, to capture the attention of the congregation and move them to tears is a feat that undoubtedly allows us to appreciate the magnitude of his dedication and, consequently, the extent of his fatigue.

Father Almida's replacement, Father San José Matamoros, has an affable character and aspirations that are completely different from those of his predecessor, which is why he immediately wins the sympathy of the parish workers. He is not an imposing figure and does not even look like a real priest, but rather a plucked bird, a poor thing, a madman of God. But it soon becomes clear that he sincerely cares for souls and listens genuinely and attentively to those around him. Moreover, although he does not have Father Almida's thunderous voice, he uses his own to better effect: he shares fraternally with the parish workers and sings Mass beautifully and with true inspiration. For the first time in a long time, tongues of fire descend during the celebration of the Eucharist, and the word of the Gospel makes not only the parishioners and the volunteer ladies who form the civic association tremble with enthusiasm, but also the weary workers of the parish. The Liliás, the old cooks, listen to him spellbound, and Tancredo, the young hunchback, has resumed the role of acolyte, from which he had withdrawn:

“... after Tancredo finished reading [the Gospel], three or four eternal minutes passed before Saint Joseph rose and went to the pulpit to begin his sermon. A sermon that had little or nothing to do with the Gospel—which Gospel? Matthew, Luke, Mark, John? His reading was undone by heaven, but how could

it not be, Tancredo shouted, if it was a sung sermon, the revived mass of those who had already died. It was also an unusual sermon because of its brevity, full of grace, which seemed to Tancredo more like a sung poem than a sermon in the true sense of the word, but a prayer at the end of the road, he thought, a prayer for the love of men, without race or creed, the only way, still scorned, that Christ proposed to humanity to reach heaven as if stretching out their hands. It was the mass of transparency. When the parishioners finished saying the Lord's Prayer, they waited hopefully for Matamoros to repeat it in song, as he had repeated the Gloria and the Creed, and so it happened, to everyone's delight: he sung exquisitely in Latin the Pater noster, qui es in caelis: sanctificétur nomen tuum; advéniat regnum tuum; fiat volúntas tua, sicut in caelo, ei in terra...he lifted them up to the heavens. But from the heavens they fell to earth, bewildered, at the moment of the communion ritual. Father San José approached the line of faithful waiting and, with the gesture of a concerned man of flesh and blood, asked the acolyte for help in holding the golden chalice with the shining body of Christ. The communicants were terrified by the trembling of his hands. On more than one occasion, they feared that the hosts would slip from his fingers. The communicants chose to attribute the trembling to the same emotion that overwhelmed them, the fullness of that sung music that made the Mass an apotheosis of peace. They waited in suspense to hear him finish singing the Prayer after Communion, and when the last opportunity to respond and say goodbye finally came, they all sang Amen as one. Hearts were heard.

So much, then, for a broad outline of the story told in *Los Almuerzos*. We cannot

expect the exposition of an idea, but from the description of the setting, the actions in which the characters become entangled, and the fears and hesitations of the acolyte, a drama, an inner conflict, is gradually revealed. Tancredo is committed to his faith; he is the acolyte (from the Greek *akoulythos*, “the follower”), but he has no one to follow, no one to imitate. Through his eyes, we gradually delve into the closed darkness that surrounds him. We learn about Father Almida's true character through Tancredo's silent complaint that the priest has not kept his promise to support him in continuing his studies; we become acquainted with the sacristan Celeste Machado through the cold and malicious interrogations he subjects the hunchback to, and by the secret signals he must use to evade his surveillance and arrange his meetings with Sabina Cruz; we get to know the destitute population that attends the lunches through the patience the hunchback must muster, trying to discern whether they are awake or asleep, whether they are pretending to be dead or simply scheming, so that someone else will bear the burden of their lives. The parish is the whale in whose belly Tancredo drowns, thousands of miles from any human soul, far even from Sabina's soul.

In the *Book of Jonah*, as in the other prophetic books, the author writes to denounce a disturbed social and political order, in which the people do not respect the law, the poorest are abandoned to their fate, and the rich and powerful act with arrogance and indifference. Jonah had not literally been swallowed by a whale, but he felt as if he were drowning in Nineveh. Although the city was enormous and had one hundred and twenty thousand inhabitants, he felt alone and separated from humanity. The hearts of men had become hard and insensitive; there was no way to communicate with anyone.

The novel *Los almuerzos* describes a similar scenario. The scale is infinitely smaller, but

the drama is the same. Not a single true word comes from the spiritual leaders of the parish: only empty formulas, repetitive, mechanical gestures. The parish priest utters words of feigned piety, which instead of consoling, reveal his complicity with the sacristan's machinations, as he tightens his grip on the parish workers. The sacristan is driven by a desire to trample on others, but his offensive is cloaked in pious language. According to him—following a familiar script—very little is being done; it is necessary to be more ambitious; it is necessary to get the weary homeless people who attend the lunches to listen with interest to the word of God. It is necessary to show tangible results. The sacristan Machado raises the bar that others must reach, but not to make them better, but to strike and humiliate them.

For the oppressed to rebel, it is not enough for their situation to be bad; it must also be getting worse. In the small setting in which the story of *Los almuerzos* unfolds, several changes are looming: for the parish priest, due to pressure from Don Justiniano and the other priests, the possibility of losing the source of funding for his main activity; for Tancredo, the acolyte, the imminence of suffering more despotic and meticulous supervision by the sacristan. Celeste Machado's "improvement plans" suggest that everything will be worse, much more inhumane and absurd than before. Work will double in the name of Christian sacrifice; mistreatment disguised as correction will worsen; hypocrisy will become more blatant. The situation will become unbearable, and a violent outcome will be almost inevitable.

It was under these circumstances that Father San José Matamoros arrived. His simple gestures of humanity seemed to the parish workers to be something prodigious, unreal, implausible. Here was a committed priest who took his role seriously and devoted himself to his mission to the utmost of his strength! The parish workers could

hardly believe it:

The three Lilies were the first to react, tiptoeing after Matamoros, whom they found without his sacred vestments, panting, sitting in the only chair in the sacristy, next to the telephone, surrounded by angels and apostles, wiping his forehead with a towel. They approached him as if they feared he did not exist and also as if they could not believe he existed, and they surrounded him, carefully, as if he were an apparition.

The novel does not reveal Father Matamoros' words to the reader, nor can it show him the song with which he moved souls, or the sound of his voice. It does not even tell him which passages from the Gospel the priest commented on in his homily. San José Matamoros can only be known through what he inspires in others. He represents a light of hope in the midst of darkness. With his arrival at the parish, the old cooks regain their sense of value and dignity. They are seen moving nimbly and happily, as if they had regained their youth. They pour wine and celebrate inspiration and enthusiasm. At the same time, the altar boy, who had been removed from his duties and remained oppressed by overwhelming and inhuman work, now stands tall and content with himself; the girl who hid, ashamed of her sexuality, fearing the inquisitive gaze of her godfather, now gives free rein to her desire and soothes her soul. Plainchant, which had been expelled by the sacristan's deafness and the priest's bureaucratic indifference, resounds once again in the church choir and brings joy to all the parishioners. It is no longer a question of intimidation or witch hunts, following the vision of the sacristan Machado, or of precariously feeding hungry bodies, following the aspirations of Father Almida, but of inspiring and walking together, towards goodness, towards self-realization.

Naturally, in the novel, the sense of drama and the nature of the characters are not so obvious. All of this is a reading, an interpretation based on what Tancredo's hatreds and loves, Liliás' steps and whispers, and Sabina Cruz's outbursts of anger suggest. In Tancredo's case, for example, he is initially aware only of his unease, his despair, his lack of a future. He feels that he has betrayed something, but he does not know exactly what. The positive, affirmative presence of Father Matamoros is what brings about the revelation, in him or in the reader. What has tormented Tancredo in relation to Sabina Cruz, with whom he sleeps with and is obsessed with; what he has hated about his mind-numbing job, dealing with the beggar mob that devours all his energy, his entire inner life, his whole being; what has haunted him, day after day, from morning till night, was always the same: the awareness that he has no time or energy for the only thing that truly matters: his fulfillment as a human being. It is from this loss of self, from this absolute wreck, that Father San José Matamoros redeems him, in a simple, human way: singing, talking, drinking, sharing together.

Here, then, is the connection between the theme and the setting. The place that was created as a meeting place and a place of liberation has become a prison. The parish ceased to serve the higher purpose of salvation and care for the souls of the parishioners, to be put at the service of Father Almida's worldly interests. He can no longer pronounce the Word that founded his ministry because he never understood it. He was never anything more than a functionary, a mercenary of the ecclesiastical bureaucracy devoted to his passions, reconciled with the world; a man who, through his attitudes and daily life, never ceases to affirm his intimate conviction that human beings are only bodies. He never understood that man needs more than bread to live, and so he congratulates himself for having turned the parish into a restaurant for the

homeless. But the height of incomprehension of the cause of the Gospels is represented by his right-hand man, the sacristan Celeste Machado, described in the novel as a foreman who harasses and watches over his subordinates with a cold, inquisitive gaze, devoid of all humanity.

This quick review of the novel serves to show that the parish setting is not merely a backdrop. Its character comes from those who inhabit and animate it, representing once again the roles that confront each other in the human drama of salvation. At times, we get the impression that Leviathan and Behemoth, the legendary monsters from the Book of Job, are emerging from the shadows. At times, it is the creatures of the underworld of Greek mythology that appear. There are the Furies, plotting in silence. There is Sisyphus, futilely rolling a stone to the top of the mountain, only to let it fall again. Beyond, we glimpse, lurking in the shadows, the cold eyes of the Gorgon, freezing the blood of those who gaze upon her.

At first glance, the Liliás appear to be a group of obliging and devoted women, like those who usually surround priests, since they accompany Father Almida, indulge him, pamper him, and follow his every move like docile pets. But from one moment to the next, they change and reveal unexpected facets. The fact that there were three of them and that they spoke and acted as one could have made one think of the witches in Macbeth, sitting around the cauldron, cooking up disastrous events; but one soon senses that they represent higher powers. Their number and the way they are intertwined bring to mind the Furies of Greek mythology, sharing one eye and a single tooth. Sometimes, because of their benevolent attitude and the way they pour wine and rejoice in song, they evoke the Graces. But because of the way they plot in silence and act against the cunning cats and the oppressive powers of the parish, they suggest

the Fates.

These associations are not forced, but rather evoked in some way by the novel. The Liliás acolytate (again that verb of Greek origin, *akoloutheo*, which means to follow, accompany, travel with, understand) the desire to drink, sing, share, and celebrate life, present in Father San José Matamoros. Like the Graces of Greek mythology, they invite us to transport ourselves to a time when men offered their riches and their lives for causes they considered beautiful, and when the gods generously distributed intelligence and inspiration, honor, and moral sense among men; a time when commerce was practiced, but society was not governed by economic calculation, but by generosity, and when the joy of making a profit was only a foretaste of the ecstasy of giving; a time when the world overflowed with youth and generosity and there was no need to save for times of scarcity.

These associations are not forced, but rather evoked in some way by the novel. The Liliás acolytate (again that verb of Greek origin, *akoloutheo*, which means to follow, accompany, walk the path with, understand) the desire to drink, sing, share, and celebrate life, present in Father San José Matamoros. Like the Graces of Greek mythology, they invite us to transport ourselves to a time when men offered their riches and their lives for causes they considered beautiful, and when the gods generously distributed intelligence and inspiration, honor, and moral sense among men; a time when commerce was practiced, but society was not governed by economic calculation, but by generosity, and when the joy of making a profit was only a foretaste of the ecstasy of giving; a time when the world overflowed with youth and generosity and there was no need to save for times of scarcity.

But if we consider the other image associated with the Liliás, that of the Fates, we are

transported to a time when nothing anymore is free, and when the cheerful girls who once danced hand in hand now act as stooped servants of the underworld. They languish by the fire, preparing pitiful meals that enslave those who prepare them without comforting those who receive them. They are the embodiment of absurd work and the meaningless accumulation of wealth. Soon they will rebel and, like the Fates, conspire in silence to punish the stupidity and insensitivity of their oppressors.

The departure of the two main figures of the parish is enough for the place to become what it never was: Mount Tabor, where the transfiguration of man takes place, and where love once again illuminates everything. Thanks to the arrival of Father José Matamoros and the providential departure of the former leaders of the parish, the lovers embrace again under the altar, and for a moment, the parishioners attending Mass feel the drunkenness and madness of the divine.

The novel *Los almuerzos* describes with remarkable economy a drama that is universal and timeless: the drama of stupidity and ambition hijacking life and parasitizing institutions that were once created to serve progress and human fraternity. But at the same time, it hints at the possibility of restoration, thanks to the stubborn persistence of humanity and love. The novel does not reveal what the future holds for the parish it portrays. It only shows, through the ambiguous triad of the Lillas, a fabric woven by the Fates that is at the same time a fortunate discovery by the Graces.

GRAFÍA

Revista de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Autónoma de Colombia

Políticas Editoriales Revista Grafía Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Autónoma de Colombia

ISSN: 1692-6250 (IMPRESO) ISSN: 2500-607X (EN LÍNEA)

Cuaderno de trabajo de los profesores de la Facultad de Ciencias Humanas.

Universidad Autónoma de Colombia

revgrafia@gmail.com

facultad.cienciashumanas@fuac.edu.co

<https://soyautonoma.com/>

Dirección URL: <http://revistas.fuac.edu.co/index.php/grafia/index>

Facebook: Revista Grafía - Universidad Autónoma de Colombia

Instagram: revista_grafia

LinkedIn: [Revista Grafía Colombia](#)

Twitter: @Revista_Grafia

Historia y Perfil de la Revista

Grafía es una publicación semestral de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Autónoma de Colombia. La revista se propone enriquecer la vida académica universitaria de Colombia y de América Latina, promoviendo la discusión por escrito de temas cruciales en el campo de las ciencias sociales y las humanidades. También tiene entre sus objetivos centrales el de estimular y alimentar la investigación humanística, publicando en forma de artículos los avances y resultados de los

proyectos de investigación que se adelanten a este nivel, tanto en la Universidad Autónoma como fuera de ella.

El primer número de la Revista *Grafía* hizo su aparición en la ciudad de Bogotá en el mes de abril del 2003. En esa primera época, la revista era una publicación de los profesores del Departamento de Humanidades de la Universidad Autónoma de Colombia, y fue pensada para estimular la investigación y la escritura en el campo de las Humanidades. Pero, luego, cuando el antiguo Departamento abrió programas académicos de pregrado y se convirtió en Facultad, su claustro de profesores comprendió la importancia de empezar a publicar los resultados de sus proyectos de investigación en las áreas de Historia, Filosofía, Literatura, Sociología y Lenguaje, pero también vieron que era necesario ponerse en contacto, de una manera más decidida, con los colegas y comunidades académicas de los ámbitos nacional e internacional.

De acuerdo con sus propósitos, *Grafía* publicará trabajos que den cuenta de avances o de los resultados finales de proyectos de investigación en el campo de las humanidades; trabajos que contribuyan a evaluar el estado del arte en algún campo específico o que planteen un punto de vista novedoso e interesante con respecto a temas y problemas de discusión permanente y reseñas de libros publicados o reeditados en los dos últimos años.

Objetivos

- Aportar a la construcción de una red de científicos sociales y humanistas en Colombia y América Latina, con el objeto de fortalecer los procesos investigativos de las diferentes disciplinas que conforman este campo.

- Propender por el acercamiento y la relación entre la sociedad y la universidad, de tal manera que los procesos y trabajos de investigación que se desarrollan en los campos de las humanidades y las ciencias sociales, especialmente en las disciplinas de la historia, la sociología, la literatura, la filosofía y el lenguaje, tengan como uno de sus fines primordiales la reflexión y el planteamiento de alternativas a las problemáticas sociales y culturales de nuestros días.
- Promover las discusiones académicas sobre tópicos de interés para las diferentes disciplinas de las ciencias sociales y humanas, con el propósito de lograr mayores niveles de acercamiento entre los investigadores de Colombia y América Latina.
- Trabajar por la visibilización y reconocimiento de la importancia del nuevo conocimiento producido en el campo de las ciencias sociales y humanas, para el avance de las sociedades en el mundo contemporáneo.

Público al que se dirige la Revista

La Revista Grafía se dirige a las comunidades académicas universitarias, conformadas por las diferentes facultades y departamentos de ciencias humanas y de ciencias sociales existentes, tanto en Colombia como en América Latina. Por tanto, se dirige a profesores, estudiantes, profesionales de las diversas disciplinas de este gran campo, investigadores y al público lector interesado en la profundización de estos temas.

Requisitos para la Presentación de artículos

Grafía sólo considerará para su evaluación y posible publicación los textos que se

inscriban en una de estas cuatro categorías:

a. Artículo de Investigación Científica y Tecnológica

Documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: Introducción, Metodología, Resultados y Conclusiones. (Tomado del Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas de Febrero de 2010).

En este tipo de artículo, el resumen deberá hacer referencia al Título del Proyecto y las características del mismo. También deberá aparecer una nota a pie de página, conectada al título del artículo, que dé cuenta de las fechas de iniciación y terminación del proyecto, de los nombres de los autores, de la entidad financiadora, y de la filiación institucional de los autores.

El artículo de investigación, deberá dar cuenta de sus Fuentes documentales o primarias tanto dentro del texto como al final del mismo; de igual manera deberá contar con las citas de fuentes secundarias respectivas. Al final del artículo se anexará el listado de Fuentes Primarias o documentales y la Bibliografía citadas en el artículo, proporcionando la información completa tanto de los libros como de los documentos citados.

b. Artículo de Reflexión Derivado de Investigación

Documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales. (Tomado del Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación

de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas de Febrero de 2010).

El artículo de reflexión deberá hacer referencia tanto en el resumen como en nota a pie de página conectada con el título del artículo, al título del Proyecto de Investigación del que se deriva el artículo, los nombres de los autores, las fechas de iniciación y terminación del proyecto, la entidad financiadora, y la filiación institucional de los autores.

El artículo de reflexión derivada de investigación deberá venir acompañado de las citas textuales y a pie de página respectivas, y al final del artículo deberá venir el listado de las Fuentes citadas, con información completa sobre libros, revistas y documentos.

c. Artículo de Revisión derivado de Investigación

Documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias. (Tomado del Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas de Febrero de 2010).

El artículo de Revisión derivado de Investigación, deberá hacer referencia tanto en el Resumen, como en una nota a pie de página conectada al título del artículo, al título del Proyecto de Investigación del que se deriva el artículo y dar información general sobre el Proyecto. En la nota a pie de página deberá ir el título del proyecto, los nombres de los autores, fechas de iniciación y terminación del proyecto, así como el

nombre de la entidad financiadora y la filiación institucional de los autores.

d. Traducciones y transcripciones

Traducciones de textos clásicos o de actualidad o transcripciones de documentos históricos o de interés particular en el dominio de publicación de la revista. (Tomado del Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas de Febrero de 2010).

Sobre la presentación formal de los artículos

1. Los artículos deben ser enviados en formato Word, a través de correo electrónico o por el sistema de registro OJS.
2. Deberá remitirse un documento tamaño carta, a espacio y medio, con márgenes superior e inferior, derecha e izquierda en 3 cm. La fuente a utilizar debe ser Times New Roman, tamaño 12 para el cuerpo del texto y tamaño 10 para las notas a pie de página.
3. Los artículos deberán contener como datos elementales:
 - Título
 - Subtítulo
 - Nombre del autor/autores
 - Filiación institucional
 - Resumen del perfil académico del autor/autores (Extensión no mayor a 5 renglones)
 - Dirección postal y electrónica.

- Número de teléfono
4. Así mismo, deben cumplir con los siguientes requisitos:
- Resumen en la lengua original del texto, de máximo 130 palabras. En caso en que la lengua sea diferente al español, se solicita también resumen en español.
 - Palabras clave, máximo seis.
 - Extensión máxima 8.000 palabras, a espacio y medio. Tamaño carta.
 - Bibliografía y listado de fuentes primarias o documentales citadas en el artículo, al final del mismo.
5. En caso de que el artículo utilice imágenes, deben enviarse por correo electrónico como archivos separados, en formato JPG, con una resolución de 300pp. (píxeles por pulgada), cada imagen debe contar con su respectiva referencia.
6. Grafía utiliza el estilo de citación ICONTEC. A continuación se describen las pautas de citación y referenciación solicitadas:

Citación

Citas directas breves

Cuando la cita tiene hasta 6 renglones, se ubica entre comillas con el superíndice al final.

Ejemplo de cita directa breve:

La cita textual “es la transcripción de un fragmento de la obra de un autor y se acredita la propiedad intelectual por medio de comillas que se abren cuando comenzamos a

copiar y se cierran cuando termina la transcripción”¹.

1 GALINDO, Carmen; GALINDO, Magdalena y TORRES-MICHÚA, Armando. México: Manual de Redacción e Investigación, 1997, Pág. 275.

Citas directas extensas

Cuando la cita es superior a 6 renglones, se presenta con una sangría en ambos extremos de 4 a 5 espacios y con un interlineado sencillo, en tamaño de letra más pequeña y sin comillas; el superíndice se escribe al final de la cita.

Ejemplo de cita directa extensa:

Las revistas científicas son sistemas contextuales de comunicación, de difusión académico-investigativa y fortalecimiento de competencias científicas (escritura, investigación, evaluación, edición), en los cuales la comunidad académica comparte creencias, orientaciones y el compromiso de contribuir, utilizar y hacer avanzar el conocimiento de forma colaborativa y cooperativa¹.

1 MESA ROMÁN, Diana y SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. En: Congreso Internacional de Editores Redalyc (2: 16-19, noviembre: Valdivia, Chile). Memorias. Valdivia: UACH, 2010, Pág. 35.

Cita indirecta

Esta cita alude a las ideas de un autor pero en palabras de quien escribe, no lleva comillas, y el superíndice que indica la referencia, se ubica después del apellido del autor y antes de citar su idea.

Ejemplo:

Mirta Botta² advierte sobre la necesidad de tener especial cuidado a la hora de parafrasear a algún autor, pues se puede incurrir en el plagio muy fácilmente.

² BOTTA, Mirta. Tesis, monografías e informes. Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos, 2002, Pág. 69.

Cita de cita

Cuando no se consulta el texto original sino que se toma la cita de otro autor a quien se leyó, se debe referenciar el primero en forma completa (con todos los datos posibles) seguido de la frase “citado por:” y la referencia completa del texto consultado.

Nota: en la bibliografía se debe referenciar al autor que cita. Para este caso:

CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. (2 ed.) Barcelona: Ariel, 2008, Pág. 16.

Ejemplo:

Como señala Ong: Platón consideraba la escritura como una tecnología externa y ajena, lo mismo que muchas personas hoy en día piensan de la computadora. Puesto que en la actualidad ya hemos interiorizado la escritura de manera tan profunda y hecho de ella una parte tan importante de nosotros mismos [...] nos parece difícil considerarla una tecnología, como por lo regular hacemos con la imprenta y la computadora¹.

¹ ONG. Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra, citado por CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. (2ª. ed.) Barcelona: Ariel, 2008, Pág. 16.

Uso de Ibíd

Abreviatura tomada de la palabra latina *ibídem* cuyo significado es “en el mismo lugar”. Esta abreviatura es utilizada para ubicar una nota a pie de página cuando una obra se cita dos o más veces consecutivamente (y no se intercala otra referencia diferente). Se utiliza con el fin de no repetir los datos de la referencia. Se escribe la abreviatura y luego se agrega el número de página de la cita, precedida de la abreviatura Pág.

Ejemplo:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 *Ibíd.*, Pág. 90.

Uso de Ídem

Esta abreviatura es utilizada cuando la cita a realizar proviene de la misma obra y de la misma página que la cita inmediatamente anterior.

Ejemplo:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 *Ídem*.

Uso de Op. Cit.

Abreviaturas tomadas de las palabras latinas opus citato, cuyo significado es: “en la obra citada”. Estas abreviaturas se utilizan cuando es necesario citar la obra de un autor, que ya ha sido citado anteriormente en forma completa (pero no en la referencia inmediatamente anterior). Éstas se escriben a continuación del apellido del autor, luego se agrega el número de la página correspondiente precedido de la abreviatura Pág.

Ejemplo:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 BOTTA, Mirta. Tesis, monografías e informes. Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos, 2002, Pág. 69.

3 LOCKE. Op. cit., Pág. 92.

Referenciación***Artículo de revista***

Las referencias de publicaciones seriadas están integradas por los siguientes elementos:

APELLIDO, nombre. Título del artículo: subtítulo. En: Título de la publicación: subtítulo de la publicación. Fecha de publicación (nombre del mes completo y año), número del volumen, número de la entrega, paginación. ISSN (Opcional).

Ejemplo:

Artículo de revista impresa:

LABOV, William. The intersection of sex and social class in the course of linguistic change. En: Language Variation and Change. Marzo, 1990, No. 2, Págs. 205-254.

Artículo de revista electrónica:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Aproximación sociolingüística al uso educacional del chat, el foro y el correo electrónico. En: Revista Virtual Universidad Católica del Norte [online], Septiembre-Diciembre 2008, No. 25. [citado 14, octubre, 2008]. Disponible en: <http://revistavirtual.ucn.edu.co/index.php?option>

Nota: es posible que la publicación electrónica no tenga páginas numeradas, en tal caso se omite el dato.

Artículo de periódico

Las referencias de los artículos de periódicos están integradas por los siguientes elementos:

Artículo de periódico impreso:

APELLIDO, nombre. Título del artículo: subtítulo. En: Título del periódico: Lugar de publicación. Fecha de publicación (día, mes completo y año). Paginación y número de columna.

Ejemplo:

DUQUE, Juan Guillermo. Antioquia resume competencia para decidir futuro del túnel. En: El Colombiano. Medellín. 7, junio, 2012, Pág. 10, col. 1- 5.

Artículo de periódico en línea:

APELLIDO, nombre. Título del artículo: subtítulo. En: Título del periódico. [En línea]. Fecha de publicación (día, mes completo y año). Disponibilidad.

Ejemplo: GALLO MACHADO, Gustavo. En las tiendas del país habrá datáfonos. En: El Colombiano. [En línea]. (7, junio, 2012). Disponible en: <http://www.elcolombiano.com>

Libro

Las referencias de libros están integradas por los siguientes elementos:

APELLIDO, nombre. Título: subtítulo. Número de edición (diferente de la primera edición). Ciudad: Editorial, año de publicación. Total de páginas.

Ejemplos:

Libro impreso:

CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir: manual de análisis del discurso. 3 ed. Barcelona: Ariel, 1999, 386 Págs.

Libro electrónico:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander; PUERTA GIL, Carlos Augusto y SÁNCHEZ CEBALLOS, Lina María [online]. Manual de comunicación en ambientes educativos virtuales. Medellín: Fundación Universitaria Católica del Norte, 2010. [Citado 14, febrero, 2011]. Disponible en: <http://www.ucn.edu.co/institucion/salaprensa/Paginas/Publicaciones/manual-comunicación-ambientes-virtuales.aspx>

Capítulo de libro:

SÁNCHEZ CEBALLOS, Lina María. Usos educativos del chat. En: Manual de comunicación en ambientes educativos virtuales. Medellín: Fundación Universitaria.

Tesis y trabajos de grado

El ICONTEC considera la siguiente estructura para las referencias de tesis y trabajos de grado:

APELLIDO, nombre. Título. Mención o grado al que se opta. Lugar de publicación. Institución académica en que se presenta. Año de publicación. Total de páginas.

Ejemplo:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Aplicación de la lingüística textual en evaluación de artículos académicos. Tesis de Maestría en Lingüística. Medellín: Universidad de Antioquia, Facultad de Comunicaciones, 2009, 189 Págs.

Congresos, conferencias y reuniones

Para documentos generados a partir de congresos, conferencias y reuniones, el esquema es el siguiente:

Nombre completo del certamen, (Número del evento: día(s), mes, año y lugar del evento). Título de la publicación. Lugar: Editorial o institución, año de publicación y número total de páginas si las hay.

Ejemplo:

CONGRESO INTERNACIONAL DE EDITORES REDALYC. (2: 16-19, noviembre, 2010: Valdivia, Chile). Memorias: reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. Valdivia: UACH, 2010, 35 Págs.

Para un documento presentado en congresos, conferencias y reuniones, el esquema es el siguiente:

APELLIDO, nombre. Título del documento presentado al certamen. En: (número del evento, día(s), mes, año y lugar). Título de la publicación. Lugar: Editorial o institución, año de publicación y paginación, número inicial y final.

Ejemplo:

MESA ROMÁN, Diana y SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. En: Congreso Internacional de Editores Redalyc (2: 16-19, noviembre: Valdivia, Chile). Memorias. Valdivia: UACH, 2010, Págs. 35-45.

Medios audiovisuales

El ICONTEC considera la siguiente estructura para las referencias de audiovisuales:

APELLIDO, nombre Autor. Título: subtítulo. [Tipo de material]. Lugar: publicador, año de publicación. Descripción física.

Ejemplo:

BENIGNI, Roberto. La vida es bella [película]. Italia: Miramax Internacional, 1997, 116 minutos.

Normas jurídicas

Se consideran normas jurídicas las leyes, reglamentos, órdenes ministeriales, decretos, resoluciones y cualquier acto administrativo que genere obligaciones o derechos. El esquema de referenciación es el siguiente:

JURISDICCIÓN. ENTIDAD RESPONSABLE. Designación y número de la norma. Fecha (día, mes, año). Nombre de la norma si lo tiene. Título de la publicación oficial en que

aparece. Lugar de publicación, fecha. Número y paginación.

Ejemplo:

COLOMBIA. CONGRESO DE LA REPÚBLICA. Ley 23 (28, enero, 1982). Por la cual se establece la ley de derechos de autor. Diario Oficial. Bogotá, 1982. No. 35949, 50 Págs.

Comunicaciones personales

Las comunicaciones personales pueden ser entrevistas, opiniones, correspondencia y en general textos presentados en eventos y no publicados. Estas comunicaciones no proporcionan datos recuperables, por ello no deben ser incluidas en la bibliografía.

Las comunicaciones personales pueden referenciarse dentro del texto entre paréntesis o con un asterisco y nota a pie de página.

Ejemplo:

(Entrevista Diana Uribe, Medellín, 25 de febrero de 2001).

...como lo señaló Diana Uribe*

* (Entrevista Diana Uribe, Medellín, 25 de febrero de 2001).

Correo electrónico

El ICONTEC considera los siguientes elementos para las referencias de documentos electrónicos como los mensajes o correos.

Responsable del mensaje. Título del mensaje. [Tipo de medio]. Responsabilidad subordinada (Opcional). Lugar de publicación: Editor, fecha de publicación (Envío del mensaje). [Fecha de la cita] (Opcional). Disponibilidad y acceso. Notas (Opcional).

Ejemplo:

LÓPEZ, Carlos. Asesoría [en línea]. Mensaje para: Yenny Cárdenas. Medellín: Universidad de Antioquia, 18 agosto 2010 [citado el 22 agosto 2010]. Disponible en: ycardenas@net.co

Fuentes documentales y bibliografía

Es la relación alfabética de las fuentes consultadas y citadas durante la redacción de un trabajo. La bibliografía es obligatoria en todo trabajo académico. No se deben incluir en la bibliografía fuentes que no se citen en el desarrollo del texto. La bibliografía se ubica en una página independiente.

La bibliografía se presenta en orden alfabético según el primer apellido de los autores citados, o de los títulos cuando no hay autor. Las referencias bibliográficas se inician contra el margen izquierdo.

En el caso de los artículos de investigación histórica, se debe referenciar al final del escrito, primero el listado de fuentes documentales, sean éstas impresas, manuscritas, audiovisuales, cartográficas, fotográficas, etc., bajo el título de Fuentes documentales. A continuación, irá la Bibliografía, empleada en el artículo.

Ejemplo:

CASSANY, Daniel. La cocina de la escritura. 7 ed. Barcelona: Anagrama, 1999. 165 Págs.

------. Reparar la escritura: didáctica de la corrección de lo escrito. 5a. ed. Barcelona: Craó, 1997, 170 Págs.

GALINDO, Carmen; GALINDO, Magdalena y TORRESMICHÚA, Armando. Manual de redacción e investigación: guía para el estudiante y el profesionalista. México: Grijalbo, 1997. 365 Págs.

Fuente: Tomado y adaptado de Guía sobre citación y referenciación de textos académico investigativos normas APA-ICONTEC elaborada por Alexander Arbey Sánchez Upegui y Diana Janette Mesa Román.

Acerca de las reseñas

1. Las reseñas deben ser enviadas en formato Word, a través de correo electrónico o por el sistema de registro OJS.
2. Deberá remitirse un documento tamaño carta, a espacio y medio, con márgenes superior e inferior, derecha e izquierda en 3 cm. La fuente a utilizar debe ser Times New Roman, tamaño 12. Su extensión deberá ser máximo de 2000 palabras.
3. Deberá contener los datos completos del libro comentado, de la siguiente manera:
 - Autor
 - Título del libro
 - Ciudad de edición
 - Editorial
 - Año
 - Número de páginas
4. Deberá adjuntarse, en archivo separado, una imagen de la carátula del libro reseñado con una resolución de 300pp (píxeles por pulgada).

Acerca de las traducciones y transcripciones

1. Las traducciones y transcripciones deben ser enviadas en formato Word, a través de correo electrónico o por el sistema de registro OJS.
2. Deberá remitirse un documento tamaño carta, a espacio y medio, con márgenes superior e inferior, derecha e izquierda en 3 cm. La fuente a utilizar debe ser Times New Roman, tamaño 12. Su extensión no deberá ser superior a 10 páginas.
3. Deberá contener los datos completos del libro traducido o el documento transcrito, de la siguiente manera:

Libro	Documento
Autor	Título del documento
Título del libro	Archivo al que pertenece
Ciudad de edición	Sección
Editorial	Fondo
Año	Tomo
Número de páginas	Legajo
	Folios
	Año

Proceso de arbitraje

Luego de haberse completado el periodo de recepción correspondiente a la convocatoria vigente, los artículos recibidos atraviesan el siguiente proceso de evaluación:

- Control del cumplimiento de los requisitos formales solicitados por la revista.
- Verificación de la originalidad y autenticidad del texto presentado. La Revista no admite artículos que hayan sido publicados previamente, ya sea en formato impreso o digital.
- Primera ronda de evaluación: Comité Editorial.

La Revista somete los artículos a una primera ronda de evaluación interna, bajo proceso anónimo de doble vía. En esta ronda se efectúa una primera revisión de la calidad de los artículos. La Revista aplica un formato que debe ser diligenciado como registro de la evaluación realizada y el concepto emitido. Luego de este proceso, los textos que superen este filtro, continúan con la segunda ronda de evaluación.

- Segunda ronda de evaluación: Pares externos

Cada artículo es sometido a la evaluación de dos (2) pares externos, que son seleccionados de acuerdo con su experticia en el tema propuesto en el texto. Dicha evaluación se realiza bajo el proceso anónimo de doble vía. La Revista aplica un formato que debe ser diligenciado como registro de la evaluación realizada y el concepto emitido. Los árbitros externos cuentan con un (1) mes de plazo, para llevar a cabo su tarea, a partir del momento en el que aceptan ser evaluadores.

- Una vez se cuenta con los conceptos de evaluación, se realiza la notificación a los autores, respecto a la aprobación o no de su texto, mediante el envío de los formatos de evaluación correspondientes al artículo presentado, conservando el anonimato de los evaluadores.
- En caso de que el artículo haya sido aprobado, y de que sin embargo, existan sugerencias para la corrección del texto, el autor contará con quince (15) días de plazo para llevar a cabo las modificaciones solicitadas.

Declaración de ética y buenas prácticas editoriales

La Revista Grafía se adhiere a las directrices internacionales propuestas por el Comité de Ética en la Publicación (COPE), y con base en su Código de conducta y mejores prácticas para editores (2011), su Código de directrices éticas para pares revisores (2013) y su Guía de estándares internacionales para autores (2010), formula su declaración de ética y buenas prácticas editoriales, que se propone como una guía de acción para todas las partes que se involucran en el proceso editorial.

Editor(a):

- Garantizar un proceso editorial transparente, que pueda ser verificado por cualquier instancia que lo requiera.
- Mantener una comunicación fluida con todas las partes involucradas dentro del proceso editorial.
- Comunicar a los autores, de manera ágil y oportuna, los resultados del proceso de evaluación.

- Cumplir con los plazos establecidos para las diferentes etapas del proceso editorial.
- Seleccionar de forma técnica e imparcial los pares evaluadores externos idóneos por su experticia y dominio del tema, para llevar a cabo la evaluación de cada artículo.
- Certificar mediante una constancia, la labor realizada por los pares evaluadores y demás colaboradores de la Revista.
- Certificar, mediante una constancia, la presentación y publicación de artículos en la Revista, en caso de que el autor lo requiera.

Evaluadores:

- Ajustarse a los plazos establecidos por la Revista para la evaluación de artículos.
- Si bien el proceso de evaluación ha sido diseñado para cumplir los requerimientos de anónimo de doble vía, en caso de que el evaluador conozca el trabajo de antemano, dar a conocer tal situación y abstenerse de participar en la evaluación.
- Diligenciar el formato de evaluación suministrado por la Revista.
- Realizar una lectura cuidadosa del artículo, que en lo posible suministre sugerencias constructivas a los autores, que les permita mejorar sus textos, en caso de requerirlo.
- Como especialista en el tema del artículo, apoyar a la Revista en la detección de

plagio y otras infracciones contra las buenas prácticas editoriales, que pudieran presentarse en el mismo.

Autores:

- Presentar a la Revista para evaluación y posible publicación, únicamente artículos originales e inéditos.
- Ajustarse a los parámetros formales y editoriales de la Revista y a los plazos de las convocatorias.
- No llevar a cabo prácticas que infrinjan o atenten contra las buenas prácticas editoriales (Plagio, fraude etc.).
- En caso de que haya correcciones sugeridas por los pares evaluadores a su artículo, colaborar con la revista en el proceso de corrección de las mismas, haciéndolo dentro de los plazos solicitados y con los cuidados requeridos.
- En los casos en los que se soliciten correcciones a los artículos, sólo se aceptará una única versión corregida del artículo, para evitar confusiones en el proceso editorial.
- Realizar la revisión de la última versión del artículo, previa a impresión, para dar el visto bueno para su publicación final.

Sobre el conflicto de intereses

Para todos los actores involucrados en el proceso editorial (Directora, editora, miembros del comité editorial, miembros del comité científico internacional, autores, pares evaluadores y asistente editorial), y con el objeto de salvaguardar los principios éticos de la Revista, se recomienda abstenerse de participar en aquellas situaciones en las que el conflicto de intereses pueda presentarse.

GRAFÍA

Revista de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Autónoma de Colombia

Editorial policies Revista Grafía School of Human Sciences Universidad Autónoma de Colombia

ISSN: 1692-6250 (IMPRESO) ISSN: 2500-607X (EN LÍNEA)

Cuaderno de trabajo de los profesores de la Facultad de Ciencias Humanas.

Universidad Autónoma de Colombia

revgrafía@gmail.com

facultad.cienciashumanas@fuac.edu.co

<https://soyautonoma.com/>

Dirección URL: <http://revistas.fuac.edu.co/index.php/grafia/index>

Facebook: Revista Grafía - Universidad Autónoma de Colombia

Instagram: revista_grafia

LinkedIn: [Revista Grafía Colombia](#)

Twitter: @Revista_Grafia

History and profile of the journal

Grafía is a biannual magazine published by the School of Human Sciences of Universidad Autónoma de Colombia. Its goal is to enrich academic life at the university level in Colombia and Latin America by fostering written discussion of central topics in the field of the human sciences. It also aims at stimulating humanistic research by publishing advances and the results of pieces of research developed within the area both in Universidad Autónoma and outside it in the form of research articles.

Revista Grafía Vol. 21 N°. 2 – julio – diciembre 2025 - Págs. 270-291

ISSN Versión Impresa 1692-6250

ISSN - Versión Online 2500-607X

ds

The first issue of *Grafía* was published in Bogotá in April 2003. At that first period, *Grafía* was a journal for the professors in the Department of Humanities at Universidad Autónoma de Colombia and it was thought of as a tool to enhance research and writing practices in the field of Humanities. But then, when the former Department became a School, its new structure as well as the faculty understood the importance of beginning to publish its research results in the areas of History, Philosophy, Literature, Sociology and Language, but also of getting in touch in a more decisive manner with colleagues and academic communities both at the national and the international levels.

Following its purposes, *Grafía* will publish papers that account for advances or final results of research projects in the field of the humanities; pieces of work dealing with humanistic topics which help evaluate the state of the art in a specific field or those which state an innovative viewpoint regarding permanent discussion topics and problems as well as reviews of books published or re-edited in the last two years.

Objectives

- Contribute to the development of a net of social and humanist scientists in Colombia and Latin America, aiming to strengthen research processes in the different disciplines that make up this field.
- Favour the approximation and relationship between society and the university, in such a way that research processes carried out in the fields of humanities and social studies, especially history, sociology, literature, philosophy, and linguistics, have as one of their main goals the enhancement of reflection and

ds

the proposal of alternative solutions to nowadays social and cultural problems.

- Stimulate academic discussions regarding topics of interest for the different disciplines in human and social sciences, enhancing better levels of dialogue among researchers in Colombia and Latin America.
- Work for the acknowledgement of the importance of new knowledge produced in the field of social and human sciences, for the advancement of societies in the contemporary world.

Target public of the Journal

Revista Grafía is oriented to university academic communities, made up of different schools and departments of Human and social sciences existing both in Colombia and Latin America. So, it is addressed to professors, students, professionals of the different disciplines in this major field, as well as to researchers and general public interested in deepening their knowledge in these topics.

Requisites for the submission of papers

Grafía will consider for evaluation and possible publication only those papers that belong to one of the following categories:

a. Scientific or Technological Research Paper

Those which, in a detailed manner, present the original results of finished research projects. The generally used structure contains four sections: Introduction, Methodology, Results and Conclusions (Taken from Guidelines Document. Permanent

ds

service of indexation of Colombian Scientific, Technological and Innovation Journals, Feb. 2010).

In this type of paper, the abstract must mention the name of the project and its features. It must also contain a footnote connected to the title and mentioning the beginning and finishing dates of the project, the names of the authors and the funding entity.

A research article must account for its documentary or primary sources both within its body and at the end; it must also cite its secondary sources. At the end of the document a list of the documentary or primary sources must appear as well as the bibliography of the sources cited giving full details about the books and documents quoted.

b. Reflection Paper Based on Research

Papers presenting the results of finished research from an analytic, interpretive or critical viewpoint of the author, about a specific topic and using original sources. (Taken from Guidelines Document. Permanent service of indexation of Colombian Scientific, Technological and Innovation Journals, Feb. 2010).

A reflection paper based on research must refer, both in the abstract and a footnote connected to the title, to the name of the research project from which it was derived. It must also give general information about the project. It must include the name of the project, its authors, beginning and finishing dates, as well as the name of the funding entity. A reflection paper based on research must have textual citations in footnotes and at the end of the text it must contain the full list of sources with

ds

complete information about books, journals and documents.

c. Revision article derived from research

Document regarding finished research in which the results of published or non-published research are analyzed, systematized and integrated, about one field of science or technology with the aim of accounting for advancements or trends development. It refers to at least 50 sources. (Taken from Guidelines Document. Permanent service of indexation of Colombian Scientific, Technological and Innovation Journals, Feb. 2010).

A revision article based on research must refer both in the abstract and in the footnote associated to the title to the name of the project from which it derives, as well as to the general information regarding the research project. In the footnote it must contain the title of the project, the author's names, the beginning and finishing dates of the project together with the funding entity.

Paper resulting from finished research in which the results of published or non-published research projects regarding a field of science or technology are analyzed, systematized and integrated with the purpose of accounting for advances or development trends. It presents a careful bibliographic revision of at least 50 sources. (Taken from Guidelines Document. Permanent service of indexation of Colombian Scientific, Technological and Innovation Journals, Feb. 2010).

A reflection paper based on research must refer, both in the abstract and a footnote connected to the title, to the name of the research project from which it was derived. It must also give general information about the project. It must include the name of

ds

the project, its authors, beginning and finishing dates, as well as the name of the funding entity.

d. Translations and transcriptions

Translations of classic texts or of current importance or transcriptions of historical documents or of particular interest in the domain of publication of the journal. (Taken from Guidelines Document. Permanent service of indexation of Colombian Scientific, Technological and Innovation Journals, Feb. 2010).

About formal presentation of papers

1. Papers must be sent in Word format via email or via the OJS recording system.
2. They must be written in A4 size, at 1.5 line spacing, with margins of 3 cm all around. The font must be Time New Roman, 12 points for the body of the text, and 10 points for footnotes.
3. Articles must contain as minimum the following elements:
 - Title
 - Subtitle
 - Name of author/authors
 - Institution
 - Summary of the academic profile of the author (no longer than 5 lines)
 - Posta and electronic address
 - Telephone number

ds

4. Similarly, they must comply with the following requisites:
 - Abstract in the original language of the paper, maximum 130 words. In case the language is different from Spanish, an abstract in Spanish is required.
 - Key words: maximum six.
 - Maximum extension of 8,000 words, at 1,5 line spacing, in A4 size.
 - Bibliography and primary sources reference list at the end.
5. In case the article has images, they must be sent via email as separate files in jpg format with a resolution of 300 pixels per inch, each image must have its own reference caption.
6. GRAFIA uses ICONTEC (the Colombian Standards Institute) referencing system. Next, the quotation and referencing guidelines asked for are presented:

Citation

Brief direct quotes

When the quote is up to 6 lines long, it is placed between quotation marks and with a superscript number at the end.

Example of a brief citation:

A literal quote “es la transcripción de un fragmento de la obra de un autor y se acredita la propiedad intelectual por medio de comillas que se abren cuando comenzamos a copiar y se cierran cuando termina la transcripción”¹.

¹ GALINDO, Carmen; GALINDO, Magdalena y TORRES-MICHÚA, Armando. México: Manual de Redacción e Investigación, 1997, Pág. 275.

ds

Extensive direct quotes

When the quotation is longer than six lines, it is indented with 4 or 5 spaces on each side, it has single line spacing, it goes with smaller font, without quotation marks, and a superscript number is added at the end.

Example of an extensive direct quote:

Las revistas científicas son sistemas contextuales de comunicación, de difusión académico-investigativa y fortalecimiento de competencias científicas (escritura, investigación, evaluación, edición), en los cuales la comunidad académica comparte creencias, orientaciones y el compromiso de contribuir, utilizar y hacer avanzar el conocimiento de forma colaborativa y cooperativa¹.

1 MESA ROMÁN, Diana y SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. En: Congreso Internacional de Editores Redalyc (2: 16-19, noviembre: Valdivia, Chile). Memorias. Valdivia: UACH, 2010, Pág. 35.

Indirect quote

This type of citation makes reference to the ideas of an author in the words of the one writing, it does not take quotation marks, and the superscript number which indicates the reference is located after the author's last name, before citing his or her idea.

Example of an indirect quote:

Mirta Botta² advierte sobre la necesidad de tener especial cuidado a la hora de parafrasear a algún autor, pues se puede incurrir en el plagio muy fácilmente.

2 BOTTA, Mirta. Tesis, monografías e informes. Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos, 2002, Pág. 69.

ds

Quoting a quote

When the original source is not read, but a quote is taken from another author who was read, the first must be referred to in a complete way (with as many data as possible) followed by the phrase “cited by:” and the complete reference to the consulted source.

Note: the author citing the other must be referenced in the reference list. In this case:

CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. (2 ed.) Barcelona: Ariel, 2008, Pág. 16.

Example of quoting a quote:

As Ong claims, Platón consideraba la escritura como una tecnología externa y ajena, lo mismo que muchas personas hoy en día piensan de la computadora. Puesto que en la actualidad ya hemos interiorizado la escritura de manera tan profunda y hecho de ella una parte tan importante de nosotros mismos [...] nos parece difícil considerarla una tecnología, como por lo regular hacemos con la imprenta y la computadora¹.

1 ONG. Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra, citado por CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. (2ª. ed.) Barcelona: Ariel, 2008, Pág. 16.

Use of Ibid

Abbreviation taken from the Latin word *Ibídem*, meaning “in the same place”. This abbreviation is used as a footnote when a piece of work is cited twice or more times consecutively (and no other reference is placed in between). It is used with the

ds

purpose of not repeating the data of the reference. The abbreviation is written and then the page number of the quote, preceded by the abbreviation Pág.

Example:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 *Ibíd.*, Pág. 90.

Use of Idem

This abbreviation is used when a citation comes from the same source and the same page as the previous one.

Example:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 *Ídem.*

Use of Op. Cit.

Abbreviations taken the Latin words *opus citato*, meaning: “in the cited paper”. These abbreviations are used when it is necessary to cite an author’s paper, which has previously been cited in a complete manner (but not in the preceding citation). They are written after the author’s last name, then the number of the corresponding page is added preceded by the abbreviation Pág.

ds

Example:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 BOTTA, Mirta. Tesis, monografías e informes. Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos, 2002, Pág. 69.

3 LOCKE. Op. cit., Pág. 92.

Referencing

Journal article

References to serial publications will be made up of the following items:

LAST NAME, name. Paper title: subtitle. In: Publication name: subtitle of the journal. Publication date (complete name of the month and year), volume number, issue number, page. ISSN (Optional).

Example:

Printed journal article:

LABOV, William. The intersection of sex and social class in the course of linguistic change. En: Language Variation and Change. Marzo, 1990, no. 2, Págs. 205-254.

Electronic journal article:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Aproximación sociolingüística al uso educacional del chat, el foro y el correo electrónico. En: Revista Virtual Universidad Católica del Norte [online], Septiembre- Diciembre 2008, no. 25. [citado 14, octubre, 2008]. Disponible en: <http://revistavirtual.ucn.edu.co/index.php?option>

Note: it is possible that the electronic journal does not have numbered pages, in such a case this datum is omitted.

ds

Newspaper article:

References to newspaper article will be made up of the following items:

Printed newspaper article:

LAST NAME, name. Paper article: subtitle. En: Newspaper name: place of publication. Issue date (day, complete name of the month, and year.) Page and name of the column.

Example:

DUQUE, Juan Guillermo. Antioquia reasume competencia para decidir futuro del túnel. En: El Colombiano. Medellín. 7, junio, 2012, Pág. 10, col. 1- 5.

Online newspaper article:

LAST NAME, name. Paper article. Subtitle: En: Newspaper name. [On line]. Issue date (day, complete name of the month, and year). Availability.

Example:

GALLO MACHADO, Gustavo. En las tiendas del país habrá datáfonos. En: El Colombiano. [En línea]. (7, junio, 2012). Disponible en: <http://www.elcolombiano.com>

Book

References to books are made up of the following items:

LAST NAME, name. Title: subtitle. Issue number (different from the first edition). City: Publishing house, year. Total number of pages.

ds

Examples:

Printed book:

CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir: manual de análisis del discurso. 3 ed. Barcelona: Ariel, 1999, 386 Págs.

Electronic book:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander; PUERTA GIL, Carlos Augusto y SÁNCHEZ CEBALLOS, Lina María [online]. Manual de comunicación en ambientes educativos virtuales. Medellín: Fundación Universitaria Católica del Norte, 2010. [Citado 14, febrero, 2011]. Disponible en: <http://www.ucn.edu.co/institucion/salaprensa/Páginas/Publicaciones/manual-comunicación-ambientes-virtuales.aspx>

Book chapter:

SÁNCHEZ CEBALLOS, Lina María. Usos educativos del chat. En: Manual de comunicación en ambientes educativos virtuales. Medellín: Fundación Universitaria.

Theses and dissertations

ICONTEC, the Colombian Standards Institute, suggests the following structure for theses and graduation papers:

LAST NAME, name. Title. Degree opted for. Place of publication. Academic institution to which it is presented. Year of publication. Total number of pages.

Example:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Aplicación de la lingüística textual en evaluación de artículos académicos. Tesis de Maestría en Lingüística. Medellín: Universidad de Antioquia, Facultad de Comunicaciones, 2009, 189 Págs.

ds

Congresses, conferences and meetings

For documents generated from congresses, conferences and meetings, the structure is the following:

Complete name of the event, (number of the vents: day(s), month, year and place of the event). Title of the publication. Place: Publishing house and total number of pages, in cases there are.

Example:

CONGRESO INTERNACIONAL DE EDITORES REDALYC. (2: 16-19, noviembre, 2010: Valdivia, Chile). Memorias: reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. Valdivia: UACH, 2010, 35 Págs.

For papers presented at congresses, conferences and meetings, the structure is the following:

LAST NAME, name. Name of the paper presented at the event. En: (number of the event, day(s), month, year and place). Title of the publication. Place. Publishing house or institution, year of the publication, starting to final pages.

Example:

MESA ROMÁN, Diana y SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. En: Congreso Internacional de Editores Redalyc (2: 16-19, noviembre: Valdivia, Chile). Memorias. Valdivia: UACH, 2010, Págs. 35-45.

ds

Judicial regulations

Judicial regulations are laws, rules, ministerial orders, decrees, resolutions or any other administrative obligations or rights. The referencing structure is the following:

JURISDICTION. RESPONSIBLE BODY. Name and number of the regulation. Date (day, month, year). Name of the rule, if it has it. Title of the governmental publication it appears in. Place of issue, date. Number, and number of pages.

Example:

COLOMBIA. CONGRESO DE LA REPÚBLICA. Ley 23 (28, enero, 1982). Por la cual se establece la ley de derechos de autor. Diario Oficial. Bogotá, 1982. No. 35949, 50 Págs.

Personal communications

Personal communications can be interviews, opinions, correspondence, and, in general, texts presented at events and not published. These communications do not present recovery data, so they don't have to be included in the reference list.

Personal communications can be referenced within the body of the document in parentheses or with an asterisk and a footnote.

Example:

(Entrevista Diana Uribe, Medellín, 25 de febrero de 2001).
...como lo señaló Diana Uribe*

* (Entrevista Diana Uribe, Medellín, 25 de febrero de 2001).

The Colombian Standards Institute, ICONTEC, considers the following elements for

ds

referencing electronic documents such as messages or emails:

Electronic mail

Person responding for the message. Title of the message. [Type of media]. Subordinate responsibility (Optional). Place of publication: Editor, date of publication (sending of the message). [Citation date] (Optional). Availability and access. Notes (Optional).

Example:

LÓPEZ, Carlos. Asesoría [en línea]. Mensaje para: Yenny Cárdenas. Medellín: Universidad de Antioquia, 18 agosto 2010 [citado el 22 agosto 2010]. Disponible en: ycardenas@net.co

Documentary sources and reference list

It is the alphabetical list of the checked sources and quoted along the body of a paper. The reference list is obligatory in every academic paper. Sources that are not cited or used in the body of a paper must not be included. The reference list is placed on an independent page.

The reference list takes an alphabetical order considering the first last name of the cited authors, or titles when there is no author. Bibliographic references start right next to the left margin.

In the case of history research papers, at the end of the paper first the list of documentary sources must be referenced, whether they are printed, hand written, audio-visual, cartographic, photographic, etc., under the title of the documentary sources; the bibliography used for the article should be included afterwards.

ds

Example:

CASSANY, Daniel. La cocina de la escritura. 7 ed. Barcelona: Anagrama, 1999. 165 Págs.

------. Reparar la escritura: didáctica de la corrección de lo escrito. 5ª. ed. Barcelona: Craó, 1997, 170 Págs.

GALINDO, Carmen; GALINDO, Magdalena y TORRESMICHÚA, Armando. Manual de redacción e investigación: guía para el estudiante y el profesionalista. México: Grijalbo, 1997. 365 Págs.

Source: Taken and adapted from Guía sobre citación y referenciación de textos académico investigativos normas APA-ICONTEC by Alexander Arbey Sánchez Upegui and Diana Janette Mesa Román.

About reviews

1. Reviews must be sent in Word format, via email or using the OJS referencing system.
2. It must be forwarded in an A4 document; written at 1,5 line spacing, with margins of 3 cm all around. The font must be Times New Roman, 12 points. The maximum extension must be 2,000 words.
3. It must have the data of the reviewed material, in the following manner:
 - Author
 - Title of the book
 - City of issue
 - Publishing house

ds

- Year
 - Number of pages
4. In a separate file, an image of the cover of the book being reviewed must be attached with a resolution of 300 pixels by inch.

About translations and transcriptions

1. Translations and transcriptions must be sent in Word format via email or using the OJS referencing system.
2. They must be sent in A4 format, at 1,5 line spacing, with margins of 3 cm all around. The font must be Times New Roman, 12 points. The maximum extension must be 10 pages.
3. The data of the book translated or transcribed must be attached in the following manner:

Book

Author
Title of the book
City of issue
Publishing house
Year
Number of pages

Document

Name of the document
File it belongs to
Section
Collection
Number
Bundle
Pages
Year

Judging Process

After completing the period of document reception for the call for contributions, papers go through the following process of evaluation:

- Control of compliance of formal requirements asked for by Revista Gráfica.
- Check of originality and authenticity of the submitted article. The Journal does not accept articles which have been published previously, neither in print or electronic formats.
- First round of evaluation: Editorial Committee

The Journal subjects each contribution to a first round of internal evaluation, under an anonymous two-way process. In this first round, the quality of the articles is checked. The Journal applies a form to be filled out as a record of the evaluation carried out and the concept issued. After this process, those article meeting the requirements, go to a second evaluation round.

- Second evaluation round: External peers

Each article is subjected to the evaluation of two (2) external peers, who are chosen according to their expertise in the field proposed in the document. Such evaluation is carried out following an anonymous two-way process. The Journal applies a form to be filled out as a record of the evaluation carried out and the concept issued. The external jury is given one (1) month to carry out their evaluation from the moment they accept their task as evaluators.

- Once the jury's concepts are issued, authors are notified regarding the acceptance or refusal of their papers by sending the evaluation forms corresponding to the gauged paper, keeping the names of the evaluators

ds

secret.

- When the paper has been approved, though some correction suggestions are given, the author will have fifteen (15) days to do the corrections requested.

Ethics and good editorial practices statement

Revista Grafía adheres to the international guidelines of COPE, the Committee on Publication Ethics, and based on their Behaviour Code and best practices for editors (2011), their Code of ethical guidelines for reviewers (2013), and their International standards for authoring guidelines, states its ethics declaration and good editorial practices, which is proposed as lines of action for all the parties involved in the editorial process.

Editor:

- Guarantee a transparent editorial process, which can be verified by any party who requires it.
- Keep fluent communication with all the parties involved in the editorial process.
- Communicate to authors, in a quick and timely manner, the results of the evaluation process.
- Comply with the deadlines established for the different stages of the editorial process.
- Select in a technical and unbiased manner the external peers who are suitable because of their expertise and knowledge of the field, to carry out their

ds

evaluation of each article.

- Certify, by means of a statement, the work carried out by evaluating peers and all others who contribute to the Journal.
- Certify, by means of a statement, the submittal and publication of articles in the Journal, in case an author requires it.

Evaluators:

- Meet the deadline established by the Journal for the evaluation of articles.
- Even though the evaluation process has been designed to be carried out in an anonymous two-way manner, in case the peer knows about the paper beforehand, he or she must say so and refrain from participating in the evaluation of such specific piece of work.
- Fill out the form provided by the Journal for the evaluation of an article.

Authors:

- Submit to Revista Grafía, for evaluation and possible publication, only original, unpublished articles.
- Meet the formal and editorial requirements of the Journal as well as the deadlines of calls for articles.
- Not to carry out behaviours which go against the good editorial practices (plagiarism, fraud etc.).

ds

- In case corrections are suggested by evaluators of their article, help with the Journal in the process of correction, doing them in time and with due care.
- In case corrections are asked for, only one corrected version will be accepted in order to avoid confusion in the editorial process.
- Do the final proofreading before printing, in order to give their final approval.

About interest conflict

For all the actors involved in the editorial process (Director, Editor, editorial board members, members of the International Scientific Committee, authors, peer reviewers, and editorial assistant), and in order to safeguard the ethical principles of the magazine, it is recommended to abstain from participating in those situations in which the conflict of interest is made present.

GRAFÍA

Revista de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Autónoma de Colombia

Políticas Editoriais Revista Grafía Faculdade de Ciências Humanas – Universidade Autônoma de Colômbia

ISSN: 1692-6250 (IMPRESO) ISSN: 2500-607X (EN LÍNEA)

Cuaderno de trabajo de los profesores de la Facultad de Ciencias Humanas.

Universidad Autónoma de Colombia

revgrafia@gmail.com

facultad.cienciashumanas@fuac.edu.co

<https://soyautonoma.com/>

Página web: <http://revistas.fuac.edu.co/index.php/grafia/index>

Facebook: Revista Grafía - Universidad Autónoma de Colombia

Instagram: revista_grafia

LinkedIn: [Revista Grafía Colombia](#)

Twitter: @Revista_Grafia

História e perfil da revista

Grafía é uma publicação semestral da Faculdade de Ciências Humanas da Universidade Autônoma de Colômbia. A revista se propõe enriquecer a vida acadêmica universitária da Colômbia e da América Latina, promovendo a discussão por escrito de temas cruciais no campo das Humanidades. Também tem entre seus objetivos centrais o de estimular a pesquisa humanística, publicando em forma de artigos os avanços e

resultados de projetos de investigação desenvolvidos tanto na Universidade Autônoma como fora dela.

O primeiro número da Revista *Grafía* saiu no mês de abril de 2003. Nessa primeira época, a revista era uma publicação dos professores do Departamento de Humanidades da Universidade Autônoma de Colômbia, pensada para estimular a pesquisa e a escrita no campo das Humanidades. Quando o antigo Departamento abriu programas acadêmicos de graduação convertendo-se em Faculdade, sua nova estrutura e seu coletivo de professores compreenderam a importância de publicar os resultados de seus projetos de investigação nas áreas de História, Filosofia, Literatura, Sociologia e Linguagem, mas também perceberam que era necessário colocar-se em contato, de um modo mais decidido, com os colegas e comunidades acadêmicas de âmbito nacional e internacional.

De acordo com seus propósitos, *Grafía* publicará trabalhos que dêem conta dos avanços ou dos resultados finais de projetos de pesquisa no campo das Humanidades; trabalhos sobre temas de

interesse humanístico que contribuam à avaliação do estado da arte em algum campo específico, ou que proponham um ponto de vista inédito e interessante relativo a temas e problemas de discussão permanente, e resenhas de livros publicados ou reeditados nos dois últimos anos.

Objetivos

- Aportar à construção de uma rede de científicos sociais e humanistas na Colômbia e na América Latina, com o objeto de fortalecer os processos investigativos

das diferentes disciplinas que conformam este campo.

- Propender pela aproximação e a relação entre a sociedade e a universidade, de maneira tal que os processos e trabalhos de investigação que se desenvolvem nos campos das humanidades e das ciências sociais, especialmente nas disciplinas da história, a sociologia, a literatura, a filosofia e a linguagem, tenham como um de seus fins primordiais a reflexão e o delineamento de alternativas às problemáticas sociais e culturais de nossos dias.
- Promover as discussões acadêmicas sobre tópicos de interesse para as diferentes disciplinas das ciências sociais e humanas, com o propósito de lograr maiores níveis de aproximação entre os pesquisadores da Colômbia e da América Latina.
- Trabalhar pela visibilidade e reconhecimento de importância do novo conhecimento produzido no campo das ciências sociais e humanas, para o avanço das sociedades no mundo contemporâneo.

Público alvo da Revista

A Revista *Grafía* está dirigida às comunidades acadêmicas universitárias, conformadas pelas diferentes faculdades e departamentos de ciências humanas e de ciências sociais existentes, tanto na Colômbia quanto na América Latina. Por isto, está dirigida a professores, estudantes, profissionais das diversas disciplinas de este grande campo, pesquisadores e ao público leitor interessado no aprofundamento destes temas.

Requerimentos para apresentação de artigos

Grafía só considerará para avaliação e possível publicação os artigos que se inscrevam em uma das seguintes categorias:

a. Artigo de Investigação Científica e Tecnológica

Documento que apresenta, de maneira detalhada, os resultados originais de projetos concluídos de investigação. A estrutura geralmente utilizada contém quatro segmentos importantes: Introdução, Metodologia, Resultados e Conclusões. (Cf. Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas. Fevereiro de 2010).

Nesse tipo de artigo, o resumo deverá fazer referência ao Título do Projeto e às suas características. Também deverá aparecer uma nota de rodapé, conectada ao título do artigo, indicando as datas de início e conclusão do projeto, os nomes do(s) autor(es) e da instituição financiadora.

O artigo de investigação deverá dar conta de suas Fontes documentais ou primárias, tanto no interior do texto como ao final do mesmo; de igual maneira deverá citar as respectivas fontes secundárias. Ao final do artigo se anexará a lista de Fontes Primárias ou documentais e a Bibliografia citadas no artigo, proporcionando a informação completa tanto dos livros e artigos como dos documentos citados.

b. Artigo de Reflexão Derivado de Investigação

Documento que apresenta resultados de investigação concluída desde uma perspectiva analítica, interpretativa ou crítica do autor, sobre um tema específico,

recorrendo a fontes originais. (Cf. Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas. Fevereiro de 2010).

O artigo de reflexão deverá fazer referência tanto no resumo como em nota de rodapé conectada com o título do artigo, o título do Projeto de Investigação do qual deriva o artigo, o(s) nome(s) do(s) autor(es), as datas de início e conclusão do projeto e a instituição financiadora.

O artigo de reflexão derivada de investigação deverá apresentar citações textuais com suas respectivas notas de rodapé, e ao final do artigo deverá aparecer a lista das Fontes citadas, com informação completa sobre livros, revistas e documentos.

c. Artigo de Revisão derivado de Investigação

Documento resultado de uma investigação concluída onde se analisam, sistematizam e integram os resultados de investigações publicadas ou não publicadas, sobre um determinado campo em ciência ou tecnologia, com a finalidade de dar conta dos avanços e das tendências em desenvolvimento. Caracteriza-se por apresentar uma cuidadosa revisão bibliográfica de pelo menos 50 referências. (Cf. Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas. Fevereiro de 2010).

O artigo de Revisão derivado de Investigação deverá fazer referência, tanto no Resumo, como numa nota de rodapé conectada ao título do artigo, do título do Projeto de Investigação do qual deriva o artigo, e dar informação geral sobre o Projeto. Na mesma nota de rodapé deverá indicar o título do projeto, o(s) nome(s) do(s)

autor(es), datas de início e conclusão do projeto, assim como o nome da instituição financiadora.

d. Traduções e transcrições

Traduções de textos clássicos ou de tempo presente ou transcrições de documentos históricos ou de interesse particular no domínio de publicação da revista. (Cf. Documento Guía. Servicio Permanente de Indexación de Revistas de Ciencia, Tecnología e Innovación Colombianas. Fevereiro de 2010).

Sobre a apresentação formal dos artigos

1. Os artigos devem ser enviados em formato Word, a través do correio eletrônico ou pelo sistema de registro OJS.
2. Deve ser remetido um documento tamanho carta, espaço e médio entre linhas, com margens superior e inferior, direita e esquerda de 3 cm. A fonte utilizada deve ser Times New Roman, tamanho 12 para o corpo do texto e tamanho 10 para as notas ao pé da página.
3. Os artigos deverão conter como dados elementares:
 - Título
 - Subtítulo
 - Nome do autor/autores
 - Filiação institucional
 - Resumo do perfil acadêmico do autor/autores (Extensão não maior a 5 linhas)

- Endereço postal e eletrônico.
 - Número do telefone
4. Assim também deve cumprir com os seguintes requisitos:
- Resumo na língua original do texto, de máximo 130 palavras. No caso em que a língua seja diferente do espanhol, se solicita também o resumo em espanhol.
 - Palavras chave, máximo seis.
 - Extensão máxima 8.000 palavras, a espaço e médio. Tamanho carta.
 - Bibliografia e listado de fontes primárias ou documentais citadas no artigo, no final do mesmo.
5. Caso o artigo utilize imagens, devem ser enviadas por correio eletrônico como arquivos separados, em formato jpg, com uma resolução de 300pp. (pixels por polegada), cada imagem deve contar com sua respectiva referência.
6. Grafía utiliza o estilo de citação ICONTEC. A continuação se descrevem as pautas de citação e referenciação solicitadas:

Citações

Citações diretas breves

Quando a citação tem até 6 linhas, vai entre aspas e com o superíndice no final.

Exemplo de citação direta breve:

A citação textual “é a transcrição de um fragmento da obra de um autor e se

reconhece a propriedade intelectual por médio de aspas que se abrem quando começarmos a copiar e se fecham quando termina a transcrição”¹.

1 GALINDO, Carmen; GALINDO, Magdalena y TORRES-MICHÚA, Armando. México: Manual de Redacción e Investigación, 1997, Pág. 275.

Citações diretas extensas

Quando a citação é superior a 6 linhas, se apresenta com uma sangria em ambos os extremos de 4 a 5 espaços e com um entrelinhado simples, em tamanho de letra mais pequena e sem aspas; o superíndice se escreve no final da citação.

Exemplo de citação direta extensa:

As revistas científicas são sistemas contextuais de comunicação, de difusão acadêmico-investigativa e fortalecimento de competências científicas (escrita, investigação, avaliação, edição), nos quais a comunidade acadêmica compartilha crenças, orientações e o compromisso de contribuir, utilizar e fazer avançar o conhecimento de forma colaborativa e cooperativa¹.

1 MESA ROMÁN, Diana y SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. En: Congreso Internacional de Editores Redalyc (2: 16-19, noviembre: Valdivia, Chile). Memorias. Valdivia: UACH, 2010, Pág. 35.

Citação indireta

Esta citação faz alusão às ideias de um autor, mas nas palavras de quem escreve, não vai entre aspas e o superíndice que indica a referência se coloca depois do sobrenome do autor e antes de citar sua ideia.

Exemplo:

Mirta Botta² adverte sobre a necessidade de ter especial cuidado na hora de parafrasear a algum autor, pois se pode incorrer no plágio muito facilmente.

² BOTTA, Mirta. Tesis, monografías e informes. Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos, 2002, Pág. 69.

Citação de citação

Quando não se consulta o texto original, mas se toma a citação de outro autor a quem se leu, se deve referenciar o primeiro na forma completa (com todos os dados possíveis) seguido da frase “citado por:” e a referência completa do texto consultado.

Nota: na bibliografia se deve referenciar ao autor que cita. Neste caso:

CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena e TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. (2 ed.) Barcelona: Ariel, 2008, Pág. 16.

Exemplo:

Como sinaliza Ong: Platô considerava a escrita como uma tecnologia externa e alheia, o mesmo que muitas pessoas hoje em dia pensam do computador. Dado que na atualidade já temos interiorizado a escrita de maneira tão profunda e temos feito dela uma parte tão importante de nós mesmos [...] nos parece difícil considera-la uma tecnologia, como regulamente fazemos com a imprensa e o computador¹.

¹ ONG. Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra, citado por CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena y TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. (2ª. ed.) Barcelona: Ariel, 2008, Pág. 16.

Uso do Ibíd

Abreviatura tomada da palavra latina *ibídem* cujo significado é “no mesmo lugar”. Esta abreviatura é utilizada para colocar uma nota ao pé da página quando uma obra é citada duas ou mais vezes consecutivamente (e não se intercala outra referência diferente). Utiliza-se com a finalidade de não repetir os dados da referência. Escreve-se a abreviatura e depois se agrega o número de página da citação, precedida da abreviatura “Pág.”.

Exemplo:

-
- 1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.
2 Ídem.

Uso do Ídem

Esta abreviatura é utilizada quando a citação a realizar provém da mesma obra e da mesma página que a citação imediatamente anterior.

Exemplo:

-
- 1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.
2 Ídem.

Uso do Op. Cit.

Abreviaturas tomadas das palavras latinas “opus citato”, cujo significado é: “na obra citada”. Estas abreviaturas são utilizadas quando e necessário citar a obra de um autor que já foi citado anteriormente em forma completa (pero não na referência imediatamente anterior). Estas se escrevem a continuação do sobrenome do autor, depois se agrega o número da página correspondente precedido da abreviatura “pág.”.

Exemplo:

1 LOCKE, David. La ciencia como escritura. Valencia: Frónesis Cátedra Universitat de Valencia, 1997, Pág. 86.

2 BOTTA, Mirta. Tesis, monografías e informes. Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción. Buenos Aires: Biblos, 2002, Pág. 69.

3 LOCKE. Op. cit., Pág. 92.

Referenciação***Artigo de revista***

As referências de publicações seriadas estão integradas pelos seguintes elementos:

SOBRENOME, nome. Título do artigo: subtítulo. Em: Título da publicação: subtítulo da publicação. Data de publicação (nome do mês completo e ano), número do volume, número da entrega, paginação. ISSN (opcional).

Exemplo:

Artículo de revista impresa:

LABOV, William. The intersection of sex and social class in the course of linguistic change. Em: Language Variation and Change. Março, 1990, No. 2, Págs. 205-254.

Artículo de revista electrónica:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Aproximación sociolingüística al uso educomunicativo del chat, el foro y el correo electrónico. Em: Revista Virtual Universidad Católica del Norte [Em linha], Setembro -Dezembro 2008, no. 25. [citado 14, outubro, 2008]. Disponível em: <http://revistavirtual.ucn.edu.co/index.php?option>

Nota: é possível que a publicação eletrônica não tenha páginas numeradas, neste caso se omite o dado.

Artigo de jornal

As referências dos artigos de jornal estão integradas pelos seguintes elementos:

Artigo de jornal impresso:

SOBRENOME, nome. Título do artigo: subtítulo. Em: Título do jornal: Lugar de publicação. Data de publicação (dia, mês completo e ano). Paginação e número da coluna.

Exemplo:

DUQUE, Juan Guillermo. Antioquia reasume competencia para decidir futuro del túnel. Em: El Colombiano. Medellín. 7, junho, 2012, Pág. 10, col. 1- 5.

Artigo de jornal em linha:

SOBRENOME, nome. Título do artigo: subtítulo. Em: Título do jornal [Em linha]. Data da publicação (dia, mês completo e ano). Disponibilidade.

Exemplo:

GALLO MACHADO, Gustavo. En las tiendas del país habrá datáfonos. Em: El Colombiano. [Em linha]. (7, junho, 2012). Disponível em: <http://www.elcolombiano.com>

Livro

As referências de livros estão integradas pelos seguintes elementos:

SOBRENOME, nome. Título: subtítulo. Número da edição (diferente da primeira edição). Cidade: Editorial, ano de publicação. Total de páginas.

Exemplos:

Livro impresso:

CALSAMIGLIA BLANCAFORT, Helena e TUSÓN VALLS, Amparo. Las cosas del decir: manual de análisis del discurso. 3 ed. Barcelona: Ariel, 1999, 386 Págs.

Livro eletrônico:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander; PUERTA GIL, Carlos Augusto e SÁNCHEZ CEBALLOS, Lina María [online]. Manual de comunicación en ambientes educativos virtuales. Medellín: Fundación Universitaria Católica del Norte, 2010. [Citado 14, fevereiro, 2011]. Disponível em: <http://www.ucn.edu.co/institucion/salaprensa/Páginas/Publicaciones/manual-comunicación-ambientes-virtuales.aspx>

Capítulo de livro:

SÁNCHEZ CEBALLOS, Lina María. Usos educativos del chat. Em: Manual de comunicación en ambientes educativos virtuales. Medellín: Fundación Universitaria.

Teses e trabalhos de conclusão de curso

O ICONTEC considera a seguinte estrutura para as referências de teses e trabalhos de conclusão de curso:

SOBRENOME, nome. Título. Menção ou título ao que se opta. Lugar de publicação. Instituição acadêmica na qual se apresenta. Ano de publicação. Total de páginas.

Exemplo:

SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Aplicación de la lingüística textual en evaluación de artículos académicos. Tese de Maestria em Linguística. Medellín: Universidade de Antioquia, Faculdade de Comunicações, 2009, 189 Págs.

Congressos, conferências y reuniões

Para documentos gerados a partir de congressos, conferências y reuniões, o esquema é como segue:

Nome completo do evento, (número do evento: dia(s), mês, ano e lugar do evento). Título da publicação. Lugar: Editorial ou instituição, ano de publicação e número total de páginas, se tiver.

Exemplo:

CONGRESO INTERNACIONAL DE EDITORES REDALYC. (2: 16-19, novembro, 2010: Valdivia, Chile). Memórias: reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. Valdivia: UACH, 2010, 35 Págs.

Para um documento apresentado em congressos, conferências e reuniões, o esquema é o seguinte:

SOBRENOME, nome. Título do documento apresentado no evento. Em: (Número do evento, dia(s), mês, ano e lugar). Título da publicação. Lugar: Editorial ou instituição, ano da publicação e paginação, número inicial e final.

Exemplo:

MESA ROMÁN, Diana e SÁNCHEZ UPEGUI, Alexander. Reflexiones sobre la importancia de la gestión editorial de revistas académico investigativas. Em: Congreso Internacional de Editores Redalyc (2: 16-19, noviembre: Valdivia, Chile). Memórias. Valdivia: UACH, 2010, Págs. 35-45.

Médios audiovisuais

O ICONTEC considera a seguinte estrutura para as referências de audiovisuais:

SOBRENOME, nome Autor. Título: subtítulo. [Tipo de material]. Lugar: publicador, ano da publicação. Descrição física.

Exemplo:

BENIGNI, Roberto. La vida é bela [filme]. Itália: Miramax Internacional, 1997, 116 minutos.

Normas jurídicas

Consideram-se normas jurídicas as leis, regulamentos, ordens ministeriais, decretos, resoluções e qualquer ato administrativo que gere obrigações ou direitos. O esquema de referência é o seguinte:

JURISDICÇÃO. ENTIDADE RESPONSÁVEL. Designação e número da norma. Data (dia, mês, ano). Nome da norma se tiver. Título da publicação oficial na qual aparece. Lugar de publicação, data. Número e paginação.

Exemplo:

COLOMBIA. CONGRESSO DA REPÚBLICA. Lei 23 (28, janeiro, 1982). Por la cual se establece la ley de derechos de autor. Diário Oficial. Bogotá, 1982. No. 35949, 50 Págs.

Comunicações pessoais

As comunicações pessoais podem ser entrevistas, opiniões, correspondência e em geral textos apresentados em eventos e não publicados. Estas comunicações não proporcionam dados recuperáveis, por isso não devem ser incluídas na bibliografia.

As comunicações pessoais podem ser referenciadas dentro do texto entre parêntesis ou com um asterisco e nota ao pé da página.

Exemplo:

(Entrevista Diana Uribe, Medellín, 25 de fevereiro de 2001).
...como sinalizou Diana Uribe*

* (Entrevista Diana Uribe, Medellín, 25 de fevereiro de 2001).

O ICONTEC considera os seguintes elementos para as referências de documentos eletrônicos como as mensagens ou correios.

Correio eletrônico

Responsável da mensagem. Título da mensagem. [Tipo de médio]. Responsabilidade subordinada (Opcional). Lugar de publicação: Editor, data de publicação (Envio da mensagem). [Data da citação] (Opcional). Disponibilidade e acesso. Notas (Opcional).

Exemplo:

LÓPEZ, Carlos. Assessoria [em linha]. Mensagem para: Yenny Cárdenas. Medellín: Universidade de Antioquia, 18 agosto 2010 [citado o dia 22 agosto 2010]. Disponível em: ycardenas@net.co

Fontes documentais e bibliografia

É a relação alfabética das fontes consultadas e citadas durante a redação de um trabalho. A bibliografia é obrigatória em todo trabalho acadêmico. Não se deve incluir na bibliografia fontes que não foram citadas no desenvolvimento do texto. A bibliografia se coloca numa página independente.

A bibliografia se apresenta em ordem alfabética segundo o primeiro sobrenome dos autores citados, ou dos títulos quando não tiver autor. As referências bibliográficas se começam contra a margem esquerda.

No caso dos artigos de investigação histórica, se deve referenciar no final do escrito, primeiro o estado de fontes documentais, sejam estas impressas, manuscritas, audiovisuais, cartográficas, fotográficas, etc., sob o título de Fontes documentais. A

continuação vai a Bibliografia empregada no artigo.

Exemplo:

CASSANY, Daniel. La cocina de la escritura. 7 ed. Barcelona: Anagrama, 1999. 165 págs.

------. Reparar la escritura: didáctica de la corrección de lo escrito. 5ª. ed. Barcelona: Craó, 1997, 170 págs.

GALINDO, Carmen; GALINDO, Magdalena e TORRESMICHÚA, Armando. Manual de redacción e investigación: guía para el estudiante y el profesionalista. México: Grijalbo, 1997. 365 Págs.

Fonte: Tomado e adaptado de Guia sobre citação y referenciação de textos acadêmico investigativos normas APA-ICONTEC elaborada por Alexander Arbey Sánchez Upegui e Diana Janette Mesa Román.

Acerca das resenhas

1. As resenhas devem ser enviadas em formato Word, a través de correio eletrônico ou pelo sistema de registro OJS.
2. Deve ser remetido um documento tamanho carta, a espaço e médio, com margens superior e inferior, direita e esquerda em 3 cm. A fonte a utilizar deve ser Times New Roman, tamanho 12 para o corpo do texto e tamanho 10 para as notas ao pé da página.
3. Deve conter os dados completos do livro comentado, da seguinte maneira:
 - Autor
 - Título do livro

- Cidade da edição
 - Editorial
 - Ano
 - Número de páginas
4. Deve ser anexada, em arquivo separado, uma imagem da capa do livro resenhado com uma resolução de 300pp (pixels por polegada).

Acerca das traduções e transcrições

1. As traduções e transcrições devem ser enviadas em formato Word, a través de correio eletrônico ou pelo sistema de registro OJS.
2. Deve ser remetido um documento tamanho carta, a espaço e médio, com margens superior e inferior, direita e esquerda em 3 cm. A fonte a utilizar deve ser Times New Roman, tamanho 12 para o corpo do texto e tamanho 10 para as notas ao pé da página.
3. Deve conter os dados completos do livro traduzido ou o documento transcrito, da seguinte maneira:

Livro

Autor

Título do livro

Cidade de edição

Editorial

Ano

Número de páginas

Documento

Título do documento

Arquivo ao que pertence

Seção

Fundo

Tomo

Pasta

Fólios

Ano

Processo de arbitragem

Depois de completar o período de recepção correspondente à convocatória vigente, os artigos recebidos passam pelo seguinte processo de avaliação:

- Controle do cumprimento dos requisitos formais solicitados pela revista.
- Verificação da originalidade e autenticidade do texto apresentado. A Revista não admite artigos publicados previamente, seja no formato impresso ou digital.
- *Primeira ronda de avaliação: Comitê Editorial.*

A Revista submete os artigos a uma primeira ronda de avaliação interna, sob o processo anônimo de via dupla. Nesta ronda se efetua uma primeira revisão da qualidade dos artigos. A Revista aplica um formato que deve ser diligenciado como registro da avaliação realizada e o conceito emitido. Depois deste processo, os

textos que superam este filtro continuam com a segunda ronda de avaliação.

- *Segunda ronda de avaliação: Pares externos*

Cada artigo é submetido à avaliação de dos (2) pares externos, que são selecionados de acordo com seu domínio do tema proposto pelo texto. Esta avaliação é realizada sob o processo anônimo de via dupla. A Revista aplica um formato que deve ser diligenciado como registro da avaliação realizada e o conceito emitido. Os árbitros externos contam com um (1) mês de prazo para levar a cabo sua tarefa, a partir do momento no qual aceitam ser avaliadores.

- Quando se têm os conceitos de avaliação, é realizada a notificação aos autores, respeito à aprovação ou não de seu texto, mediante o envio dos formatos de avaliação correspondentes ao artigo apresentado, conservando o anonimato dos avaliadores.
- Caso o artigo seja aprovado, mas ainda existam sugestões para a correção do texto, o autor contará com quinze (15) dias de prazo para realizar as modificações solicitadas.

Declaração de ética e boas práticas editoriais

A Revista *Grafía* adere às diretrizes internacionais propostas pelo Comitê de Ética na Publicação (COPE), e com base em seu Código de conduta e melhores práticas para editores (2011), seu Código de diretrizes éticas para pares revisores (2013) e sua Guia de padrões internacionais para autores (2010), formula sua declaração de ética e boas práticas editoriais, que se propõe como uma guia de ação para todas as partes

comprometidas no processo editorial.

Editor:

- Garantir um processo editorial transparente, que possa ser verificado por qualquer instância que o requeira.
- Manter uma comunicação fluida com todas as partes comprometidas dentro do processo editorial.
- Comunicar aos autores, de maneira ágil e oportuna, os resultados do processo de avaliação.
- Cumprir com os prazos estabelecidos para as diferentes etapas do processo editorial.
- Selecionar de forma técnica e imparcial os pares avaliadores externos idôneos pelo seu domínio e conhecimento do tema, para levar a cabo a avaliação de cada artigo.
- Certificar mediante uma constância a labor realizada pelos pares avaliadores e outros colaboradores da Revista.
- Certificar, mediante una constância, a apresentação e publicação de artigos na Revista, caso o autor o requeira.

Avaliadores:

- Ajustar-se aos prazos estabelecidos pela Revista para a avaliação de artigos.

- Ainda que o processo de avaliação tenha sido desenhado para cumprir os requerimentos do processo anônimo de via dupla, no caso de que o avaliador conheça o trabalho de antemão, deve
- Dar a conhecer tal situação e se abster de participar na avaliação.
- Diligenciar o formato de avaliação subministrado pela Revista.
- Realizar uma leitura cuidadosa do artigo, que no possível subministre sugestões construtivas aos autores, que lhes permita melhorar seus textos, no caso de requerê-lo.
- Sendo especialista no tema do artigo, apoiar à Revista na detecção de plágio e outras infrações contra as boas práticas editoriais, que pudessem se apresentar no mesmo.

Autores:

- Apresentar à Revista para avaliação e possível publicação, unicamente artigos originais e inéditos.
- Ajustar-se aos parâmetros formais e editoriais da Revista e aos prazos das convocatórias.
- No realizar práticas que infrinjam ou atentem contra as boas práticas editoriais (Plágio, fraude etc.).
- No caso de correções sugeridas pelos pares avaliadores de seu artigo, colaborar com a revista no processo de correção das mesmas, fazendo-o dentro dos

prazos solicitados e com os cuidados requeridos.

- No caso de correções solicitadas aos artigos, só se aceita uma única versão corrigida do artigo, para evitar confusões no processo editorial.
- Realizar a revisão da última versão do artigo, prévia à impressão, para dar a aprovação final para sua publicação.

O conflito de interesses

Para todos os atores envolvidos no processo editorial (diretor, Editor, membros do Conselho editoriais, membros do Comité científico internacional, autores, revisores e assistente editorial) e a fim de salvaguardar os princípios éticos da revista, é recomendável absterse participar nessas situações em que o conflito de interesses é feito presente.

